

MEGANE

KNJIŽICA UPUTSTAVA



strastvene performanse



ELF partner od
**world
series**
by RENAULT



RENAULT preporuča ELF

Partneri u visokoj automobilske tehnologiji, Elf i Renault udružili su svoju stručnost, kako na trkaćim stazama tako i u gradu. Ova dugotrajna suradnja omogućuje vam dostupnost proizvodnog programa maziva savršeno prilagođenih vašem vozilu marke Renault. Zajamčeni su postojana zaštita i optimalne performanse vašeg motora. Kako biste prilikom zamjene ulja ili nadolijevanja saznali koje je homologirano mazivo ELF najprikladnije za vaše vozilo, zatražite savjet svog Renault predstavnika ili pogledajte knjižicu održavanja vozila.



www.lubricants.elf.com



Marka za **TOTAL**

Dobrodošli za upravljač vašeg vozila

Ova knjižica uputstava i održavanja objedinjuje za vas sve informacije koje će vam omogućiti:

- da dobro upoznate vaše vozilo, te da na taj način, u potpunosti, i u najboljim uvjetima upotrebe, uživate u svim tehničkim savršenostima kojima je ono opremljeno.
- da zadržite njegov optimalan rad jednostavnim, ali strogim poštivanjem savjeta za održavanje.
- da se suočite, bez pretjeranog gubitka vremena, sa zahvatima koji ne zahtijevaju intervenciju stručnjaka.

Nekoliko trenutaka koje ćete posvetiti čitanju ove knjižice uvelike će vam se isplatiti zbog savjeta koje ćete tamo naći i tehničkih noviteta koje ćete otkriti. Ako vam neke stvari ostanu nejasne, tehnički savjetnici u našoj Mreži rado će vam dati sva dodatna objašnjenja.

Kao pomoć za čitanje ove knjižice uputstava koristit će vam sljedeći simbol:



Za označavanje pojmova kao što su rizik, opasnost ili sigurnosna uputstva.

Opis modela, prikazanih u ovoj knjižici uputstava, sastavljen je na osnovu tehničkih karakteristika poznatih na dan sastavljanja ovog dokumenta. **Knjižica uputstava obuhvaća svu opremu (serijsku ili dodatnu) koja postoji za te modele, njihovu prisutnost na vozilima s obzirom na verziju, odabrane opcije i zemlju prodaje.**

Isto tako, u ovom dokumentu može biti opisana i neka oprema koja bi se tek trebala pojaviti tijekom godine.

Naposljetku, u cijeloj knjižici, kada se poziva na Predstavnika marke, radi se o Predstavniku RENAULT.

Želimo vam ugodnu vožnju za upravljačem vašeg vozila.

Prijevod s francuskog. Zabranjeno je kopiranje ili prijevod, pa čak i djelomičan, bez pismenog odobrenja proizvođača vozila.



Upoznajte vaše vozilo

1

Vožnja

2

Vaša udobnost

3

Održavanje

4

Praktični savjeti

5

Tehničke karakteristike

6

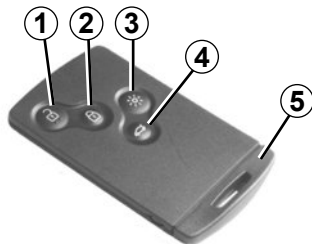
Abecedno kazalo

7



1. poglavlje: Upoznajte vaš automobil

RENAULT kartice: Općenito, upotreba, super zaključavanje	1.2
Vrata	1.9
Automatsko zaključavanje otvarajućih dijelova u vožnji	1.13
Naslon za glavu – Sjedala	1.14
Sjedala	1.16
Sigurnosni pojasevi	1.21
Dodatni zaštitni mehanizmi:	1.24
na prednjim sigurnosnim pojasevima	1.24
na stražnjim sigurnosnim pojasevima	1.28
za bočnu zaštitu	1.29
Sigurnost djece: općenito	1.31
odabir pričvršćenja dječjeg sjedala	1.34
postavljanje dječjeg sjedala	1.36
Isključivanje/uključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača	1.48
Upravljač	1.51
Servo upravljač	1.51
Mjesto vozača	1.52
Kontrolni uređaj	1.56
putno računalo	1.62
izbornik za korisnička podešavanja vozila	1.73
Sat i vanjska temperatura	1.74
Retrovizori	1.75
Zvučni i svjetlosni upozoritelji	1.76
Osvjetljenje i vanjska signalizacija	1.77
Podešavanje farova	1.81
Uređaji za pranje, brisači	1.82
Spremnik goriva (punjenje goriva)	1.88



26787

- 1 Otključavanje svih otvarajućih dijelova.
- 2 Zaključavanje svih otvarajućih dijelova.
- 3 Daljinsko paljenje osvjetljenja.
- 4 Zaključavanje/otključavanje prtljažnika.
- 5 Ugrađeni ključ.

RENAULT kartica omogućava:

- zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova (vrata, prtljažnik) i vratašca spremnika goriva (pogledajte na sljedećim stranicama);
- paljenje osvjetljenja s udaljenosti od vozila (pogledajte sljedeće stranice);
- ovisno o vozilu, automatsko daljinsko zatvaranje električnih stakala i krovnog otvora, pogledajte u člancima "Električni podizači stakala/Električni krovni otvor" u 3. poglavlju;
- pokretanje motora, pogledajte članak "Pokretanje motora" u 2. poglavlju.

Doseg rada

Provjerite da je baterija u dobrom stanju, odgovarajućeg modela i pravilno ju umetnite. Njezin životni vijek je otprilike dvije godine: zamijenite je kada se poruka "Keycard battery low" pojavi na instrumentnoj ploči (pogledajte članak "RENAULT kartica: baterija" u 5. poglavlju).

Područje djelovanja RENAULT kartice

Varira s obzirom na okruženje: pažljivo rukujte RENAULT karticom jer možete zaključati ili otključati vozilo slučajnim pritiskanjem gumba.

Kada je baterija ispražnjena vi možete i dalje otključati/zaključati i pokrenuti vozilo. Pogledajte članke "Zaključavanje/otključavanje vozila" u 1. poglavlju i "Pokretanje motora" u 2. poglavlju.



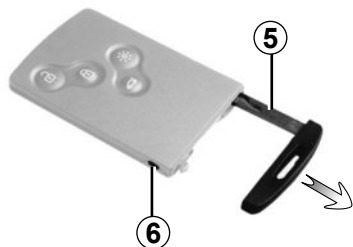
Odgovornost vozača

Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući RENAULT karticu u čitaču dok je u njemu dijete (ili životinja), čak niti na kratko. Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

RENAULT KARTICE: općenito (2/2)

26788



Ugrađeni ključ 5

Ugrađeni ključ služi za zaključavanje ili otključavanje prednjih lijevih vrata kada RENAULT kartica ne može raditi:

- istrošenost baterije RENAULT kartice, prazan akumulator...
- upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao i kartica;
- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem.

Pristup ključu 5

Pritisnite gumb **6** i povucite ključ **5**, a zatim otpustite gumb.

Upotreba ključa

Pogledajte članak “Zaključavanje/otključavanje vrata”.

Kada uđete u vozilo pomoću ugrađenog ključa, vratite ga u ležište u RENAULT kartici, a zatim umetnite RENAULT karticu u čitač kartica kako biste mogli krenuti.

Savjet

Ne približavajte karticu izvoru topline, hladnoće ili vlage.

Ne odlažite RENAULT karticu na mjesta gdje bi mogla biti savijena ili nehotice uništena: jedan je takav slučaj, na primjer, kada sjednete na karticu koju ste odložili u stražnji džep hlača.

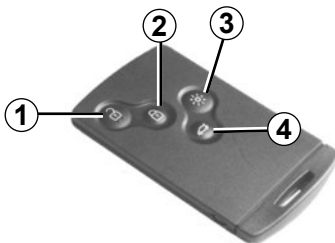
Zamjena, potreba za dodatnom RENAULT karticom

Ako ju izgubite ili ako želite drugu RENAULT karticu, obratite se isključivo Predstavniku marke.

U slučaju zamjene RENAULT kartice, treba odvesti vozilo i **sve njegove RENAULT** kartice kod predstavnika marke kako bi se sklop ponovno pokrenuo.

Imate mogućnost upotrebe do četiri RENAULT kartice po vozilu.

26787



Otključavanje otvarajućih dijelova

Pritisnite gumb **1**.

Otključavanje je vidljivo jer **jednom trepnu** svjetla upozorenja.

Ako je uključeno samo otključavanje vrata vozača (pogledajte članak "izbornik korisničkih podešavanja vozila" u 1. poglavlju):

- pritiskom na gumb **1** otključavaju se samo vrata vozača i vratašca spremnika goriva;
- dva uzastopna pritiska na gumb **1** otključavaju sve otvarajuće dijelove.

Zaključavanje otvarajućih dijelova

Pritisnite gumb za zaključavanje **2**. Zaključavanje je vidljivo jer **dva puta trepnu** svjetla upozorenja. Ako je jedan otvarajući dio (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren ili ako je RENAULT kartica ostala u čitaču, slijedi zaključavanje, pa brzo otključavanje otvarajućih dijelova **bez treptanja** svjetla upozorenja.

U slučaju da je vozilo otključano, a da niti jedan otvarajući dio nije otvoren, ono se automatski zaključava nakon dvije minute.

S motorom u radu, gumbi kartice su isključeni.

Treptanje svjetla upozorenja upozorava vas na stanje vozila:

- **jedan treptaj** označava da je vozilo kompletno otključano;
- **dva treptaja** označavaju da je vozilo kompletno zaključano.

Otključavanje/zaključavanje samo prtljažnika

Pritisnite gumb **4** za otključavanje/zaključavanje prtljažnika.

Upozorenje na neotkrivanje RENAULT kartice

Ako otvorite vrata dok motor radi a kartica nije u čitaču, poruka "Keycard not detected" i zvučni signal vas na to upozoravaju. Upozorenje nestaje kada se kartica vrati u čitač.

Funkcija "daljinsko osvjetljenje"

Pritiskom na gumb **3** uključuju se kratka svjetla, bočni pokazivači smjera i unutarnje osvjetljenje na otprilike 30 sekundi. Omogućava, primjerice, da se izdaleka uoči vozilo parkirano na parkiralištu.

Napomena: ponovnim pritiskom na gumb **3** gasi se osvjetljenje.

KARTICA RENAULT “SLOBODNE RUKE”: upotreba (1/3)



28517

upotreba

Na vozilima koja su njome opremljena, ova funkcija omogućuje, osim funkcije RENAULT kartice s daljinskim upravljanjem koja je prethodno opisana, zaključavanje/otključavanje bez djelovanja na RENAULT karticu kada se nalazi u području dosega **1**.

Savjet

Ne odlažite RENAULT karticu na mjesto na kojem može doći u kontakt s drugom elektroničkom opremom (računalo, PDA, telefon...) koja može ometati njen rad.

28392



Otključavanje vozila

RENAULT karticu u području **1**, pritisnite gumb **3**: vozilo će se otključati.

U nekim je slučajevima (ako je vozilo, primjerice, parkirano više dana) potrebno dva puta povući kvaku **2** za otključavanje vozila i otvaranje vrata.

Pritiskom na gumb **4** otključava se i cijelo vozilo.

Otključavanje je vidljivo jer **jednom trepnu** svjetla upozorenja.

28481



Nakon otključavanja vozila ili prtljažnika samo pomoću gumba na RENAULT karticu, daljinsko zaključavanje i otključavanje u načinu rada “slobodne ruke” su isključeni.

Za povratak u način rada slobodne ruke: ponovno pokrenite vozilo.

KARTICA RENAULT “SLOBODNE RUKE”: upotreba (2/3)



Zaključavanje vozila

Imate na raspolaganju tri načina zaključavanja vozila: udaljavanjem, pomoću gumba **3**, pomoću RENAULT kartice.

Zaključavanje udaljavanjem

Dok imate RENAULT karticu kod sebe, kada su vrata i prtljažnik zatvoreni, udaljite se od vozila: ono se automatski zaključava čim izađete iz područja **1**.

Napomena: udaljenost na kojoj se zaključava vozilo ovisi o okolini.



Zaključavanje označavaju **dva treptaja** svjetala upozorenja i zvučni signal. Ovaj zvučni signal može se isključiti. Potražite savjet Predstavnik marke. Ako je jedan otvarajući dio (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren ili ako je kartica u putničkom prostoru (ili u čitaču kartice), vozilo se neće zaključati. U tom slučaju, **nema zvučnog signala niti treptanja pokazivača smjera**.

Zaključavanje pomoću gumba **3**

Dok su vrata i prtljažnik zatvoreni, pritisnite gumb **3** na kvaki vrata vozila: vozilo se zaključava. Ako su jedna vrata ili prtljažnik otvoreni ili nisu dobro zatvoreni, slijedi brzo zaključavanje/otključavanje vozila.

Napomena: prisutnost RENAULT kartice je obavezna u području pristupa (područje **1**) vozilu kako bi se omogućilo zaključavanje pomoću gumba.

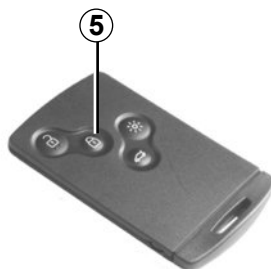
Osobitost

Ako želite provjeriti je li vozilo zaključano nakon zaključavanja pomoću gumba **3**, imate otprilike **tri** sekunde za djelovanje na kvake na vratima, a da se ne otključaju.

Nakon toga način rada slobodne ruke ponovno je uključen i svako djelovanje na kvaku dovodi do otključavanja vrata.

Ako je vozilo opremljeno daljinskim podizanjem stakala, prilikom dva pritiska na gumb **3** za zaključavanje vrata izvana automatski će se podići sva stakla (pogledajte članak “Električni podizači stakla, krovni otvor s električnim upravljanjem” u 3. poglavlju).

KARTICA RENAULT “SLOBODNE RUKE”: upotreba (3/3)



26787



28518

Zaključavanje pomoću RENAULT kartice

Kada su vrata i prtljažnik zatvoreni, pritisnite gumb **5**: vozilo se zaključava.

Zaključavanje je vidljivo jer **dva puta trepnu** svjetla upozorenja.

Napomena: najveća udaljenost na kojoj se zaključava vozilo ovisi o okolini.

Osobitosti

Vozilo se ne može zaključati samo ako:

- je jedan otvarajući dio (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren ;
- kartica je ostala u području **6** (ili u čitaču kartice) i ako se niti jedna druga kartica ne nalazi u području dosega kartice.

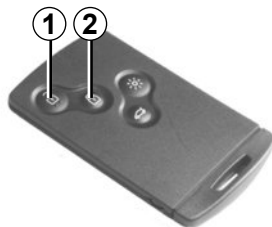
S motorom u radu, ako nakon otvaranja ili zatvaranja vrata, kartica više nije u putničkom prostoru, poruka “Keycard not detected” (popraćena zvučnim signalom nakon određenog praga brzine) vas upozorava da se kartica više ne nalazi u vozilu. Tako se izbjegava odlazak s vozilom nakon što iz njega izađe putnik kod kojeg se nalazi kartica.

Upozorenje nestaje kada se kartica ponovno otkrije.

Nakon zaključavanja / otključavanja vozila ili prtljažnika samo pomoću gumba na RENAULT kartici, zaključavanje udaljavanjem i otključavanje u načinu “slobodne ruke” su isključeni.

Za povratak u način rada “slobodne ruke”: ponovno pokrenite vozilo.

RENAULT KARTICA: super zaključavanje



26787

Kada je vozilo opremljeno super zaključavanjem, ono omogućava zaključavanje svih otvarajućih dijelova i sprječava otvaranje vrata pomoću unutarnjih kvaka (u slučaju razbijenog stakla nakon čega slijedi pokušaj otvaranja vrata iz unutrašnjosti).



Nikada ne upotrebljavajte super zaključavanje vrata ako netko ostaje u vozilu.



28392

Za uključivanje super zaključavanja

Možete odabrati između dva načina uključivanja super zaključavanja:

- dva puta brzo pritisnite gumb **2**;
- ili, dva puta brzo pritisnite gumb **3** na kvaki jednih od vrata na vozilu.

Zaključavanje je vidljivo jer **pet** puta trepnu svjetla upozorenja.

Za isključivanje super zaključavanja

Otključajte vozilo pomoću gumba na **1** kartici RENAULT.

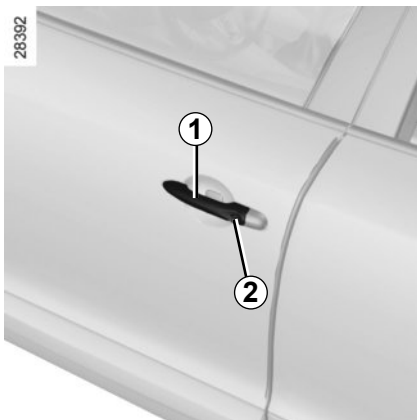
Otključavanje je vidljivo jer jednom trepnu svjetla upozorenja.

Uključivanje super zaključavanja također uključuje, za vozila koja su njime opremljena, daljinsko zatvaranje stakala i/ili električnog krovnog otvora.

Nakon uključivanja super zaključavanja pomoću gumba **2**, daljinsko zaključavanje i otključavanje "slobodne ruke" su isključeni.

Za povratak u način rada "slobodne ruke": ponovno pokrenite vozilo.

OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA (1/2)



Otvaranje izvana

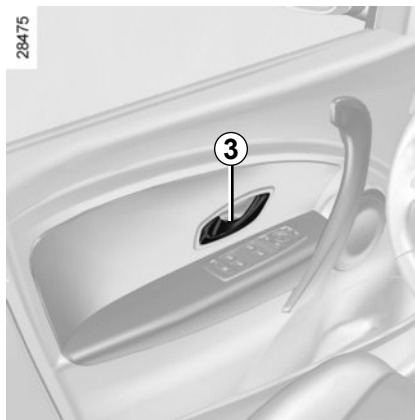
RENAULT kartica

Dok su vrata otključana, uhvatite kvaku **1** i povucite je prema sebi.

RENAULT kartica slobodne ruke

Dok je RENAULT kartica u području doseg, pritisnite gumb **2** ili, ovisno o vozilu, stavite ruku iza kvake **1** pa uhvatite kvaku i povucite je prema sebi.

U nekim slučajevima treba dva puta povući kvaku prema sebi kako bi se vrata otvorila.



Otvaranje iz unutrašnjosti

Povucite kvaku **3**.

Zvučni alarm neugašenih svjetla

Prilikom otvaranja vrata, uključuje se zvučni alarm kako bi vas obavijestio da su svjetla ostala upaljena iako je kontakt isključen.

Alarm zaboravljene kartice

Pri otvaranju vrata vozača, ako je kartica ostala u čitaču, pojavljuje se poruka "Please remove keycard" na instrumentnoj ploči popraćena zvučnim signalom.

Alarm zaboravljenog zatvaranja jednog otvarajućeg dijela

Ako je jedan otvarajući dio (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren, čim vozilo dosegne brzinu od otprilike 10 km/h, poruka "Boot open" ili "Door open" (ovisno o tome o kojem se otvarajućem dijelu radi) prikazuje se na instrumentnoj ploči popraćena kontrolnim svjetlom.

Osobitost

Nakon zaustavljanja motora, uključena svjetla i dodatna oprema (autoradio, ...) nastavlja s radom.

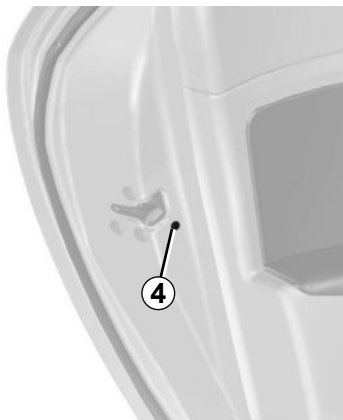
Isključit će se čim se otvore vrata vozača.



Iz sigurnosnih razloga, otvaranje/zatvaranje radite dok vozilo stoji.

OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA (2/2)

28417



Sigurnost djece

Kako se stražnja vrata ne bi mogla otvoriti iznutra, pomaknite ručicu **4** i provjerite iznutra jesu li vrata zaključana.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

ZAKLJUČAVANJE, OTKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA (1/2)

Zaključavanje / otključavanje vrata izvana

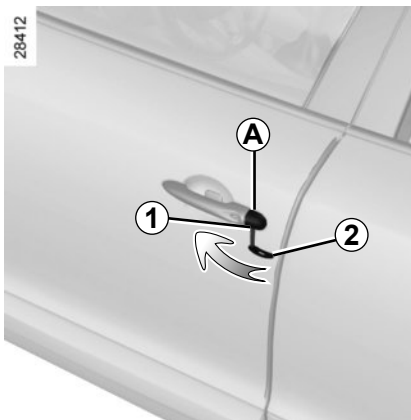
To se radi pomoću RENAULT kartice: pogledajte članke "RENAULT kartice" u 1. poglavlju.

U nekim slučajevima, može se dogoditi da RENAULT kartica ne radi:

- istrošenost baterije RENAULT kartice, prazan akumulator...
- upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao kartica (mobilni telefon...);
- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem.

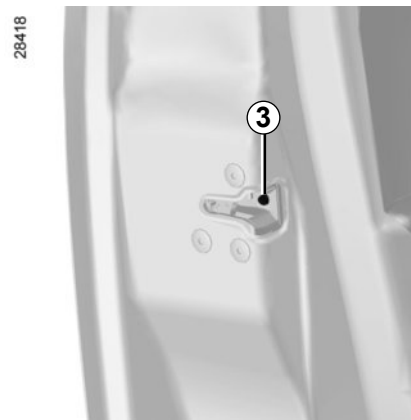
Moguće je dakle:

- upotrijebiti ključ ugrađen u karticu za otključavanje prednjih lijevih vrata;
- ručno zaključati sva vrata;
- upotrijebiti komandu za zaključavanje/otključavanje vrata iz unutrašnjosti (pogledajte na slijedećim stranicama).



Upotreba ključa ugrađenog u RENAULT karticu

- Skinite poklopac **A** s lijevih vrata (pomoću završetka ključa **2**) u predjelu utora **1**;
- pomaknite prema gore za skidanje poklopca **A**;
- stavite ključ **2** u bravu te zaključajte i otključajte prednja lijeva vrata.



Ručno zaključavanje vrata

Kada su vrata otvorena, okrećite vijak **3** (pomoću završetka ključa) i zatvorite vrata.

Ta vrata su od tog trenutka zaključana izvana.

Vrata će se moći otvoriti samo iz unutrašnjosti vozila ili pomoću ključa za prednja lijeva vrata.

ZAKLJUČAVANJE, OTKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA (2/2)



Komanda za zaključavanje / otključavanje vrata iz unutrašnjosti

Prekidač **4** istovremeno upravlja vratima, prtljažnikom i, ovisno o vozilu, vratašcima spremnika goriva.

Ako je jedan otvarajući dio (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren, slijedi brzo zaključavanje/otključavanje svih otvarajućih dijelova.

U slučaju prijevoza predmeta u otvorenom prtljažniku, ipak možete zaključati ostale otvarajuće dijelove: **na zaustavljenom motoru**, držite pritisnut dulje od pet sekundi prekidač **4** za zaključavanje ostalih otvarajućih dijelova.

Zaključavanje otvarajućih dijelova bez RENAULT kartice

Na primjer, slučaj ispražnjene baterije, privremenog prekida rada RENAULT kartice...

Na zaustavljenom motoru, s otvorenim jednim otvarajućim dijelom (vrata ili prtljažnik), držite pritisnut više od pet sekundi prekidač **4**.

Nakon zatvaranja vrata svi otvarajući dijelovi bit će zaključani.

Otključavanje vozila izvana je moguće samo ako se RENAULT kartica nalazi u području doseg a vozila ili pomoću ključa ugrađenog u RENAULT karticu.

Nakon zaključavanja / otključavanja vozila ili prtljažnika samo pomoću gumba na RENAULT kartici, zaključavanje udaljavanjem i otključavanje u načinu "slobodne ruke" su isključeni.

Za povratak u način rada "slobodne ruke": ponovno pokrenite vozilo.

Kontrolno svjetlo zaključavanja otvarajućih dijelova

Dok je kontakt uključen, kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač **4** obavještava vas o tome jesu li otvarajući dijelovi zaključani:

- ako je kontrolno svjetlo upaljeno, otvarajući dijelovi su zaključani;
- ako je kontrolno svjetlo ugašeno, otvarajući dijelovi su otključani.

Kada zaključate vrata, kontrolno svjetlo ostaje upaljeno, a zatim se gasi.



Nikada ne ostavljajte RENAULT karticu u vozilu kada ga napuštate.



Odgovornost vozača

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.

AUTOMATSKO ZAKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA U VOŽNJI

Možete odabrati želite li aktivirati funkciju.

Načelo rada

Prilikom pokretanja vozila, sustav automatski zaključa sve otvarajuće dijelove kada dosegnete brzinu od oko 10 km/h.

Otključavanje se vrši:

- pritiskom na gumb **1** za otključavanje vrata.
- dok je vozilo zaustavljeno, otvaranjem jednih prednjih vrata.

Napomena: ako se otvore/zatvore jedna vrata, ponovno će se zaključati automatski kada vozilo dosegne brzinu od 10 km/h.



Odgovornost vozača

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.



Uključivanje/isključivanje funkcije

Pogledajte članak "Izbornik za korisničko podešavanje vozila" u 1. poglavlju, funkcija "Auto door locking while driving":



funkcija je uključena



funkcija je isključena.

Smetnje u radu

Ako utvrdite neku smetnju u radu (nema automatskog zaključavanja, kontrolno svjetlo ugrađeno u gumb **1** se ne pali pri zaključavanju otvarajućih dijelova...) najprije provjerite jesu li svi otvarajući dijelovi dobro zatvoreni. Ako su zatvoreni, obratite se Predstavniku marke.

PREDNJI NASLONI ZA GLAVU



Za podizanje naslona za glavu

Povucite naslon za glavu prema gore do željene visine.

Za spuštanje naslona za glavu

Pritisnite gumb **2** i spustite naslon za glavu do željene visine.

Za podešavanje nagiba

Ovisno o vozilu, odmaknite ili približite dio **A** do željenog položaja.

Za vađenje naslona za glavu

Podignite naslon za glavu (ako je potrebno nagnite naslon sjedala prema natrag). Pritisnite gumb **1** i podignite naslon za glavu sve dok ga ne izvadite.

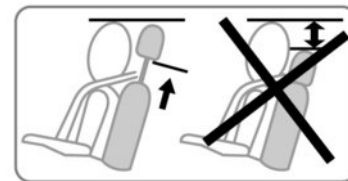
Za ponovno stavljanje naslona za glavu

Izvucite šipke **3** do kraja povlačeći ih prema gore. Pazite da budu poravnate, čiste i, u slučaju poteškoća, provjerite jesu li utori okrenuti prema naprijed.

Stavite šipke naslona za glavu u vodilice (ako je potrebno nagnite naslon prema natrag).

Gurnite naslon za glavu prema dolje sve do blokiranja, a zatim pritisnite gumb **1** i gurnite naslon za glavu prema dolje do kraja.

Provjerite je li svaka šipka dobro zadržavana na naslon sjedala tako da ih pokušate podignuti ili spustiti.

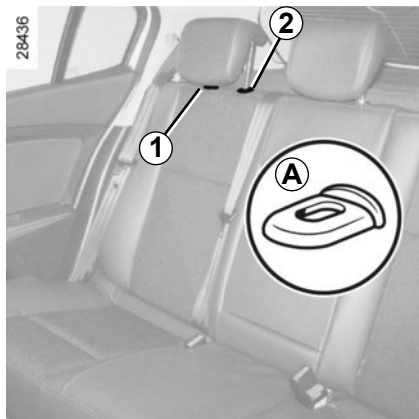


Moguće je podešavati tri gornja utora bez pritiska na gumb **2**. Ipak se preporuča pritisnuti ovaj gumb za spuštanje naslona za glavu.



Budući da je naslon za glavu sigurnosni element, pazite da je on uvijek na svom mjestu i u pravilnom položaju: razmak između vaše glave i naslona za glavu mora biti minimalan; vrh naslona za glavu mora biti što je bliže moguće vašem tjemenu **A**.

STRAŽNJI NASLONI ZA GLAVU



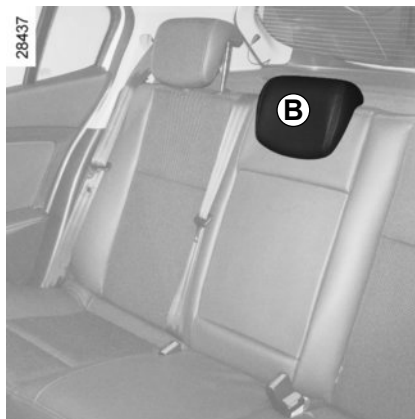
Položaj za upotrebu

Podignite ili spustite naslon za glavu, pridržavajući ga pritom povučenog prema prednjem dijelu vozila.

Za vađenje naslona za glavu

Pritisnite jezičce **A** šipki **1** i **2** istovremeno i izvucite naslon za glavu.

Napomena: na verziji s tri vrata, prvo spustite naslon klupe (pogledajte članak "Funkcija stražnjih sjedala" u 3. poglavlju).



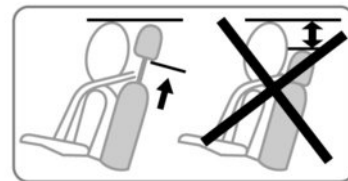
Za njegovo ponovno stavljanje

Umetnite šipke u utorena kućišta i spustite naslon za glavu do prvog utora.

Položaj pospremljenog naslona za glavu

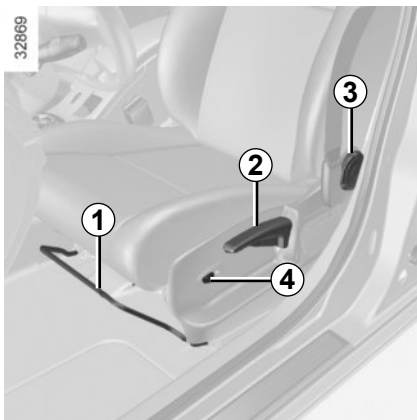
Spustite naslon za glavu do kraja, a zatim pritisnite jezičac **2** i spustite ga do kraja.

Položaj potpuno spuštenog naslona za glavu (položaj B) je spremljeni položaj: ne smije se upotrebljavati ako na sjedalu sjedi putnik.



Naslon za glavu je sigurnosni dio, pa stoga pazite da je prisutan i da je dobro postavljen: gornji dio naslona za glavu mora se nalaziti što je bliže moguće tjemenu glave.

PREDNJA SJEDALA S RUČNIM KOMANDAMA (1/2)



Za pomicanje sjedala prema naprijed ili nazad

Podignite ručicu **1** za odbravljenje. Kada dođete do željenog položaja, otpustite ručicu i provjerite je li sjedalo ispravno zabravljeno.

Za podizanje ili spuštanje sjedišta sjedala

Djelujte na ručicu **2** onoliko puta koliko je potrebno prema gore ili prema dolje.

Za podešavanje nagiba naslona

Okrećite kotačić **3** do željenog položaja.

Grijana sjedala

(ovisno o vozilu)

Dok motor radi, okrenite komandu **4** u jedan od položaja I, II ili III (ovisno o željenoj temperaturi). Na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Heated seat activated" čim radi grijanje jednog od prednjih sjedala.

Sustav, koji je podešen termostatom, određuje, ovisno o željenom položaju, je li grijanje potrebno.

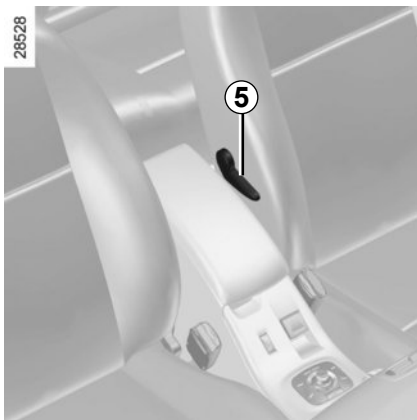


Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja obavite dok vozilo stoji.

Kako učinkovitost sigurnosnih pojaseva ne bi bila narušena, preporučamo vam da ne naginjete previše unazad naslone sjedala.

Nikakvi predmeti ne smiju se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.

PREDNJA SJEDALA S RUČNIM KOMANDAMA (2/2)



Za podešavanje sjedala vozača u predjelu križa

Spustite ručicu **5** kako biste pojačali oslonac i podignite ju kako biste ga ublažili.



Položaj stolić

Ovisno o vozilu, naslon na strani putnika se može preklopiti na sjedište i tako dolazi u položaj stolića.

Spustite naslon za glavu, pomaknite sjedalo unazad, preklopite ručicu **6** i spustite naslon do kraja.



Radi vaše sigurnosti, učvrstite predmete koje prevozite kada je sjedalo u položaju stolića.



Prilikom postavljanja naslona prednjeg sjedala u položaj stolića, obavezno isključite prednji zračni jastuk suvozača (pogledajte članak "Sigurnost djece: uključivanje / isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača" u 1. poglavlju).

Opasnost od teških ozljeda u slučaju otvaranja zračnog jastuka uslijed izbacivanja predmeta postavljenih na naslon u položaju stolića.

Naljepnica (na armaturnoj ploči) i oznake (na vjetrobranskom staklu) podsjećaju vas na te upute.

PREDNJA SJEDALA S ELEKTRIČNIM KOMANDAMA

Prekidač **3** služi za podešavanje naslona, a prekidač **4** služi za podešavanje sjedišta. Za vozila koja su njim opremljena, gumbi **1** služe za memoriranje željenog položaja za vožnju (pogledajte na sljedećoj stranici).

Podešavanje sjedišta:

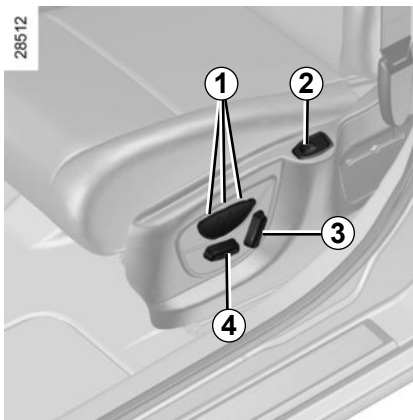
- **Za pomicanje sjedišta prema naprijed ili prema nazad**
Pomaknite prekidač **4** prema naprijed ili natrag.
- **Za podizanje ili spuštanje sjedišta**
Pomaknite prekidač **4** prema gore ili prema dolje.

Podešavanje vozačevog sjedala u predjelu križa:

Spustite ručicu **5** kako biste pojačali oslonac i podignite ju kako biste ga ublažili.

Podešavanje naslona:

Za naginjanje naslona, pomaknite gornji dio prekidača **3** prema naprijed ili prema nazad.



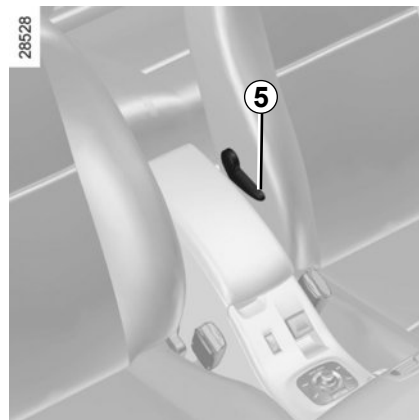
Grijana sjedala

(ovisno o vozilu)

Dok motor radi, okrenite komandu **2** u jedan od položaja 1, 2 ili 3 (ovisno o željenoj temperaturi).

Na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Heated seat activated" čim se uključi grijanje jednog od prednjih sjedala.

Sustav, koji je podešen termostatom, određuje, ovisno o željenom položaju, je li grijanje potrebno.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja vršite dok vozilo stoji.



Kako učinkovitost sigurnosnih pojaseva ne bi bila narušena, preporučamo vam da ne naginjete previše unazad naslone sjedala.

Nikakvi predmeti ne smiju se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.

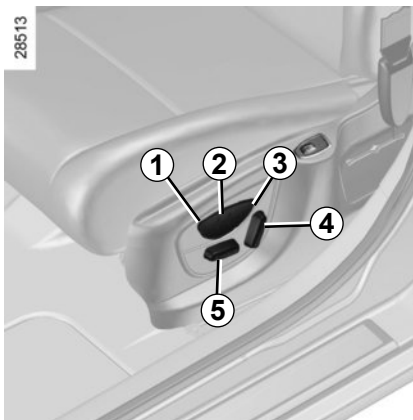
PREDNJA SJEDALA S ELEKTRIČNIM UPRAVLJANJEM S MEMORIRANJEM POLOŽAJA

Moguće je memorirati **tri** položaja za vožnju.

Položaj za vožnju obuhvaća podešavanje sjedišta, naslona i sjedala vozača.

Sustav radi:

- kada se otkrije kartica "slobodne ruke" ili, ovisno o vozilu, RENAULT kartica u čitaču kartice;
- prilikom otvaranja vozačevih vrata.



Memoriranje položaja za vožnju

- Podesite sjedalo pomoću prekidača **4** i **5** (vidi na prethodnoj stranici);
- pritisnite jedan od gumba **1**, **2** ili **3** sve dok ne začujete zvučni signal bip: položaj za vožnju je memoriran;
- za memoriranje ostalih položaja za vožnju, ponovite postupak s ostalim gumbima.

Pozivanje upamćenog položaja za vožnju

Kada je vozilo zaustavljeno, kratko pritisnite gumb **1**, **2** ili **3** ovisno o željenom upamćenom položaju za vožnju.

Napomena: pozivanje upamćenog položaja se prekida ako se u isto vrijeme pritisne neki od gumba za podešavanje sjedala.

U vožnji, nije moguće pozvati položaj za vožnju.



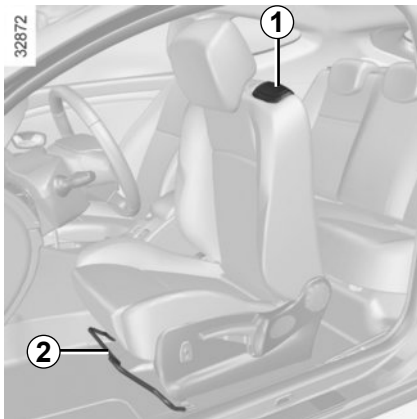
Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja vršite dok vozilo stoji.



Kako učinkovitost sigurnosnih pojaseva ne bi bila narušena, preporučamo vam da ne naginjete previše unazad naslone sjedala.

Nikakvi predmeti ne smiju se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.

PRISTUP STRAŽNJIM SJEDALIMA, VERZIJA S TRI VRATA

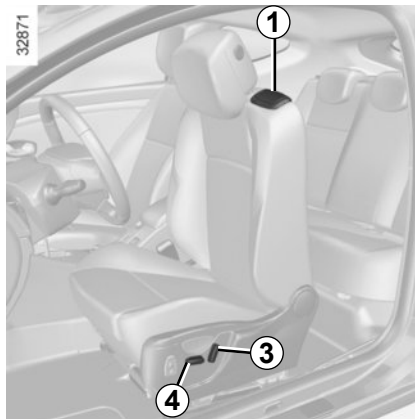


Sjedala s ručnim komandama

Podignite ručicu **1** i klizno pomaknite sjedalo prema naprijed.

Za vraćanje sjedala na mjesto, vratite naslon u položaj.

Ne rukujte istovremeno ručicom **1** i ručicom **2** ili prekidačem **4**.



Sjedala s električnim komandama

Podignite ručicu **1** te do kraja nagnite naslon: sjedalo se pomiče prema naprijed. Za vraćanje sjedala na mjesto vratite naslon u početni položaj. Sjedalo se vraća u početni položaj.

Osobitost: dok je naslon sjedala preklopljen na stražnju klupu, za vraćanje u položaj za vožnju upotrebljavajte isključivo komandu **3**. Nemojte upotrebljavati ručicu **1** koja za to nije predviđena: postoji opasnost od oštećenja mehanizma.

Zabavljenje sjedala

U slučaju kada neka osoba, predmet ili dječje sjedalo onemogućava zabavljenje prednjih sjedala, učinite slijedeće:

- neka putnik ili putnici izađu iz vozila i maknite predmete sa stražnjih sjedala;
- ponovno zabravite sjedalo ili sjedala u početni položaj;
- pomaknite sjedalo ili sjedala prema naprijed kako biste oslobodili dovoljno prostora;
- neka putnik ili putnici ponovno sjednu i stavite predmete ili dječje sjedalo na stražnja sjedala.



Provjerite da ništa ne ometa ispravno zabavljenje prednjeg sjedala. U protivnom, maknite sve što ometa ispravno zabavljenje straga. Namjestite sjedalo kako biste imali dovoljno prostora straga. Vratite putnike ili predmete na stražnje sjedalo. Ponavljajte sve dok sjedalo ne bude dobro zabravljeno. Postoji opasnost od pomicanja sjedala po kliznim vodilicama prilikom dodavanja gasa ili kočenja.

SIGURNOSNI POJASEVI (1/3)

Za svoju sigurnost, uvijek u vožnji privežite sigurnosni pojas. Osim toga, morate se ponašati u skladu sa zakonom države u kojoj se nalazite.

Za dobru učinkovitost stražnjih sigurnosnih pojaseva, provjerite dobro zabravljenje stražnje klupe. Pogledajte članak "Stražnja klupa" u 3. poglavlju.



Neppravilno podešeni sigurnosni pojasevi mogu dovesti do ozljeda u slučaju nesreće.

Upotrebljavajte jedan sigurnosni pojas samo za jednu osobu, dijete ili odraslog čovjeka.

Čak se i trudnice moraju vezati. U tom slučaju pazite da pojas zdjelice nije prejakozategnut u donjem dijelu trbuha bez stvaranja dodatnog razmaka.

Prije pokretanja motora najprije namjestite položaj za vožnju, pa zatim sjedala ostalih putnika i namjestite sigurnosni pojas u optimalan položaj za najbolju zaštitu.

Podešavanje položaja za vožnju

- **Udobno se smjestite na sjedalu** (nakon što ste povukli vaš kaput, sako...). To je neophodno za ispravan položaj leđa;
- **Primaknite ili odmaknite sjedalo u skladu s papučicama.** Položaj vašeg sjedala mora biti u skladu s položajem papučice spojke kada je do kraja pritisnuta. Naslon sjedala mora biti podešen tako da vaše ruke ostanu blago savinute;
- **Podesite položaj naslona za glavu.** Za postizanje maksimalne sigurnosti udaljenost između vaše glave i naslona za glavu mora biti minimalna;
- **podesite visinu sjedišta.** Ovo podešavanje vam omogućuje bolju vidljivost tijekom vožnje;
- **podesite položaj upravljača.**



Podešavanje sigurnosnih pojaseva

Naslonite se potpuno na naslon sjedala.

Pojas prsnog koša **1** mora biti što je moguće bliže donjem dijelu vrata, a da ga ne dodiruje.

Pojas zdjelice **2** se mora staviti ravno na bedra i uz zdjelicu.

Pojas mora stajati što je bliže moguće tijelu. Npr.: izbjegavajte debelu odjeću, umetnute predmete...

13622



Zabavljenje

Povucite pojas **lagano i bez naglih poteza-nja** te provjerite zabavljenje jezička **3** u kućištu **4** (provjerite zabavljenje povlačenjem jezička **3**). U slučaju blokiranja pojasa, pustite pojas da se namota unazad, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako je vaš pojas potpuno blokiran, povucite pojas lagano, ali snažno, kako biste ga izvukli za približno 3 cm. Pustite ga da se sam namota, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo upozorenja na nekorištenje prednjih sigurnosnih pojaseva

Pali se na središnjem zaslonu prilikom pokretanja motora, a zatim, ako vozačev ili suvozačev pojas (ako je sjedalo zauzeto) nije zakopčan i ako vozilo dosegne brzinu od otprilike 20 km/h, trepće i javlja se zvučni signal koji traje otprilike 2 minute.

Napomena: u nekim slučajevima, predmet ostavljen na sjedištu suvozačevog sjedala može uključiti kontrolno svjetlo upozorenja.

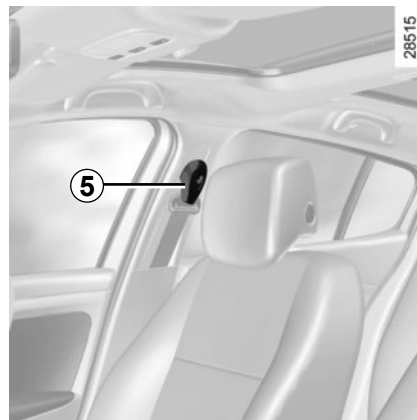
Upozorenje za nevezanje stražnjeg pojasa (ovisno o vozilu)

kontrolno svjetlo  se pali na središnjem zaslonu popraćeno porukom na instrumentnoj ploči koja prikazuje broj zakopčanih pojaseva u trajanju od 30 sekundi svaki put prilikom:

- pokretanje vozila;
- otvaranja jednih vrata;
- zakopčavanja ili nezakopčavanja jednog stražnjeg pojasa.

Provjerite jesu li putnici straga zakopčali svoje pojaseve i odgovara li broj zakopčanih pojaseva broju zauzetih mjesta na stražnjoj klupi.

28515



Podešavanje visine prednjih sigurnosnih pojaseva

(ovisno o vozilu)

Upotrijebite gumb **5** za odabir visine sigurnosnog pojasa tako da pojas prsnog koša **1** prolazi kako je prethodno navedeno:

- za spuštanje pojasa, pritisnite gumb **5** i istovremeno spustite pojas;
- za podizanje pojasa, pritisnite gumb **5** i istovremeno podignite pojas.

Kada ste sve podesili, provjerite da li je zabavljenje pojasa dobro.



Odbavljanje

Pritisnite gumb 6, kalem za namatanje povlači pojas. Popratite ga rukom.

Napomena: ukoliko se u vožnji otkopča stražnji pojas, na instrumentnoj ploči se prikazuje poruka "Otkopčan stražnji pojas".

Informacije koje slijede odnose se na prednje i stražnje sigurnosne pojaseve vozila.



- Na tvornički ugrađenim dijelovima sigurnosnog sustava ne smiju se raditi nikakve preinake: sigurnosni pojasevi i sjedala kao ni njihova pričvršćenja. Za sve osobitosti (npr.: postavljanje dječjeg sjedala) potražite savjet kod Predstavnika marke.
- Nemojte umetati predmete koji stvaraju razmake između remena (na primjer: kvačica, kopča, itd.): jer sigurnosni pojas koji je prelabav može prouzročiti povrede u slučaju nesreće.
- Nikada ne provlačite pojas prsnog koša ispod ruke niti iza leđa.
- Nemojte upotrebljavati sigurnosni pojas za više od jedne osobe i nikada nemojte vezati bebu ili dijete na vašim koljenima sa svojim sigurnosnim pojasom.
- Sigurnosni pojas ne smije biti usukan.
- Nakon nesreće, dajte provjeriti pojaseve i zamijenite ih ako je potrebno. Isto tako, zamijenite sigurnosne pojaseve ukoliko dođe do njihovog oštećivanja..
- Pazite da umetnete jezičac sigurnosnog pojasa u odgovarajuće kućište.
- Nemojte ništa umetati u područje kućišta za zabavljanje pojasa jer bi to moglo omesti njegov pravilan rad.
- Prilikom postavljanja stražnje klupe, pazite da dobro postavite sigurnosne pojaseve kako biste ih mogli pravilno upotrebljavati
- Provjerite je li kućište zabavljenja ispravno postavljeno (osobe ili predmeti ne smiju ga sakriti, zgnječiti, zakloniti...).

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (1/4)

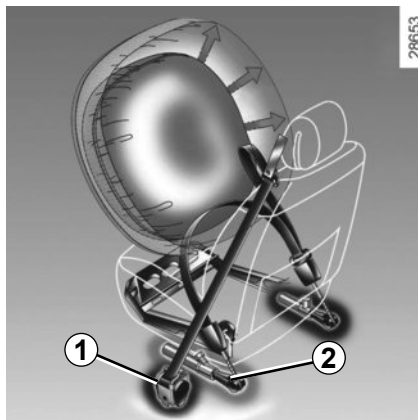
Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

- zatezača kalema za namatanje sigurnosnog pojasa;
- zatezača trbušnog pojasa;
- ograničivača sile na prsnoj koši;
- sigurnosni zračni jastuci sjedala protiv isklizavanja iz pojasa;
- prednjih zračnih jastuka vozača i suvozača.

Za ove sustave predviđeno je da rade neovisno ili istodobno prilikom udarca sprijeda.

S obzirom na jačinu udarca, sustav može uključiti:

- blokadu sigurnosnog pojasa;
- zatezač i kalem za namatanje sigurnosnog pojasa (koji se uključuje za ispravljanje zazora pojasa);
- prednji zračni jastuk “malog volumena”;
- zatezač trbušnog pojasa kako bi priljubio putnika za sjedalo;
- prednji zračni jastuk “velikog volumena”.



Zatezači

Zatezači služe da bi priljubili pojas uz tijelo, te priljepili putnika na njegovo sjedalo i tako pojačali učinkovitost pojasa.

Kada je kontakt uključen, nakon jakog udarca sprijeda i s obzirom na jačinu udarca, sustav može uključiti:

- zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa **1** koji trenutno uvlači pojas;
- zatezač trbušnog dijela **2** na prednjim sjedalima.



– Nakon nesreće, provjerite sve zaštitne mehanizme.

– Svaki zahvat na cijelom sustavu (zatezači, zračni jastuci, elektroničke jedinice, ožičenja) ili njihova ponovna upotreba na nekom drugom vozilu, pa čak i istom, strogo su zabranjeni.

– Kako bi se izbjegla nenadana uključivanja koja mogu dovesti do oštećenja, samo je stručno osoblje iz Mreže marke ovlašteno za izvođenje zahvata na zatezačima i zračnim jastucima.

– Kontrolu električnih karakteristika upaljača može vršiti samo posebno obučeno osoblje upotrebljavajući pritom prilagođenu opremu.

– Prilikom uništenja vozila, obratite se vašem Predstavniku marke kako bi uklonio generator plinova zatezača i zračnih jastuka.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (2/4)

Ograničivač sile

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.

Zračni jastuci sjedala protiv isklizavanja iz pojasa

Nalazi se na svakom od sjedišta prednjih sjedala, uključuje se kako bi se ograničilo isklizavanje putnika iz pojasa.

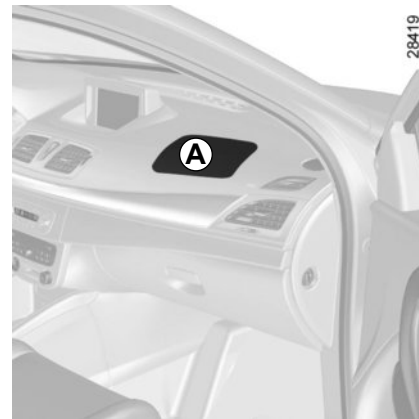
Zračni jastuk vozača i suvozača

Nalazi se na prednjim sjedalima na strani vozača i suvozača.

Oznaka "Airbag" na upravljaču, armaturna ploča (područje zračnog jastuka **A**) i, ovisno o vozilu, naljepnica na donjem dijelu vjetrobranskog stakla označavaju prisutnost te opreme.

Svaki sustav zračnog jastuka sadrži:

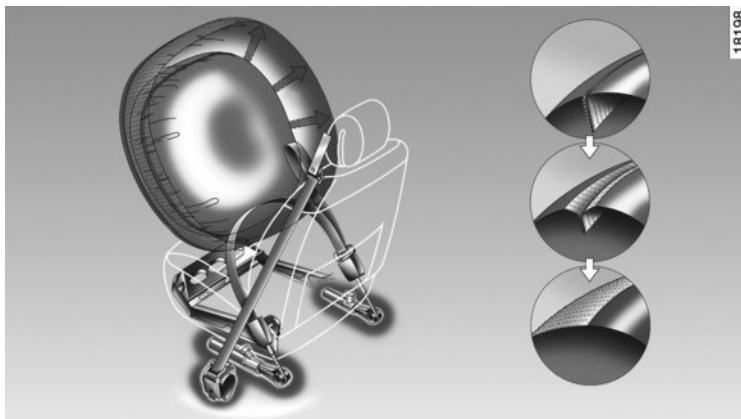
- zračni jastuk i njegov generator plina koji su ugrađeni u upravljač za vozača i u armaturnu ploču za suvozača;
- upravljačku jedinicu za nadzor sustava koja upravlja električnim upaljačem generatora plinova;
- izmaknuti senzori;
- jedno kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.



28419



Sustav zračnog jastuka koristi pirotehnički princip, što objašnjava činjenicu da se prilikom otvaranja zračnog jastuka oslobađa toplina i dim (što nije znak početka požara) te proizvodi detonacijsku buku. Otvaranje zračnog jastuka, koje mora biti trenutno, može dovesti do ozljeda na površini kože ili drugih neugodnosti.



Rad

Sustav je aktivan samo kada je uključen kontakt.

Prilikom jakog udarca **sprijeda**, zračni jastuci se brzo napušu, te na taj način amortiziraju udarac glavom ili prsnim košem vozača u upravljač te suvozača u armaturnu ploču; zatim se ispušu odmah nakon udarca kako bi se omogućio neometan izlazak iz vozila.

Osobitost prednjeg zračnog jastuka

Ovisno o jačini udarca, on ima dva volumena otvaranja i ugrađeni sustav ventilacije:

- zračni jastuk “malog volumena” je prvi stupanj otvaranja;
- zračni jastuk “velikog volumena”, šavovi zračnog jastuka se razdiru kako bi se oslobodio veći obujam jastuka (u slučaju najjačih udaraca).

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (4/4)

Sva upozorenja koja slijede namijenjena su neometanom otvaranju zračnog jastuka i izbjegavanju direktnih ozljeda od izbacivanja kod otvaranja.



Upozorenja koja se odnose na zračni jastuk vozača

- Nemojte mijenjati ni upravljač, ni jastuk.
- Svako prekrivanje jastuka upravljača je zabranjeno.
- Nemojte pričvršćivati nikakav predmet (igla za čišćenje, logo, sat, nosač telefona...) na jastuk.
- Skidanje upravljača je zabranjeno (osim od strane ovlaštenog osoblja Mreže marke).
- Nemojte voziti preblizu upravljača: prihvatite položaj za vožnju s lagano savijenim rukama (vidi članak "Podešavanje položaja za vožnju" u 1. poglavlju). To će osigurati dovoljno prostora za otvaranje zračnog jastuka i učinkovitost vreće.

Upozorenja koja se odnose na zračni jastuk suvozača

- Nemojte lijepiti ni učvršćivati predmete (igle za čišćenje, logo, sat, nosač telefona...) na armaturnu ploču u predjelu zračnog jastuka.
- Ništa nemojte postavljati između armaturne ploče i putnika (životinju, kišobran, štap, pakete...).
- Nemojte stavljati noge na armaturnu ploču ili sjedalo jer takvi položaji mogu dovesti do opasnih povreda. U pravilu je potrebno svaki dio tijela (koljena, ruke, glavu) držati podalje od armaturne ploče.
- Ponovno uključite dodatne zaštitne mehanizme na prednjem sigurnosnom pojasu čim maknete dječje sjedalo, kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju udarca.

ZABRANJENO JE POSTAVLJANJE DJEČJEG SJEDALA U POLOŽAJ LEĐA U SMJERU VOŽNJE NA SUVOZAČEVO SJEDALO SVE DOK SVI DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI SUVOZAČEVOG SIGURNOSNOG POJASA NISU ISKLJUČENI.

(pogledajte članak "Sigurnost djece: isključivanje/uključivanje zračnog jastuka suvozača" u 1. poglavlju.)

Upozorenja koja se odnose na zračni jastuk sjedala protiv isklizavanja iz pojasa

Ne postavljajte dijete mlađe od 12 godina na to sjedalo. Također, otvaranje zračnog jastuka sjedala protiv isklizavanja iz pojasa može uzrokovati naglo izbacivanje predmeta položenih na sjedište sjedala. Postoji opasnost od teških ozljeda.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA STRAŽNJIM SIGURNOSNIM POJASEVIMA

Ograničivač sile

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.



- Nakon nesreće, provjerite sve zaštitne mehanizme.
- Svaki zahvat na cijelom sustavu (zatezači, zračni jastuci, elektroničke jedinice, ožičenja) ili njihova ponovna upotreba na nekom drugom vozilu, pa čak i istom, strogo su zabranjeni.
- Kako bi se izbjegla nekontrolirana uključivanja koja mogu dovesti do oštećenja, samo je stručno osoblje iz Mreže marke ovlašteno za izvođenje zahvata na zračnim jastucima.

BOČNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

Bočni zračni jastuci

Radi se o zračnom jastuku kojim su opremljena prednja sjedala koji se otvara sa strane na sjedalu (na strani gdje su vrata) kako bi zaštitio putnike u slučaju snažnog bočnog udarca.

Zračni jastuci zavjese

Radi se o zračnom jastuku koji se nalazi na gornjoj strani vozila i koji se otvara uzduž prednjih i stražnjih bočnih stakala kako bi zaštitio putnike u slučaju snažnog bočnog udarca.



Upozorenje koje se odnosi na bočni zračni jastuk

- **Postavljanje presvlake:** za sjedala opremljena zračnim jastucima potrebne su posebne presvlake za vaše vozilo. Obratite se Predstavniku marke kako biste saznali jesu li takve presvlake raspoložive. Upotreba nekih drugih presvlaka (ili presvlaka koje odgovaraju nekom drugom vozilu) može utjecati na ispravan rad zračnih jastuka i narušiti vašu sigurnost.
- Nemojte postavljati opremu, predmete pa ni životinje, između naslona, vrata i unutarnjih obloga. Također nemojte pokrivati naslon sjedala predmetima poput odjeće ili dodatne opreme. To može utjecati na ispravan rad zračnog jastuka ili izazvati povrede u vrijeme njegovog otvaranja.
- Svako skidanje ili promjena sjedala i unutarnjih obloga je zabranjena, osim ako je ne izvodi ovlašteno osoblje Mreže marke.
- Prostor između naslona stražnje klupe i obloga odgovara području otvaranja zračnog jastuka: zabranjeno je u njega umetati predmete.

DODATNI ZAŠTITNI MECHANIZMI

Sva upozorenja koja slijede namijenjena su neometanom otvaranju zračnog jastuka i izbjegavanju direktnih teških povreda od izbacivanja kod otvaranja.



Zračni jastuk je zamišljen kako bi nadopunio funkciju sigurnosnog pojasa, a zračni jastuk i sigurnosni pojas čine dva nerazdvojiva dijela istog sustava za zaštitu. Obavezna je stoga stalna upotreba sigurnosnog pojasa, nekorišteni sigurnosni pojas izlaže putnike težim povredama u slučaju nesreće, a isto tako može dovesti do povećavanja opasnosti od povreda na površini kože, vezanih uz otvaranje samog zračnog jastuka.

Aktiviranje zatezača ili zračnih jastuka u slučaju prevrtanja ili udarca straga, pa čak i veće jačine, nije sustavno. Udarci ispod vozila tipa udaraca u pločnik, u rupe na kolniku, udarci od kamenja....mogu dovesti do aktiviranja ovih sustava.

- Svi zahvati ili promjene na kompletnom sustavu zračnih jastuka (zračni jastuci, zatezači, upravljačka jedinica ožičenje...) **strogo su zabranjeni** (osim od strane stručnog osoblja Mreže marke).
- Za očuvanje ispravnog rada sustava i kako bi se izbjegla nenadana aktiviranja, samo je stručno osoblje Mreže marke ovlašteno za zahvate na sustavu zračnih jastuka.
- Iz sigurnosnih razloga, dajte sustav zračnih jastuka na provjeru, ako je vozilo sudjelovalo u nesreći, ako je došlo do pokušaja krađe ili je bilo ukradeno.
- Prilikom posudbe ili preprodaje vozila, obavijestite novog vlasnika o ovim uvjetima predajući mu ovu knjižicu uputstava i održavanja.
- Prilikom uništenja vozila, obratite se vašem Predstavniku marke kako bi uklonio generator(e) plina.



Smetnje u radu

Kontrolno svjetlo **1** na instrumentnoj ploči se pali nakon uključivanja kontakta te se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se ne upali kod uključivanja kontakta ili ako se pali dok je motor u radu, upozorava na neispravnost u sustavu (zračni jastuci, zatezači...) na prednjim i/ili stražnjim sjedalima.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke. Svako čekanje znači gubitak učinkovitosti zaštite.

SIGURNOST DJECE: općenito (1/2)

Prijevoz djece

Dijete, kao i odrastao čovjek, mora ispravno sjediti i imati zakopčan sigurnosni pojas bez obzira na relaciju na koju ide. Vi ste odgovorni za djecu koju vozite.

Dijete nije odrastao čovjek u minijaturnom izdanju. Izloženo je opasnostima od specifičnih ozljeda jer su njegovi mišići i kosti u fazi rasta. Sigurnosni pojas sam nije dovoljan za prijevoz djeteta. Upotrebljavajte odgovarajuće dječje sjedalo i pravilno ga koristite.



Kako bi se spriječilo otvaranje vrata, upotrijebite mehanizam "Sigurnosna blokada za djecu" (pogledajte članak "Otvaranje i zatvaranje vrata" u 1. poglavlju).



Udarac pri brzini od 50 km/h odgovara padu s visine od 10 metara. Ne zakopčati djetetov sigurnosni pojas isto je kao da ga ostavite da se igra na balkonu na četvrtom katu bez ograde!

Nikada ne držite dijete na rukama. U slučaju nesreće nećete ga moći zadržati čak i ako je vaš sigurnosni pojas zakopčan.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, zamijenite dječje sjedalo i provjerite pojaseve i pričvrсна mjesta ISOFIX.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, odraslu osobu koja nije samostalna ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

SIGURNOST DJECE: općenito (2/2)

Upotreba dječjeg sjedala

Stupanj zaštite koju pruža dječje sjedalo ovisi o njegovoj mogućnosti da zadrži vaše dijete i o njegovom postavljanju. Nepravilno postavljanje ugrožava zaštitu djeteta u slučaju naglog kočenja ili udarca.

Prije kupnje dječjeg sjedala, provjerite je li usklađeno sa zakonskim propisima zemlje u kojoj se nalazite i može li se postaviti u vaše vozilo. Potražite savjet Predstavnik marke kako biste saznali koja se sjedala preporučaju za vaše vozilo.

Prije postavljanja dječjeg sjedala, pročitajte njegova uputstva i poštujujte upute. U slučaju poteškoća pri postavljanju, kontaktirajte proizvođača opreme. Sačuvajte uputstva sa sjedalom.

Budite primjer vašem djetetu tako da zakopčate svoj sigurnosni pojas i naučite dijete da:

- pravilno zakopčati sigurnosni pojas,
- uđe i iziđe iz vozila sa strane suprotne prometu.

Ne upotrebljavajte rabljeno dječje sjedalo ili sjedalo bez uputstava.

Pazite da niti jedan predmet, u ili u blizini dječjeg sjedala, ne ometa postavljanje sjedala.



Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u vozilu.

Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni. Ne nosite preširoku odjeću koja stvara razmak s pojasevima.

Ne dajte vašem djetetu da pruža glavu ili ruke kroz prozor.

Provjerite pravilno držanje djeteta tijekom vožnje posebice ako spava.

SIGURNOST DJECE: odabir dječjeg sjedala

31235



Dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje

Glava bebe je proporcionalno teža od glave odrasle osobe, a njezin je vrat vrlo krhak. Vozite dijete što je moguće duže u tom položaju (najmanje do dobi od 2 godine). Ono pridržava glavu i vrat.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite i promijenite ga čim glava djeteta počne prelaziti rub školjke.

38824



Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje

Glava i abdomen djeteta su dijelovi tijela koje treba prioritarno zaštititi. Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje dobro pričvršćeno u vozilu smanjuje opasnost od udara glavom. Vozite dijete u sjedalu u položaju lice u smjeru vožnje s remenima sve dok to njegova visina dopušta.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.

31234



Povišenja

Od težine od 15 kg, ili nakon 4 godine starosti, dijete se može prevoziti na povišenju koje omogućuje podešavanje sigurnosnog pojasa prema njegovoj morfologiji. Sjedište povišenja mora imati vodilice koje postavljaju pojas na bedra djeteta, a ne na trbuh. Za naslon koji se može podešavati po visini i opremljen je vodicom pojasa, preporuča se postavljanje pojasa na sredinu ramena. Nikada ne smije biti na vratu ili na ruci.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.

SIGURNOST DJECE: odabir pričvršćenja dječjeg sjedala (1/2)

Postoje dva sustava pričvršćenja dječjih sjedala: pomoću sigurnosnog pojasa ili pomoću sustava ISOFIX.

Pričvršćenje pomoću sigurnosnog pojasa

Sigurnosni pojas mora se podesiti kako bi se osigurala njegova funkcija u slučaju naglog kočenja ili udarca.

Poštujte prolaze pojaseva koje je označio proizvođač dječjeg sjedala.

Uvijek provjeravajte jesu li zakopčani sigurnosni pojasevi povlačeći odozgo, a zatim ga nategnite do kraja pritišćući dječje sjedalo.

Provjerite ispravno pričvršćenje sjedala pomicanjem ulijevo/udesno i naprijed/nazad: sjedalo mora biti fiksirano.

Provjerite da dječje sjedalo nije postavljeno poprijeko i da nije oslonjeno na staklo.



Ne upotrebljavajte dječje sjedalo koji bi moglo odbraviti pojas koji ga pridržava: baza sjedala ne smije biti na jezičku i/ili kopči sigurnosnog pojasa.



Sigurnosni pojas nikada ne smije biti otpušten ili usukan. Nikada ga ne provlačite ispod ruke ili iza leđa. Provjerite je li pojas oštećen. Ako sigurnosni pojas ne radi normalno, ne može zaštititi dijete. Potražite savjet Predstavnik marke. Ne upotrebljavajte to mjesto sve dok se pojas ne popravi.



Dijelovi sustava za zaštitu koji su tvornički ugrađeni ne smiju se mijenjati: sigurnosni pojasevi, ISOFIX i sjedala kao ni njihova pričvršćenja.

Pričvršćivanje pomoću sustava ISOFIX

Dozvoljena dječja sjedala ISOFIX su homologirana u skladu s uredbom ECE-R44 u jednom od tri sljedeća slučaja:

- univerzalno ISOFIX 3 pričvršćenja lice u smjeru vožnje
- polu-univerzalno ISOFIX 2 pričvršćenja
- posebno sjedalo

Za ova dva posljednja, provjerite u popisu kompatibilnih vozila može li se vaše dječje sjedalo postaviti.

Pričvrstite dječje sjedalo s bravama ISOFIX ako je njima opremljeno. Sustav ISOFIX osigurava jednostavno, brzo i sigurno postavljanje.

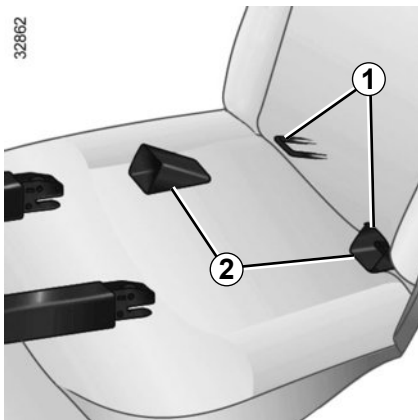
Sustav ISOFIX se sastoji od 2 prstena i, u nekim slučajevima, trećeg prstena.



Prije upotrebe dječjeg sjedala ISOFIX koje ste nabavili za drugo vozilo, provjerite je li njegovo postavljanje dozvoljeno.

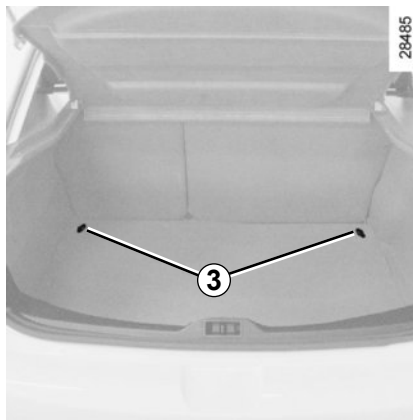
Kod proizvođača opreme pogledajte popis vozila u koja se mogu postaviti sjedala.

SIGURNOST DJECE: odabir pričvršćenja dječjeg sjedala (2/2)



Dva prstena **1** se nalaze između naslona i sjedišta sjedala, iza patentnog zatvarača i označeni su.

Kako bi se olakšalo postavljanje i zabavljanje vašeg dječjeg sjedala na prstenove **1** upotrebljavajte vodilice za pristup **2** dječjem sjedalu.



Treći prsten se upotrebljava za pričvršćivanje gornjeg pojasa nekih dječjih sjedala.

Provucite pojas između naslona i stražnje police (za skidanje stražnje police: pogledajte u 3. poglavlju "Stražnja police"). Pričvrstite kuku na jedan od prstenova **3** koji se nalaze u prtljažniku (vidljivi na verzijama s tri i pet vrata; ispod podne obloge i označeni oznakom za verzije karavan).

Nategnite pojas tako da naslon dječjeg sjedala dođe u dodir s naslonom sjedala vozila.



Sidrišta ISOFIX izrađena su isključivo za dječja sjedala sa sustavom ISOFIX. Nikada ne pričvršćujte drugo dječje sjedalo, pojas ili druge predmete na ta sidrišta.

Provjerite da ništa ne ometa pričvrсна mjesta.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, provjerite pričvrсна mjesta ISOFIX i zamijenite vaše dječje sjedalo.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (1/12)

Na nekim mjestima nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala. Shema na slijedećoj stranici pokazuje vam gdje pričvrstiti dječje sjedalo.

Navedene vrste dječjih sjedala možda nisu raspoložive. Prije upotrebe drugog dječjeg sjedala, provjerite kod proizvođača može li se postaviti.



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.

Provjerite da postavljanjem dječjeg sjedala u vozilo ne postoji mogućnost da se odbravi sa svog podnožja.

Ako morate skinuti naslon za glavu, provjerite je li dobro spremljen kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udarca.

Uvijek pričvrstite dječje sjedalo u vozilu, čak i ako se ne upotrebljava, kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udarca.

Na prednje sjedalo

Prijevoz djeteta na suvozačevom sjedalu poseban je za svaku zemlju. Proučite važeće zakonske propise i slijedite upute iz sheme na slijedećoj stranici.

Prije postavljanja dječjeg sjedala na ovo mjesto (ako je dozvoljeno):

- spustite sigurnosni pojas do kraja;
- maksimalno povucite sjedalo unazad;
- lagano nagnite naslon u odnosu na okomicu (otprilike 25°);
- za vozila koja su njime opremljena, podignite sjedište sjedala do kraja.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:

prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na to sjedalo, provjerite je li zračni jastuk isključen (pogledajte članak "Sigurnost djece: Isključivanje/uključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača" u 1. poglavlju).

U svakom slučaju, maksimalno podignite naslon za glavu sjedala da on ne bi utjecao na dječje sjedalo (pogledajte članak "Prednji naslon za glavu" u 1. poglavlju).

Nakon postavljanja dječjeg sjedala, ako je potrebno, sjedalo možete pomaknuti (da bi ostavili dovoljno mjesta na stražnjim sjedalima za putnike ili ostala dječja sjedala). Dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje ne postavljajte u dodiru s armaturnom pločom ili u maksimalno pomaknut položaj.

Ne mijenjajte više druga podešavanja nakon postavljanja dječjeg sjedala.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (2/12)

Na stražnje bočno sjedalo

Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima najmanje dva mjesta.

Smjestite djetetovu glavu na stranu nasuprot vratima.

Pomaknite prednje sjedalo vozila do kraja prema naprijed kako biste postavili dječje sjedalo u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim pomaknite prednje sjedalo do kraja unazad, a da ne dodiruje dječje sjedalo.

Radi sigurnosti djece u položaju lice u smjeru vožnje, ne pomičite sjedalo koje je ispred dječjeg sjedala dalje od polovice klistnih vodilica, ne nagnite previše naslon (najviše 25°) i podignite sjedalo što je više moguće.

U svakom slučaju, skinite stražnji naslon za glavu na sjedalu na kojemu je postavljeno dječje sjedalo (pogledajte članak "Stražnji nasloni za glavu" u 1. poglavlju). Ova se radnja mora izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala.

Provjerite je li dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje oslonjeno na naslon sjedala vozila.



Provjerite da dječje sjedalo ili noge djeteta ne ometaju dobro zabravljenje sjedala. Pogledajte članak "Prednje sjedalo" u 1. poglavlju.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (3/12)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnim prikazima na stranicama koje slijede kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Vrsta dječjeg sjedala verzije s tri i pet vrata (pet sjedala)	Težina djeteta	Veličina sjedala ISOFIX	Prednje sjedalo suvozača (1) (2)	Stražnja bočna sjedala	Stražnje srednje sjedalo
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	F - G	X	U - IL (3)	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupina 0 ili 0+	< do 13 kg	E	U	U - IL (4)	X
Sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupina 0+ i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	D	U	U - IL (4)	X
		C	U	U (4)	X
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Skupina 1	9 do 18 kg	A, B, B1	X	U - IUF - IL (5)	X
Povišenje Skupina 2 i 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg		X	U (5)	X



(1) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača, provjerite je li zračni jastuk isključen (pogledajte članak "Sigurnost djece: isključivanje/uključivanje zračnog jastuka suvozača" na kraju članka).

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (4/12)

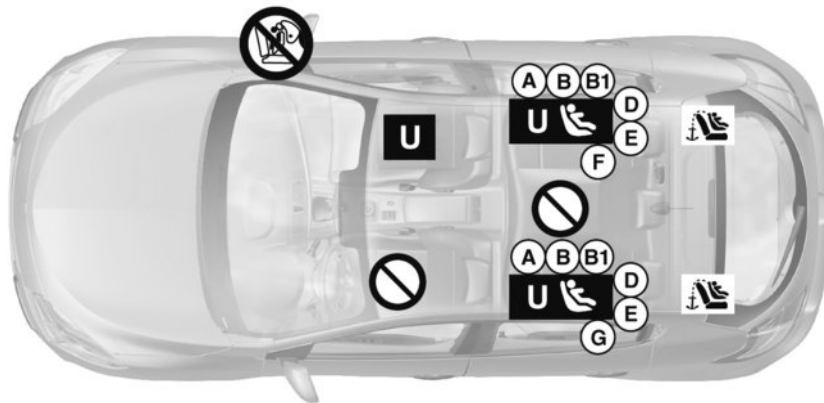
X = Mjesto na kojem nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala.

U = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom "Univerzalnog" homologiranog dječjeg sjedala; provjerite da li se postavlja.

IUF/IL = Mjesto na kojem je dozvoljeno, za vozila koja su time opremljena, pričvršćivanje pomoću pričvršćenja ISOFIX "Univerzalnog/polu-univerzalnog ili posebnog" homologiranog dječjeg sjedala; provjerite da li se postavlja.

- (2) Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj, pa lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).
- (3) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima najmanje dva mjesta. Smjestite djetetovu glavu na stranu nasuprot vratima.
- (4) Pomaknite prednje sjedalo vozila do kraja prema naprijed kako biste postavili dječje sjedalo u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim pomaknite prednje sjedalo do kraja unazad, a da ne dodiruje dječje sjedalo.
- (5) Ako je dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje, postavite naslon dječjeg sjedala uz naslon vozila. Podesite visinu naslona za glavu ili ga izvadite ako je potrebno. Ne pomičite prednje sjedalo više od polovice njegovih vodilica i ne nagnite njegov naslon preko 25°.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (5/12)



38810

Vizualni prikaz postavljanja na verziji s tri i pet vrata (pet mjesta)



Provjerite stanje zračnog jastuka prije nego što na sjedalo sjedne suvozač ili se postavi dječje sjedalo.



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa



Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa "Univerzalnog" homologiranog sjedala.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li zračni jastuk isključen (pogledajte članak "Sigurnost djece: isključivanje zračnog jastuka suvozača" na kraju članka).

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću pričvršćenja ISOFIX



Mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje dječjeg sjedala ISOFIX.



Stražnja sjedala opremljena su sidrištima za pričvršćivanje univerzalnih dječjih sjedala u položaj lice u smjeru vožnje ISOFIX. Sidrišta se nalaze u prtljažniku i vidljiva su.

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

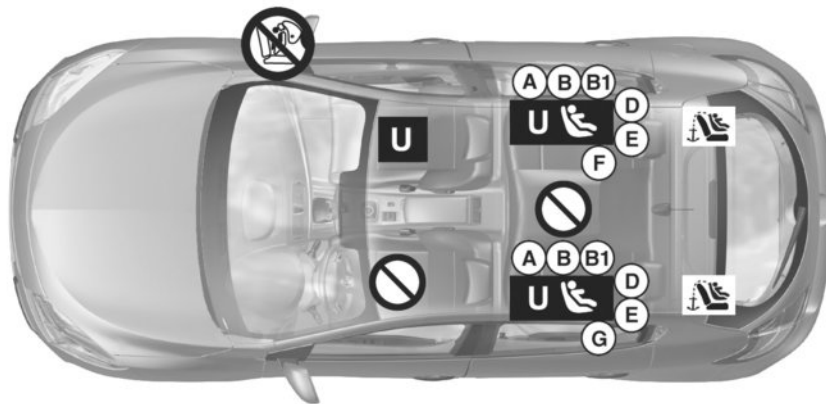
- A, B i B1: za sjedala u položaju lice u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- C: sjedala u položaju leđa u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- D i E: školjke ili sjedala u smjeru leđa u smjeru vožnje iz skupine 0 ili 0+ (manje od 13 kg);
- F i G: košare iz skupine 0 (manje od 10 kg).



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtno ozljede.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (6/12)

38935



Vizualni prikaz postavljanja na verziji s pet vrata (četiri mjesta)



Provjerite stanje zračnog jastuka prije nego što na sjedalo sjedne suvozač ili se postavi dječje sjedalo.



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa



Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa "Univerzalnog" homologiranog sjedala.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li zračni jastuk isključen (pogledajte članak "Sigurnost djece: isključivanje zračnog jastuka suvozača" na kraju članka).

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću pričvršćenja ISOFIX



Mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje dječjeg sjedala ISOFIX.



Stražnja sjedala opremljena su sidrištima za pričvršćivanje univerzalnih dječjih sjedala u položaj lice u smjeru vožnje ISOFIX. Sidrišta se nalaze u prtljažniku i vidljiva su.

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

- A, B i B1: za sjedala u položaju lice u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- C: sjedala u položaju leđa u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- D i E: školjke ili sjedala u smjeru leđa u smjeru vožnje iz skupine 0 ili 0+ (manje od 13 kg);
- F i G: košare iz skupine 0 (manje od 10 kg).



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtno ozljede.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (7/12)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Vrsta dječjeg sjedala verzija s pet vrata (četiri sjedala)	Težina djeteta	Veličina sjedala ISOFIX	Prednje sjedalo suvozača (1) (2)	Stražnja bočna sjedala
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	F - G	X	U - IL (3)
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupina 0 ili 0+	< do 13 kg	E	U	U - IL (4)
Sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupina 0+ i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	D	U	U - IL (4)
		C	U	U (4)
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Skupina 1	9 do 18 kg	A, B, B1	X	U - IUF - IL (5)
Povišenje Skupina 2 i 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg		X	U (5)



(1) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača, provjerite je li zračni jastuk isključen (pogledajte članak "Sigurnost djece: isključivanje/uključivanje zračnog jastuka suvozača" na kraju članka).

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (8/12)

X = Mjesto na kojem nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala.

U = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom "Univerzalnog" homologiranog dječjeg sjedala; provjerite da li se postavlja.

IUF/IL = Mjesto na kojem je dozvoljeno, za vozila koja su time opremljena, pričvršćivanje pomoću pričvršćenja ISOFIX "Univerzalnog/polu-univerzalnog ili posebnog" homologiranog dječjeg sjedala; provjerite da li se postavlja.

- (2) Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj, pa lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).
- (3) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima najmanje dva mjesta. Smjestite djetetovu glavu na stranu nasuprot vratima.
- (4) Pomaknite prednje sjedalo vozila do kraja prema naprijed kako biste postavili dječje sjedalo u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim pomaknite prednje sjedalo do kraja unazad, a da ne dodiruje dječje sjedalo.
- (5) Ako je dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje, postavite naslon dječjeg sjedala uz naslon vozila. Podesite visinu naslona za glavu ili ga izvadite ako je potrebno. Ne pomičite prednje sjedalo više od polovice njegovih vodilica i ne nagnite njegov naslon preko 25°.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (9/12)

38934



Vizualni prikaz postavljanja na verziji karavan (pet sjedala)



Provjerite stanje zračnog jastuka prije nego što na sjedalo sedne suvozač ili se postavi dječje sjedalo.



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa



Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa "Univerzalnog" homologiranog sjedala.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li zračni jastuk isključen (pogledajte članak "Sigurnost djece: isključivanje zračnog jastuka suvozača" na kraju članka).

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću pričvršćenja ISOFIX



Mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje dječjeg sjedala ISOFIX.



Stražnja sjedala opremljena su sidrištima za pričvršćivanje univerzalnih dječjih sjedala u položaj lice u smjeru vožnje ISOFIX. Sidrišta se nalaze ispod podne obloge prtljažnika i označena su oznakom.

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

- A, B i B1: za sjedala u položaju lice u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- C: sjedala u položaju leđa u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- D i E: školjke ili sjedala u smjeru leđa u smjeru vožnje iz skupine 0 ili 0+ (manje od 13 kg);
- F i G: košare iz skupine 0 (manje od 10 kg).



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtno ozljede.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (10/12)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Vrsta dječjeg sjedala verzija karavan (pet sjedala)	Težina djeteta	Veličina sjedala ISOFIX	Prednje sjedalo suvozača (1) (5)	Stražnja bočna sjedala	Stražnje srednje sjedalo
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	F - G	X	U - IL (2)	X
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupina 0, 0 + i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	E, D, C	U	U - IL (3)	X
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Skupina 1	9 do 18 kg	A, B, B1	X	U - IUF - IL (4)	X
Povišenje Skupina 2 i 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg		X	U (4)	X

X = Mjesto na kojem nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala.

U = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom "Univerzalnog" homologiranog dječjeg sjedala; provjerite da li se postavlja.

IUF/IL = Mjesto na kojem je dozvoljeno, za vozila koja su time opremljena, pričvršćivanje pomoću pričvršćenja ISOFIX "Univerzalnog/polu-univerzalnog ili posebnog" homologiranog dječjeg sjedala; provjerite da li se postavlja.

- (1) Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj, pa lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).
- (2) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima najmanje dva mjesta. Smjestite djetetovu glavu na stranu nasuprot vratima.
- (3) Pomaknite prednje sjedalo vozila do kraja prema naprijed kako biste postavili dječje sjedalo u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim pomaknite prednje sjedalo do kraja unazad, a da ne dodiruje dječje sjedalo.
- (4) Ako je dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje, postavite naslon dječjeg sjedala uz naslon vozila. Podesite visinu naslona za glavu ili ga izvadite ako je potrebno. Ne pomičite prednje sjedalo više od polovice njegovih vodilica i ne nagnite njegov naslon preko 25°.



(5) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača, provjerite je li zračni jastuk isključen (pogledajte članak "Sigurnost djece: isključivanje/uključivanje zračnog jastuka suvozača" na kraju članka).

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (11/12)

38936



Vizualni prikaz postavljanja na verziji karavan (pet sjedala)



Provjerite stanje zračnog jastuka prije nego što na sjedalo sjedne suvozač ili se postavi dječje sjedalo.



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa



Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa "Univerzalnog" homologiranog sjedala.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li zračni jastuk isključen (pogledajte članak "Sigurnost djece: isključivanje zračnog jastuka suvozača" na kraju članka).

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću pričvršćenja ISOFIX



Mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje dječjeg sjedala ISOFIX.



Stražnja sjedala opremljena su sidrištima za pričvršćivanje univerzalnih dječjih sjedala u položaj lice u smjeru vožnje ISOFIX. Sidrišta se nalaze ispod podne obloge prtljažnika i označena su oznakom.

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

- A, B i B1: za sjedala u položaju lice u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- C: sjedala u položaju leđa u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- D i E: školjke ili sjedala u smjeru leđa u smjeru vožnje iz skupine 0 ili 0+ (manje od 13 kg);
- F i G: košare iz skupine 0 (manje od 10 kg).



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtno ozljede.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (12/12)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Vrsta dječjeg sjedala verzija karavan (četiri sjedala)	Težina djeteta	Veličina sjedala ISOFIX	Prednje sjedalo suvozača (1) (5)	Stražnja bočna sjedala
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	F - G	X	U - IL (2)
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupina 0, 0 + i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	E, D, C	U	U - IL (3)
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Skupina 1	9 do 18 kg	A, B, B1	X	U - IUF - IL (4)
Povišenje Skupina 2 i 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg		X	U (4)

X = Mjesto na kojem nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala.

U = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom "Univerzalnog" homologiranog dječjeg sjedala; provjerite da li se postavlja.

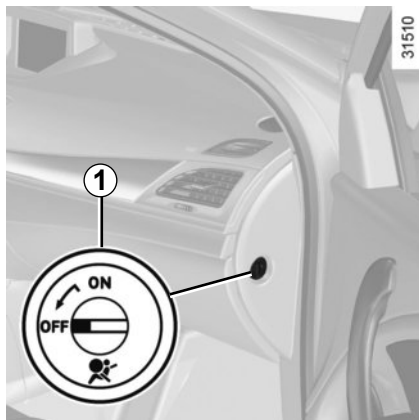
IUF/IL = Mjesto na kojem je dozvoljeno, za vozila koja su time opremljena, pričvršćivanje pomoću pričvršćenja ISOFIX "Univerzalnog/polu-univerzalnog ili posebnog" homologiranog dječjeg sjedala; provjerite da li se postavlja.

- (1) Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj, pa lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).
- (2) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima najmanje dva mjesta. Smjestite djetetovu glavu na stranu nasuprot vratima.
- (3) Pomaknite prednje sjedalo vozila do kraja prema naprijed kako biste postavili dječje sjedalo u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim pomaknite prednje sjedalo do kraja unazad, a da ne dodiruje dječje sjedalo.
- (4) Ako je dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje, postavite naslon dječjeg sjedala uz naslon vozila. Podesite visinu naslona za glavu ili ga izvadite ako je potrebno. Ne pomičite prednje sjedalo više od polovice njegovih vodilica i ne nagnite njegov naslon preko 25°.



(5) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača, provjerite je li zračni jastuk isključen (pogledajte članak "Sigurnost djece: isključivanje/uključivanje zračnog jastuka suvozača" na kraju članka).

SIGURNOST DJECE: isključivanje, uključivanje zračnog jastuka suvozača (1/3)



Isključivanje prednjeg airbags suvozača (za vozila koja su njima opremljena)

Kako biste mogli postaviti dječje sjedalo na suvozačevo sjedalo, **obavezno** morate isključiti dodatne zaštitne mehanizme na suvozačevom pojasu.



Za isključivanje airbags : na zaustavljenom vozilu, gurnite i okrenite bravu **1** u položaj OFF.

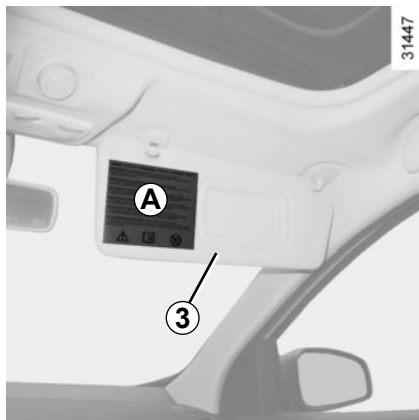
Kod uključenog kontakta **obavezno** provjerite je li kontrolno svjetlo **2**  upaljeno na središnjem zaslonu i, ovisno o vozilu, prikazuje li se poruka "Passenger airbag off".

Ovo kontrolno svjetlo ostaje stalno upaljeno kako biste znali da možete postaviti dječje sjedalo.



Uključivanje ili isključivanje airbag suvozača mora se vršiti dok **vozilo stoji**.
U slučaju rukovanja u vožnji, kontrolna svjetla  i  se pale.
Za usklađivanje stanja airbag s položajem brave, isključite kontakt te ga ponovno uključite.

SIGURNOST DJECE: isključivanje, uključivanje zračnog jastuka suvozača (2/3)



OPASNOST

Zbog nekompatibilnosti između otvaranja zračnog jastuka suvozača i postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje, **NIKADA** nemojte postavljati sigurnosni sustav za dječje sjedalo u položaj lice prema nazad na sjedalu opremljenom **AKTIVNIM PREDNJIM ZRAČNIM JASTUKOM**. To može prouzročiti **SMRT DJETETA** ili ga **OZBILJNO OZLIJEDITI**.

B

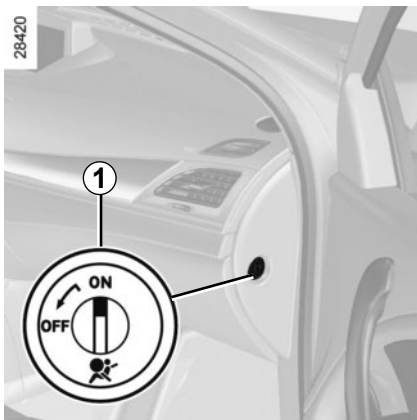


C



Oznake na armaturnoj ploči i naljepnice **B** ili **C** na mjestima **A** sa svake strane sjenila suvozača **3** (na primjer gornje naljepnice) podsjećaju vas na te upute.

SIGURNOST DJECE: isključivanje, uključivanje zračnog jastuka suvozača (3/3)



Uključivanje prednjeg airbags suvozača

Kada maknete dječje sjedalo sa sjedala suvozača, ponovno uključite airbags kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju udarca.

Za ponovno uključivanje airbags : na zaustavljenom vozilu, gurnite i okrenite bravu 1 u položaj ON.

Kod uključenog kontakta, **obavezno** provjerite je li kontrolno svjetlo 4  upaljeno na središnjem zaslonu te gasi li se nakon nekoliko sekundi.



Smetnje u radu

U slučaju smetnji u radu sustava za uključivanje/isključivanje airbags suvozača, postavljanje dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na suvozačevo sjedalo je zabranjeno.

Ne preporuča se ni primanje putnika na suvozačevo mjesto.

Ako su dva kontrolna svjetla  i  istovremeno upaljena.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



OPASNOST

Zbog nekompatibilnosti između otvaranja zračnog jastuka suvozača i postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje, **NIKADA** nemojte postavljati sigurnosni sustav za dječje sjedalo u položaj lice prema nazad na sjedalu opremljenom **AKTIVNIM PREDNJIM ZRAČNIM JASTUKOM**. To može prouzročiti **SMRT DJETETA** ili ga **OZBILJNO OZLIJEDITI**.



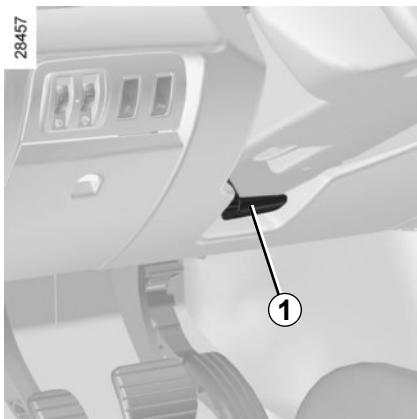
Uključivanje ili isključivanje airbag suvozača mora se vršiti dok **vozilo stoji**.

U slučaju rukovanja u vožnji,

kontrolna svjetla  i  se pale.

Za usklađivanje stanja airbag s položajem brave, isključite kontakt te ga ponovno uključite.

KOLO UPRAVLJAČA / SERVO UPRAVLJAČ



Podešavanje po visini i dubini

Povucite ručicu **1** i stavite upravljač u željeni položaj,

Zatim, gurnite ručicu do kraja i preko tvrdog oslonca kako biste blokirali upravljač.

Provjerite ispravno bravljenje upravljača.



Iz sigurnosnih razloga, ovo podešavanje vršite dok vozilo stoji.

Servo upravljač

Promjenjivi servo upravljač

Promjenjivi servo upravljač opremljen je sustavom s elektroničkim upravljanjem koji prilagođava razinu pomoći u skladu s brzinom vozila.

Upravljač je mekši kod parkiranja (za veću udobnost), dok se djelovanje ruku povećava postepeno s povećanjem brzine (za veću sigurnost pri velikoj brzini).

Nemojte držati upravljač zakrenut u krajnjem položaju.

Smetnje u radu

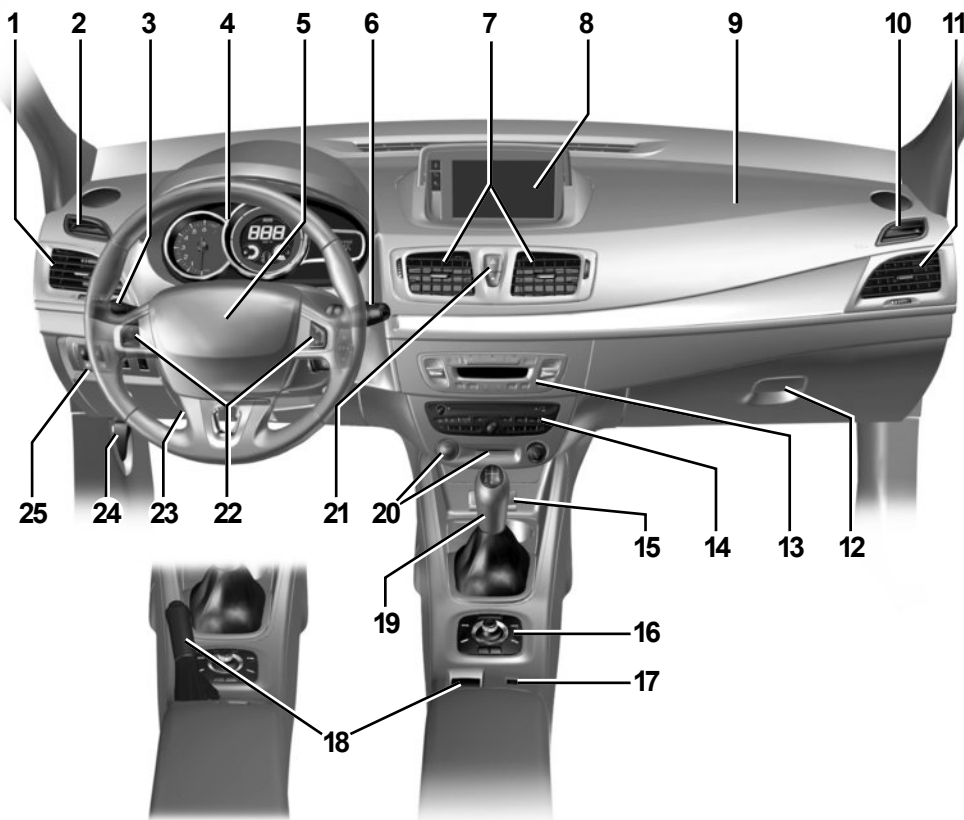
Upravljač može postati tvrd u vožnji ili u slučaju ponavljano djelovanja na upravljač. Do toga dolazi uslijed zagrijavanja servo uređaja. U tom slučaju ostavite ga da se ohladi.

Na zaustavljenom motoru ili u slučaju kvara na sustavu, i dalje se može okretati upravljač. Sila okretanja morat će biti veća.



Nikada nemojte gasiti motor na nizbrdici, te općenito, u vožnji (isključenje servo uređaja).

MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI (1/2)



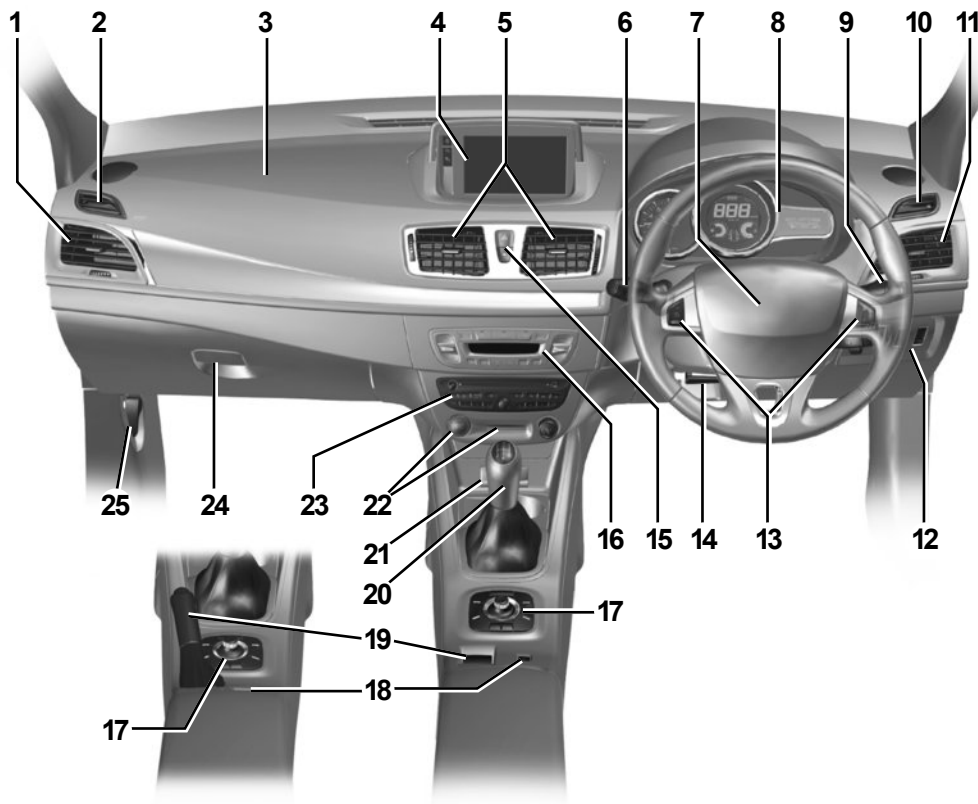
MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI (2/2)

Prisutnost opreme opisane u nastavku OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

- 1** Bočni uvodnik zraka.
- 2** Otvor za odmagljivanje bočnog stakla.
- 3** Ručica:
 - pokazivača smjera
 - vanjskog osvjetljenja,
 - prednjeg svjetla za maglu.
 - stražnjeg svjetla za maglu.
- 4** Instrumentna ploča.
- 5** Smještaj zračnog jastuka vozača, zvučnog upozoritelja.
- 6** – Ručica brisača/uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla,
 - Komanda za prikaz informacija putnog računala i izbornika za korisnička podešavanja vozila.
- 7** Središnji uvodnici zraka.
- 8** – Prikaz sata, temperature, informacija autoradija, sustava za navigaciju...
 - Kontrolno svjetlo nekorištenja sigurnosnog pojasa vozača i suvozača i kontrolno svjetlo uključivanja/isključivanja zračnog jastuka suvozača.
- 9** Smještaj zračnog jastuka suvozača.
- 10** Otvor za odmagljivanje bočnog stakla.
- 11** Bočni uvodnik zraka.
- 12** Pretinac za odlaganje ispred suvozača.
- 13** Komande klima uređaja.
- 14** Prostor za autoradio, sustav za navigaciju...
- 15** Utičnica za dodatnu opremu.
- 16** Komanda određene multimedijalne opreme.
- 17** Glavna komanda regulatora/ograničivača brzine.
- 18** Komanda automatske parkirne kočnice ili ručne parkirne kočnice.
- 19** Ručica mjenjača.
- 20** Gumb za pokretanje/zaustavljanje motora i čitač RENAULT kartice.
- 21** Komanda električnog zaključavanja/otključavanja otvarajućih dijelova i komanda svjetala upozorenja.
- 22** Komande regulatora/ograničivača brzine.
- 23** Komanda za podešavanje upravljača po visini i dubini.
- 24** Komanda za odbravljanje poklopca motornog prostora.
- 25** Komande za:
 - električno podešavanje prednjih svjetala po visini;
 - reostat osvjetljenja kontrolnih uređaja;
 - uključivanje/isključivanje sustava protiv proklizavanja;
 - uključivanje/isključivanje funkcije Stop and Start.

MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA DESNOJ STRANI (1/2)

28395



MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA DESNOJ STRANI (2/2)

Prisutnost dolje opisane opreme OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.

- 1** Bočni uvodnik zraka.
- 2** Otvor za odmagljivanje bočnog stakla.
- 3** Smještaj suvozačevog zračnog jastuka.
- 4** – Ovisno o vozilu, prikaz sata, temperature, informacija autoradija, sustava za navigaciju...
 - Kontrolno svjetlo nekorištenja sigurnosnog pojasa vozača i suvozača i kontrolno svjetlo isključenja zračnog jastuka suvozača.
- 5** Središnji uvodnici zraka.
- 6** Ručica:
 - pokazivača smjera
 - vanjskog osvjetljenja,
 - prednjeg svjetla za maglu.
 - stražnjeg svjetla za maglu.
- 7** Smještaj zračnog jastuka vozača, zvučnog upozoritelja.
- 8** Instrumentna ploča.
- 9** – Ručica brisača/uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla,
 - Komanda za prikaz informacija putnog računala i izbornika za korisnička podešavanja vozila.
- 10** Otvor za odmagljivanje bočnog stakla.
- 11** Bočni uvodnik zraka.
- 12** Komande za:
 - električno podešavanje prednjih svjetala po visini;
 - reostat osvjetljenja kontrolnih uređaja;
 - uključivanje/isključivanje sustava protiv proklizavanja;
 - uključivanje/isključivanje funkcije Stop and Start.
- 13** Komande regulatora/ograničivača brzine.
- 14** Komanda za podešavanje upravljača po visini i dubini.
- 15** Komanda električnog zaključavanja/otključavanja otvarajućih dijelova i prekidač svjetala upozorenja.
- 16** Komanda klima uređaja.
- 17** Komanda određene multimedijalne opreme.
- 18** Glavna komanda regulatora/ograničivača brzine.
- 19** Komanda automatske parkirne kočnice ili ručne parkirne kočnice.
- 20** Ručica mjenjača.
- 21** Utičnica za dodatnu opremu.
- 22** Komanda za pokretanje ili zaustavljanje motora i čitač RENAULTkartice.
- 23** Prostor za autoradio, sustav za navigaciju...
- 24** Pretinac za odlaganje ispred suvozača.
- 25** Komanda za odbravljivanje poklopca motornog prostora.

SVJETLOSNA KONTROLNA SVJETLA (1/4)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



Instrumentna ploča A: Osvjetljava se kod uključivanja kontakta. Možete podesiti jačinu osvjetljavanja okretanjem kotačića **1**.
Paljenje nekih kontrolnih svjetala popraćeno je porukom.

Kontrolno svjetlo  nalaže što prije odvesti vozilo Predstavniku marke **vozeći vrlo pažljivo**. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.



Kontrolno svjetlo pozicijskih svjetala



Kontrolno svjetlo dugih svjetala



Kontrolno svjetlo kratkih svjetala



Kontrolno svjetlo prednjih svjetala za maglu



Kontrolno svjetlo stražnjeg svjetla za maglu



Kontrolno svjetlo automatskih dugih svjetala

Pogledajte članak "Osvjetljenje i vanjska signalizacija" u 1. poglavlju.



Kontrolno svjetlo lijevog pokazivača smjera



Kontrolno svjetlo desnog pokazivača smjera.



Kontrolno svjetlo zatezanja ručne ili automatske parkirne kočnice

Pogledajte poglavlja "Ručna kočnica" ili "Automatska parkirna kočnica" u 2. poglavlju.



Kontrolno svjetlo  nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite motor i nemojte ga ponovno pokretati. Pozovite Predstavnika marke.



Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče. To određuje trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Provjerite je li imobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnika marke.

SVJETLOSNA KONTROLNA SVJETLA (2/4)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



Kontrolno svjetlo ograničivača i regulatora brzine

Pogledajte članke "Regulator brzine" i "Ograničivač brzine" u 2. poglavlju.



Indikator promjene stupnja prijenosa

Pale se kako bi vas savještovala da prebacite u viši stupanj prijenosa (strelica prema gore) ili u niži stupanj prijenosa (strelica prema dolje).



Kontrolno svjetlo upozorenja

Pali se nakon uključjenja kontakta i gasi čim se motor pokrene. Može se upaliti zajedno s drugim kontrolnim svjetlima i/ili porukama na instrumentnoj ploči. Treba što prije odvesti vozilo Predstavniku marke, **vozeći vrlo pažljivo**. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.



Kontrolno svjetlo zračnog jastuka

Pali se pri pokretanju motora, te se nakon nekoliko sekundi gasi. Ako se ne upali kod uključenog kontakta ili se pali dok je motor u radu, to je znak neispravnog rada sustava. Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo predgrijanja (verzija s dizel motorom)

S uključenim kontaktom, svjetlo se pali. Označava da su predgrijači djelatni. Čim se ugasi, motor se pokreće.



Kontrolno svjetlo sustava protiv blokiranja kotača

Pali se nakon uključjenja kontakta i gasi se nakon nekoliko sekundi.

Ako se ne ugasi nakon uključivanja kontakta ili ako se upali u vožnji, to je znak neispravnog rada sustava protiv blokiranja kotača. Kočioni sustav je dakle osiguran kao i na vozilu koje nije opremljeno sustavom ABS. Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo sustava protiv zagađivanja

Pali se nakon uključjenja kontakta i gasi prilikom pokretanja motora.

- Ako je stalno upaljeno, što prije potražite savjet kod Predstavnika marke;
- Ako trepće, smanjite broj okretaja motora dok ne prestane treptati. Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

Pogledajte "Savjete za vožnju, ECO-vožnja" u 2. poglavlju.

SVJETLOSNA KONTROLNA SVJETLA (3/4)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



STOP Kontrolno svjetlo obaveznog zaustavljanja

Pali se nakon uključanja kontakta i gasi čim se motor pokrene. Pali se istodobno s ostalim kontrolnim svjetlima i/ili porukom i popraćeno je zvučnim signalom bip.

Ono vam nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor.

Pozovite Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo tlaka ulja

Ako se upali u vožnji, popraćeno kontrolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom, odmah zaustavite vozilo i isključite kontakt. Provjerite razinu ulja (pogledajte članak "Razina motornog ulja" u 4. poglavlju). Ako je razina normalna, kontrolno svjetlo se pali iz nekog drugog razloga: nazovite odobrenog dobavljača.



Kontrolno svjetlo kvara na sustavu kočenja

Ako se pali prilikom kočenja, popraćeno kontrolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom bip, to upućuje na spuštanje razine u krugovima ili na neki kvar na kočionom sustavu. Odmah se zaustavite i pozovite Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo temperature vode motora

Pali se nakon uključanja kontakta i gasi prilikom pokretanja motora. Ako se upali u vožnji, popraćeno kontrolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom, odmah zaustavite vozilo i isključite kontakt.

Provjerite razinu vode (pogledajte članak "Razine" u 4. poglavlju). Ako je razina normalna, kontrolno svjetlo se pali zbog nečeg drugog, pozovite Predstavnika marke.

SVJETLOSA KONTROLNA SVJETLA (4/4)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



Kontrolno svjetlo upozorenja na nekorištenje prednjih sigurnosnih pojaseva

Pali se na središnjem zaslonu prilikom pokretanja motora, a zatim, ako vozačev ili suvozačev pojas (ako je sjedalo zauzeto) nije zakopčan i ako vozilo dosegne brzinu od otprilike 20 km/h, trepće i javlja se zvučni signal otprilike 120 sekundi.

Napomena: u nekim slučajevima, predmet ostavljen na sjedištu suvozačevog sjedala može uključiti kontrolno svjetlo upozorenja.

Upozorenje za nevezanje stražnjeg pojasa (ovisno o vozilu)



Kontrolno svjetlo se uključuje na središnjem zaslonu popraćeno porukom na instrumentnoj ploči koja prikazuje broj zakopčanih pojaseva u trajanju od 30 sekundi svaki put prilikom:

- pokretanja vozila;
- otvaranja jednih vrata;
- zakopčavanja ili nezakopčavanja jednog stražnjeg pojasa.

Provjerite jesu li putnici straga zakopčali svoje pojaseve i odgovara li broj zakopčanih pojaseva broju zauzetih mjesta na stražnjoj klupi.



Kontrolno svjetlo upozorenja minimalne razine goriva

Pali se kod uključanja kontakta i gasi se nakon nekoliko sekundi. Ako se upali u vožnji i popraćeno je zvučnim signalom, napunite spremnik što je prije moguće. Imate još približno 50 km doseg od prvog paljenja kontrolnog svjetla.



Kontrolno svjetlo uređaja za pomoć u vožnji

Pogledajte članak "Mehanizmi za ispravljanje i pomoć pri vožnji" u 2. poglavlju.



Kontrolno svjetlo upozorenja na izlazak iz prometnog traka

Pogledajte članak "Upozorenje na izlazak iz prometnog traka" u 2. poglavlju.



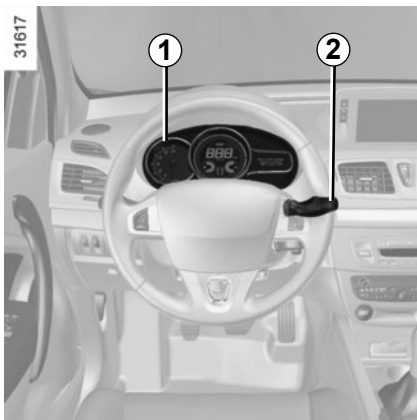
Ne upotrebljava se



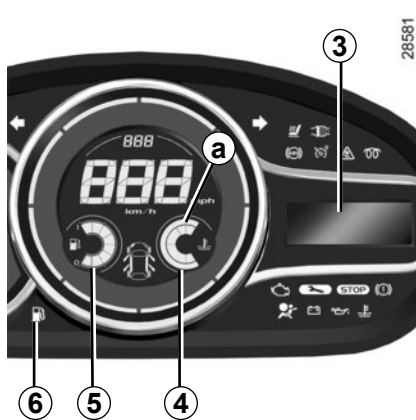
Sustav nadzora tlaka u gumama

Pogledajte članak "Sustav nadzora tlaka u gumama" u 2. poglavlju.

ZASLONI I POKAZIVAČI (1/2)



Brojač okretaja 1 (o/min $\times$ 1000)



Upozorenje na minimalnu razinu motor-nog ulja

Prilikom pokretanja motora, zaslon 3 upozorava kada je dosegnuta minimalna razina ulja. Pogledajte članak "Razina ulja u motoru" u 4. poglavlju.

Prvo upozorenje možete izbrisati pritiskom na jedan od gumba na kraju ručice 2.

Slijedeća upozorenja će automatski nestati nakon 30 sekundi.

Pokazivač razine goriva 5

Ako je razina minimalna, pali se kontrolno svjetlo 6 popraćeno zvučnim signalom bip. Brzo napunite spremnik. Imate još približno 50 km doseg od prvog paljenja kontrolnog svjetla.

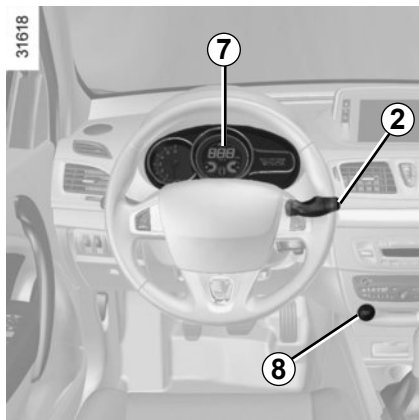
Pokazivač temperature rashladne tekućine 4

U normalnoj vožnji, pokazivač 4 mora biti ispred područja a. Može mu se približiti u slučajevima "oštre" vožnje. Nema potrebe za uzbunom ukoliko se nije upalilo kontrolno svjetlo **STOP**, popraćeno porukom na instrumentnoj ploči i zvučnim signalom bip.

Putno računalo

Pogledajte u 1. poglavlju, članak "putno računalo".

ZASLONI I POKAZIVAČI (2/2)



Pokazivač brzine 7 (km ili milje na sat)

Zvučno upozorenje o prevelikoj brzini

Ovisno o vozilu i zemlji, zvučno upozorenje se pali na otprilike 10 sekundi svakih 40 sekundi, sve dok vozilo prelazi brzinu od 120 km/h.



Instrumentna ploča u miljama

(mogući prelazak u km/h)

- S isključenim kontaktom pritisnite jedan od gumbi **9** ili **10** na kraju ručice **2** i gumb za pokretanje **8**;
- pokazivač jedinice za mjerenje brzine trepće otprilike deset sekundi, a zatim se prikazuje nova jedinica: pustite gumb **9** ili **10** čim jedinica prestane treptati.

Za povratak u prethodni način rada, izvedite istu operaciju.

Napomena: nakon isključivanja akumulatora, putno računalo će automatski vratiti početnu jedinicu.

PUTNO RAČUNALO: općenito (1/2)



Putno računalo 1

Ovisno o vozilu, ono objedinjuje slijedeće funkcije:

- prijedenu udaljenost;
- parametre putovanja;
- informativne poruke;
- poruke o smetnjama u radu (povezano s kontrolnim svjetlom );
- poruke upozorenja (povezane s kontrolnim svjetlom );
- izbornik personalizacije podešavanja vozila.

Sve su ove funkcije opisane na slijedećim stranicama.



Tipke za odabir prikaza 2 i 3

Prikažite slijedeće informacije prema gore (tipka 2) ili prema dolje (tipka 3) uzastopnim i kratkim pritiscima (prikaz ovisi o opremi vozila i o zemlji).

- a) brojač ukupno i dnevno prijeđenih kilometara;
- b) parametri putovanja:
 - potrošeno gorivo;
 - prosječnu potrošnju;
 - trenutna potrošnja;
 - predviđeni doseg;
 - prijedenu udaljenost;
 - prosječnu brzinu;

- c) doseg do servisnog pregleda;
- d) resetiranje tlaka u gumama;
- e) izbornik korisničkih podešavanja vozila;
- f) dnevnik vozila, prikaz informativnih poruka i poruka o smetnjama u radu.

27454



Vraćanje na nulu brojača dnevno prijeđenih kilometara

Dok je odabran prikaz "brojač dnevno prijeđenih kilometara", pritisnite tipku **2** ili **3** do vraćanja na nulu brojača kilometara.

Vraćanje na nulu parametara putovanja (vraćanje u početni položaj)

Dok je odabran prikaz jednog od parametara putovanja, pritisnite tipku **2** ili **3** do vraćanja prikaza na nulu.

Tumačenje nekih vrijednosti prikazanih nakon vraćanja u početni položaj

Vrijednosti prosječne potrošnje, putnog dosega i prosječne brzine su tim stabilniji i značajniji što je prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja u početni položaj veća.

Na prvim kilometrima nakon vraćanja u početni položaj možete ustanoviti da se doseg povećava u vožnji. Tomu je razlog što se uzima u obzir prosječna potrošnja od posljednjeg vraćanja u početni položaj. Prosječna potrošnja se smanjuje kada:

- kad vozilo izađe iz faze ubrzavanja;
- kad motor dosegne radnu temperaturu (vraćanje na nulu: dok je motor hladan);
- kada iz gradskog prometa prelazite na otvorenu cestu.

Automatsko vraćanje na nulu parametara putovanja

Vraćanje na nulu je automatsko kada jedan od parametara prijeđe svoj kapacitet.

PUTNO RAČUNALO: parametri putovanja (1/6)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
101668 KM 112.4 KM Fuel used 8.5 L ... Fuel used 20 L ... Average 7.2 L/100 ... Average 7.2 L/100 ...	➞ a) Brojač ukupno prijeđenih i dnevno prijeđenih kilometara. ➞ b) Parametri putovanja. Potrošeno gorivo. Potrošnja goriva od posljednjeg vraćanja u početni položaj. ➞ Prosječna potrošnja od posljednjeg vraćanja u početni položaj. Vrijednost se prikazuje nakon prijeđenih najmanje 400 metara od posljednjeg vraćanja u početni položaj.

PUTNO RAČUNALO: parametri putovanja (2/6)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira		Tumačenje odabranog prikaza
Current 7.4 L/100 	Current 7.4 L/100	➡ Trenutna potrošnja. Vrijednost se prikazuje na brzini većoj od 30 km/h.
Range 541 km 	Range  541 km	➡ Predviđen doseg vožnje s preostalim gorivom. Taj doseg uzima u obzir prosječnu potrošnju ostvarenu od posljednjeg vraćanja u početni položaj. Prikazana vrijednost nakon prijeđenih 400 metara.
Distance 52.2 km 	Distance  359 km	➡ Prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja u početni položaj.
Average 89.6 km/h 	Average  89.6 km/h	➡ Prosječna brzina od posljednjeg vraćanja u početni položaj. Prikazana vrijednost nakon prijeđenih 400 metara.

PUTNO RAČUNALO: parametri putovanja (3/6)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
Putno računalo s porukom o doseg do sljedećeg servisnog pregleda	
SERVICE INTERVALS  Service in 30 000 Kms / 12 mo.  Service due in 300 Kms / 24 days  Service required	c) Doseg do sljedećeg servisnog pregleda ili zamjene ulja. Intervali servisnih pregleda Kod uključenog kontakta i dok je motor zaustavljen, a odabran je prikaz "Doseg do servisnog pregleda", pritisnite jednu od tipki 2 ili 3 i držite tako otprilike 5 sekundi za prikaz doseg do sljedećeg servisnog pregleda (u kilometrima ili preostalom vremenu do sljedećeg servisnog pregleda). Kada se približi rok za sljedeći servisni pregled, moguće je više slučajeva: – doseg do sljedećeg servisnog pregleda manji je od 1 500 km ili jednog mjeseca: prikazuje se poruka "predvidjeti servisni pregled za" popraćena najbližim sljedećim rokom (udaljenost u km ili vrijeme); – doseg do sljedećeg servisnog pregleda je 0 km ili je dosegnut datum predviđenog redovitog servisa: prikazuje se poruka "napravite servisni pregled", popraćena kontrolnim svjetlom . To znači da servisni pregled treba obaviti što prije. Ponovno početno podešavanje: za ponovno početno podešavanje doseg do sljedećeg servisnog pregleda držite pritisnutom otprilike 10 sekundi bez prekida jednu od tipki, 2 ili 3, sve dok doseg do sljedećeg servisnog pregleda ne ostane stalno prikazan na zaslonu. Napomena: ako je servisni pregled izvršen bez zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno početno podesiti samo doseg do sljedećeg servisnog pregleda. U slučaju zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno početno podesiti doseg do servisnog pregleda i zamjene ulja.

PUTNO RAČUNALO: parametri putovanja (4/6)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira	
Putno računalo s porukom o doseg do sljedećeg servisnog pregleda (nastavak)	Tumačenje odabranog prikaza
SERVICE INTERVALS Oil change in 30 000 Kms / 24 mo. Service due in 300 Kms / 24 days Service required	c) Doseg do sljedećeg servisnog pregleda ili zamjene ulja. Sljedeći redovni servisni pregled Kod uključenog kontakta i dok je motor zaustavljen, a odabran je prikaz "Doseg do servisnog pregleda", pritisnite jednu od tipki 2 ili 3 i držite tako otprilike 5 sekundi za prikaz doseg do sljedećeg servisnog pregleda, ili nakratko pritisnite jednu od tipki 2 ou 3 za prikaz doseg do sljedeće zamjene ulja (u kilometrima ili preostalom vremenu do sljedećeg servisnog pregleda). Kada se približi rok za sljedeći servisni pregled, moguće je više slučajeva: – doseg do sljedećeg servisnog pregleda manji je od 1 500 km ili jednog mjeseca: prikazuje se poruka "predvidjeti servisni pregled za" popraćena najbližim sljedećim rokom (udaljenost u km ili vrijeme); – doseg je 0 km ili je dostignut datum servisnog pregleda: prikazuje se poruka "napravite servisni pregled", popraćena kontrolnim svjetlom . To znači da treba što prije zamijeniti motorno ulje na vozilu.

Ovisno o vozilu, doseg do zamjene ulja prilagođava se stilu vožnje (česta vožnja malim brzinama, vožnja od vrata do vrata, duži rad u slobodnom hodu, vuča prikolice...). Udaljenost do sljedeće zamjene motornog ulja može se dakle u nekim slučajevima brže smanjiti od stvarno prijeđene udaljenosti.

Ponovno početno podešavanje: za ponovno početno podešavanje doseg do sljedećeg servisnog pregleda, držite pritisnutom, otprilike 10 sekundi bez prekida, jednu od tipki, **2** ili **3**, sve dok doseg do zamjene ulja ne ostane stalno prikazan na zaslonu.

Napomena: ako je servisni pregled izvršen bez zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno početno podesiti samo doseg do sljedećeg servisnog pregleda. U slučaju zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno početno podesiti doseg do servisnog pregleda i zamjene ulja.

PUTNO RAČUNALO: parametri putovanja (5/6)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira		Tumačenje odabranog prikaza
PREDNJE GUME 2.22.2 STRAŽNJE GUME 2.22.2	2.52.5 2.52.5 	➔ d) Sustav nadzora tlaka u gumama. Pogledajte članak "Sustav nadzora tlaka u gumama" u 2. poglavlju.

PUTNO RAČUNALO: parametri putovanja (6/6)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
Settings menu: press and hold	 e) Izbornik korisničkih podešavanja vozila. Omogućava podešavanja nekih funkcija vozila (jezik instrumentne ploče, pomoć pri parkiranju...). U 1. poglavlju pogledajte članak "Izbornik personalizacije podešavanja vozila".
No message available	 f) Dnevnik vozila. Uzastopan prikaz: – informativne poruke (isključeni zračni jastuk suvozača...), – poruke o smetnjama u radu (provjeriti ubrizgavanje...).

PUTNO RAČUNALO: informativne poruke

Mogu vam pomoći prilikom pokretanja vozila ili vas obavještavati o odabiru ili stanju vožnje. Primjeri informativnih poruka dani su u nastavku.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
«Battery low start engine»	Označava da treba pokrenuti vozilo kako bi se akumulator napunio (nakon što se duže vrijeme slušao radio dok je motor bio isključen).
«Please remove keycard»	Zahtjev za vađenjem RENAULT kartice iz čitača kada izlazite iz vozila.
«Checking control functions»	Prikazuje se, s uključenim kontaktom, kada je vozilo u fazi samokontrole.
«Traction control off»	Označava da ste isključili funkciju protiv proklizavanja.
«Turn steering wheel + START»	Lagano okrećite upravljač dok je pritisnut gumb za pokretanje vozila kako bi se odbravio stup upravljača.
«Auto Stop»	Označava da je motor u stanju mirovanja (povezano je s funkcijom Stop and Start, pogledajte članak “Funkcija Stop and Start”) u 2. poglavlju.
«Steering wheel not locked»	označava da stup upravljača nije zabavljen.
«Stop vehicle»	Označava neispravnost automatske parkirne kočnice. Ručno zategnite automatsku parkirnu kočnicu i osigurajte imobilizaciju vozila pomoću blokade.

PUTNO RAČUNALO: poruke o smetnjama u radu

Pojavljaju se popraćene kontrolnim svjetlom  i potrebno je što prije odvesti vozilo Predstavniku marke vozeći vrlo pažljivo. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.

Nestaju pritiskom na tipku za odabir prikaza ili nakon nekoliko sekundi i ostaju upamćene na dnevniku vožnje. Kontrolno svjetlo  ostaje upaljeno. Primjeri poruka o smetnjama u radu dani su nastavku.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
«Clean diesel filter»	Ukazuje na prisutnost vode u filtru dizel goriva.
«Check lighting»	Označava neispravnost pomičnih prilagodljivih farova.
«Check vehicle»	Označava neispravnost jednog od senzora na papučicama ili sustava za upravljanje akumulatorom.
«Check airbag»	Označava neispravnost dodatnih zaštitnih mehanizama na sigurnosnim pojasevima. U slučaju nesreće postoji opasnost da se neće uključiti.
«Check anti-pollution system»	Označava neispravnost u sustavu za smanjenje zagađenja okoliša.
«Check injection»	Označava neispravnost motora.

PUTNO RAČUNALO: poruke upozorenja

Pojavljaju se popraćena kontrolnim svjetlom **STOP** i nalažu vam zbog vaše sigurnosti, trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Pozovite Predstavnik marke.

Primjeri poruka upozorenja dani su u nastavku. **Napomena:** poruke se pojavljuju na zaslonu odvojeno ili se izmjenjuju (kada ima više poruka za prikaz), one mogu biti popraćene kontrolnim svjetlom i/ili zvučnim signalom bip.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
«Engine failure hazard»	Označava pregrijavanje motora vozila, neispravnost ubrizgavanja ili tlaka ulja motora.
«Power steering fault» ili «Risk of steering locking»	Označava problem na upravljačkom mehanizmu.
«Parking brake fault»	Označava neispravnost automatske parkirne kočnice. Ručno zategnite automatsku parkirnu kočnicu i osigurajte imobilizaciju vozila pomoću blokade.
«Battery charging fault»	Označava problem u strujnom krugu punjenje akumulatora vozila (alternator...).
«Puncture»	Označava probušenu gumu koja se prikazuje na instrumentnoj ploči.

IZBORNİK ZA KORISNIČKO PODEŠAVANJE VOZILA



Ako je vozilo njom opremljeno, ova funkcija, ugrađena u putno računalo **1**, omogućava uključivanje/isključivanje i podešavanje određenih funkcija vozila.

Pristup izborniku korisničkih podešavanja

Na zaustavljenom vozilu pritisnite više puta jedan od gumba **2** ili **3** do prikaza poruke "Settings menu: press and hold" na zaslonu **1**. Držite pritisnut dulje od 2 sekunde gumb **2** ili **3** za ulaz u izbornik.



Odabir podešavanja

Pritisnite jedan od gumbi **2** ili **3** za odabir funkcije koju želite promijeniti:

- a) Auto door locking while driving;
- b) Unlock driver's door only;
- c) Auto rear wipe with reverse gear;
- d) Front parking sensor;
- e) Automatic main beam lights;
- f) Lane depart warn volume;
- g) Lane depart warn sensitivity;
- h) Rear parking sensor;

- i) Parking sensor volume;
- j) Language.



funkcija je uključena



funkcija je isključena

Nakon odabira linije, držite pritisnut gumb **2** ili **3** za promjenu funkcije: Ako odaberete "Parking sensor volume" ili "Language", imat ćete još jedan odabir (glasnoća zvuka pomoći pri parkiranju ili jezik instrumentne ploče). U tom slučaju, odaberite i potvrdite odabir tako da zadržite pritisnut gumb **2** ili **3**.

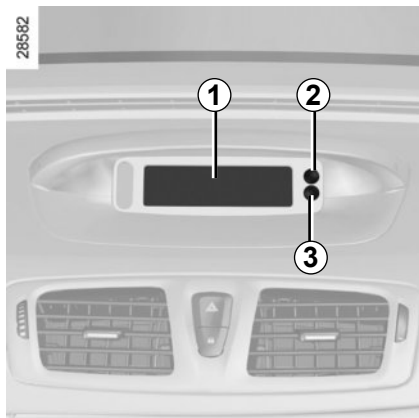
odabrana vrijednost je prikazana s 

ispred linije.

Za izlazak iz izbornika, pritisnite jedan od gumba **2** ili **3**. Možda će trebati ponoviti zahvat više puta.

Izbornik personalizacije podešavanja vozila ne smije se upotrebljavati u vožnji. Iznad 20 km/h, zaslon automatski prelazi na putno računalo.

SAT I VANJSKA TEMPERATURA



Prikazuju se sat i, ovisno o vozilu, vanjska temperatura.

Podešavanje sata 1

Za vozila koja su njima opremljena, gumbi za podešavanje **2** i **3** služe za podešavanje sata.

Pritisnite gumb **2** za podešavanje sata i gumb **3** za podešavanje minuta.

Vozila opremljena sustavom za pomoć pri navigaciji, autoradijom...

Za vozila koja nisu opremljena gumbima **2** i **3**, pogledajte posebna uputstva za opremu kako biste saznali koje su njihove osobitosti.

U slučaju prekida električnog napajanja (odspojen akumulator, prekinut kabel napajanja...), treba podesiti sat.

Savjetujemo vam da podešavanje ne radite u vožnji.

Pokazivač vanjske temperature

Osobitost:

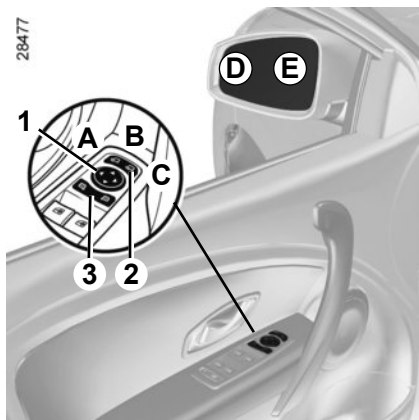
Kada je vanjska temperatura između -3°C i $+3^{\circ}\text{C}$, znakovi $^{\circ}\text{C}$ trepću (označavanje opasnosti od poledice).



Pokazivač vanjske temperature

Kako je nastajanje poledice povezano s klimatskim izlaganjem, lokalnom higrometrijom i temperaturom, samo pokazivanje vanjske temperature nije dovoljno za otkrivanje poledice.

RETROVIZORI



Vanjski retrovizori

Podešavanje

Odaberite retrovizor pomoću prekidača **3**, a zatim ga s gumbom **1** podesite do željenog položaja.

Grijani električni retrovizori

Odleđivanje je omogućeno istovremeno s odleđivanjem stražnjeg stakla.

Preklapivi retrovizori

Preklapanje retrovizora prilikom zaključavanja vozila je automatsko (prekidač **2** u položaju **B**). U tom slučaju, oni se otvaraju prilikom slijedećeg uključivanja kontakta.

U svakom slučaju, možete namjerno preklapati retrovizore (prekidač **2** u položaju **C**) ili rasklopiti retrovizore (prekidač **2** u položaju **A**).

Automatski način rada je tako isključen. Za njegovo ponovno uključivanje, postavite prekidač **2** u **B**.



Ogledalo vanjskog retrovizora na strani vozača može imati dva vidno odvojena područja. Područje **E** odgovara vidnom polju standardnog retrovizora. Područje **D** omogućava bolju vidljivost bočno straga.

Predmeti u zrcalu čine se bližima nego što zapravo jesu.



Unutarnji retrovizor

Može se pomicati.

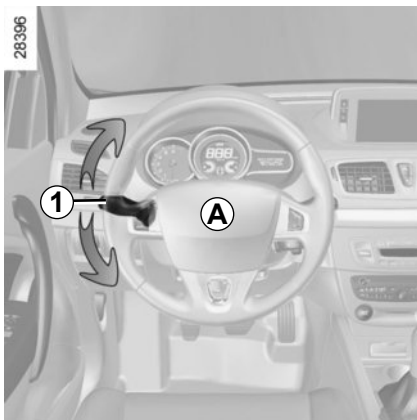
Retrovizor s ručicom **4**

U vožnji noću, kako vas ne bi zaslijepili farovi vozila koje je iza vas, povucite malu ručicu **4** smještenu iza retrovizora.

Retrovizor bez ručice **4**

Retrovizor se automatski zatamni kada je iza vas osvijetljeno vozilo.

ZVUČNI I SVJETLOSNI UPOZORITELJI



Zvučni upozoritelj

Pritisnite na stranu jastuka upravljača **A**.

Svjetlosni upozoritelj

Za svjetlosno upozorenje, povucite ručicu **1** prema sebi.

Svjetla pokazivača smjera

Povucite ručicu **1** u ravninu upravljača i u smjeru u kojem ćete okretati upravljač.

Impulsni način rada

U vožnji, okretanje upravljača možda neće biti dovoljno za automatsko vraćanje ručice u početni položaj.

U tom slučaju nakratko pomaknite ručicu **1** u srednji položaj pa je otpustite: ručica se vraća u svoj početni položaj i svjetlo pokazivača smjera tri puta zatreperi.



Svjetla upozorenja

Pritisnite prekidač **2**. Ovaj mehanizam uključuje istovremeno sva četiri pokazivača smjera i bočne pokazivače smjera. Smije se upotrebljavati samo u slučaju opasnosti kako bi se ostali vozači upozorili da se morate zaustaviti na neuobičajenom odnosno zabranjenom mjestu ili u posebnim uvjetima vožnje ili prometa.

Ovisno o vozilu, u slučaju namjernog vrlo jakog usporavanja, svjetla upozorenja mogu se automatski upaliti. Možete ih ugasisi pritiskom na prekidač **2**.

OSVJETLJENJE I VANJSKA SIGNALIZACIJA (1/4)

26972



Pozicijska svjetla

Okrećite prsten **2** sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **3**. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

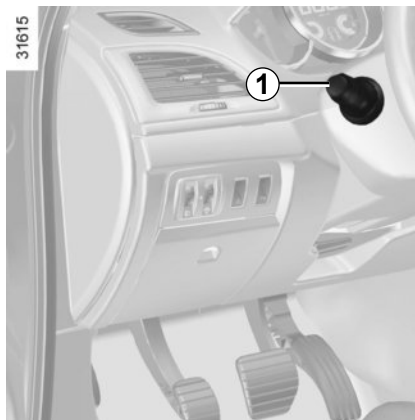


Kratka svjetla

Ručni način rada

Okrećite prsten **2** sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **3**. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

31615



Automatski način rada

(ovisno o vozilu)

Okrećite prsten **2** sve dok se ne pojavi simbol AUTO nasuprot oznake **3**: s motorom u radu, kratka svjetla se pale ili gase automatski, ovisno o jačini osvijetljenja, bez djelovanja na ručicu **1**.

U slučaju vožnje lijevom stranom s vozilom s upravljačem na lijevoj strani (ili obrnuto), obavezno se obratite Predstavniku marke da vam podesi visinu svjetlosnog snopa dok vozite u takvim uvjetima.

Funkcija paljenja dnevnih svjetala

Ovisno o vozilu, dnevna svjetla se pale bez djelovanja vozača prilikom pokretanja motora.



Duga svjetla

Dok su kratka svjetla upaljena, povucite ručicu **1** prema sebi. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Za vraćanje u položaj kratkih svjetala, ponovno povucite ručicu **1** prema sebi.



Prije kretanja na put po noći: provjerite ispravan rad električne opreme i podesite farove (ako niste u uobičajenim uvjetima opterećenja). Općenito, pazite na to da vam svjetla nisu zaklonjena (prljavština, blato, snijeg, prijevoz predmeta...).

OSVJETLJENJE I VANJSKA SIGNALIZACIJA (2/4)



Automatsko uključivanje dugih svjetala

Ovisno o vozilu, ovaj sustav automatski uključuje i isključuje duga svjetla. Funkcija koristi kameru koja se nalazi iza unutar-njeg retrovizora za otkrivanje vozila koja se nalaze iza i ona koja dolaze iz suprotnog smjera.

Duga svjetla automatski se uključuju ako:

- je vanjsko svjetlo slabo;
- nije otkriveno niti jedno vozilo ni svjetlo;
- kada je brzina vozila veća od otprilike 45 km/h.

Ako jedan od gore navedenih uvjeta nije ispunjen, sustav prelazi u način rada s kratkim svjetlima.



Upotreba prijenosnog sustava za navigaciju noću u području vjetrobranskog stakla ispod kamere može ometati rad sustava “automatskog uključivanja dugih svjetala” (postoji opasnost od odblijeska od vjetrobranskog stakla).

Uključivanje

Okrećite prsten **2** sve dok se ne pojavi simbol AUTO nasuprot oznake **3**. Povucite ručicu **1** za uključivanje dugih svjetala.

Kontrolno svjetlo  se pali na instrumentnoj ploči.

Isključivanje

- ponovno povucite ručicu **1**;
- ili
- okrenite prsten **2** u položaj koji nije AUTO.

Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči se gasi.

Uključivanje svjetala za maglu isključuje sustav i sprječava njegovo uključivanje.

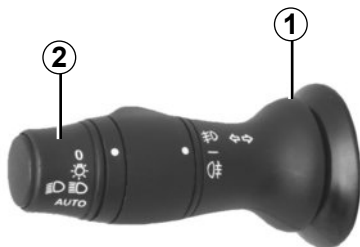


Sustav “automatskog uključivanja dugih svjetala” ni u kojem slučaju ne može zamijeniti pozornost i odgovornost vozača po pitanju osvjetljenja vozila i njegovog prilagođavanje uvjetima osvjetljenja, vidljivosti i stanju u prometu.

U nekim uvjetima rad sustava neće biti moguć, posebice :

- iznimno loši vremenski uvjeti (kiša, snijeg, magla...);
- ako su vjetrobransko staklo ili kamera zaklonjeni;
- kada vozilo iza vas ili ono koje vam dolazi ususret ima slabo vidljiva ili prekrivena svjetla;
- ako su prednja svjetla neispravno podešena;
- ako sustavi stvaraju odblijesak.

26972



Prilagodljivi pomični farovi

Ovisno o vozilu, kada se uđe u zavoj s upaljenim kratkim svjetlima i u nekim određenim uvjetima (brzina, kut upravljača, brzina za vožnju unaprijed....) kratka svjetla se usmjeravaju kako bi osvijetlila unutrašnjost zavoja.

Smetnje u radu

Kada se poruka “Check lighting” popraćena kontrolnim svjetlom  prikaže na instrumentnoj ploči, to znači da postoji kvar na svjetlima.

Potražite savjet Predstavnik marke.

Osobitosti:

- Ako su kratka svjetla upaljena ručno, a svjetlost je dovoljna, prilagodljivi farovi ostaju fiksni;
- ako se u zavoju svjetla uključe automatski, prilagodljivi farovi postaju djelatni od slijedećeg zavoja;
- kada je motor u radu, a vozilo zaustavljeno, prilikom paljenja kratkih svjetala, svjetlosni snopovi se početno podešavaju. U protivnom, to je znak neispravnosti.

Gašenje svjetala

Postoje dvije mogućnosti:

- ručno stavite prsten **2** u položaj **0**;
- automatski, svjetla se gase nakon zaustavljanja motora kada se otvore vrata vozača ili prilikom zaključavanja vozila. U tom slučaju, prilikom sljedećeg pokretanja motora, svjetla će se ponovno upaliti u položaju prstena **2**.

Napomena: ako su uključena svjetla za maglu svjetla se neće automatski isključiti.

Funkcija “vanjsko osvjetljenje za pratnju”

Ova funkcija omogućava trenutno paljenje kratkih svjetala (za osvjetljenje ulaznih vrata,...).

Dok je motor zaustavljen i svjetla ugašena, a prsten **2** u položaju **0**, povucite ručicu **1** prema sebi: pale se kratka svjetla na otprilike trideset sekundi. Želite li produžiti to vrijeme, možete povući ručicu do četiri puta (ukupno vrijeme ograničeno na dvije minute). Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka “See-me-home” nakon koje se prikazuje vrijeme uključivanja kako bi se ta radnja potvrdila.

Za gašenje osvjetljenja prije automatskog zaustavljanja, okrenite prsten **2** u bilo koji položaj, a zatim ga vratite u položaj **0**.



Zvučni alarm neugašenih svjetala

U slučaju kada su svjetla upaljena nakon gašenja motora, aktivira se zvučni alarm pri otvaranju vrata vozača kako bi vas obavijestio da su svjetla ostala upaljena.



Prednja svjetla za maglu

Okrećite središnji prsten **5** ručice **1** sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **6** pa ju otpustite.

Rad ovisi o odabranom položaju vanjskog osvjetljenja, a kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.



Stražnje svjetlo za maglu

Okrećite središnji prsten **5** ručice sve do pojave simbola nasuprot oznake **6**, zatim pustite.

Rad ovisi o odabranom položaju vanjskog osvjetljenja, a kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Nemojte zaboraviti isključiti to svjetlo kada vam više ne bude potrebno kako ne biste ometali ostale vozače.

Gašenje

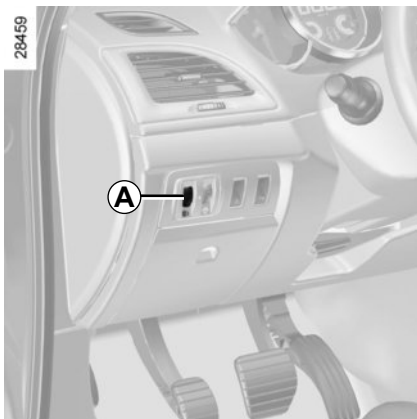
Ponovno okrećite prsten **5** kako biste doveli oznaku **6** nasuprot odgovarajućeg simbola svjetla za maglu kojeg želite ugasisi. Odgovarajuće kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Gašenje vanjskog osvjetljenja dovodi do gašenja prednjeg i stražnjeg svjetla za maglu.

Po magli, snijegu ili u slučaju da prevožite predmete više od krova, automatsko paljenje svjetala nije sustavno.

Paljenje svjetala za maglu ostaje pod vozačevom kontrolom: kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči vas obavještavaju o njihovom paljenju (kontrolno svjetlo upaljeno) ili gašenju (kontrolno svjetlo ugašeno).

PODEŠAVANJE VISINE SVJETLOSNIH SNOPOVA

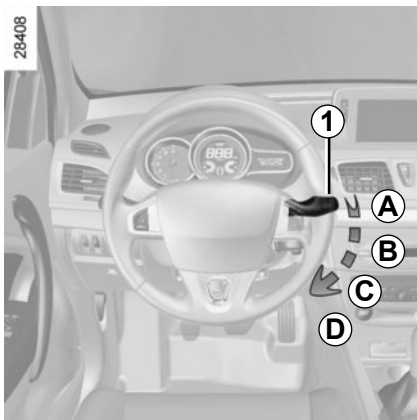


Na vozilima koja su njome opremljena, komanda **A** omogućava podešavanje visine svjetlosnog snopa ovisno o opterećenju. Okrećite komandu **A** prema dolje za spuštavanje farova ili prema gore za podizanje. Na vozilima koja nisu opremljena komandom **A**, podešavanje je automatsko.

U slučaju vožnje lijevom stranom s vozilom s upravljačem na lijevoj strani (ili obrnuto), obavezno se obratite Predstavniku marke da vam podesi visinu svjetlosnog snopa dok vozite u takvim uvjetima.

	Primjeri podešavanja komande A u skladu s opterećenjem	
	Pet vrata	Tri vrata
Vozač sam ili sa suvozačem	0	0
Vozač s jednim putnikom sprijeda i jednim putnikom straga	0	0
Vozač i suvozač i dva ili tri putnika straga	1	1
Vozač i suvozač, tri putnika straga i prtljaga	3	3

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE PREDNJEG STAKLA (1/5)



Vozilo opremljeno intervalnim brisačem prednjeg stakla

A zaustavljanje

B intervalno brisanje

Između dva brisanja, metlice se zaustavljaju na nekoliko sekundi. Može se promijeniti vrijeme između dva brisanja okretanjem prstena 2

C neprekidno sporo brisanje

D neprekidno brzo brisanje



Osobitost

U vožnji, svako zaustavljanje vozila smanjuje brzinu brisanja. Iz neprekidnog brzog brisanja prelazite u neprekidno sporo brisanje. Kada vozilo ponovno krene, brisanje se vraća na prvotno odabranu brzinu.

Svako djelovanje na ručicu 1 ima prednost te poništava automatizam.

Položaj **C** je dostupan s uključenim kontaktom. Položaji **B** i **D** dostupni su samo s motorom u radu.

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

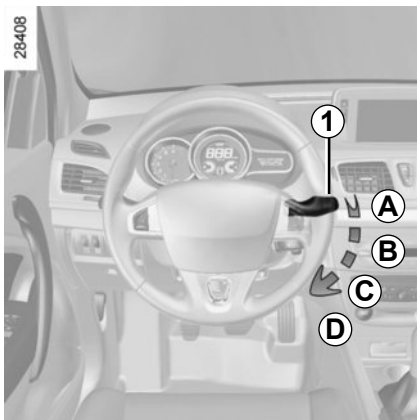
- moraju ostati čiste: redovito čistite metlice, vjetrobransko staklo i stražnje staklo s vodom sa sapunicom;
- ne upotrebljavajte ih ako su vjetrobransko staklo ili stražnje staklo suhi;
- odlijepite ih s vjetrobranskog stakla ili sa stražnjeg stakla ako dugo nisu bili u upotrebi.

U svakom slučaju, zamijenite ih čim se njihova učinkovitost smanji: otprilike svake godine.

Prije upotrebe brisača stražnjeg stakla provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

Ne upotrebljavajte ručicu brisača stakla za otvaranje ili zatvaranje vrata prtljažnika.

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE PREDNJEG STAKLA (2/5)



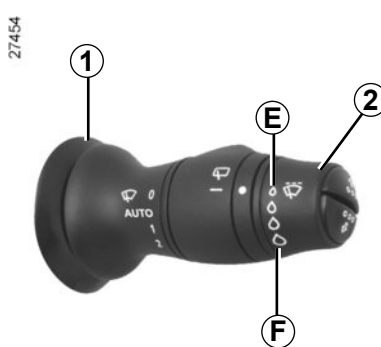
Vozilo opremljeno brisačem prednjeg stakla sa senzorom za kišu

Senzor za kišu nalazi se na vjetrobranskom staklu, ispred unutarnjeg retrovizora.

A zaustavljanje

B funkcija automatskog brisanja.

Kada je taj položaj odabran, sustav otkriva vodu na vjetrobranskom staklu i uključuje brisanje na prilagođenu brzinu. Razina uključivanja i vrijeme između brisanja mogu se promijeniti okretanjem prstena 2:



– **E** : najmanja osjetljivost

– **F** : najveća osjetljivost

Što je osjetljivost veća to je brža reakcija brisača stakala i povećava se učestalost brisanja.

Prilikom uključivanja automatskog brisanja ili prilikom povećavanja osjetljivosti obavlja se jedan puni ciklus brisača.

Napomena:

- senzor za kišu služi samo kao pomoć. U slučaju smanjene vidljivosti vozač mora ručno pokrenuti brisač stakla. Po magli ili kada sniježi automatsko brisanje ne uključuje se sustavno i ostaje pod vašom kontrolom.
- u slučaju negativne temperature automatsko brisanje ne uključuje se prilikom pokretanja vozila. Automatski se uključuje kada vozilo prijeđe prag brzine (8 km/h);
- nemojte uključivati automatsko brisanje po suhom vremenu;
- do kraja odledite vjetrobransko staklo prije uključivanja automatskog brisanja.

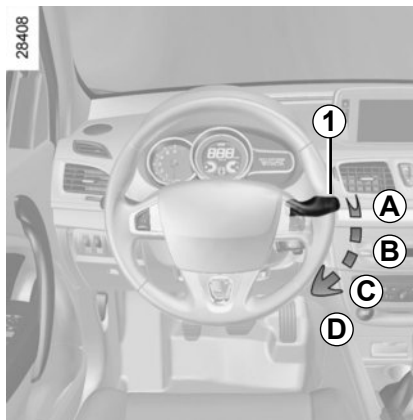
BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE PREDNJEG STAKLA (3/5)

Smetnje u radu

U slučaju neispravnosti automatskog brisanja, brisač stakla radi u načinu rada s intervalnim brisanjem. Pozovite Predstavnik marke.

Rad senzora za kišu mogu ometati:

- oštećene metlice brisača stakla; sloj vode ili tragovi koje metlica ostavi na području dosega senzora mogu povećati vrijeme reakcije automatskog brisača stakla ili povećati frekvenciju brisanja;
- vjetrobransko staklo s rasprsnućem ili pukotina u predjelu senzora ili vjetrobransko staklo zaprljano prašinom, nečistoćama, kukcima, ledom, upotrebom voska za pranje i vodootpornih proizvoda; automatski brisač stakla imat će manju osjetljivost, a možda neće niti reagirati.



C neprekidno sporo brisanje

D neprekidno brzo brisanje

Položaj **C** je dostupan s uključenim kontaktom. Položaji **B** i **D** dostupni su samo s motorom u radu.

Osobitost

U vožnji, svako zaustavljanje vozila smanjuje brzinu brisanja. Iz neprekidnog brzog brisanja prelazite u neprekidno sporo brisanje. Kada vozilo ponovno krene, brisanje se vraća na prvotno odabranu brzinu. Svako djelovanje na ručicu **1** ima prednost te poništava automatizam.

Mjere opreza

- U slučaju leda provjerite prije prvog pokretanja brisača stakala da metlice nisu zalijepljene. Ako uključujete brisač stakla kada su metlice blokirane ledom postoji opasnost od oštećenja metlice i motorića brisača stakla.
- Brisač stakla ne uključujte na suhom staklu jer to dovodi do preuranjenog trošenja ili oštećenja metlica.

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE PREDNJEG STAKLA (4/5)

Osobito položaj prednjeg brisača (položaj za rad)

Ovaj položaj omogućuje podizanje metlica kako bi se mogle odvojiti od vjetrobranskog stakla.

On može biti koristan:

- za čišćenje metlica;
- za električno odleđivanje vjetrobranskog stakla zimi,
- za zamjenu metlica (pogledajte odlomak "Metlice brisača stakla" u 5. poglavlju).

Kada je kontakt uključen, a motor zaustavljen, do kraja spustite ručicu brisača stakla (u položaju stalnog brzog brisanja). metlice se zaustavljaju u položaju dalje od poklopca motora.

Za vraćanje metlica u položaj, provjerite jesu li metlice spuštene na vjetrobransko staklo, a zatim, dok je kontakt uključen, vratite ručicu u položaj **B** (zaustavljanje).

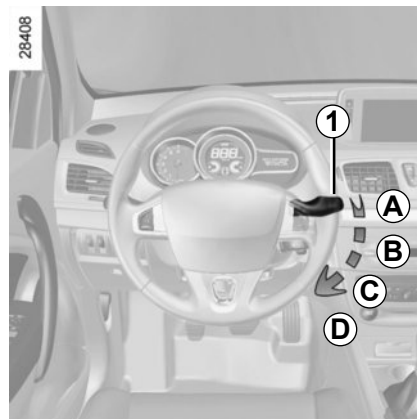
Prije uključivanja kontakta preklopite brisače stakla na vjetrobransko staklo jer u protivnom postoji opasnost od oštećenja poklopca motora ili brisač stakala prilikom pokretanja brisača stakala.

Napomena

Kada se prekine napajanje brisača stakla, najmanje 1 minutu nakon zaključavanja vozila, metlice se mogu ručno namjestiti. Nemojte na silu pomicati ručicu brisača jer u protivnom postoji opasnost od oštećenja motora brisača stakla, ručica i metlica.

Nakon zahvata, za pravilno postavljanje metlica, provjerite jesu li metlice na vjetrobranskom staklu, uključite kontakt i djelujte na komandu brisanja.

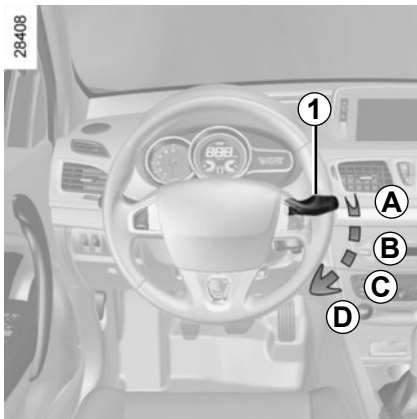
Metlica na strani vozača uvijek mora biti iznad metlice na strani suvozača. Ako to nije slučaj, obaviti će se puni ciklus brisača stakla kada je brzina vozila veća od otprilike 7 km/h.



Prije djelovanja na vjetrobransko staklo (pranje vozila, odleđivanje, čišćenje vjetrobranskog stakla...) stavite ručicu **1** u položaj **A** (zaustavljanje).

Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.

U slučaju da na vjetrobranskom staklu ima prepreka (prljavština, snijeg, led,...), očistite vjetrobransko staklo (uključujući i središnje područje iza unutarnjeg retrovizora) i stražnje staklo prije uključivanja brisača stakala (opasnost od pregrijavanja motora). Ako neka prepreka ometa pomicanje metlice, ona se može zaustaviti. Uklonite prepreku i ponovno ručicom za brisanje uključite brisač stakla.



Uređaj za pranje stakla

S uključenim kontaktom, povucite ručicu **1** zatim ju otpustite.

Kratkim djelovanjem uključuje se, uz uređaj za pranje stakla, jedan puni ciklus brisača stakla.

Dugim djelovanjem uključuju se, uz uređaj za pranje stakla, tri puna ciklusa, te nakon nekoliko sekundi i četvrti puni ciklus brisača stakla.

Napomena

Kod negativne temperature postoji opasnost da se tekućina za pranje stakla smrzne na vjetrobranskom staklu i smanji vidljivost. Vjetrobransko staklo prije čišćenja zagrijte pomoću komande za odmagljivanje.

Uređaj za pranje farova

Upaljeni farovi

Na vozilima koja su njime opremljena, kada motor radi, zadržite ručicu **1** povučenu prema sebi otprilike 1 sekunde, uključujete uređaj za pranje farova istovremeno s uređajem za pranje stakla.

Napomena:

Kako biste osigurali dobar rad uređaja za pranje farova zimi, skinite snijeg s poklopca mlaznica i odmrznite mlaznice raspršivačem za odleđivanje.

Ipak, preporučuje se redovito uklanjanje prljavština koje jako prljanjanju na staklo farova.

Kada dosegnete minimalnu količinu tekućine za pranje stakla, sustav uređaja za pranje farova može se odzračiti.

Nadolijte tekućinu za pranje stakla i uključite uređaj za pranje stakla, **s motorom u radu**, kako bi se odzračio.

U slučaju da na vjetrobranskom staklu ima prepreka (prljavština, snijeg, led,...), očistite vjetrobransko staklo (uključujući i središnje područje iza unutarnjeg retrovizora) i stražnje staklo prije uključivanja brisača stakala (opasnost od pregrijavanja motora).

Ako neka prepreka ometa pomicanje metlice, ona se može zaustaviti. Uklonite prepreku i ponovno ručicom za brisanje uključite brisač stakla.



Prilikom zahvata ispod poklopca motora, povjerite da je ručica brisača stakla u položaju **A** (zaustavljanje).

Opasnost od povreda.

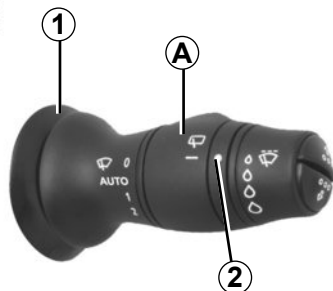


Prije djelovanja na vjetrobransko staklo (pranje vozila, čišćenje vjetrobranskog stakla,...) stavite ručicu **1** u položaj **A** (zaustavljanje).

Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE STRAŽNJEG STAKLA

27454



Brisač stražnjeg stakla

S uključenim kontaktom, okrećite prsten **A** ručice **1** dok ne dovedete oznaku nasuprot simbola **2**, a zatim ju pustite.

Za prekida rada, ponovno okrenite prsten **A**.

Brzina brisanja varira ovisno o brzini vozila.



Brisač stakla/uređaj za pranje stražnjeg stakla

S uključenim kontaktom, gurnite ručicu.

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

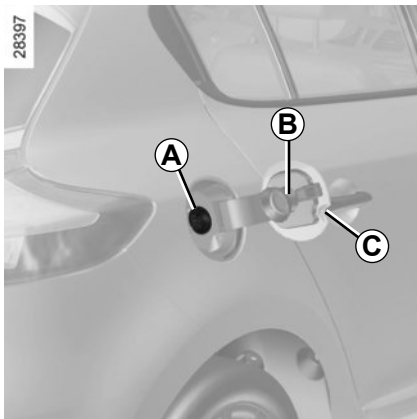
- moraju ostati čiste: redovito čistite metlice, vjetrobransko staklo i stražnje staklo s vodom sa sapunicom;
- ne upotrebljavajte ih ako su vjetrobransko staklo ili stražnje staklo suhi;
- odlijepite ih s vjetrobranskog stakla ili sa stražnjeg stakla ako dugo nisu bili u upotrebi.

U svakom slučaju, zamijenite ih čim se njihova učinkovitost smanji: otprilike svake godine.

Prije upotrebe brisača stražnjeg stakla provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

Ne upotrebljavajte ručicu brisača stakla za otvaranje ili zatvaranje vrata prtljavnika.

SPREMIK GORIVA (1/3)



Korisna zapremina spremnika goriva: otprilike **59 litara**.

Kada je vozilo otključano, za otvaranje vratašca **B**, provucite prst kroz izrez **C**.

Zaklopka **A** je ugrađena u cijev punjenja. Za punjenje pogledajte članak "punjenje goriva".

Za zatvaranje, rukom gurnite vratašca do graničnika.

Kvaliteta goriva

Upotrebljavajte kvalitetno gorivo sukladno normama važećim za pojedine zemlje i **obavezno** sukladno uputstvima navedenim na naljepnici koja se nalazi na vratašcima **B**. Pogledajte članak "Karakteristike motora" u 6. poglavlju.

Verzije s dizel motorom

Obavezno upotrebljavajte dizel gorivo koje odgovara vrijednostima navedenim na naljepnici s unutarne strane vratašca spremnika goriva **B**.

Vozila s benzinskim motorom

Upotrebljavajte **obavezno** bezolovni benzin. Oktanska vrijednost (RON) mora biti u skladu s podacima na naljepnici na vratašcima **B**. Pogledajte "Karakteristike motora" u 6. poglavlju.

Vozila na gorivo na bazi etanola

Obavezno upotrebljavajte bezolovni benzin ili gorivo koje sadrži maksimalno 85 % etanola (E85).

Po vrlo hladnom vremenu, pokretanje motora može biti teško, pa čak i nemoguće. Kako bi se izbjegao taj problem, upotrebljavajte bezolovni benzin ili, za vozila koja su njime opremljena, upotrebljavajte grijač ugrađen u motor: spojite poseban nastavak isporučenog produžnog kabla u utičnicu ugrađenu u prednju ukrasnu rešetku, a drugi nastavak u utičnicu **220 V** najmanje 6 sati prije pokretanja.

Napomena: prilikom upotrebe ovog goriva možete ustanoviti povećanu potrošnju.



Nikada prstima ne pritišćite zaklopku **A**.

Nemojte prati područje punjenja uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.



Nemojte miješati benzin (bezolovni ili E85) u dizel gorivo, čak niti u malim količinama.

Nemojte upotrebljavati gorivo na bazi etanola ako vaše vozilo nije prilagođeno.

Nemojte dodavati aditiv u gorivo jer biste tako mogli oštetiti motor.

SPREMIK GORIVA (2/3)

Punjenje goriva

Kod isključenog kontakta, umetnite pištolj kako biste gurnuli zaklopku **A** i gurnite ga do **kraja** prije pokretanja punjenja spremnika (postoji opasnost od prskanja goriva).

Zadržite ga u tom položaju cijelo vrijeme punjenja.

Nakon prvog automatskog zaustavljanja za kraj punjenja, moguće je napraviti još maksimalno dva pritiska za uključivanje pištolja kako bi se sačuvao volumen ekspanzije.

Prilikom punjenja, pazite da ne uđe voda. Zaklopka **A** i njen obrub moraju ostati čisti.

Vozila s benzinskim motorom

Upotreba benzina s olovom mogla bi oštetiti mehanizme protiv zagađenja okoliša i mogla bi dovesti do gubitka jamstva.

Kako bi se spriječilo punjenje benzina s olovom, nalijevno grlo spremnika benzina ima suženje sa zaštitnim sustavom koje **osigurava upotrebu pištolja za nalijevanje bezolovnog benzina** (na benzinskim crpkama).



Vozilo opremljeno funkcijom Stop and Start

Prilikom punjenja goriva motor mora biti u potpunosti isključen (a ne u stanju mirovanja): obavezno isključite motor pritiskom na gumb za isključenje motora **1** (pogledajte članak "Zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).



Stalan miris goriva

U slučaju stalnog mirisa goriva:

- zaustavite vozilo u skladu s uvjetima u prometu i isključite kontakt;
- uključite signal upozorenja i neka svi putnici napuste vozilo i držite ih udaljene od područja prometovanja;
- pozovite Predstavnika marke.

SPREMNIK GORIVA (3/3)



Pomanjkanje goriva na vozilima s dizel motorom

Vozila s pumpom za odzračivanje sustava dovoda goriva 2

Nakon kvara uzrokovanog potpunim ostavljanjem bez goriva, morate odzračiti sustav prije ponovnog pokretanja motora.

Napunite spremnik s najmanje 8 litara dizel goriva.

Djelujte više puta na pumpu 2.

Nakon toga možete pokrenuti motor.

Ako se nakon više pokušaja motor ne pokreće, nazovite Predstavnika marke.



Vozila bez pumpe za odzračivanje sustava dovoda goriva 2

Umetnite **RENAULT** karticu u čitač 3 kartice. Pritisnite gumb za pokretanje 1 bez djelovanja na papučice. Pričekajte nekoliko minuta prije pokretanja. To omogućuje odzračivanje sustava dovoda goriva. Ako se motor ne pokrene, ponovite postupak.



Svaki zahvat ili promjena na sustavu za dovod goriva (upravljačke jedinice, ožičenja, sustav goriva, brizgaljka, zaštitni poklopci...) je strogo zabranjen zbog opasnosti koje može predstavljati za vašu sigurnost (osim za stručno osoblje Mreže marke).

2. poglavlje: Vožnja

(savjeti za upotrebu vezani uz uštedu goriva i zaštitu okoliša)

Razrađivanje	2.2
Pokretanje, zaustavljanje motora	2.3
Funkcija Stop and start (Zaustavljanje i pokretanje)	2.6
Osobitosti vozila s benzinskim motorom	2.9
Osobitosti vozila s dizel motorom	2.10
Ručica mjenjača	2.11
Ručna kočnica	2.11
Automatska parkirna kočnica	2.12
Savjeti za vožnju i eko-vožnja	2.15
Savjeti za održavanje i protiv zagađivanja	2.18
Zaštita okoliša	2.19
Sustav nadzora tlaka u gumama	2.20
Mehanizmi za ispravljanje i pomoć pri vožnji	2.24
Upozorenje na izlazak iz prometnog traka	2.28
Ograničivač brzine	2.30
Regulator brzine	2.33
Pomoć pri parkiranju	2.37
Kamera za vožnju unazad	2.41
Automatski mjenjač	2.43

RAZRAĐIVANJE

Vozila s benzinskim motorom

Do **1 000 km**, nemojte prelaziti 130 km/h u najvišem stupnju prijenosa ili 3000 do 3500 o/min.

Tek nakon **otprilike 3 000 km** vaše će vozilo raditi punom snagom.

Učestalost servisnih pregleda: pogledajte u dokumentu održavanja vozila.

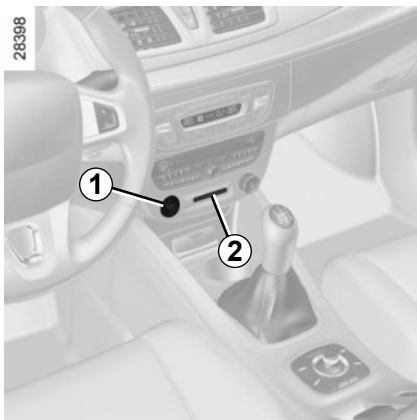
Vozila s dizel motorom

Do **1 500 km**, nemojte prelaziti brzinu od 130 km/h u najvišem stupnju prijenosa ili 2500 o/min. Nakon te kilometraže možete voziti brže, ali tek nakon 6 000 km vaše će vozilo pokazati svoju punu snagu.

Za vrijeme razrađivanja, nemojte naglo ubrzavati dok je motor hladan i nemojte da motor radi na prevelikom broju okretaja.

Učestalost servisnih pregleda: pogledajte u dokumentu održavanja vozila.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA (1/3)



RENAULT kartica s daljinskim upravljanjem

Kada uđete u vozilo, umetnite RENAULT karticu do kraja u čitač kartice 2.

Za pokretanje pritisnite gumb 1. Ako je uključena jedna brzina, pritisak na papučicu spojke omogućava pokretanje motora.



RENAULT kartica “slobodne ruke”

RENAULT kartica mora biti u čitaču kartice 2 ili u području dosega kartice 3.

Za pokretanje motora pritisnite papučicu kočnice ili spojku, a zatim pritisnite gumb 1. Ako je uključena jedna brzina, jedino pritisak na papučicu spojke omogućava pokretanje motora.

Pokretanje vozila

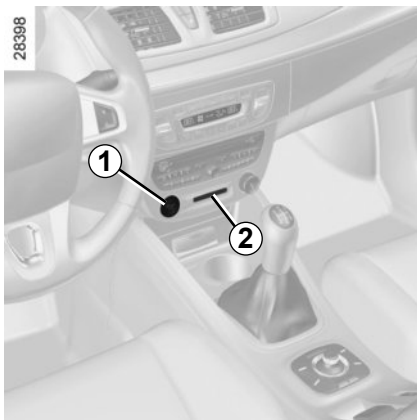
- Na vozilima s automatskim mjenjačem, stavite ručicu u položaj **P**.
- Ako se ne primijeni neki od uvjeta za pokretanje, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka “Press brake + START ” ili “Press clutch + START ” ili “Gear lever to P ”.
- U nekim će slučajevima biti potrebno okretati kolo upravljača i istovremeno pritisnuti gumb za pokretanje motora 1 za lakše odbravljivanje stupa upravljača, a poruka “Turn steering wheel + START ” će vas na to upozoriti.

Osobitost: u slučaju pokretanja motora pri vrlo niskoj vanjskoj temperaturi (nižoj od – 10 °C): Ako je motor u brzini, pritisnite na papučicu spojke dok se motor ne upali.

Pokretanje “slobodne ruke” s otvorenim prtljažnikom

U ovom slučaju, RENAULT kartica ne smije biti u prtljažniku.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA (2/3)



Funkcija dodatne opreme

(Uključivanje kontakta)

Čim uđete u vozilo, na raspolaganju imate neke funkcije (autoradio, navigacija, brisanje ...).

Za raspolaganje ostalim funkcijama:

- **vozila opremljena RENAULT karticom s daljinskim upravljanjem**, umetnite karticu u čitač **2**;
- **vozila s RENAULT karticom “slobodne ruke”**, s karticom u putničkom prostoru ili umetnutom u čitač kartice **2**, pritisnite gumb **1** bez pritiska na papučice.

Napomena: ako je jedna kartica u čitaču, pritiskom na gumb **1** pokreće se motor.



Odgovornost vozača

Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući RENAULT karticu u čitaču dok je u njemu dijete (ili životinja), čak niti na kratko. Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

Smetnje u radu

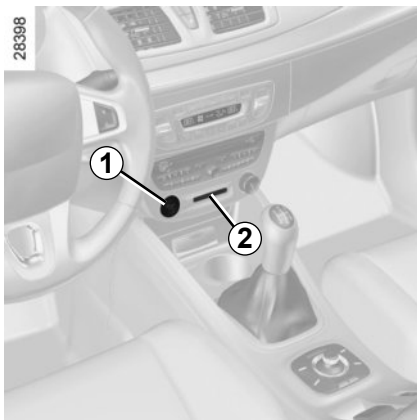
U nekim slučajevima, može se dogoditi da RENAULT kartica “slobodne ruke” ne radi:

- istrošenost baterije RENAULT kartice, prazan akumulator...
- blizina uređaja koji radi na istoj frekvenciji (zaslon, mobilni telefon, video igrice...);
- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem.

Poruka “Please insert keycard” pojavljuje se na instrumentnoj ploči.

Umetnite RENAULT karticu do kraja u čitač kartice **2**.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA (3/3)



Uvjeti za zaustavljanje motora

Vozilo mora biti zaustavljeno, ručica u položaju **N** ili **P** za vozila s automatskim mjenjačem.

RENAULT kartica s daljinskim upravljanjem

Kad je kartica u čitaču **2**, pritisnite gumb **1**: motor se zaustavlja. U tom slučaju, vađenjem kartice iz čitača zabavljuje se stup upravljača.

Osobitost

Ako kartica više nije u čitaču kada želite zaustaviti motor, prikazuje se poruka "No keycard Press and hold" na instrumentnoj ploči. pritisnite na duže od dvije sekunde gumb **1**.

RENAULT kartica "slobodne ruke"

Kad je kartica u vozilu, pritisnite gumb **1**: motor se zaustavlja. Stup upravljača se odbravljuje prilikom otvaranja vozačevih vrata ili prilikom zaključavanja vozila.

Ako kartica nije više u putničkom prostoru kada želite zaustaviti motor, poruka "No keycard Press and hold" pojavljuje se na instrumentnoj ploči: pritisnite na duže od dvije sekunde gumb **1**.

Kad se motor zaustavi, dodatna oprema (autoradio,...) koja je upotrebljavana u tom trenutku nastavlja s radom otprilike 10 minuta.

Prilikom otvaranja vozačevih vrata, dodatna oprema prestaje s radom.



Kada napuštate vozilo, a osobito ako RENAULT kartica ostaje kod vas, provjerite da je motor zaista zaustavljen.



Odgovornost vozača

Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući RENAULT karticu u čitaču dok je u njemu dijete (ili životinja), čak niti na kratko.

Naime, ono bi moglo pokrenuti vozilo ili rad električne opreme (podizače stakala), što bi moglo dovesti do povrede dijela tijela (vrat, ruke...). Postoji opasnost od teških povreda.

Nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila, zaustavljanje motora isključuje pomoćne sustave: kočioni sustav, sustav servo upravljanja...i mehanizme za pasivnu zaštitu kao što su zračni jastuci, zatezači.

FUNKCIJA STOP AND START (1/3)

Ovaj sustav omogućuje smanjenje potrošnje goriva i emisije stakleničkih plinova. Sustav se automatski uključuje prilikom pokretanja vozila.

Sustav zaustavlja motor u vožnji (stanje mirovanja) kada se vozilo zaustavi (u slučaju prometne gužve, zaustavljanja na semaforu...).

Uvjeti za stavljanje u stanje mirovanja

Vozilo je voženo od njegovog posljednjeg zaustavljanja.

Za vozila opremljena ručnim mjenjačem:

- ako je ručica mjenjača u neutralnom položaju (praznom hodu);
- i
- brzina vozila manja je od otprilike 3 km/h.

Na svim se vozilima na instrumentnoj ploči prikazuje poruka «Auto Stop» kada je motor u stanju mirovanja.

Dodatna oprema vozila ostaje djelatna za vrijeme trajanja stanja mirovanja motora.

Sprječavanje stanja mirovanja motora

U nekim je situacijama, primjerice, prilikom ulaska u raskršće, moguće zadržati motor u radu za brzo ponovno pokretanje.

Za vozila opremljena ručnim mjenjačem:

Držite pritisnutom papučicu spojke.

U slučaju neželjenog zaustavljanja motora, a ako je sustav djelatna, motor će se ponovno pokrenuti kada do kraja pritisnete papučicu spojke.



Prije nego što izađete iz vozila obavezno morate isključiti kontakt pritiskom na gumb za zaustavljanje motora (pogledajte članak "Pokretanje, zaustavljanje motora").

Isključenje stanja mirovanja motora

Za vozila opremljena ručnim mjenjačem:

- uključen je prazan hod i papučica spojke je lagano pritisnuta;

ili

- uključen je stupanj prijenosa i papučica spojke je do kraja pritisnuta.



Dok je motor u stanju mirovanja automatsko uključivanje parkirne kočnice nije djelatno.



Osobitosti vozila opremljenih automatskom parkirnom kočnicom

Kada je vozilo u stanju mirovanja (na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Auto Stop") i automatska parkirna kočnica neće se automatski zategnuti.



Nikada ne ostavljajte vozilo u radu dok je motor u stanju mirovanja (na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Auto Stop").

FUNKCIJA STOP AND START (2/3)

Uvjeti u kojima motor neće biti stavljen u stanje mirovanja

Neki uvjeti onemogućuju sustavu stavljanje motora u stanje mirovanja, primjerice u sljedećim situacijama:

- uključena je brzina za vožnju unazad;
- ako poklopac motora nije završen;
- ako vrata vozača nisu zatvorena;
- ako sigurnosni pojas vozača nije zakopčan;
- ako je vanjska temperatura preniska ili previsoka (niža od otprilike 0°C ili viša od otprilike 30°C);
- ako akumulator nije dovoljno napunjen;
- ako je prevelika razlika između temperature u vozilu i podešene vrijednosti temperature na klima uređaju s automatskim upravljanjem;
- ako je uključena funkcija “brzog postizanja dobre vidljivosti” (pogledajte članak “klima uređaj s automatskim upravljanjem” u 3. poglavlju);

- ako temperatura motora nije zadovoljavajuća;
- ako je došlo do prekida u radu zbog sustava protiv zagađivanja;
- ili
- ...

Poruka “Auto Stop Unavailable” na instrumentnoj ploči upozorava vas da je motor u stanju mirovanja.

Posebni slučajevi

Kada je motor u stanju mirovanja (prometni čep, zaustavljanje na semaforu,...), ako vozač otkopča sigurnosni pojas i otvori vrata vozača ili ustane iz sjedala, kontakt se isključuje.

Za ponovno pokretanje i uključivanje sustava Stop and Start (za pokretanje i zaustavljanje motora) pritisnite gumb za pokretanje motora (pogledajte odlomak “Pokretanje, zaustavljanje motora” u 2. poglavlju).

Motor za punjenje gorivom mora biti u potpunosti isključen (a ne u stanju mirovanja): obavezno zaustavite motor pritiskom na gumb za zaustavljanje motora (pogledajte članak “Pokretanje, zaustavljanje motora”).

FUNKCIJA STOP AND START (3/3)

Osobitosti automatskog ponovnog pokretanja motora

U određenim uvjetima, motor se može ponovno pokrenuti bez vaše intervencije, a u svrhu osiguranja vaše sigurnosti i udobnosti. To se može dogoditi u sljedećim slučajevima:

- ako je vanjska temperatura preniska ili previsoka (niža od otprilike 0°C ili viša od otprilike 30°C);
- ako je uključena funkcija “brzog postizanja dobre vidljivosti” (pogledajte članak “klima uređaj s automatskim upravljanjem” u 3. poglavlju);
- ako akumulator nije dovoljno napunjen;
- brzina vozila veća je od 7 km/h (na nizbrdici itd);
- nakon uzastopnog pritiskanja papučiće kočnice ili ako treba uključiti kočnice;
- ...



Prije nego što izađete iz vozila obavezno morate isključiti kontakt pritiskom na gumb za zaustavljanje motora (pogledajte članak “Pokretanje, zaustavljanje motora”).



Isključivanje, uključivanje funkcije

Pritisnite prekidač **1** za isključenje funkcije. Prikazuje se poruka “Stop & Start deactivated” na instrumentnoj ploči i pali se kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač **2**.

Ponovnim pritiskom sustav se ponovno uključuje. Prikazuje se poruka “Stop & Start activated” na instrumentnoj ploči i gasi se kontrolno svjetlo **2** ugrađeno u prekidač **1**.

Osobitost : dok je motor u stanju mirovanja, pritiskom na prekidač **1** motor će se automatski ponovno pokrenuti.

Sustav se automatski ponovno uključuje prilikom svakog pokretanja vozila pritiskom gumba za pokretanje (pogledajte odlomak “Pokretanje, zaustavljanje motora” u 2. poglavlju).

Smetnje u radu

Kad se prikaže poruka “Provjerite stop start” na instrumentnoj ploči, popraćena paljenjem kontrolnog svjetla **2** ugrađenog u prekidač **1**, sustav je isključen.

Potražite savjet Predstavnik marke.



U slučaju naglog zaustavljanja motor se može ponovno pokrenuti pritiskom na papučicu spojke, ako je uključena funkcija Stop and Start.



Isključite funkciju Stop and Start (zaustavljanja i pokretanja motora) prilikom svakog obavljanja zahvata u motornom prostoru.

OSOBITOSTI VOZILA S BENZINSKIM MOTOROM

Uvjeti u kojem vaše vozilo radi kao što su:

- duža vožnja s upaljenim kontrolnim svjetlom minimalne razine goriva;
- upotreba benzina s olovom;
- upotreba aditiva za maziva ili goriva koja nisu odobrena.

Ili smetnje u radu kao što su:

- kvar na sustavu za paljenje ili ostajanje bez goriva ili odspojena svjećica koja dovodi do neispravnosti kod paljenja ili trzanja u vožnji;
- gubitak snage,

dovode do pregrijavanja katalizatora, smanjuju njegovu učinkovitost, **mogu dovesti do njegovog uništenja i izazvati toplinska oštećenja na vozilu.**

Ako ustanovite takve smetnje u radu, otklonite ih kod vašeg Predstavnika marke što prije.

Ukoliko budete redovito održavali vaše vozilo, u skladu s preporučenim servisnim intervalima u knjižici održavanja, kod vašeg Predstavnika marke, izbjeći ćete takve nezgode.

Problem kod pokretanja motora

Kako biste izbjegli oštećenje vašeg katalizatora, **nemojte ustrajati** u pokušajima pokretanja motora (djelovanjem na elektro-pokretač ili paleći vozilo na guranje), **a da prethodno niste ustvrdili i obradili uzrok neispravnosti.**

U protivnom, nemojte više pokušavati pokrenuti motor i pozovite Predstavnika marke.



Nemojte parkirati vozilo niti pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava i lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.

OSOBITOSTI VOZILA S DIZEL MOTOROM

Broj okretaja dizel motora

Dizel motori imaju mehanizam ubrizgavanja **koje ne dozvoljava prekomjeran broj okretaja** bez obzira na stupanj prijenosa u kojem se vozilo nalazi.

Ako se poruka "Check anti-pollution system" prikazuje popraćena kontrolnim svjetlima



i , što prije potražite savjet Predstavnika marke.

U vožnji se iznimno može pojaviti bijeli dim, ovisno o kvaliteti goriva koje se upotrebljava.

On nastaje uslijed automatskog čišćenja filtra krutih čestica i nema nikakve posljedice na ponašanje vozila.

Ostajanje bez goriva

Nakon punjenja nakon **potpunog ostajanja bez goriva**, potrebno je odzračiti sustav napajanja gorivom: pogledajte članak "spremnik goriva" u 1. poglavlju prije ponovnog pokretanja motora.

Mjere sigurnosti u zimskim uvjetima

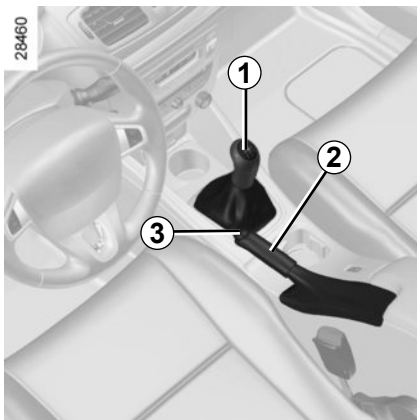
Kako biste izbjegli sve nezgode u vrijeme smrzavanja:

- pazite da je vaš akumulator uvijek dobro napunjen,
- pazite da nikada ne ostavljate preisku razinu dizel goriva u spremniku kako biste izbjegli kondenzaciju vodenih para i njihovo skupljanje na dnu spremnika.



Nemojte parkirati vozilo niti pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava i lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.

RUČICA MJENJAČA / RUČNA KOČNICA



Uključivanje brzine za vožnju unazad

Vozila s ručnim mjenjačem: pratite raspored brzina na kugli ručice mjenjača **1** i, ovisno o vozilu, podignite prsten uz kuglu ručice mjenjača za uključivanje brzine za vožnju unazad.

Vozila s automatskim mjenjačem: pogledajte članak "Automatski mjenjač" u 2. poglavlju.

Svjetla za vožnju unazad pale se prilikom uključivanja brzine za vožnju unazad, dok je kontakt uključen.



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (primjer: kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (primjer: iskrivljenje osovine..).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

Ručna kočnica

Za otpuštanje

Povucite lagano ručicu **2** prema gore, pritisnite gumb **3** i vratite ručicu prema dolje.

Za zatezanje

Povucite ručicu **2** prema gore, provjerite je li vozilo imobilizirano.



Za vrijeme vožnje pazite da je ručna kočnica otpuštena do kraja (crveno kontrolno svjetlo je ugašeno), postoji opasnost od pregrijavanja, odnosno oštećenja.



Kod zaustavljenog vozila, ovisno o nagibu i/ili teretu na vozilu, može biti potrebno zategnuti za najmanje dva dodatna utora više i uključiti brzinu (1. brzinu ili brzinu za vožnju unazad) za vozila s mehaničkim mjenjačem ili staviti u položaj **P** za vozila s automatskim mjenjačem.

AUTOMATSKA PARKIRNA KOČNICA (1/3)

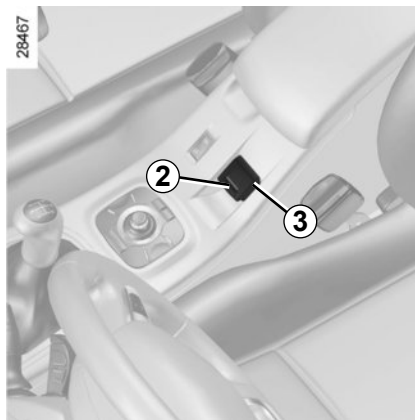


Automatski način rada

Automatska parkirna kočnica osigurava imobilizaciju vozila kod **zaustavljanja motora pritiskom na gumb za pokretanje/zaustavljanje motora 1**.

U svim ostalim slučajevima, na primjer neželjeno zaustavljanje motora, automatska parkirna kočnica se ne zateže automatski. Mora se upotrijebiti ručni način rada.

Za neke zemlje, funkcija automatskog zatezanja nije uključena. Provjerite članak "ručni način rada".



Zatezanje automatske parkirne kočnice potvrđuje se porukom "Parking brake on" i

kontrolnim svjetlom  na instrumentnoj ploči te paljenjem kontrolnog svjetla 2 na prekidaču 3.

Nakon zaustavljanja motora, kontrolno svjetlo 2 se gasi nekoliko minuta nakon zatezanja automatske parkirne kočnice i kontrolno

svjetlo  se gasi nakon zaključavanja vozila.

Napomena

Kako bi vas se upozorilo da je automatska parkirna kočnica otpuštena, čuje se zvučni signal bip i prikazuje se poruka "Apply parking brake" na instrumentnoj ploči:

- s motorom u radu: prilikom otvaranja vozačevih vrata;
- na zaustavljenom motoru (u slučaju na primjer neželjenog zaustavljanja motora): prilikom otvaranja jednih prednjih vrata.

U tom slučaju, povucite i otpustite prekidač 3 radi zatezanja automatske parkirne kočnice.

Automatsko otpuštanje parkirne kočnice

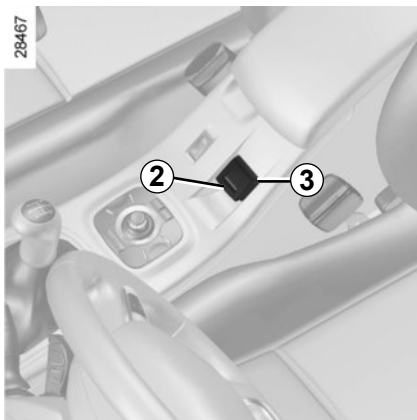
Do otpuštanja dolazi čim se vozilo pokrene, kod ubrzavanja s uključenom brzinom, dok motor radi.



Prije napuštanja vozila, provjerite zategnutost automatske parkirne kočnice. Zatezanje parkirne kočnice vidljivo je paljenjem kontrolnog svjetla 2 na preki-

daču 3 i kontrolnog svjetla  na instrumentnoj ploči sve do zaključavanja vrata.

AUTOMATSKA PARKIRNA KOČNICA (2/3)



Ručni način rada

Možete ručno upravljati automatskom parkirnom kočnicom.

Zatezanje automatske parkirne kočnice

Povucite prekidač 3. Kontrolno svjetlo 2 i

kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči se pale.

Otpuštanje automatske parkirne kočnice

S uključenim kontaktom, pritisnite papučicu gasa, a zatim pritisnite gumb 3: kontrolno

svjetlo 2 i kontrolno svjetlo  se gase.



Povremeno zaustavljanje

Za ručno djelovanje na automatsku parkirnu kočnicu, (zaustavljanje na crvenom svjetlu, zaustavljanje s motorom u radu...): povucite i otpustite prekidač 3. Otpuštanje je automatsko s ponovnim pokretanjem vozila.

Posebni slučajevi

Za parkiranje na primjer, na nagibu ili s prikolicom, povucite prekidač 3 na nekoliko sekundi kako biste postigli maksimalno kočenje.

Za parkiranje s otpuštenom automatskom parkirnom kočnicom (primjerice kada postoji opasnost od smrzavanja):

- s motorom u radu, dok je RENAULT kartica u čitaču 4, zaustavite motor pritiskom na gumb za pokretanje/zaustavljanje motora 1;
- izvadite RENAULT karticu iz čitača 4, a zatim je ponovno umetnite u čitač;
- uključite brzinu (mehanički mjenjač) ili položaj P (automatski mjenjač);
- istovremeno pritisnite papučicu kočnice i prekidač 3;
- izvucite karticu RENAULT iz čitača.

AUTOMATSKA PARKIRNA KOČNICA (3/3)

Verzije s automatskim mjenjačem

Vrata vozača su otvorena ili nisu dobro zatvorena, a motor je u radu, iz sigurnosnih razloga automatsko otpuštanje se isključuje (kako bi se izbjeglo da vozilo vozi bez vozača). Poruka "Release parking brake manually" pojavljuje se na instrumentnoj ploči kada vozač pritisne papučicu gasa.



Nikada ne izlazite iz vozila a da ne stavite ručicu mjenjača u položaj **P** ili **N**. Naime, dok vozilo stoji, a motor radi s uključenom jednom brzinom, ako dodate gas, vozilo bi se moglo početi kretati.

Opasnost od nesreće.

Smetnje u radu

- U slučaju smetnje, pali se kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči, popraćeno porukom "Check parking brake", a u nekim slučajevima kontrolno svjetlo



Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče. To određuje trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Provjerite je li imobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnika marke.

- U slučaju neispravnosti automatske parkirne kočnice, pale se kontrolna svjetla **STOP** popraćena porukom "Parking brake fault", zvučnim signalom bip i u određenim slučajevima kontrolnim svjetlom .

Potrebno je odmah zaustaviti vozilo u skladu s uvjetima u prometu.



Stoga obavezno treba imobilizirati vozilo stavljajući u prvu brzinu (ručni mjenjači) ili u položaj **P** (automatski mjenjači). Ako je zbog nagiba potrebno, podložite vozilo.

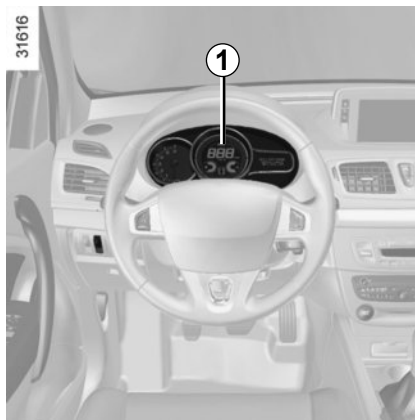
SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA (1/3)

Potrošnja goriva homologirana je u skladu s jednim od standardnih i propisanih metoda. Jednako kao i kod svih proizvođača, ona omogućuje međusobno uspoređivanje vozila. Potrošnja u stvarnoj upotrebi ovisi o uvjetima upotrebe vozila, opremi i načinu vožnje. Za optimiziranje potrošnje pogledajte savjete u nastavku.

Ovisno o vozilu, na raspolaganju su vam različite funkcije koje vam mogu pomoći da smanjite potrošnju goriva:

- indikator promjene stupnja prijenosa;
- prikaz prijeđene putanje i eko savjeta na multimedijalnom zaslonu;

Kada je vozilo njime opremljeno, sustav za navigaciju nadopunjuje te informacije.



Indikator promjene stupnja prijenosa

Kako bi se optimizirala potrošnja, na zaslonu se pali kontrolno svjetlo **1** kako bi vas obavijestilo o tome koji je najprikladniji trenutak za uključivanje višeg ili nižeg stupnja prijenosa:



ili



za uključivanje višeg stupnja prijenosa;



ili



za uključivanje nižeg stupnja prijenosa.

Sažetak prijeđene putanje

Po isključenju motora, na zaslonu će se prikazati “Sažetak prijeđene putanje” **1** s informacijama koje se odnose na vašu posljednju putanju.

On pokazuje:

- prosječnu potrošnju;
- broj prijeđenih kilometara;
- broj uštedjenih kilometara.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA (2/3)

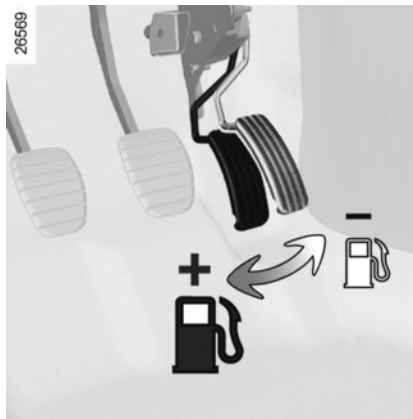
Prikazuje se općenita ocjena brojkom 0 do 100 temeljem koje možete ocijeniti koliko je vaša vožnja ekološka. Što je ocjena viša, to je vaš način vožnje ekološki prihvatljiviji. Prikazuju se savjeti za ekološku vožnju kako biste poboljšali svoje performanse. Memoriranje omiljenih putanji omogućuje vam uspoređivanje vozničkih karakteristika. Više informacija potražite u knjižici uputstava za multimedijalni sustav.



Smetnje u vožnji

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi.

To može ometati rad papučica



Savjeti za vožnju i eko-vožnja

Kako se ponašati

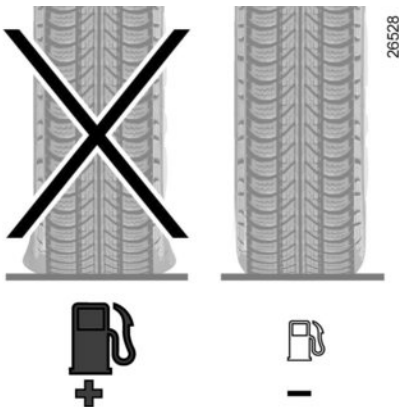
- Kako biste postigli normalnu temperaturu motora, nemojte ga zagrijavati dok stojite već ga do toga dovedite štedljivom vožnjom.
- Brzina je skupa.
- “Sportska” vožnja je skupa: radije odaberite “laganu” vožnju.
- Nemojte forsirati broj okretaja motora u prijelaznim stupnjevima prijenosa. Uvijek upotrebljavajte najviši mogući stupanj prijenosa.

- Izbjegavajte jako dodavanje gasa.
- Kočite što je manje moguće. Ako dovoljno unaprijed uočite prepreku ili zavoj, bit će vam dovoljno podići nogu.
- Na usponima nemojte pokušavati zadržati vašu brzinu i ne dodajte gas više nego na ravnom terenu: radije zadržite isti položaj noge na papučici gasa.
- Dvostruko pritiskanje spojke i pritisak na papučicu gasa prije zaustavljanja motora postali su beskorisni na modernim automobilima.
- vremenske nepogode, poplavljene ceste:



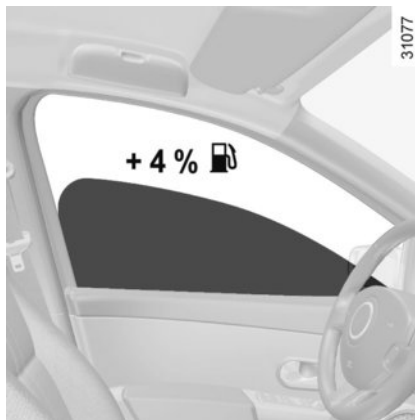
Nemojte voziti kolnikom ako visina vode prelazi donji rub naplataka.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA (3/3)



Gume

- Nedovoljan tlak u gumama povećava potrošnju.
- Korištenje guma koje nisu preporučene može povećati potrošnju.



Savjeti za upotrebu

- Struja je "veliki potrošač", pa stoga ugasite sve električne uređaje ukoliko nisu uistinu potrebni. **Ali** (sigurnost na prvom mjestu) zadržite upaljena svjetla gdje god je vidljivost slaba (vidjeti i biti viđen).
- Upotrebljavajte radije uvodnike zraka. Vožnja sa spuštenim staklima pri brzini od 100 km/h znači: +4% potrošnje
- Izbjegavajte punjenje goriva do vrha, kako biste izbjegli prelijevanje.

- Za vozila opremljena klima uređajem, normalno je ustvrditi povećanje potrošnje goriva (posebice u gradskoj vožnji) za vrijeme upotrebe. Za vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada, zaustavite sustav kad vam više nije potreban.

Savjeti za smanjenje potrošnje a time i pomoć u očuvanju okoliša :

Ako vozilo ostane parkirano na velikoj vrućini ili na jakom suncu, prozračite ga na nekoliko minuta prije pokretanja da izađe vrući zrak.

- Skinite krovn nosač kad je prazan.
- Za prijevoz velikih predmeta radije upotrijebite prikolice.
- Za vuču stambene prikolice, koristite preporučeni usmjerivač i nemojte ga zaboraviti podesiti.
- Izbjegavajte upotrebe tipa "od vrata do vrata", (kratke relacije s produženim zadržavanjem između), motor nikada ne doštiže idealnu temperaturu.

SAVJETI ZA ODRŽAVANJE I PROTIV ZAGAĐIVANJA

Vaše vozilo usklađeno je s kriterijima za reciklažu i valorizaciju vozila izvan upotrebe koje će stupiti na snagu 2015. godine.

Tako su određeni dijelovi vašeg vozila proizvedeni na način koji omogućuje njihovo recikliranje.

Ti se dijelovi jednostavno skidaju kako bi se mogli obnoviti i preraditi u reciklažnim dvorištima.

Osim toga, svojom izradom, tvorničkim podešavanjima i umjerenom potrošnjom, vaše vozilo je u skladu sa zakonskim uredbama protiv zagađivanja okoliša koje su na snazi. Ono aktivno sudjeluje u smanjenju ispuštanja štetnih plinova i uštedi energije. Razina ispuštanja štetnih plinova i razina potrošnje vašeg vozila ovisi i o vama. Pazite na njegovo ispravno održavanje i pravilnu upotrebu.

Održavanje

Važno je napomenuti da nepoštivanje zakonskih odredbi protiv zagađivanja okoliša može vlasnika dovesti pred tužbu.

Osim toga, zamjena dijelova motora, sustava napajanja i ispušnog sustava s dijelovima koji nisu originalni i odobreni od strane proizvođača, mijenja usuglašenost vašeg vozila s uredbama protiv zagađenja okoliša.

Kod Predstavnik marke napravite podešavanja i kontrole vašeg vozila, u skladu s uputama u programu održavanja: on ima sva materijalna sredstva koja omogućavaju originalna podešavanja vašeg vozila.

Podešavanja motora

- **Filtar zraka, filter goriva:** prijavite uložak filtra smanjuje učinkovitost. Treba ga zamijeniti.
- **Slobodni hod:** nije potrebno podešavanje.

Kontrola ispušnih plinova

Sustav za kontrolu ispušnih plinova omogućava otkrivanje smetnji u radu sustava protiv zagađivanja okoliša na vozilu.

Te smetnje mogu dovesti do oslobađanja štetnih tvari ili do mehaničkih oštećenja.



Ovo kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči ukazuje na moguće neispravnosti u radu sustava:

Pali se nakon uključenja kontakta i gasi prilikom pokretanja motora.

- Ako je stalno upaljeno, potražite što prije savjet Predstavnik marke;
- ako trepće, smanjite broj okretaja motora tako da prestane treptati. Potražite što prije savjet Predstavnik marke.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Vaše vozilo je proizvedeno s namjerom zaštite **okoliša** tijekom cijelog životnog vijeka: prilikom proizvodnje, tijekom upotrebe te na kraju svog životnog vijeka. To se nastojanje prikazuje potpisom eco² proizvođača.

Proizvodnja

Vaše se vozilo proizvodi u tvornici primjenjujući napredne postupke za smanjenje utjecaja na okoliš zbog ljudi koji žive u priobalnom području i zbog prirode (smanjenje potrošnje vode i energije, vizualne i zvučne štetnosti, ispuštanja u atmosferu i u vodu, sortiranje i valorizacija otpada).

Ispuštanje plinova

Vaše je vozilo osmišljeno da tijekom upotrebe ispušta manje stakleničkih plinova (CO₂), te da tako manje troši (npr.: 140 g/km jednako je 5,3 l/100 km za vozilo na dizelski pogon).

Osim toga, vozila su opremljena sustavima za smanjenje zagađenja okoliša kao što su katalizator, lambda sonda, filter s aktivnim ugljenom (on sprječava ispuštanje benzenskih para iz spremnika u zrak)...

Na nekim vozilima s dizel motorom, ovaj sustav je nadopunjen filtrom krutih čestica koji omogućava smanjivanje emisije čestica čađi.

Pridonesite i vi smanjenju zagađenja okoliša

- Istrošeni dijelovi koji su zamijenjeni prilikom redovitog održavanja vašeg vozila (akumulator, filter ulja, filter zraka, baterije...) i posude za ulje (prazne ili napunjene sa starim uljem) moraju se odlagati na specijaliziranim mjestima.

- Vozilo izvan upotrebe mora biti odvedeno u ovlaštenu centar kako bi se osigurala njegova reciklaža.
- U svakom slučaju, poštuju lokalne zakone.

Recikliranje

Vaše se vozilo može reciklirati do 85%, a valorizirati do 95%.

Kako bi se postigli ovi ciljevi, brojni dijelovi vozila su proizvedeni na način koji omogućava njihovo recikliranje. Struktura i materijali su pažljivo proučeni kako bi se olakšalo skidanje ovih sastavnih dijelova i njihova završna obrada u posebnim filtrima.

Kako bi se sačuvale sirovine, u ovo vozilo se ugrađuju brojni dijelovi od recikliranih plastičnih materijala ili od obnovljivih materijala (materijali biljnog ili životinjskog podrijetla kao što su pamuk ili vuna).

SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA (1/4)

Kada je vozilo njim opremljeno, sustav nadzire tlak napuhavanja guma.

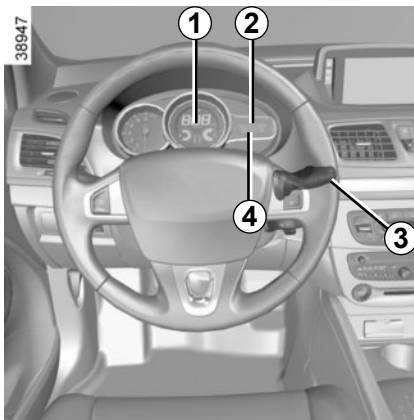
Princip rada

Svaki kotač (osim rezervnog) ima senzor, ugrađen u ventil za napuhavanje, koji sustavno mjeri tlak u gumama. Sustav obavještava vozača na zaslону **1** i putnom računalu **2** da su kotači dovoljno napuhani i upozorava ga u slučaju nedovoljnog tlaka ili

propuštanja. Kontrolno je svjetlo **4**  stalno upaljeno kako bi vozača upozorilo na nedovoljan tlak u gumama.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. No, u isto vrijeme, ona ne djeluje umjesto vozača. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača. Provjerite tlak u gumama, uključujući rezervni kotač, jednom mjesečno.



Ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama

Mora se izvršiti u sljedećim slučajevima:

- kada se propisana vrijednost tlaka u gumama mora promijeniti kako bi se prilagodila uvjetima upotrebe (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...);
- nakon međusobne zamjene kotača (ovaj se postupak ne preporučuje);
- nakon zamjene kotača.

Uvijek se mora izvršiti nakon provjere napuhanosti sve četiri gume na hladno.

Vrijednosti tlaka napuhavanja moraju odgovarati trenutnoj upotrebi vozila (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...).

Kod uključenog kontakta:

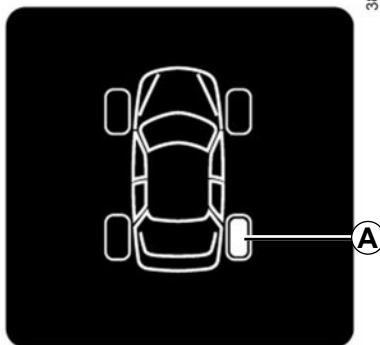
- kratkim pritiscima na komandu **3** odaberite prikaz tlaka u gumama (pogledajte odlomak "Putno računalo: parametri putovanja" u 1. poglavlju);
- na dulje pritisnite (na otprilike 3 sekunde) komandu **3** za pokretanje početnog podešavanja. Treptanje guma popraćeno porukom "Pressure ref Ongoing" označava da je zahtjev za proučavanje-učitavanje propisane vrijednosti tlaka uzet u obzir;
- ponovno početno podešavanje može trajati nekoliko minuta vožnje.

SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA (2/4)



Prikaz

Kontrolno svjetlo 4  na instrumentnoj ploči i zaslon 1, zajedno s porukama na zaslonu 2, obavještavaju vas o eventualnim neispravnostima u napuhavanju (ispuhana guma, probušena guma, sustav nije djelatan...).



“Adjust tyre pressure”

Kotač A koji se popuni, popraćen kontrolnim svjetlom 4  označava ispuhanu gumu.

Provjerite i po potrebi ponovno podesite tlak u četiri kotača na hladno.

Kontrolno svjetlo 4  gasi se u vožnji nakon nekoliko minuta.

Sustav možda neće otkriti naglo smanjenje tlaka u gumama (pucanje gume...).

“Puncture”

Kotač A, uz kontrolno svjetlo 4  označava je li dotični kotač probušen ili premalo napuhan. Zamijenite je ili pozovite Predstavnika marke ako je probušena. Ponovno napužite gume, ako je kotač ispuhan.

Ova poruka je popraćena kontrolnim svjetlom **STOP**.



Kontrolno svjetlo **STOP** nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu.

SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA (3/4)

“CHECK TYRE PRESSURE SENSORS”

Kontrolno svjetlo  trepće nekoliko sekundi i nakon toga ostaje stalno upaljeno, popraćeno porukom “CHECK TYRE PRESSURE SENSORS” i kotačem **B** koji nedostaje.

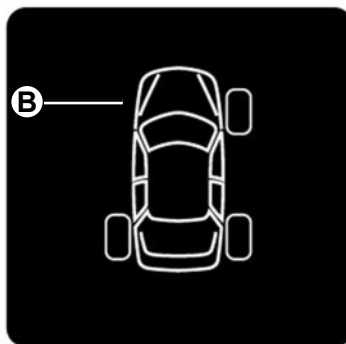
Ova poruka je popraćena kontrolnim svjetlom .

Ova se poruka prikazuje ako je na vozilo postavljen najmanje jedan kotač koji nije opremljen senzorima (primjerice rezervni kotač). U drugim se slučajevima obratite Predstavniku marke.

Zamjena kotača/guma

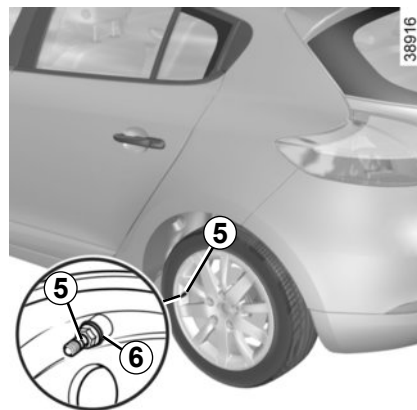
Za ovaj sustav potrebna je posebna oprema (kotači, gume, senzori...).

Potražite savjet Predstavnika marke za zamjenu guma, te kako biste saznali koja je dodatna oprema dostupna i kompatibilna sa sustavom: upotreba svake druge dodatne opreme mogla bi ugroziti pravilan rad sustava ili oštetiti senzor.



Zamjena kotača

sustavu će možda trebati nekoliko minuta, ovisno o načinu vožnje, za uzimanje u obzir položaja kotača i tlaka, provjeravajte tlak u gumama nakon svakog zahvata.



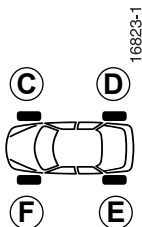
Međusobna zamjenjivost kotača

Ukoliko želite međusobno zamijeniti kotače, posjetite Predstavnika marke radi ponovnog početnog podešavanja sustava.



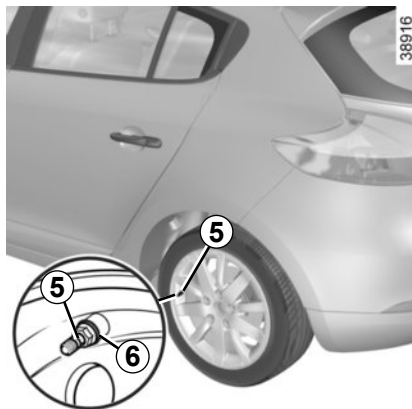
Svaki od senzora koji su ugrađeni u ventile **5** namijenjen je samo jednom kotaču: kotači se dakle ne smiju međusobno zamjenjivati bez ponovnog početnog podešavanja sustava.

To može dovesti do odašiljanja pogrešnih informacija što može imati teške posljedice.



Ovisno o vozilu, kako biste lako provjerili ispravan položaj kotača, pogledajte boju prstena **6** (nakon eventualnog čišćenja) koji okružuje svaki od ventila:

- C** žuti prsten
- D** crni prsten
- E** crveni prsten
- F** zeleni prsten



Raspršivač za popravak guma i set za napuhavanje

Zbog karakteristika ventila upotrebljavajte samo opremu koju je homologirala mreža marke.

Podešavanje tlaka u gumama

Vrijednosti tlaka moraju se podešavati na hladno (pogledajte naljepnicu na rubu vrata vozača).

U slučaju kada se provjera tlaka ne može vršiti na **hladnim** gumama, treba povećati preporučene vrijednosti tlaka za **0,2** do **0,3** bara (**3** PSI).

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.

Rezervni kotač

Kada je vozilo njime opremljeno, rezervni kotač nema senzor. Kada je postavljen na vozilo, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "CHECK TYRE PRESSURE SENSORS".



Svaki od senzora koji su ugrađeni u ventile **5** namijenjen je samo jednom kotaču: kotači se dakle ne smiju međusobno zamjenjivati bez ponovnog početnog podešavanja sustava.

To može dovesti do odašiljanja pogrešnih informacija što može imati teške posljedice.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ U VOŽNJI (1/4)

Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

- **ABS (sustav protiv blokiranja kotača);**
- **dinamička kontrola vožnje ESC s kontrolom protiv zanošenja u zavoju i sustavom protiv proklizavanja;**
- **pomoć pri naglom kočenju s, ovisno o vozilu, mehanizmom za predviđanje kočenja;**
- **sustava za pomoć pri kretanju na uzbrdici.**



Te funkcije su dodatne pomoći u slučaju kritične vožnje koje omogućavaju prilagođavanje ponašanja vozila želji vozača.

Ipak, te funkcije ne mogu zamijeniti vozača. **Ona ne pomiče granične mogućnosti vozila i ne smije poticati bržu vožnju.** Ona dakle ne može, u niti jednom trenutku, zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri upravljanju (vozač uvijek mora predvidjeti iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje).

ABS (sustav protiv blokiranja kotača)

Prilikom intenzivnog kočenja ABS sprječava blokiranje kotača, te omogućuje kontrolu nad zaustavnim putom i očuvanje kontrole nad vozilom.

U tim uvjetima, moguće je izbjegavanje prepreke kočenjem. Osim toga, taj sustav omogućava poboljšanje zaustavnog puta, osobito na tlu sa slabim prijanjanjem (vlažno tlo...).

Svako uključenje mehanizma očituje se podrhtavanjem papučice kočnice. ABS ni u kojem slučaju ne poboljšava "fizičke" performanse vozila vezane uz prijanjanje guma na tlo. Osnovna pravila opreza moraju se **obavezno** poštivati (udaljenost između vozila...).

Stoga se, u hitnim slučajevima, preporuča **snažno i neprekinuto pritiskanje papučice**. Nije potrebno više puta uzastopno pritiskati papučicu (pumpanje). ABS će promijeniti silu primijenjenu u kočionom sustavu.

Smetnje u radu:

-  i  upaljeni su na instrumentnoj ploči popraćeni porukama "Check ABS", "Check braking system" i "Check ESC": ABS, ESC i pomoć pri naglom kočenju su isključeni. **Kočenje je i dalje osigurano;**
-    i **STOP** uključeni su na instrumentnoj ploči popraćeni porukom "Braking system fault": **to označava neispravnost mehanizama kočenja.**

U oba slučaja potražite savjet Predstavnika marke.



Vaše kočenje je djelomično osigurano. Uz to, **opasno je naglo kočiti** i obavezno je trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Pozovite Predstavnika marke.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ U VOŽNJI (2/4)

Dinamička kontrola vožnje ESC s kontrolom protiv zanošenja u zavoju i sustavom protiv proklizavanja

Dinamička kontrola vožnje ESC

Ovaj sustav pomaže očuvanju kontrole nad vozilom u "kritičnim" situacijama (izbjegavanje prepreke, gubitak prisanjanja u zavoju...).

Princip rada

Senzor na upravljaču omogućava prepoznavanje putanje vožnje koju želi vozač.

Ostali senzori, koji se nalaze na vozilu, mjere stvarnu putanju.

Sustav uspoređuje volju vozača i stvarnu putanju vozila i ispravlja ovu zadnju, po potrebi, djelujući na kočenje određenih kotača i/ili na snagu motora, u slučaju uključivanja

sustava kontrolno svjetlo  trepće na instrumentnoj ploči.

Kontrola zanošenja u zavojima

Ovaj sustav poboljšava rad ESC u jakim zavojima (gubitak prisanjanja prednjeg ovjesa).

Sustav protiv proklizavanja

Ovaj sustav pomaže pri smanjenju proklizavanja pogonskih kotača i kontroli vozila pri pokretanju, ubrzavanju ili usporavanju.

Princip rada

Pomoću senzora na kotačima, ovaj sustav mjeri i uspoređuje, u svakom trenutku, brzinu pogonskih kotača i ukazuje na njihovo povećanje broja okretaja. Ako jedan kotač počne proklizavati, sustav nameće njegovo kočenje sve dok pokretljivost ne postane kompatibilna s razinom prisanjanja ispod kotača.

Sustav isto tako djeluje kako bi prilagodio broj okretaja motora raspoloživom prisanjanju ispod kotača, neovisno o pritisku na pedalu gasa.

Smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, poruka "Check ESC" i kontrolno svjetlo  se prikazuju na instrumentnoj ploči.

U tom se slučaju isključuju ESC i sustav protiv proklizavanja. Pozovite Predstavnika marke.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ U VOŽNJI (3/4)



Isključivanje funkcije sustava protiv proklizavanja

U nekim situacijama (vožnja po vrlo mekom terenu: snijeg, blato,... ili vožnja s lancima), sustav može smanjiti snagu motora kako bi smanjio proklizavanje. Ako to ne želite, moguće je isključiti funkciju pritiskom na prekidač **1**.

Poruka "Traction control off" pojavljuje se na instrumentnoj ploči kako bi vas o tome obavijestila.

Budući da sustav protiv proklizavanja pridonosi većoj sigurnosti, ne savjetuje se voziti s isključenom funkcijom. Izađite iz te situacije, čim to bude moguće, novim pritiskom na prekidač **1**.

Napomena: funkcija se automatski ponovno uključuje kod uključenja kontakta ili prekoračenja brzine od otprilike 40 km/h.

Pomoć pri naglom kočenju

To je dodatni sustav ABS koji pomaže pri smanjenju zaustavnog puta vašeg vozila.

Princip rada

Ovaj sustav otkriva situaciju kada je potrebno naglo kočenje. U tom slučaju pomoć pri kočenju razvija trenutno svoju najveću snagu i može uključiti podešavanje ABS.

Kočioni sustav ABS je aktivan sve dok se ne otpusti papučica kočnice.

Paljenje svjetala upozorenja

Ovisno o vozilu, ona se mogu upaliti pri jakom usporavanju.

Smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, poruka "Check braking system" se pojavljuje na instrumentnoj ploči popraćena kontrolnim svjetlom .

Potražite savjet Predstavnik marke.

Predviđanje kočenja

Ovisno o vozilu, kada brzo otpustite papučicu gasa, sustav predviđa kočenje kako bi se smanjio zaustavni put.

Posebni slučajevi

Prilikom upotrebe regulatora brzine:

- ako upotrebljavate papučicu gasa, kada ju otpustite, sustav se može uključiti;
- ako ne upotrebljavate papučicu gasa, sustav se neće uključiti.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ U VOŽNJI (4/4)

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici

Ovaj mehanizam vam pomaže prilikom kretanja na kosini (uzbrdica ili nizbrdica). Sprječava kretanje vozila prema naprijed ili unazad, djelujući na automatsko zatezanje kočnica kada vozač miče nogu s papučice kočnice kako bi pritisnuo papučicu gasa.

Rad sustava

Radi samo dok je ručica mjenjača u nekom drugom položaju osim praznog hoda (položaj ručice mjenjača **N** ili **P** za vozila opremljena automatskim mjenjačem) i dok je vozilo potpuno zaustavljeno (pritisnuta papučica kočnice).

Sustav zadržava vozilo otprilike **2 sekunde**. Zatim se kočnice postupno otpuštaju (vozilo kreće ovisno o nagibu).



Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne može u potpunosti spriječiti proklizavanje vozila unazad u svim slučajevima (jako strma uzbrdica...).

Vozač u svakom trenutku može pritisnuti papučicu kočnice i tako spriječiti kretanje vozila unazad ili unaprijed.

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne smije se upotrebljavati za duže zaustavljanje: upotrijebite papučicu kočnice.

Ova funkcija nije namijenjena za imobilizaciju vozila na duži period.

Ako je potrebno, upotrijebite papučicu kočnice za zaustavljanje vozila.

Vozač i dalje mora biti posebno pažljiv na skliskim površinama ili onim sa slabim prrianjanjem i/ili na nagibu.

Postoji opasnost od teških povreda.

UPOZORENJE NA IZLAZAK IZ PROMETNOG TRAKA (1/2)

Ova funkcija upozorava vozača kada nehotično prijeđe punu ili isprekidanu crtu.

Ova funkcija koristi kameru pričvršćenu na vjetrobransko staklo iza retrovizora.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji u slučaju nenamjernog prelaženja pune ili isprekidane crte. No, ona ne djeluje umjesto vozača. U stvari, ova funkcija može biti onemogućena u nekim uvjetima, kao što su:

- Loša vidljivost (kiša, snijeg, magla, prljavo vjetrobransko staklo, sunce koje svijetli u lice, djelomično izbrisane crte...);
- cesta s ostrim zavojima;
- vozilo na maloj udaljenosti iza vas u istom prometnom traku;
- istrošene oznake na tlu, slabog kontrasta ili vrlo razmaknute jedne od drugih;
- uska cesta;
- ...

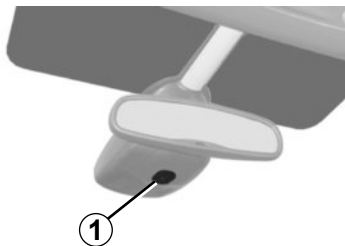


U tom slučaju, kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči se gasi kako bi ukazalo da funkcija nije uključena i neće slati upozorenja (crte nisu otkrivene).

Funkcija dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez i odgovornost vozača prilikom manevriranja.

UPOZORENJE NA IZLAZAK IZ PROMETNOG TRAKA (2/2)

35182



Uključivanje

Pritisnite gumb **1**: kontrolno svjetlo ugrađeno u gumb **1** popraćeno porukom "Lane departure warning on" i zvučnim signalom bip.

Funkcija je spremna upozoriti ako:

- je uključeno kontrolno svjetlo ugrađeno u gumb **1**;
- i
- kada je brzina veća od otprilike 70 km/h;
- i
- su otkrivene crte.

Kontrolno svjetlo  uključuje se na instrumentnoj ploči kako bi vas obavijestilo o tome.

Funkcija upozorava ako:

kada se crta prijeđe bez uključivanja pokazivača smjera. Funkcija upozorava vozača pomoću treptajućeg kontrolnog svjetla



na instrumentnoj ploči i zvučnog signala.

Uvjeti kod kojih ne dolazi do uključivanja upozorenja

- Ako su pokazivači smjera uključeni ili su bili uključeni u razdoblju kraćem od 4 sekunde prije prelaska crte;
- Vrlo brzi prelazak crte;
- Stalna vožnja na crti;
- U zavojima, funkcija dozvoljava lagano rezanje zavoja;
- ...

Podešavanja

U izborniku korisničkih podešavanja vozila (pogledajte članak "Izbornik korisničkih podešavanja vozila" u 1. poglavlju), vi možete:

- podesiti glasnoću upozorenja, za to odaberite "Lane depart. warn. volume" (pet razina);
- podesiti osjetljivost upozorenja, za to odaberite "Lane depart. warn. sensitivity" (tri razine).

Isključivanje

Pritisnite gumb **1** koji se nalazi iza središnjeg retrovizora.

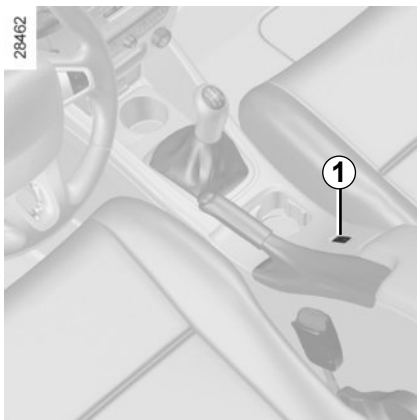
Kontrolno svjetlo ugrađeno u gumb **1** isključuje se popraćeno porukom na instrumentnoj ploči "Lane departure warning off".

Smetnje u radu

U slučaju neispravnosti u radu poruka "Lane departure warning check" prikazuje se na instrumentnoj ploči, a kontrolno svjetlo ugrađeno u gumb **1** ostaje isključeno.

Potražite savjet Predstavnik marke.

REGULATOR–OGRANIČIVAČ BRZINE: funkcija ograničivač (1/3)



Ograničivač brzine je funkcija koja vam pomaže da ne prijeđete brzinu vožnje koju ste odabrali, a koja se naziva **ograničena brzina**.



Komande

- 1 Glavni prekidač za uključivanje/isključivanje.
- 2 Uključivanje, memoriranje i uzlazna promjena ograničene brzine (+).
- 3 Smanjivanje ograničene brzine (-).
- 4 Stavljanje funkcije u mirovanje (s memoriranjem ograničene brzine (O)).
- 5 Uključivanje i pozivanje upamćene ograničene brzine (R).

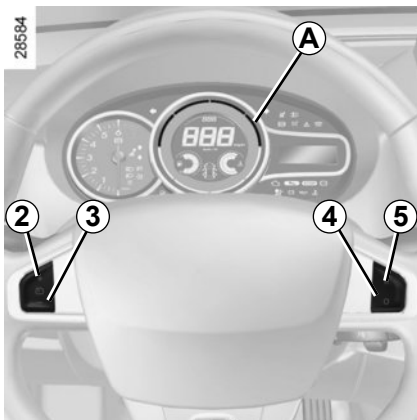


Pokretanje

Pritisnite prekidač **1** pored . Uključuje se narančasto kontrolno svjetlo **7** i na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Speed limiter" popraćena crticama u području **6** kako bi ukazala na rad ograničivača brzine i na očekivanje pohranjivanja ograničene brzine.

Kako bi pohranili trenutnu brzinu, pritisnite prekidač **2** (+): Ograničena brzina se pojavljuje u području **6**. Minimalna pohranjena brzina će biti 30 km/h.

REGULATOR–OGRANIČIVAČ BRZINE: funkcija ograničivač (2/3)



Vožnja

Kada je neka ograničena brzina upamćena, sve dok se ta brzina ne dosegne, vožnja je slična kao na vozilu bez ograničivača brzine.

Čim dosegnete pohranjenu brzinu, djelovanjem na papučicu gasa neće se moći prekoračiti programirana brzina, osim u slučaju potrebe (vidi članak “Prekoračenje ograničene brzine”).

Promjena ograničene brzine

Možete mijenjati ograničenu brzinu uzastopnim pritiscima na:

- Prekidač **2** (+) za povećanje brzine;
- Prekidač **3** (-) za smanjivanje brzine.

Prekoračenje ograničene brzine

U svakom trenutku je moguće prijeći ograničenu brzinu, za to: pritisnite **snažno i do kraja** papučicu gasa (preko “tvrde točke”).

Za vrijeme prekoračenja, ograničena brzina trepće na instrumentnoj ploči, popraćena paljenjem područja **A** u crvenoj boji i, ovisno o vozilu, zvučnim signalom.

Zatim u okvirima dopuštenog, otpustite papučicu gasa: funkcija ograničivača brzine se vraća čim postignete brzinu koja je manja od upamćene brzine.

Funkcija ne može održati ograničenu brzinu

U slučaju jake nizbrdice, ograničenu brzinu ne održava sustav: upamćena brzina trepće na instrumentnoj ploči popraćena paljenjem područja **A** u crvenoj boji i, ovisno o vozilu, zvučnim signalom kako bi vas o tome obavijestio.



Funkcija ograničivač brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.

REGULATOR–OGRAIČIVAČ BRZINE: funkcija ograničivač (3/3)



Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

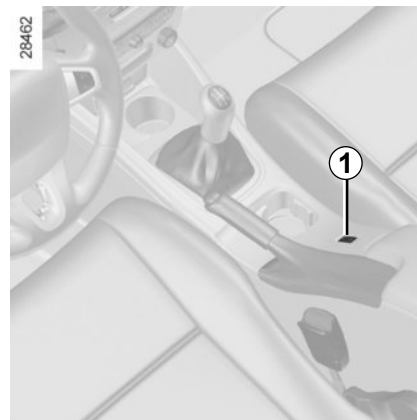
Funkcija ograničivača brzine se prekida ako djelujete na prekidač 4 (O). U ovom slučaju, brzina ostaje upamćena, više se ne prikazuje u području 6 i poruka "Memorised" popraćena upamćenom brzinom pojavljuje se na zaslonu.



Pozivanje ograničene brzine

Ako je neka brzina upamćena, može ju se pozvati pritiskom na prekidač 5 (R).

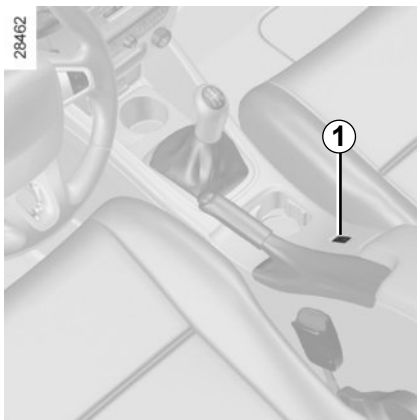
Kada je ograničivač u stanju mirovanja, pritiskom na prekidač 2 (+) ponovno se uključuje funkcija a da se ne uzima u obzir upamćena brzina: brzina kojom vozilo vozi je ona koja se uzima u obzir.



Isključivanje funkcije

Funkcija ograničivača brzine se prekida djelovanjem na prekidač 1, u tom slučaju više nema upamćene brzine. Gašenje narančastog kontrolnog svjetla 7 na instrumentnoj ploči potvrđuje isključivanje funkcije.

REGULATOR–OGRAIČIVAČ BRZINE: funkcija regulator (1/4)



Regulator brzine funkcija je koja vam pomaže u održavanju vaše brzine vožnje na stalnoj vrijednosti koju ste izabrali, a naziva se **namještena brzina**.

Tu brzinu regulatora moguće je podesiti pri brzini od minimalno 30 km/h.

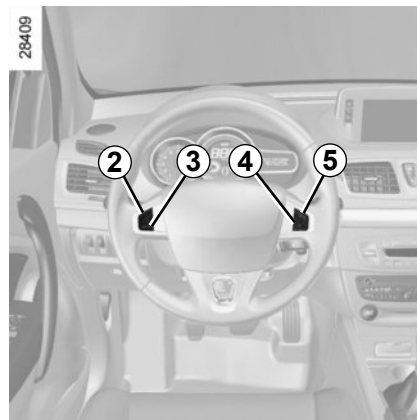


Funkcija regulator brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. No, u isto vrijeme, ona ne djeluje umjesto vozača. Ona dakle ne može ni u kojem slučaju zamijeniti poštivanje ograničenja brzine, niti oprez (uvijek budite spremni na kočenje u svim okolnostima), niti odgovornost vozača. Regulator brzine se ne smije upotrebljavati kod gustog prometa, na zavojitoj ili skliskoj cesti (poledica, voda na cesti, šljunak) i kod nepovoljnih meteoroloških uvjeta (magla, kiša, bočni vjetar...).

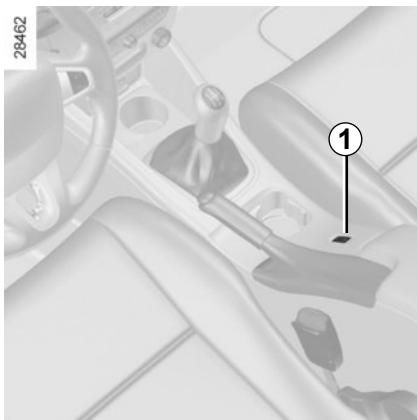
Opasnost od nesreće.



Komande

- 1 Glavni prekidač za uključivanje/isključivanje.
- 2 Uključivanje, memoriranje i uzlazna promjena namještene brzine (+).
- 3 Silazna promjena namještene brzine (-).
- 4 Stavljanje funkcije u mirovanje (s memoriranjem namještene brzine) (O).
- 5 Uključivanje i pozivanje namještene brzine (R).

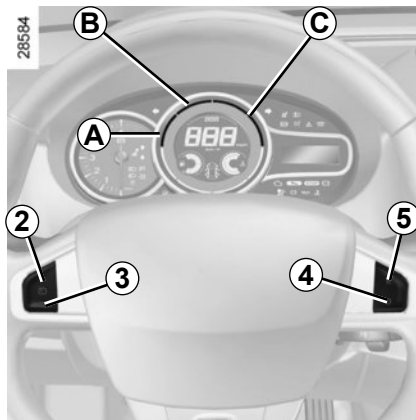
REGULATOR–OGRAIČIVAČ BRZINE: funkcija regulator (2/4)



Pokretanje

Pritisnite prekidač **1** na strani .

Pali se zeleno kontrolno svjetlo **7** i na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Cruise control" i pojavljuju se crtice u području **6** kako bi se ukazalo da je funkcija regulatora uključena i u očekivanju pohranjivanja namještene brzine.



Namještanje brzine

Pri stabilnoj brzini (većoj od otprilike 30 km/h), pritisnite prekidač **2** ili (+): funkcija je uključena i brzina je upamćena. Namještena brzina se pojavljuje u području **6**.

Uključivanje regulatora je potvrđeno paljenjem područja **A** u zelenoj boji i kontrolnog svjetla **7**. Područje **B** se pali u zelenoj boji kako bi označilo da je namještena brzina postignuta.



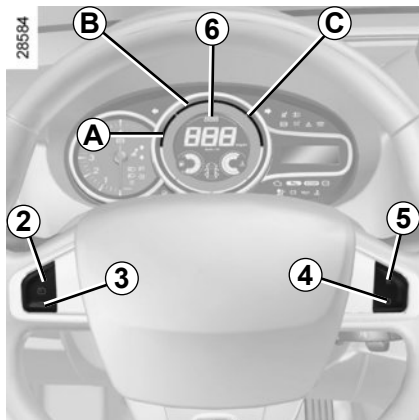
Vožnja

Nakon što je namještena brzina upamćena i kada je regulacija uključena, možete maknuti nogu s papučice gasa.



Pažnja, ipak se preporuča da noge ostanu u blizini papučica kako biste bili spremni reagirati u hitnim slučajevima.

REGULATOR–OGRAIČIVAČ BRZINE: funkcija regulator (3/4)



Promjena namještene brzine

Možete mijenjati namještenu brzinu uzastopnim pritiscima na:

- prekidač **2** (+) za povećanje brzine;
- prekidač **3** (-) za smanjivanje brzine.



Funkcija regulator brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.

Prekoračenje namještene brzine

U svakom trenutku je moguće prijeći namještenu brzinu djelovanjem na papučicu gasa. Tijekom vremena prekoračenja, namještena brzina trepće na instrumentnoj ploči popraćena crvenim svjetlom u području **C**.

Zatim otpustite papučicu gasa: nakon nekoliko sekundi vozilo se automatski vraća na početnu namještenu brzinu.

Funkcija ne može održati namještenu brzinu

U slučaju jake nizbrdice, brzinu regulatora ne održava sustav: upamćena brzina trepće na instrumentnoj ploči popraćena crvenim svjetlom u području **C** kako bi vas obavijestila.

Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

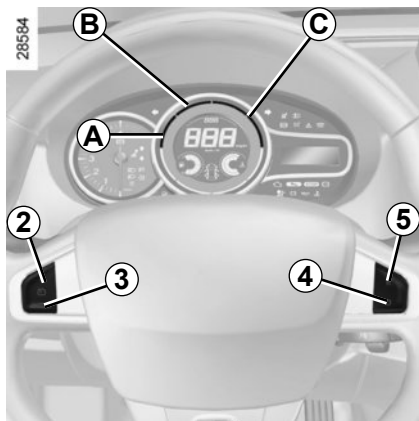
Funkcija se prekida ako djelujete na:

- prekidač **4** (O);
- papučicu kočnice;
- papučicu spojke ili prijelazom u neutralan položaj za vozila s automatskim mjenjačem.

U ova tri slučaja, brzina regulatora ostaje upamćena, više se ne prikazuje u području **6** i poruka "Memorised" popraćena upamćenom brzinom pojavljuje se na instrumentnoj ploči.

Uključivanje stanja mirovanja je potvrđeno gašenjem područja **A**, **B** i **C**.

REGULATOR–OGRAIČIVAČ BRZINE: funkcija regulator (4/4)

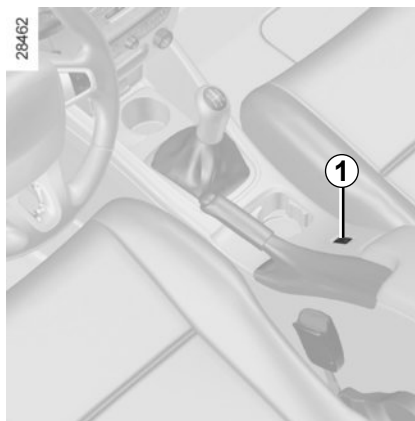


Pozivanje namještene brzine

Ako je neka brzina upamćena, moguće ju je pozvati, nakon što ste provjerili da su uvjeti u prometu prilagođeni (promet, stanje kolnika, meteorološki uvjeti...).

Pritisnite prekidač **5** (R) ako je brzina vozila veća od 30 km/h.

Prilikom pozivanja upamćene brzine, područje **A** se pali kako bi se potvrdilo uključivanje regulatora. Područje **B** se pali čim je brzina regulatora postignuta.



Napomena: ako je prethodno pohranjena brzina veća od trenutne brzine, vozilo će jako ubrzati do te brzine.

Kada je funkcija regulatora u stanju mirovanja, pritiskom na prekidač **2** (+) ponovno se uključuje funkcija regulatora a da se ne uzima u obzir upamćena brzina: brzina kojom vozilo vozi je ona koja se uzima u obzir.

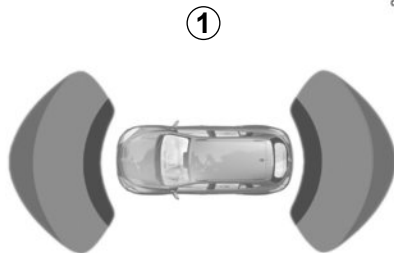


Isključivanje funkcije

Funkcija regulatora brzine se prekida djelovanjem na prekidač **1**, u tom slučaju više nema upamćene brzine. Gašenjem zelenog kontrolnog svjetla **7** i područja **A**, **B** i **C** na instrumentnoj ploči se potvrđuje isključivanje funkcije.



Funkcija u mirovanju ili prekid rada funkcije regulatora brzine ne dovodi do brzog smanjenja brzine: potrebno je kočiti pritiskom na papučicu kočnice.



38601

Načelo rada

Ultrazvučni senzori ugrađeni, ovisno o vozilu, u oblogu prednjeg i/ili stražnjeg branika, "mjere" udaljenost između vozila i prepreke.

To mjerenje se očituje zvučnim signalima čija se frekvencija povećava s približavanjem prepreci, sve dok se ne pretvori u jedan neprekinuti zvučni signal kada se vozilo približi prepreci na udaljenost od otprilike 30 centimetra.

Napomena: zaslon **1** omogućuje prikaz okruženja vozila te je savršen dodatak zvučnim upozoriteljima.

Pomoć pri parkiranju straga Rad

Prilikom uključivanja brzine za vožnju unazad otkriva se većina predmeta na manje od otprilike 1,20 metar od stražnjeg dijela vozila i uključuje se zvučni signal.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć koja ukazuje, emitiranjem zvučnih signala, na udaljenost između vozila i prepreke prilikom manevriranja.

Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez i odgovornost vozača prilikom manevriranja.

Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti tijekom vožnje: stoga uvijek pazite na pomične prepreke (kao što su na primjer djeca, životinje, dječja kolica, bicikl...) kao i na jako male i tanke prepreke (manje kamenje, jako tanke kolčiće...) prilikom upravljanja.



28565

Automatsko uključivanje/isključivanje pomoći pri parkiranju straga

Sustav se isključuje:

- kada je vozilo zaustavljeno više od otprilike pet sekundi i kada je otkrivena prepreka (u slučaju gužve...);
- dok je ručica mjenjača u praznom hodu ili u položajima **N** i **P** ako se radi o automatskom mjenjaču;
- kada je brzina vozila veća od otprilike 10 km/h;

POMOĆ PRI PARKIRANJU (2/4)

Pomoć pri parkiranju sprijeda

(ovisno o vozilu)

Rad

Sustav pomoći pri parkiranju uključuje se samo ako vozilo vozi brzinom manjom od otprilike 10 km/h.

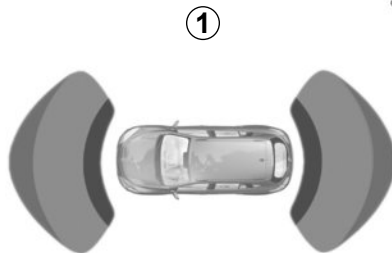
Otkriva se većina predmeta koji se nalaze ispred vozila na udaljenosti manjoj od 1 metra i uključuje se zvučni signal. Pali se zaslon **1**.

Napomena: zaslon **1** omogućuje prikaz okruženja vozila te je savršen dodatak zvučnim upozoriteljima.

Automatsko uključivanje/isključivanje pomoći pri parkiranju sprijeda

Sustav se isključuje:

- kada je brzina vozila veća od otprilike 10 km/h;
- kada je vozilo zaustavljeno više od otprilike pet sekundi i kada je otkrivena prepreka (u slučaju gužve...);
- kada ste u praznom hodu ili u položajima **N** i **P** s automatskim mjenjačem.



38601

U slučaju kada je neka prepreka prisutna na prednjem i na stražnjem dijelu vozila, uzet će se u obzir samo ona bliža i čuti će se odgovarajući zvučni signal. Ako se istovremeno otkrije prepreka na prednjem i na stražnjem dijelu vozila u području otkrivanja manjem od 30 centimetara, tada će se naizmjenično čuti prednji i stražnji zvučni signali bip.



36779



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (primjer: kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (primjer: iskrivljenje osovine...).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (3/4)

27454



Podešavanje jačine zvuka pomoći pri parkiranju

Iz izbornika za korisnička podešavanja

Odaberite redak "Parking sensor volume" za podešavanje jačine zvuka pomoći pri parkiranju i potvrdite pritiskom na jednu od tipki **2** ili **3** (pogledajte članak "Izbornik za korisnička podešavanja vozila" u 1. poglavlju).

Trajno isključivanje sustava

Možete trajno isključiti ili pomoć pri parkiranju sprijeda ili pomoć pri parkiranju straga.

Iz izbornika za korisnička podešavanja

Odaberite redak "Front parking sensor" ili "Rear parking sensor" i nakon toga uključite ili isključite sustav (pogledajte članak "Izbornik za korisnička podešavanja vozila" u 1. poglavlju):



funkcija je isključena ;



funkcija je uključena.

Osobitosti

Pazite da ultrazvučni senzori nisu zaklonjeni (prljavština, blato, snijeg,...).

Kada vozilo vozi brzinom manjom od 10 km/h, neki izvori buke (motor, kamion, kompresor, ...) mogu uključiti zvučne signale.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (4/4)



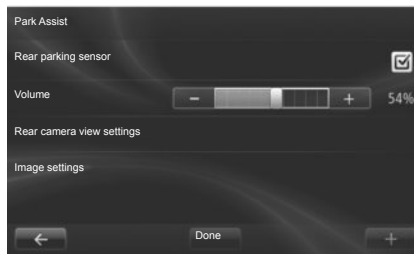
Podešavanje jačine zvuka pomoći pri parkiranju

S multimedijalnog zaslona

S multimedijalnog zaslon **A** možete podešavati određene parametre. Pogledajte knjižicu uputstava opreme za dodatne informacije.

Odaberite “menu”, “Settings”, “Park Assist” i nakon toga podesite jačinu zvuka pomoći pri parkiranju pritiskom na + ili -.

35988



Isključivanje sustava

S multimedijalnog zaslona

S multimedijalnog zaslona možete isključiti pomoć pri parkiranju.

Odaberite “menu”, “Settings”, “Park Assist” pa “Rear parking sensor” ili “Front parking sensor”. Uključite ili isključite pomoć pri parkiranju i potvrdite odabir pritiskom na “Done”.

Smetnja u radu

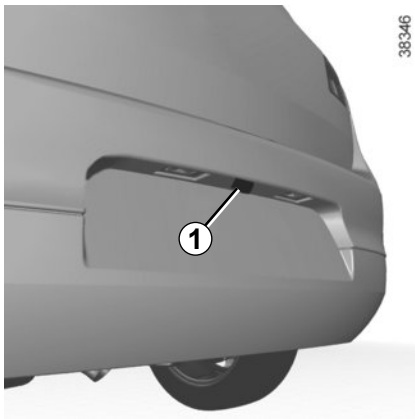
Kada sustav otkrije neku smetnju u radu, uključuje se zvučni signal prilikom svakog uključivanja brzine za vožnju unazad u trajanju od otprilike 3 sekunde i popraćen porukom “Check parking sensor” na instrumentnoj ploči. Potražite savjet Predstavnik marke.

Osobitosti

Pazite da ultrazvučni senzori nisu zaklonjeni (prljavština, blato, snijeg,...).

Kada vozilo vozi brzinom manjom od 10 km/h, neki izvori buke (motor, kamion, kompresor, ...) mogu uključiti zvučne signale.

KAMERA ZA VOŽNJU UNAZAD (1/2)



Rad

Prilikom prijelaza u vožnju unazad, kamera **1** smještena u blizini svjetla registarske pločice prenosi prikaz iza vozila na multimedijalni zaslon **2** popraćen, ovisno o vozilu, s jednim ili dva indikatora udaljenosti **3** i **4** (pomičnim i fiksnim).

Ovaj se sustav upotrebljava prvo pomoću indikatora udaljenosti (pomični za putanju i fiksni za udaljenost). Kada se dosegne crveno područje, možete si pomoći s prikazom obloge branika kako biste se precizno zaustavili.



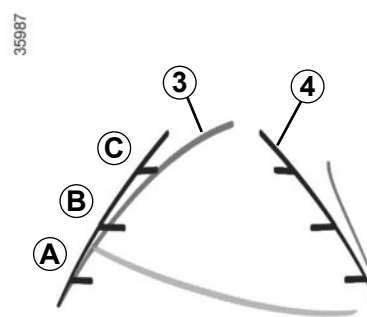
Pomični indikator udaljenosti 3

Prikazan je u plavoj boji na zaslonu **2**. On označava putanju vozila ovisno o položaju upravljača.

Fiksni indikator udaljenosti 4

Fiksni indikator udaljenosti se sastoji od oznaka u boji **A**, **B** i **C** koje označavaju udaljenost iza vozila:

- **A** (crvena) na otprilike 30 centimetara od vozila;
- **B** (žuta) na otprilike 70 centimetara od vozila;
- **C** (zeleno) na otprilike 150 centimetara od vozila.



Ovaj indikator udaljenosti ostaje fiksni i prikazuje putanju vozila ako su kotači u liniji s vozilom.

Osobitost

Pazite da kamera nije zaklonjena (prljavština, blato, snijeg...).

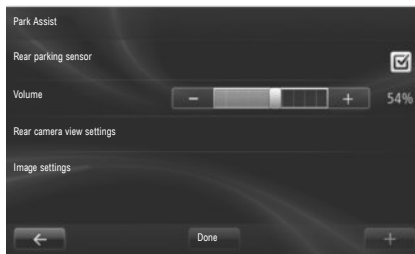
KAMERA ZA VOŽNJU UNAZAD (2/2)



Uključivanje, isključivanje kamere za vožnju unazad

S multimedijalnog zaslona **2** odaberite "menu", "Settings", "Park Assist" pa "Rear camera view settings". Uključite ili isključite kameru za vožnju unazad i potvrdite odabir pritiskom na "Done".

35988



Možete i podesiti parametre slike kamere (svjetlina, kontrast...).

Zaslon prikazuje obrnutu sliku.

Indikatori udaljenosti su prikaz projiciran na ravnoj površini, ta se informacija mora zanemariti kada prikaz ide preko nekog okomitog predmeta ili predmeta na tlu.

Predmeti koji se pojavljuju na rubu zaslona mogu biti iskrivljeni.

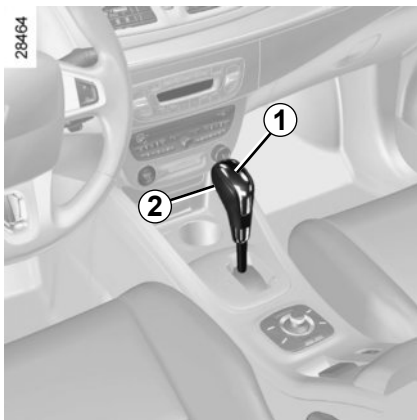
U slučaju prejake svjetlosti (snijeg, vozilo na suncu...), vidljivost kamere može biti ometana.

Kada je prtljažnik otvoren ili nije dobro zatvoren, prikazuje se poruka "Boot open", a prikaz s kamere nestaje.



Ova funkcija je dodatna pomoć. Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača.

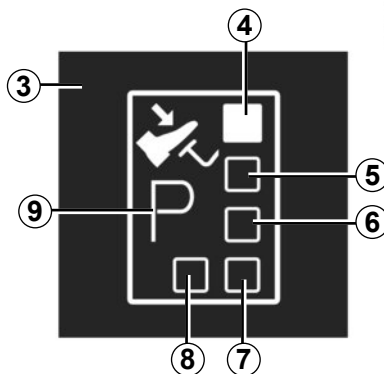
Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje: stoga uvijek pazite na pomične prepreke (kao što su na primjer djeca, životinje, dječja kolica, bicikl...) kao i na jako male ili tanke prepreke (manje kamenje, jako tanki kolčići...) prilikom upravljanja.



Ručica mjenjača 1

Zaslon 3 koji se nalazi na instrumentnoj ploči vas obavještava o načinu rada i uključenom stupnju prijenosa.

- 4: P: parking
- 5: R: vožnja unazad
- 6: N: neutralo (prazan hod)
- 7: D: automatski način rada
- 8: ručni način rada
- 9: područje prikaza načina rada ili uključenog stupnja prijenosa u ručnom načinu rada



Pokretanje

Ručica mjenjača brzina 1 u položaju P, uključite kontakt.

Za izlaz iz položaja P, obavezno pritisnite papučicu kočnice prije pritiskanja gumba za odbravljanje 2.

Pritisnite papučicu kočnice (kontrolno svjetlo  na zaslonu 3 se gasi), pomaknite ručicu iz položaja P.

Stavljanje ručice u položaj D ili R se treba obaviti na zaustavljenom vozilu, kada su kočnica i papučica gasa otpuštene.

Vožnja u automatskom načinu rada

Stavite ručicu u položaj D. U većini poznatih uvjeta u prometu, više nećete morati dirati ručicu: brzine će se same mijenjati, u pravom trenutku, pri broju okretaja koji odgovara motoru jer "automatika" vodi računa o opterećenosti vašeg vozila, profilu ceste i odabranom stilu vožnje.

Štedljiv način vožnje

U vožnji, uvijek ostavljajte ručicu u položaju D, a papučicu gasa lagano pritisnute i stupnjevi prijenosa će automatski prelaziti u niži.

Ubrzanja i pretjecanja

Pritisnite papučicu gasa jako i do kraja (sve do prelaska tvrde točke papučice).

To će vam omogućiti, u skladu s mogućnostima motora, da se vratite u optimalan stupanj prijenosa.

AUTOMATSKI MJENJAČ (2/3)

Vožnja u ručnom načinu rada

Dok je ručica mjenjača u položaju **D**, gurnite ručicu ulijevo. Stalno impulsno djelovanje na ručicu omogućit će vam ručno mijenjanje brzina:

- za smanjivanje stupnja prijenosa, impulsno djelujte prema nazad;
- za povećanje stupnja prijenosa, impulsno djelujte prema naprijed.

Uključeni stupanj prijenosa se prikazuje na instrumentnoj ploči.

Posebni slučajevi

U nekim situacijama u vožnji (npr.: zaštita motora, uključivanje dinamičke kontrole vožnje: itd...) "automatizam" može uvjetovati neki stupanj prijenosa.

Isto tako, kako bi se izbjeglo "neispravno upravljanje", "automatizam" može odbiti promjenu stupnja prijenosa: u tom slučaju kontrolno svjetlo trepće nekoliko sekundi kako bi vas o tome obavijestilo.

Izvanredne situacije

- **Ako profil ceste i njen nagib** ne dozvoljavaju automatski način rada (npr.: u planinama), preporuča se prelazak u ručni način rada.
A sve to kako bi se izbjegli neprestani prelasci brzina koje traži "automatizam" na usponima, i kako bi se osiguralo kočenje motorom prilikom duge vožnje nizbrdo.
- **Kada je jako hladno**, kako bi se izbjeglo neželjeno zaustavljanje motora, pričekajte nekoliko trenutaka prije nego što napustite položaj **P** ili **N** i stavite ručicu u **D** ili **R**.

Po hladnom vremenu, sustav može blokirati mijenjanje stupnjeva prijenosa u ručnom načinu rada sve dok mjenjač ne dosegne ispravnu temperaturu.

Parkiranje vozila

Kada je vozilo imobilizirano, dok je još noga na kočnici, stavite ručicu u položaj **P**: mjenjač je u praznom hodu i pogonski kotači su mehanički zabravljeni osovinom.

Zategnite ručnu kočnicu ili, ovisno o vozilu, provjerite je li automatska parkirna kočnica zategnuta.



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (primjer: kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (primjer: iskrivljenje osovine...).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

AUTOMATSKI MJENJAČ (3/3)

Smetnje u radu

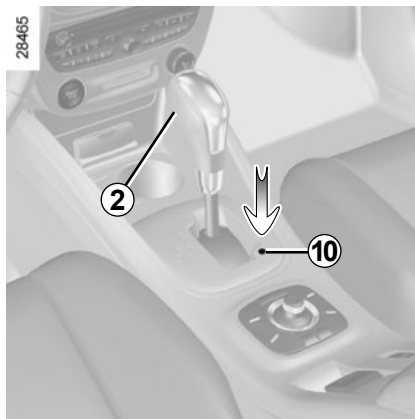
- **Ako se u vožnji** prikaže poruka “Check auto gearbox” na instrumentnoj ploči, to ukazuje na neispravnost.

Potražite što prije savjet Predstavnik
marke.

- **Ako se u vožnji** prikaže poruka “Auto gearbox overheating” na instrumentnoj ploči, zaustavite vozilo i ostavite mjenjač da se ohladi.

Potražite što prije savjet Predstavnik
marke.

- **Otklanjanje kvara na vozilu s automatskim mjenjačem**, pogledajte članak “Vuča vozila” u 5. poglavlju.



Prilikom pokretanja, u slučaju da je ručica blokirana **P** ako pritisnete papučicu kočnice i gumb za deblokiranje **2**, postoji mogućnost ručnog deblokiranja ručice. Za to, pritisnite gumb tako da umetnete predmet u otvor **10** i istovremeno pritisnite gumb za deblokiranje **2** koji se nalazi na ručici.

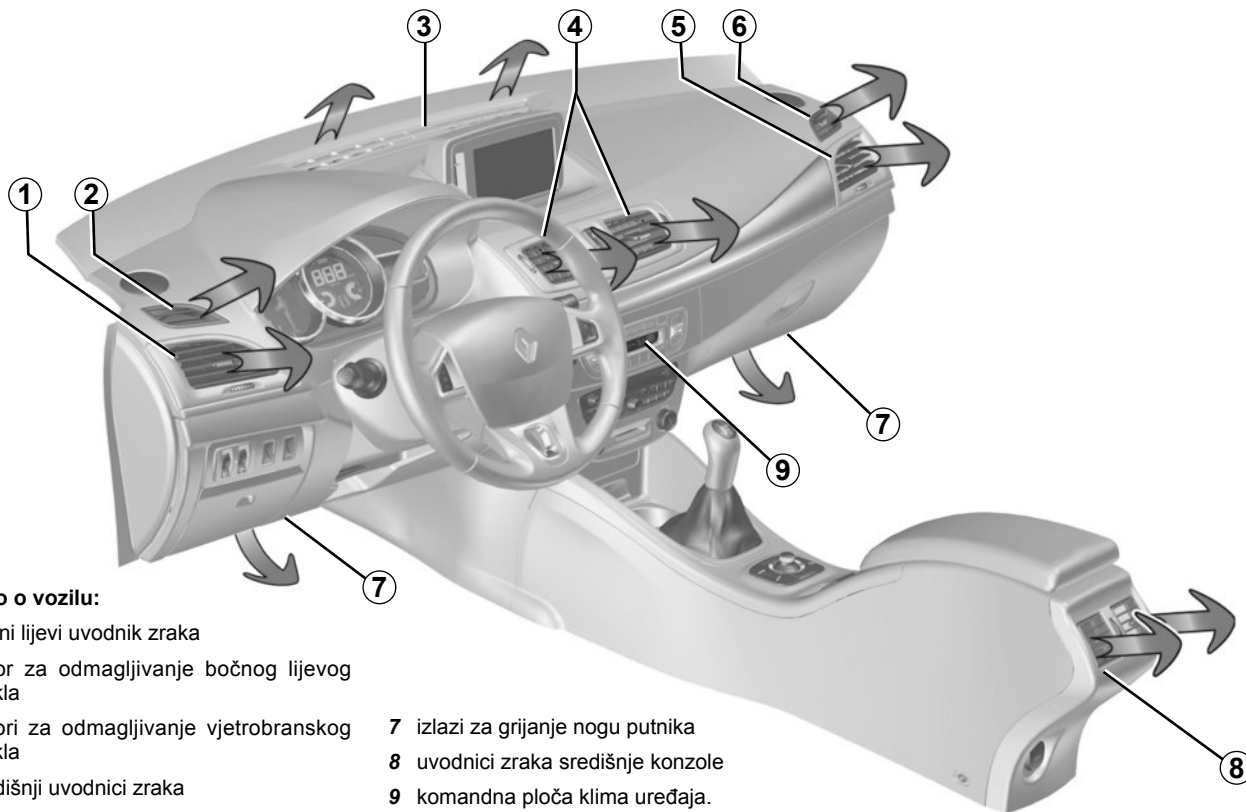


3. poglavlje: Vaša udobnost

Uvodnici zraka	3.2
Klima uređaj s ručnim upravljanjem.	3.4
Klima uređaj s automatskim upravljanjem.	3.6
Klimatiziranje zraka: informacije i savjeti za upotrebu.	3.11
Električni podizači stakala / Električni krovni otvor	3.12
Ručni podizači stakala – Sjenilo	3.15
Unutarnje osvjtljenje	3.16
Pretinci, uređenje putničkog prostora	3.18
Utičnice za dodatnu opremu	3.22
Pepeljara – Upaljač za cigarete.	3.22
Stražnja klupa	3.23
Prtljažnik	3.25
Stražnja polica	3.26
Pokrov prtljage: verzije karavan	3.27
Pretinci, uređenje prtljažnika	3.28
Prijevoz predmeta u prtljažniku	3.31
Prijevoz predmeta:	3.32
oprema	3.32
Mreža za odvajanje prtljažnog prostora.	3.33
Krovne šipke	3.35
Multimedijska oprema	3.36

UVODNICI ZRAKA: izlazi zraka (1/2)

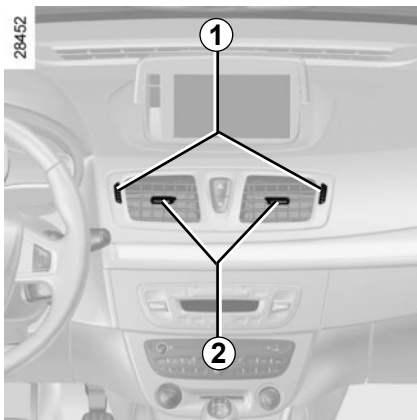
28833



Ovisno o vozilu:

- 1 bočni lijevi uvodnik zraka
- 2 otvor za odmagljivanje bočnog lijevog stakla
- 3 otvori za odmagljivanje vjetrobranskog stakla
- 4 središnji uvodnici zraka
- 5 bočni desni uvodnik zraka
- 6 otvor za odmagljivanje bočnog desnog stakla
- 7 izlazi za grijanje nogu putnika
- 8 uvodnici zraka središnje konzole
- 9 komandna ploča klima uređaja.

UVODNICI ZRAKA: izlazi zraka (2/2)



Protok

Okrećite kotačić **1** (preko tvrdog oslonca).

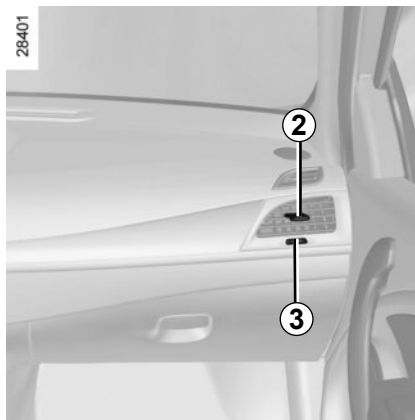
Prema gore: maksimalna otvorenost.

Prema dolje: zatvaranje.

Okrećite kotačić **3** (preko tvrdog oslonca).

U desno: maksimalno otvaranje.

U lijevo: zatvaranje.

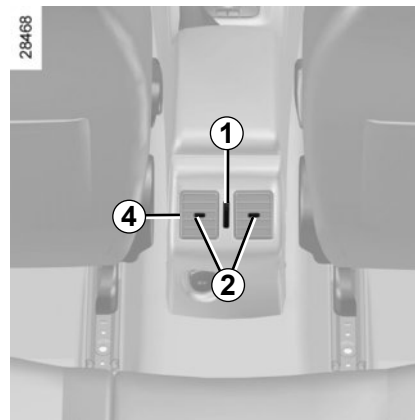


Usmjeravanje

Desno/lijevo: okrećite klizače **2** udesno ili ulijevo.

Gore/dolje: spuštajte ili podižite klizače **2**.

Ovisno o vozili, uvodnici zraka **4** se mogu zamijeniti pretincima za odlaganje, pogledajte u 3. poglavlju "Pretinci za odlaganje/Uređenje putničkog prostora".



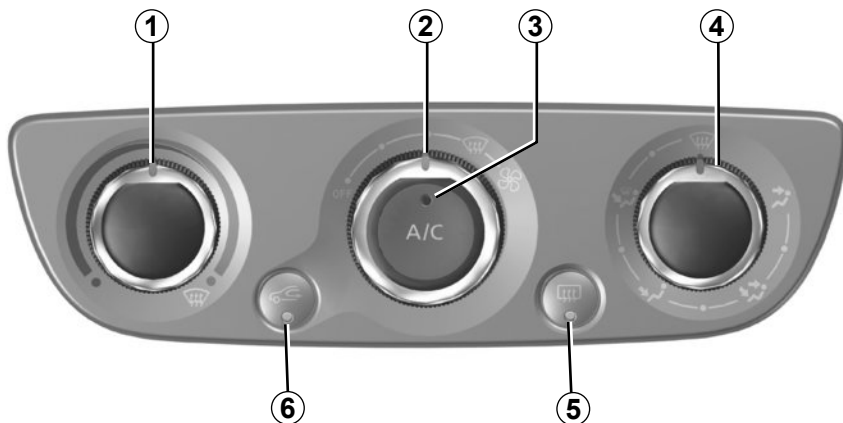
Protiv neugodnih mirisa u vašem vozilu upotrebljavajte samo sustave koji su tome namijenjeni. Potražite savjet Predstavnika marke.



Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...).

Opasnost od oštećenja ili požara.

KLIMA UREĐAJ S RUČNIM UPRAVLJANJEM (1/2)



Komande

- 1 Podešavanje temperature zraka
- 2 Podešavanje brzine ventiliranja
- 3 Klima uređaj.
- 4 Raspodjela zraka u putničkom prostoru.
- 5 Odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, retrovizora.
- 6 Recirkulacija zraka.

Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

Tipka 3 omogućava uključivanje (kontrolno svjetlo upaljeno) ili isključivanje (kontrolno svjetlo ugašeno) klima uređaja.

Upotreba klima uređaja omogućava:

- snižavanje temperature u unutrašnjosti putničkog prostora;
- brže odmagljivanje.

Raspodjela zraka u putničkom prostoru

Postoji pet mogućnosti raspodjele zraka. Okrenite komandu 4 kako biste odabrali vaš način raspodjele zraka.



Dovod zraka je usmjeren prema otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i prednjih bočnih stakala.



Dovod zraka je usmjeren prema svim uvodnicima zraka, otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala, otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i nogama putnika.



Dovod zraka usmjeren je prvenstveno prema nogama putnika.

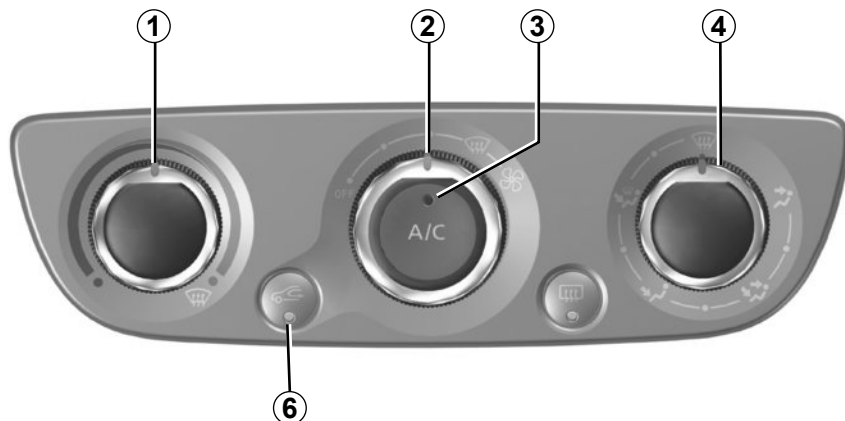


Dovod zraka usmjeren je prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči i prema nogama putnika.



Dovod zraka usmjeren je samo prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči.

KLIMA UREĐAJ S RUČNIM UPRAVLJANJEM (2/2)



Uključivanje recirkulacije zraka

Pritisnite tipku **6**: ugrađeno kontrolno svjetlo se pali.

U tim uvjetima, zrak je uzet iz putničkog prostora i recirkulira bez usisavanja vanjskog zraka.

Recirkulacija zraka omogućava:

- izolaciju od zraka izvana (prometovanje u zagađenim područjima...);
- brže hlađenje putničkog prostora.

Podešavanje brzine ventiliranja

Okrećite komandu **2** u smjeru kazaljke na satu kako bi se povećao protok zraka u putničkom prostoru.

Ventilacija u putničkom prostoru vozila je takozvana ventilacija s dovođenjem zraka. Ventilator određuje količinu dovođenog zraka, a brzina vozila tek slabo na to utječe.

Položaj “OFF”:

Sustav se zaustavlja: brzina ventiliranja zraka u putničkom prostoru je nula (na zaustavljenom vozilu), ipak u vožnji možete osjetiti blagi protok zraka.

Preporučeni odabir za odmagljivanje:

Okrenite komande **1**, **2** i **4** u položaju



Ovaj odabir omogućava najbrže odleđivanje i odmagljivanje vjetrobranskog stakla i prednjih bočnih stakala.

Duža upotreba recirkulacije zraka može dovesti do stvaranja pare na bočnim staklima i vjetrobranskom staklu te do neugodnih mirisa uslijed cirkulacije neobnovljenog zraka u putničkom prostoru. Stoga se savjetuje povratak u normalan način rada (vanjski zrak) ponovnim pritiskom gumba **6** čim recirkulacija zraka više nije potrebna.

Upotreba funkcije odleđivanja zabranjuje upotrebu recirkulacije zraka kako bi se izbjegla opasnost od zamagljivanja te dovodi do uključivanja klima uređaja i paljenja ugrađenog kontrolnog svjetla **3**.

KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (1/5)



39795

Komande

- 1 i 6 Temperatura zraka.
- 2, 3 i 4 Automatski programi.
- 5 Raspodjela zraka u putničkom prostoru.
- 7 Isključivanje sustava.
- 8 Klima uređaj.
- 9 Odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, retrovizora.
- 10 Funkcija "brzo postizanje dobre vidljivosti".
- 11 Recirkulacija zraka.
- 12 Zaslon.
- 13 Brzina ventiliranja.

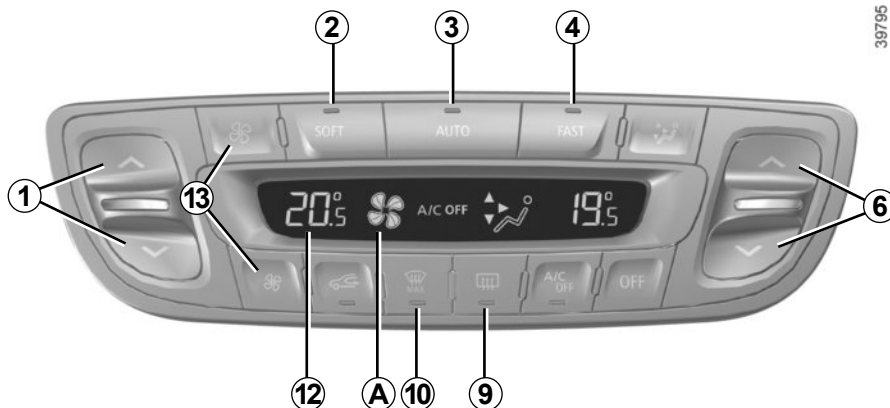
Automatski način rada

Automatski klima uređaj je sustav koji jamči (osim u ekstremnim slučajevima upotrebe) udobnost u putničkom prostoru i održavanje dobre razine vidljivosti, a da pritom ne povećava potrošnju goriva. Sustav djeluje na brzinu ventiliranja, raspodjelu zraka, recirkulaciju zraka, uključivanje ili isključivanje klima uređaja i temperaturu zraka. Ovaj način rada se sastoji od tri programa po izboru:

AUTO: bolje postizanje odabrane razine komfora u skladu s vanjskim uvjetima. Pritisnite tipku 3.

SOFT: ublažava postizanje željene razine komfora. Razina komfora se održava blaže i tiše. Pritisnite tipku 2.

FAST: ubrzava djelovanje sustava radi bržeg postizanja željene razine udobnosti. Upotrebljavajte ovaj program kada vozite putnike na stražnjim sjedalima. Pritisnite tipku 4.



39795

Promjena brzine ventiliranja

U automatskom načinu rada, sustav upravlja brzinom ventiliranja koja je najpogodnija za dostizanje i održavanje udobnosti.

Uvijek možete podešavati brzinu ventiliranja pritiskom na tipke **13** kako bi se povećala ili smanjila brzina ventiliranja.

U ovom slučaju, brzina ventiliranja, kojom se više ne upravlja automatski, se pojavljuje u području **A** zaslona **12**.

Podešavanje temperature

Pritisnite jednu od tipki **1** ili **6** za povećanje ili smanjivanje temperature na lijevoj **1** ili desnoj strani **6**. Pritiskom dužim od 2 sekunde na tipku **3** temperatura na strani suvozača podešava se na temperaturu na strani vozača.

Osobitost: ekstremna podešavanja omogućuju sustavu da stvori najhladniji ili najtopliji mogući zrak (prikaz "LO" i "HI" na zaslonu **12**).

Funkcija "brzo postizanje dobre vidljivosti"

Pritisnite tipku **10**, ugrađeno kontrolno svjetlo se pali.

Ova funkcija omogućuje brzo odleđivanje i odmagljivanje vjetrobranskog i stražnjeg stakla, prednjih bočnih stakala i vanjskih retrovizora (ovisno o vozilu). Ona uvjetuje automatsko uključivanje klima uređaja i odleđivanja stražnjeg stakla.

Pritisnite tipku **9** za isključivanje rada grijaćeg stražnjeg stakla, ugrađeno kontrolno svjetlo se gasi.

Možete promijeniti brzinu ventiliranja: pritisnite tipku **13**.

Za izlaz iz ove funkcije, možete pritisnuti:

- ponovno gumb **10**;
- jednu od tipki **2**, **3** ili **4**.

Neke tipke imaju kontrolno svjetlo rada koje označava stanje funkcije.

KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (3/5)

39795



Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

U automatskom načinu rada, sustav upravlja uključivanjem i isključivanjem klima uređaja u skladu s vanjskim klimatskim uvjetima.

Pritisnite tipku **8** za prinudno isključivanje klima uređaja, pali se ugrađeno kontrolno svjetlo i "A/C OFF" se pojavljuje na zaslonu **12**.

Prikazane vrijednosti temperature osiguravaju razinu udobnosti.

Prilikom pokretanja vozila, povećanje ili smanjenje prikazane vrijednosti ne omogućava brže postizanje razine komfora. Sustav uvijek poboljšava pad ili rast temperature (ventiliranje ne počinje trenutno na najvećoj brzini: postupno se povećava) to može potrajati od nekoliko sekundi do nekoliko minuta.

U pravilu, osim ako to ne predstavlja veliku smetnju, uvodnici zraka na armaturnoj ploči moraju uvijek biti otvoreni.

Po mogućnosti upotrebljavajte automatski način rada birajući automatske programe **AUTO**, **SOFT** ili **FAST**.

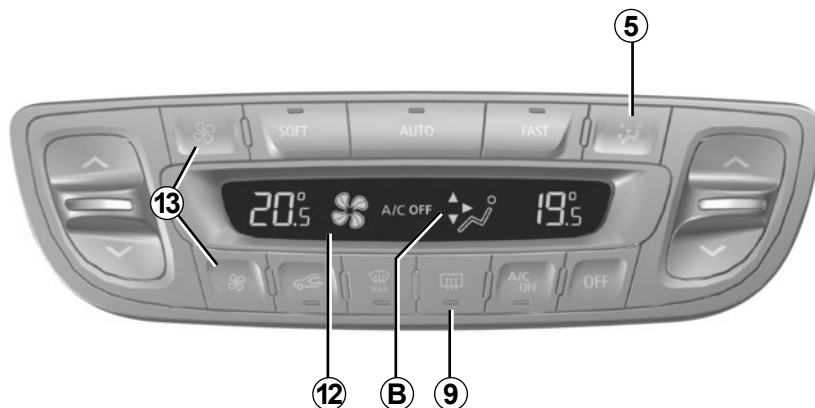
U automatskom načinu rada (kontrolno svjetlo tipke **3** je upaljeno), sustav kontrolira sve funkcije klima uređaja.

Uvijek možete promijeniti odabir sustava, u tom slučaju, kontrolno svjetlo tipke **3** se gasi i promijenjena funkcija, kojom više ne upravlja sustav, prikazuje se na zaslonu **12**.

Za povratak u automatski način rada, pritisnite jedan od programa **AUTO**, **SOFT** ili **FAST**.

KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (4/5)

39795



Odleđivanje-odmagljivanje stražnjeg stakla

Pritisnite tipku **9**, ugrađeno kontrolno svjetlo se pali. Ova funkcija omogućava brzo odmagljivanje stražnjeg stakla i grijanih retrovizora (za vozila koja su njima opremljena).

Za izlaz iz ove funkcije, ponovno pritisnite tipku **9**. Odmagljivanje automatski prestaje.

Promjena raspodjele zraka u putničkom prostoru

Postoji pet mogućnosti raspodjele zraka. Pritisnite prekidač **5** za njihov prikaz. Strelice u području **B** zaslona **12** kombiniraju se kako bi vas obavijestile o odabranoj raspodjeli:

-  Dovod zraka je usmjeren prema otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i prednjih bočnih stakala.
-  Dovod zraka usmjeren je prema otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala, otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i nogama putnika.
-  Dovod zraka usmjeren je prvenstveno prema nogama putnika.
-  Dovod zraka usmjeren je prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči i prema nogama putnika.
-  Dovod zraka usmjeren je samo prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči.

U tom slučaju, raspodjela zraka u putničkom prostoru, kojom se više ne upravlja automatski, pojavljuje se na zaslonu.

KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (5/5)

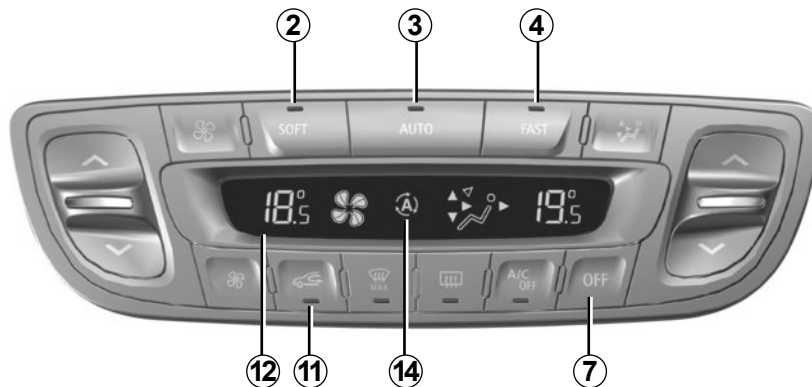
Recirkulacija

Ovom funkcijom upravlja se automatski (uključivanje se potvrđuje paljenjem kontrolnog svjetla **14** na zaslonu **12**), ali je možete uključiti i ručno.

Napomena

- za vrijeme recirkulacije, zrak je uzet iz putničkog prostora i recirkulira, bez usisa vanjskog zraka;
- recirkulacija zraka omogućava izolaciju od vanjskog zraka (prometovanje zagađenim područjem...);
- brže hlađenje putničkog prostora.

Odmagljivanje/odležavanje prioritarno je pred recirkulacijom zraka.



39796

Upotreba u ručnom načinu rada

Jedan pritisak na tipku **11** omogućuje priručnu recirkulaciju zraka, u tom slučaju uključuje se ugrađeno kontrolno svjetlo, a kontrolno svjetlo **14** se isključuje.

Duža upotreba tog položaja može dovesti do neugodnih mirisa uslijed neobnavljanja zraka kao i do stvaranja pare na staklima.

Stoga se savjetuje povratak u automatski način rada ponovnim pritiskom tipke **11** čim recirkulacija zraka više nije potrebna.

Zaustavljanje sustava

Pritisnite na tipku **7** za zaustavljanje sustava, u tom slučaju "OFF" se pojavljuje na zaslonu **12**. Za pokretanje pritisnite jedan od prekidača **2**, **3** ili **4**.

KLIMA UREĐAJ: informacije i savjeti za upotrebu

Savjeti za upotrebu

U nekim slučajevima (klima uređaj je isključen, recirkulacija zraka je isključena, brzina ventilacije je nula ili je mala,...) možete ustanoviti stvaranje pare na staklima i na vjetrobranskom staklu vozila.

U slučaju pare, upotrijebite funkciju “**funkcija brzog postizanja dobre vidljivosti kod sušenja stakla**” kako biste uklonili paru, a zatim radije upotrebljavajte klima uređaj u automatskom načinu rada kako biste spriječili njezino stvaranje. Ako je para i dalje pritisnuta, upotrijebite program FAST.

Napomena

Prisutnost vode ispod vozila. Nakon duže upotrebe klima uređaja, normalno je da ima vode ispod vozila uslijed kondenzacije.

Potrošnja

Normalno je da se povećava potrošnja goriva (posebice u gradskoj vožnji) za vrijeme rada klima uređaja.

Za vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada, zaustavite sustav kad vam više nije potreban.

Savjeti za smanjenje potrošnje, a time i za pomoć u očuvanju okoliša:

Vozite s otvorenim uvodnicima zraka i sa zatvorenim prozorima.

Ako vozilo ostane parkirano na velikoj vrućini ili na jakom suncu, prozračite ga na nekoliko minuta prije pokretanja da izađe vrući zrak.

Održavanje

Potražite u knjižici održavanja vašeg vozila informaciju o učestalosti kontrole.

Smetnje u radu

Općenito, u slučaju neke smetnje u radu, potražite savjet kod Predstavnika marke:

- **Smanjena učinkovitost odleđivanja, odmagljivanja ili klimatiziranja zraka.** Uzrok tomu može biti zaprljanost uloška filtra putničkog prostora;
- **Ne stvaranje hladnog zraka.** Provjerite dobar položaj komandi i ispravnost osigurača. U protivnom prekinite rad sustava.



Ne otvarajte sustav rashladnog plina. Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.

ELEKTRIČNI PODIZAČI STAKLA, KROVNI OTVOR S ELEKTRIČNIM UPRAVLJANJEM (1/3)

Ovi sustavi rade s uključenim ili isključenim kontaktom do otvaranja jednih od prednjih vrata (ograničeno na otprilike 3 minute).



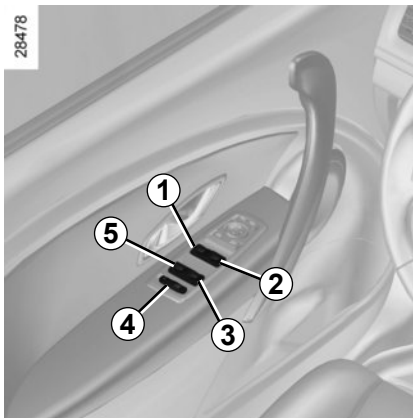
Sigurnost putnika na stražnjim sjedalima

Vozač može blokirati rad podizača stakala i, ovisno o vozilu, otvaranje stražnjih vrata pritiskom na prekidač **4**. Uključivanje kontrolnog svjetla ugrađenog u prekidač potvrđuje zaključavanje.

Odgovornost vozača

Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući RENAULT karticu u čitaču dok je u njemu dijete (ili životinja), čak niti na kratko. Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata. U slučaju priklještenja nekog dijela tijela, odmah promijenite smjer hoda stakla pritiskom na odgovarajući prekidač.

Postoji opasnost od teških ozljeda.



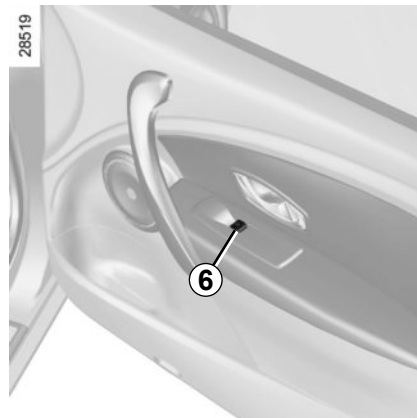
Električni podizači stakala

Pritisnite ili povucite prekidač na staklu kako biste ga spustili ili podigli do željene visine: stražnja stakla se ne spuštaju do kraja.

Impulsni način rada

Ovaj način rada nadovezuje se na rad električnih podizača stakala koji su prije opisani. Njime može biti opremljeno samo jedno prednje staklo ili sva stakla

Pritisnite ili povucite kratko i do kraja prekidač jednog stakla: staklo se spušta ili podiže do kraja. Djelovanjem na prekidač zaustavlja se rad stakla.



S mjesta vozača djelujte na prekidač:

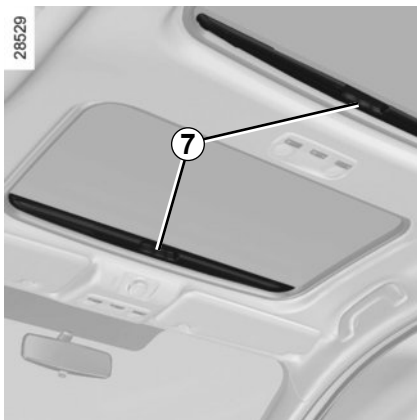
- 1** za staklo na vozačevoj strani;
- 2** za staklo na suvozačevoj strani;
- 3** i **5** za stakla putnika na stražnjim sjedalima.

S mjesta putnika djelujte na prekidač **6**.

Napomena: kada staklo naiđe na otpor na kraju hoda (prsti, grana drveta...) ono se zaustavlja i ponovno spušta za nekoliko centimetara.

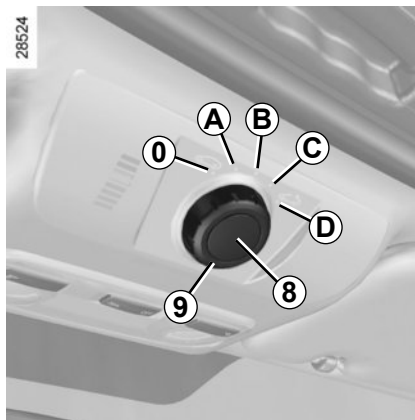
Ne oslanjajte predmete na otvoreno staklo: opasnost od oštećenja podizača stakla.

ELEKTRIČNI PODIZAČI STAKLA, KROVNI OTVOR S ELEKTRIČNIM UPRAVLJANJEM (2/3)



Zavjesa

- **otvaranje:** gurnite kvaku **7** prema gore, a zatim ga popratite rukom do kotačića za namatanje;
- **zatvaranje:** povucite kvaku **7** do zadržavanja u bravi.



Krovni otvor

- **Otvorite zavjesu**
- **Izdizanje:** okrenite gumb **9** u položaj **A**;
- **Otvaranje:** okrenite gumb **9** u položaj **B**, **C** ili **D**, ovisno o željenom načinu otvaranja;
- **Zatvaranje:** okrenite gumb **9** u položaj **0**.

Osobitost

Vaše vozilo je opremljeno ograničivačem sile: kada staklo krova naiđe na otpor na kraju hoda (npr.: nečiji prsti, ...) zaustavlja se i pomiče unazad za nekoliko centimetara.



Odgovornost vozača

Nikada ne napuštajte vozilo s RENAULT karticom ako je u njemu dijete (ili životinja), čak niti na kratko.

Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer krovnog otvora ili pak zaključati vrata.

U slučaju priklještenja nekog dijela tijela, promijenite smjer kretanja okretanjem gumba **9** do kraja udesno (položaj **D**).

Postoji opasnost od teških ozljeda.

ELEKTRIČNI PODIZAČI STAKLA, KROVNI OTVOR S ELEKTRIČNIM UPRAVLJANJEM (3/3)

Daljinsko zatvaranje stakala

(za vozila opremljena impulsnim podizačima stakala na svim staklima).

Prilikom zaključavanja vrata izvana ako **dva puta kratko pritisnete gumb za zaključavanje na RENAULT kartici, ili na vratima vozača** u načinu rada "slobodne ruke", sva se stakla automatski zaključavaju.

Stoga se preporuča djelovati na sustav samo ako korisnik dobro vidi vozilo i ako se nitko ne nalazi u vozilu.

Napomena: zatvaranje pomoću RENAULT kartice isključuje način rada slobodne ruke.



Zatvaranje stakala može prouzrokovati teške povrede.



Za vozila koja su time opremljena, ovime se uključuje super zaključavanje.

Provjerite da nitko nije ostao u vozilu.

Smetnje u radu

Električni podizači stakala

U slučaju da zatvaranje jednog stakla ne radi, sustav prelazi na ne impulsni način rada: pritisnite koliko je god puta potrebno na prekidač sve do zatvaranja stakla (staklo se postupno zatvara), te zatim prekidač držite pritisnut (i dalje na strani koju zatvarate) više od tri sekunde, a zatim spustite i podignite staklo do kraja kako biste ponovno pokrenuli sustav.

Po potrebi, obratite se vašem Predstavniku marke.

Električni krovni otvor

Ako se krov ne može zatvoriti, okrenite gumb **9** u položaj **0**, a zatim pritišćite gumb **8** sve do potpunog zatvaranja krova: potražite savjet Predstavnika marke.

Oprez, prilikom te radnje, funkcija ograničivača sile je isključena. Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

Mjere opreza pri upotrebi

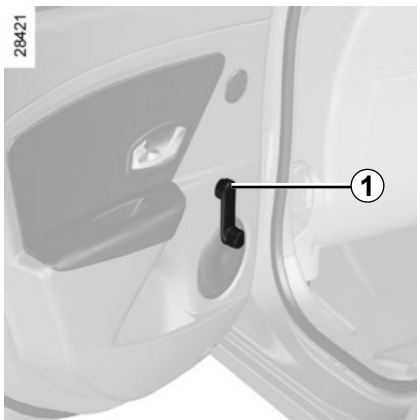
- **pazite** da krovni otvor bude dobro zatvoren kada napuštate vaše vozilo;
- **čistite** svaka tri mjeseca zaptivnu brtvu uz pomoć proizvoda koje je odabrala naša tehnička služba;
- **ne otvarajte** krovni otvor odmah nakon što prestane kiša ili tik nakon pranja vozila.
- **Vozilo s krovnim šipkama**

Općenito, kada je teret na krovu, ne preporuča se rukovanje krovnim otvorom.

Prije pomicanja krovnog otvora, provjerite da li su predmeti i/ili oprema (nosači za bicikle, krovna kutija...) na krovnim šipkama: moraju biti dobro raspoređeni i učvršćeni, a njihova veličina ne smije ometati ispravan rad krovnog otvora.

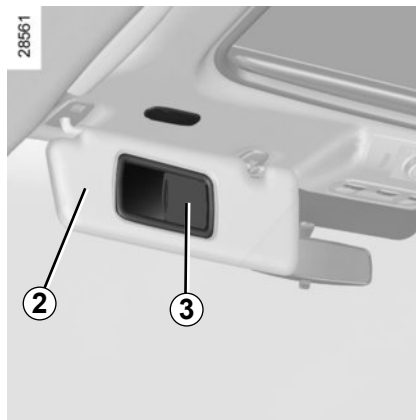
Obratite se vašem Predstavniku marke, koji će vas upoznati s mogućim prilagodbama.

RUČNI PODIZAČI STAKLA/SJENILO



Ručni podizači stakala

Okrenite okretnu ručicu **1**.



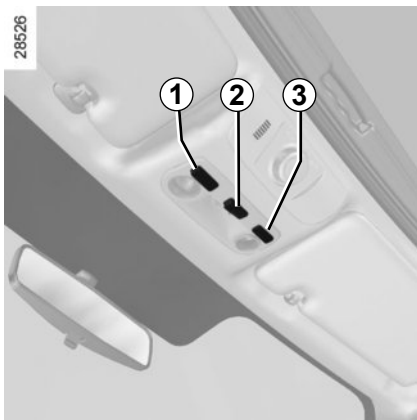
Sjenilo

Spustite sjenilo **2** na vjetrobransko staklo ili ga otkvačite i spustite na bočno staklo.

Ogledala u sjenilu za sunce

Klizno pomaknite poklopac **3**, ovisno o vozilu, ogledalo je osvijetljeno.

UNUTARNJE OSVJETLJENJE (1/2)



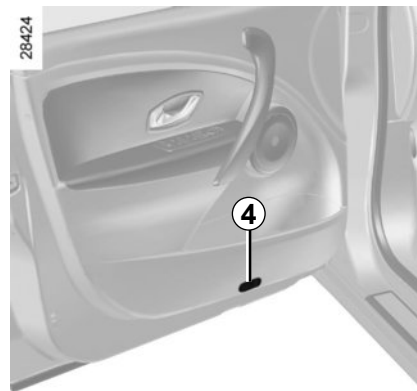
Stropno svjetlo

Preklopite prekidač 2, ovisno o položaju dobit ćete:

- stalno osvjetljenje;
- osvjetljenje vezano uz otvaranje jednih od vrata. Ne gasi se sve dok vrata nisu pravilno zatvorena i nakon vremenskog podešavanja;
- trenutno gašenje.

Svjetla za čitanje (ovisno o vozilu)

Preklopite prekidače 1 ili 3.

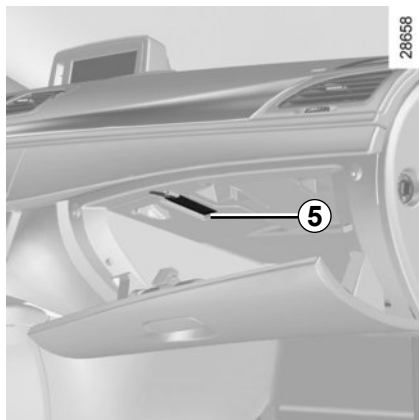


Svjetla u prednjim vratima

Svjetlo 4 se pali nakon otvaranja vrata.

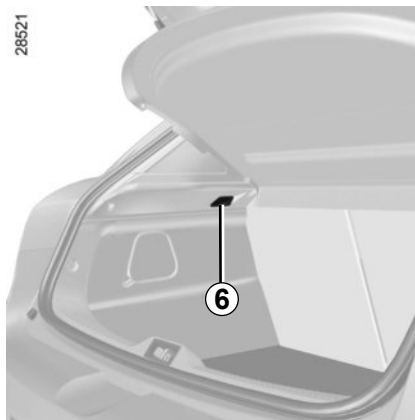
Otključavanje i otvaranje vrata ili prtljažnika dovodi do paljenja vremenski podešenih stropnih i podnih svjetala.

UNUTARNJE OSVJETLJENJE (2/2)



Svjetlo u pretincu za odlaganje 5

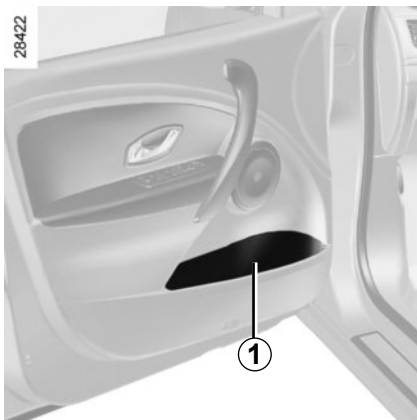
Svjetlo **5** se pali nakon otvaranja vratašca.



Svjetlo prtljažnika 6

Svjetlo **6** pali se, ovisno o vozilu, prilikom otvaranja prtljažnika.

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (1/4)



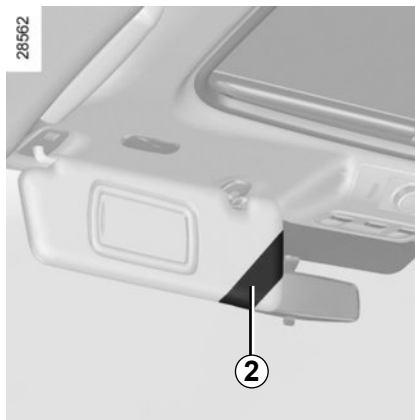
Pretinac za odlaganje u vratima 1



Pazite da nit jedan težak, tvrd ili šiljat predmet ne prelazi ili da nije postavljen u "otvorene" pretince za odlaganje, tako da može biti izbačen na putnike u zavoju ili u slučaju naglog kočenja.



Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.



Pretinac u sjenilu 2

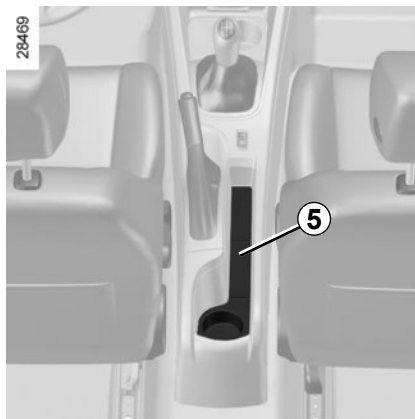
U njega se mogu pričvrstiti kartice autocesta, karte...

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (2/4)

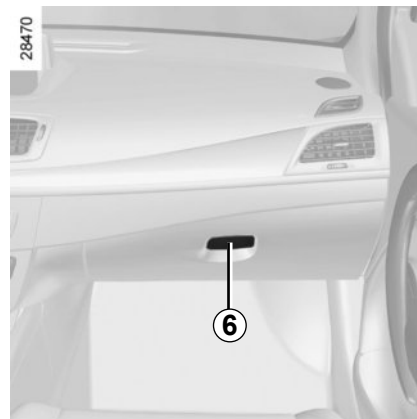


Pretinac za odlaganje na prednjem središnjem naslonu za ruke A

Pritisnite gumb 3 i podignite poklopac 4.



Pretinci za odlaganje u središnjoj konzoli 5



Pretinac za odlaganje na strani suvozača

Za njegovo otvaranje, povucite ručicu 6.

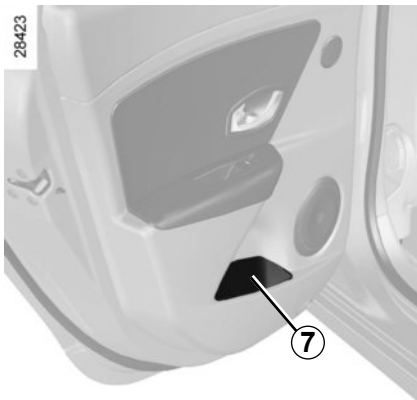
U ovaj pretinac se mogu odlagati dokumenti veličine A4, velika boca vode...

Pretinac za odlaganje ima ventilaciju i hlađenje.



Pazite da nit jedan težak, tvrd ili šiljat predmet ne prelazi ili da nije postavljen u "otvorene" pretince za odlaganje, tako da može biti izbačen na putnike u zavoju ili u slučaju naglog kočenja.

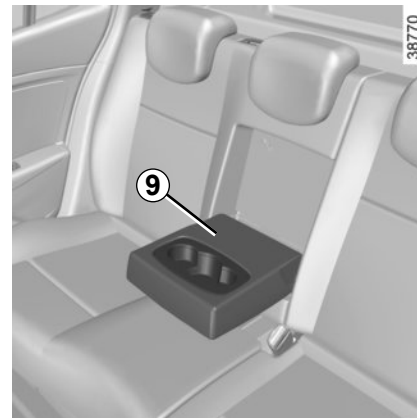
PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (3/4)



Pretinac za odlaganje u vratima 7



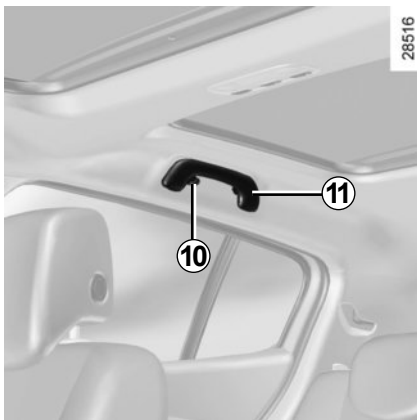
Pretinci za odlaganje 8



Stražnji naslon za ruke s držačem čaša

Spustite naslon za ruke 9.

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (4/4)

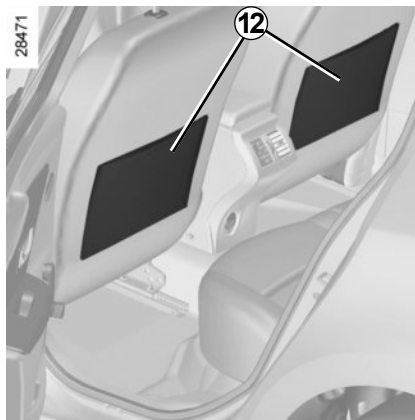


Kukice za vješanje odjeće 10

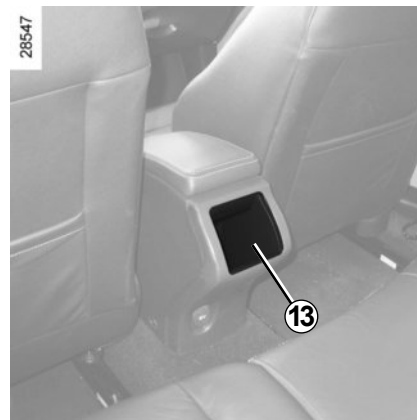
Ručka za pridržavanje 11

Ona služi za pridržavanje u vožnji.

Nemojte se njome služiti za ulazanje u vozilo ili izlaženje iz njega.



Džepovi pretinci 12 na prednjim sjedalima



Pretinci za odlaganje u središnjoj konzoli straga 13

Ovisno o vozilu, pretinac **13** se može zamijeniti uvodnicima zraka, pogledajte u 3. poglavlju "Uvodnici zraka".

PEPELJARA, UTIČNICA ZA DODATNU OPREMU



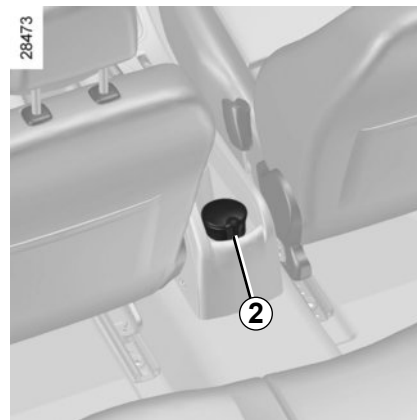
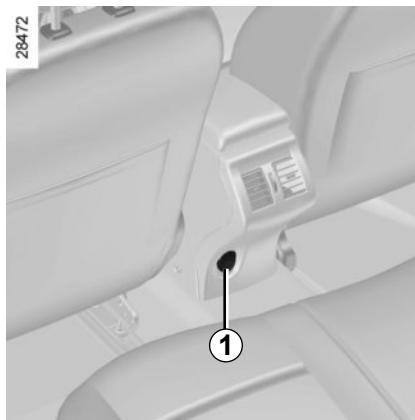
Utičnica za dodatnu opremu 1

Utičnice za dodatnu opremu predviđene su za priključenje dodatne opreme koja je odobrena od strane Tehničke službe marke i čija snaga ne prelazi 120 Watta (napon 12 V).



Priključujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 120 Watta.

Opasnost od požara.

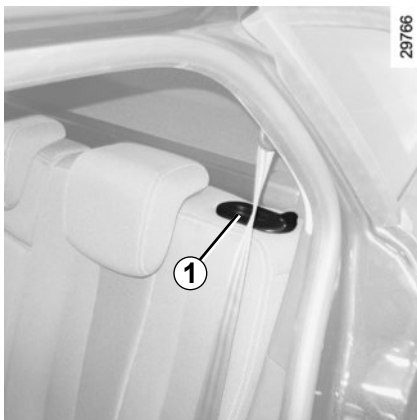


Pepeljara 2

Za otvaranje, podignite poklopac. Za praznjenje, povucite cijeli sklop, pepeljara će se izvući iz svog ležišta.

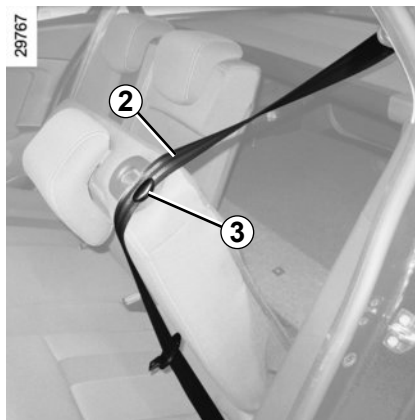
Ako vaše vozilo nije opremljeno upaljačem za cigarete i pepeljarom, možete ih nabaviti kod Predstavnika marke.

STRAŽNJA KLUPA funkcije (1/2)



Verzija karavan

Ovisno o vozilu, može se preklopiti samo naslon **A** kako bi se omogućio prijevoz dugaćkih i glomaznih predmeta.



Preklapanje naslona

Provjerite da su prednja sjedala pomaknuta dovoljno unaprijed.

Spustite stražnje naslone za glavu (pogledajte članak "Stražnji naslon za glavu" u 1. poglavlju).

Postavite sigurnosne pojaseve **2** u njihov prsten **3**.



Prije rukovanja naslonom, stavite pojas **2** u vodilicu **3** kako bi se izbjeglo njegovo oštećenje.

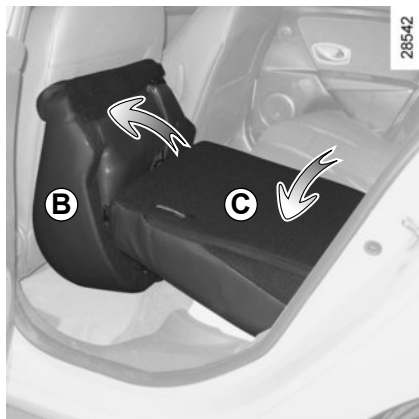


Pritisnite gumb **1** i spustite naslon(e) **A**.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja obavite dok vozilo stoji.

STRAŽNJA KLUPA funkcije (2/2)



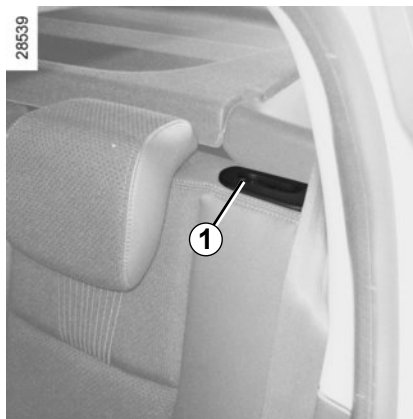
Sjedište i naslon se mogu preklopiti kako bi se omogućio prijevoz glomaznih predmeta.

Za preklapanje sjedišta

Preklopите sjedište **B** prema prednjim sjedalima.

Preklapanje naslona

Nakon preklapanja sjedišta, izvadite stražnje naslone za glavu, pogledajte poglavlje "stražnji nasloni za glavu", te pritisnite gumb **1** i spustite naslon(e) **C**.



U svakom slučaju, skinite stražnje naslone za glavu (pogledajte članak "Stražnji nasloni za glavu" u 1. poglavlju).



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja obavite dok vozilo stoji.



Prilikom rukovanja stražnjom klupom, provjerite da ništa ne ometa pričvršćenja (dio tijela, životinja, kamenčići, krpa, igračke...).



Kod vraćanja naslona u početni položaj, provjerite da li je zaboravljeno naslona dobro. **U slučaju upotrebe presvlaka na sjedalima**, pazite da ne ometaju zaboravljenje naslona.

Pazite da dobro namjestite sigurnosne pojaseve. Ponovno postavite naslone za glavu.

PRTLJAŽNIK

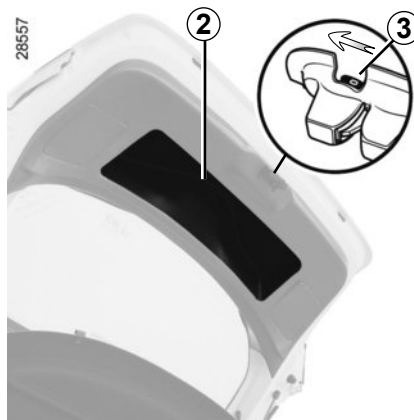


Za otvaranje

Pritisnite gumb **1** i podignite vrata prtljažnika.

Za zatvaranje

Spustite vrata prtljažnika, uz pomoć unutarnje kvake **2**.



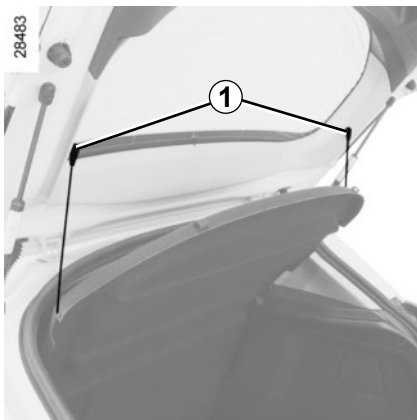
Ručno otvaranje iz unutrašnjosti

Osobitost:

U slučaju da otključavanje prtljažnika nije moguće, moguće je to učiniti ručno iznutra.

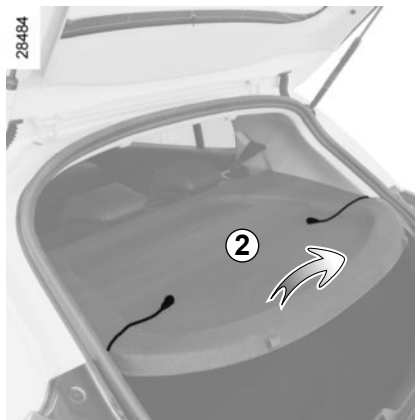
- dođite do prtljažnika preklapanjem naslona stražnje klupe,
- gurnite olovku ili sličan predmet, u šupljinu **3** i klizno pomaknite cijeli sklop što je prikazano na slici,
- gurnite vrata prtljažnika kako biste ih otvorili.

STRAŽNJA POLICA



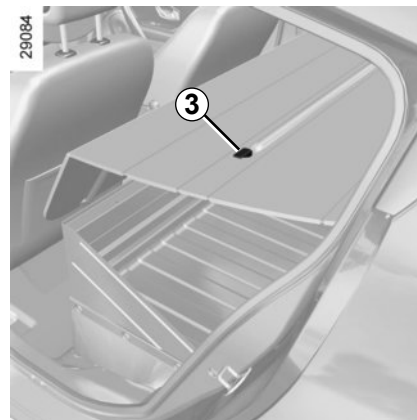
Skidanje

Otkvačite dvije trake **1** (na strani vrata prtljažnika).



Policu **2** lagano podignite i povucite prema sebi.

Policu postavite obrnutim redoslijedom od postupka skidanja.



Otkvačite pričvršćenja **3** sa svake strane police i zatim izvaditeolicu kroz stražnja vrata.

Policu postavite obrnutim redoslijedom od postupka skidanja.



Na policu nemojte stavljati teške ili tvrde predmete. U slučaju naglog kočenja ili nesreće, ti predmeti mogu ugroziti putnike u vozilu.

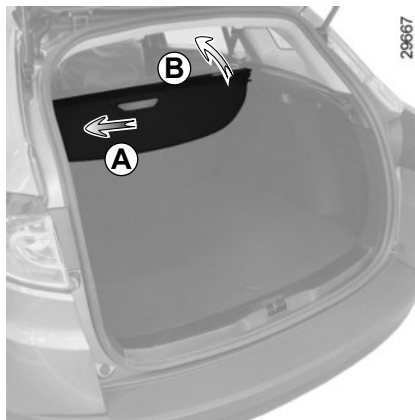
POKROV PRTLJAGE: verzije karavan



Za namotavanje savitljivog dijela pokrova prtljage

Lagano povucite ručicu **1** za oslobađanje klinova iz njihovih pričvrstnih mjesta koja se nalaze sa svake strane prtljažnika.

Popratite namotavanje pokrova prtljage.



Skidanje pokrova prtljage

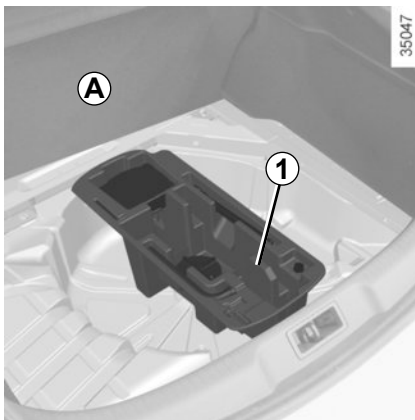
Gurnite pokrov prtljage ulijevo (pomak **A**) i podignite desnu stranu (pomak **B**) kalema za namatanje.

Za postavljanje pokrova prtljage, umetnite lijevu stranu, a zatim ju gurnite ulijevo (pomak **A**) i spustite desnu stranu kalema za namatanje u ležište.



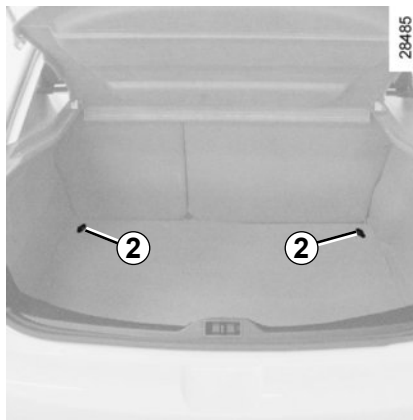
Nemojte stavljati teške ili tvrde predmete na pokrov prtljage. U slučaju naglog kočenja ili nesreće, ti predmeti mogu ugroziti putnike u vozilu.

PRETINCI, UREĐENJE PRTLJAŽNIKA (1/3)



Pretinac ispod podne obloge 1
(ovisno o vozilu)

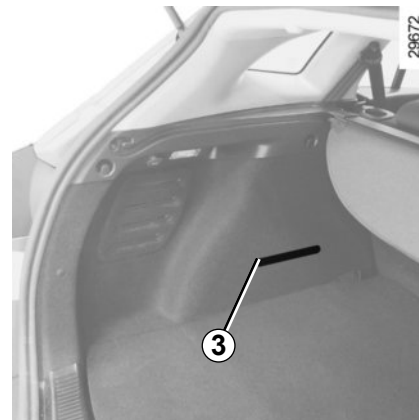
Za otvaranje, presavinite podnu oblogu **A**.



Pričvrzne kuke
(Verzije s tri i pet vrata)

Kukice **2** koje se nalaze u svakom kutu prtljažnika omogućuju učvršćivanje tereta.

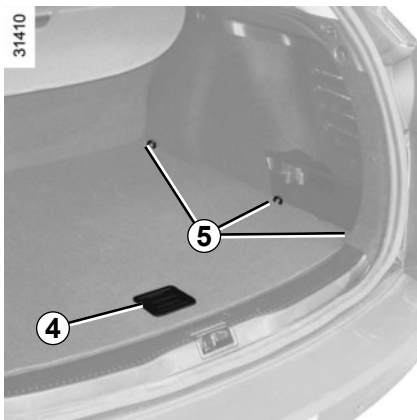
Uvijek postavite predmete koje prevozite tako da najteže oslonite uz naslon stražnje klupe.



Bočni pojasevi

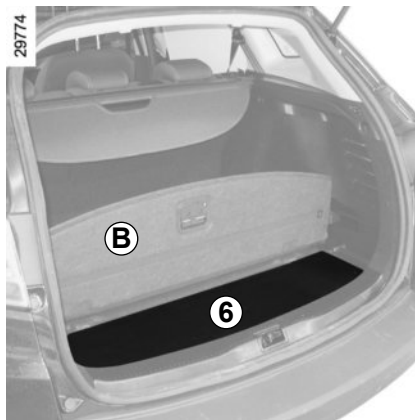
Pojasevi **3** se nalaze sa svake strane prtljažnika, njima se može pričvrstiti posuda za ulje...

PRETINCI, UREĐENJE PRTLJAŽNIKA (2/3)



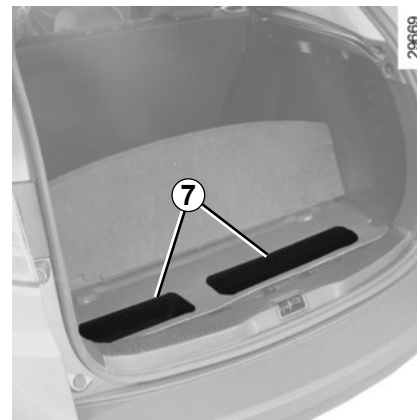
Pričvrzne kuke (verzija karavan)

Kuke **5** koje se nalaze sa svake strane prtljažnika omogućuju učvršćivanje tereta.

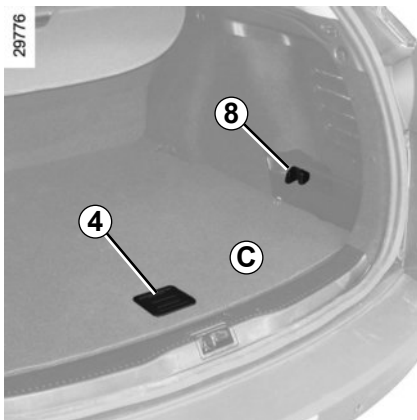


Pretinci za odlaganje ispod podne obloge (verzija karavan)

Za pristup pretincima **7**, preklopite dio **B** pomoću ručice **4** i, ovisno o vozilu, podignite vratašca **6**.



PRETINCI, UREĐENJE PRTLJAŽNIKA (3/3)

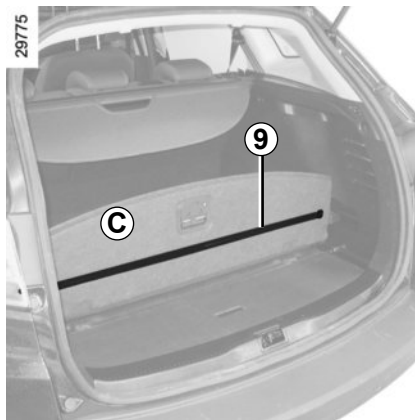


Pretinci u prtljažniku (verzija karavan)

Korisno za odvajanje tereta.

Okrenite do prvog utora brave **8** smještene sa svake strane prtljažnika. Podignite mrežu za odvajanje **C** pomoću ručice **4**, prilikom uključjenja kontakta, gurnite mrežu za odvajanje, ona se zabavljuje.

Najveća težina: 20 kg.



Na stražnjoj strani imate elastičnu traku **9** za pridržavanje malih predmeta u okomitom položaju.

Uvijek postavite predmete koje prevozite tako da najteže oslonite uz naslon stražnje klupe.

PRIJEVOZ PREDMETA U PRTLJAŽNIKU

Predmete koje prevozite uvijek postavljajte na način da se oni većim dijelom oslanjaju na:

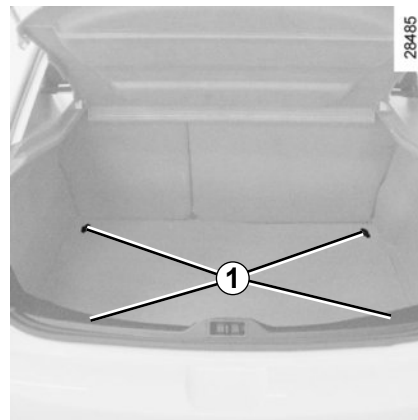
- Naslon stražnje klupe, što je slučaj s uobičajenim teretom (slučaj **A**).



- Nasloni prednjih sjedala s preklopljenim naslonima stražnjih sjedala, pomična ploča poda u položaj ravnog poda (slučaj **B**).

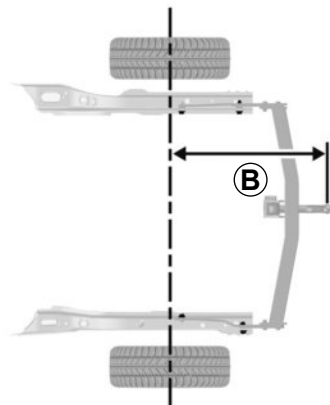


Ako morate odložiti predmete na preklopljeni naslon, obavezno skinite naslone za glavu prije preklapanja naslona tako da što više priljubite naslon uz sjedište.



Uvijek stavljajte najteže predmete na pod. Upotrebljavajte, ako je vozilo njima opremljeno, mjesta za učvršćivanje tereta **1** koja se nalaze na ploči poda prtljažnika. Teret se mora rasporediti tako da niti jedan predmet, u slučaju naglog kočenja, ne može biti odbačen prema naprijed na putnike. Privežite stražnje sigurnosne pojaseve čak i kad nema putnika na stražnjim sjedalima.

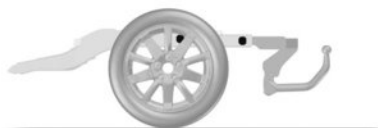
PRIJEVOZ PREDMETA: vuča prikolice



Verzija s tri vrata **B** = 872 mm

Verzija s pet vrata **B** = 867 mm

Verzija karavan **B** = 1070 mm



Ako kuka za vuču sakriva registracijsku pločicu ili stražnje svjetlo(a) za maglu, trebate je skinuti kada ne vučete teret.

U svakom slučaju, obavezno poštujte lokalne zakone.

Dozvoljeno opterećenje vučnog priključka, najveća dopuštena masa prikolice s kočnicom i bez kočnice: pogledajte članak "Mase" u 6. poglavlju.

Odabir i postavljanje kuke za vuču

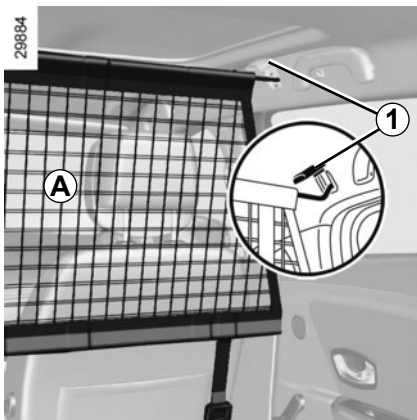
Najveća masa kuke za vuču:

- verzija s troja vrata: 26 kg;
- verzija s petora vrata: 15 kg;
- verzija karavan: 25 kg.

Za postavljanje kuke za vuču i njene uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo za postavljanje opreme.

Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.

PRIJEVOZ PREDMETA: mrežica za odvajanje putničkog prostora (1/2)



Mrežica za odvajanje putničkog prostora A

Kod vozila koja su time opremljena, ona se upotrebljava prilikom prijevoza životinja ili prtljage za odvajanje od putničkog prostora.

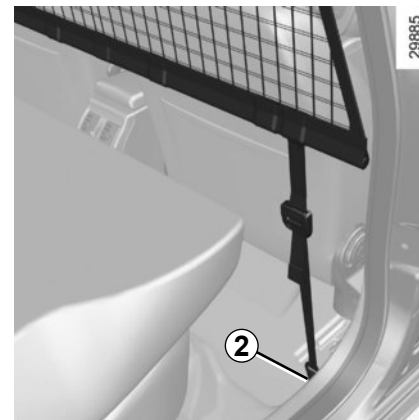
Može biti smještena:

- iza prednjih sjedala;
- iza stražnje klupe.

Postavljanje pregradne mreže iza prednjih sjedala

U unutrašnjosti vozila sa svake strane:

- podignite poklopac **1** za pristup gornjem pričvrtnom prstenu mrežice;
- pričvrstite kukicu pojasa mrežice u prsten;



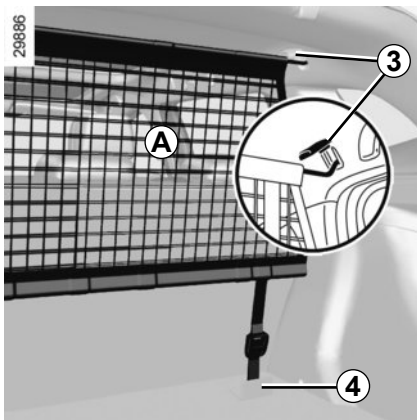
- za pristup donjem pričvrtnom mjestu mrežice **2** obratite se, prilikom prve upotrebe mrežice, vašem Predstavniku marke;
- nakon što ste pristupili donjem pričvrtnom mjestu, pričvrstite kukicu **2** pojasa mrežice u prsten;
- podesite pojas mrežice tako da bude napet.



Mreža za odvajanje putničkog prostora za prtljagu je predviđena za pridržavanje mase od najviše 10 kg.

Opasnost od povreda.

PRIJEVOZ PREDMETA: mrežica za odvajanje putničkog prostora (2/2)



Postavljanje mrežice za odvajanje putničkog prostora iza stražnje klupe

U unutrašnjosti vozila sa svake strane:

- Podignite poklopac **3** za pristup gornjem pričvrtnom prstenu mrežice;
- pričvrstite kukicu pojasa mrežice u prsten;

- u prtljažniku pričvrstite kuku donjeg pričvrtnog pojasa mrežice na kuku za učvršćivanje tereta **4** koja se nalazi ispod podne obloge prtljažnog prostora;
- podesite pojas mrežice tako da bude napet.

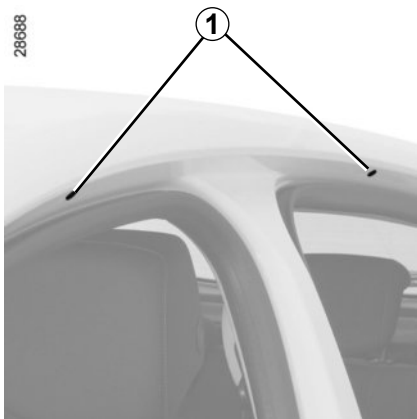


Mreža za odvajanje putničkog prostora za prtljagu je predviđena za pridržavanje mase od najviše 10 kg.

Opasnost od povreda.

KROVNE ŠIPKE: PRISTUP PRIČVRSNIM MJESTIMA

286888



Verzije s pet vrata i karavan

Otvorite vrata, za pristup umetcima za pričvršćenje 1.



Kada se originalne krovne šipke, koje su homologirale naše tehničke službe, isporučuju s vijcima, te vijke upotrebljavajte isključivo za pričvršćivanje krovnih šipki na vozilo.

Verzija karavan

Za vozila tvornički opremljena krovnim nosačima, krovni nosači su fiksni i ne mogu se skidati. Za sve promjene potražite savjet Predstavnik marke.

Za izbor opreme koja odgovara vašem vozilu predlažemo vam da potražite savjet vašeg Predstavnik marke.

Za ugradnju kuke za vuču i njene uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo proizvođača za postavljanje.

Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.

Opterećenje dopušteno na krovnom nosaču: pogledajte članak "Mase" u 6. poglavlju.

Verzije s tri vrata

Postavljanje krovnih šipki je zabranjeno na verzije s troja vrata.

MULTIMEDIJALNA OPREMA

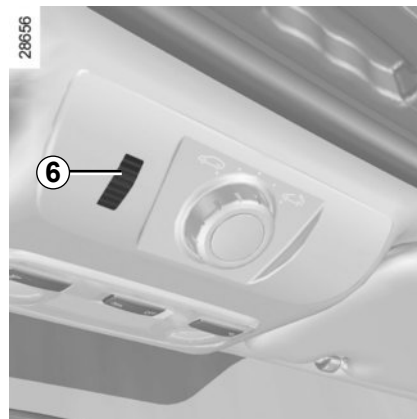
Sustavi multimedija

Prisutnost i smještaj te opreme ovise o verziji sustava navigacije vozila.

- 1 Multimedijalni zaslon;
- 2 Autoradio;
- 3 Centralno upravljanje;
- 4 Utičnice za multimediju;
- 5 Komande na upravljaču;
- 6 Mikrofon.



Pogledajte uputstvo za opremu kako biste saznali način rada.



Ugrađena komanda telefona slobodne ruke

Za vozila koja su njim opremljena, poslužite se mikrofonom 6 i komandom na upravljaču 5.



Upotreba telefona

Podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu ove vrste uređaja.

4. poglavlje: Održavanje

Poklopac motornog prostora	4.2
Razina ulja u motoru:	4.4
općenito, korištenje	4.4
Razina ulja u motoru: nadolijevanje, punjenje	4.6
Zamjena ulja	4.8
Razine:	4.9
rashladne tekućina motora	4.9
kočiona tekućina	4.10
tekućine u spremniku uređaja za pranje stakala/farova	4.11
Filtri	4.11
Tlak napuhavanja guma	4.12
Akumulator	4.14
Održavanje karoserije	4.16
Održavanje obloga	4.18

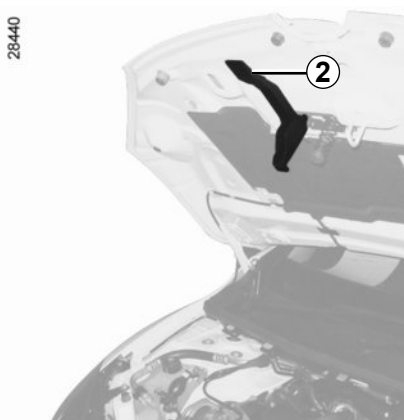
POKLOPAC MOTORNOG PROSTORA (1/2)



Za otvaranje, povucite ručicu **1**, koja se nalazi na lijevoj strani armaturne ploče.



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt pritiskom na gumb za isključenje motora (pogledajte članak "pokretanje i zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).



Sigurnosno odbravljivanje poklopca motornog prostora

Za odbravljivanje, podignite jezičac **2**.

Otvaranje poklopca

Podignite poklopac pridržavajući ga, pričvršćuje se pomoću dizalice.



Ne pritišćite poklopac motornog prostora: opasnost od neželjenog zatvaranja poklopca.



Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od ozljeda.

POKLOPAC MOTORNOG PROSTORA (2/2)

Zatvaranje poklopca motornog prostora

Provjerite da ništa niste ostavili u motornom prostoru.

Za zatvaranje poklopca, uhvatite poklopac na sredini i pridržavajući ga spustite ga do 30 cm od položaja zatvaranja, zatim ga pustite. On se sam zatvara svojom težinom.



Provjerite ispravno zabavljenje poklopca motornog prostora.

Provjerite da ništa ne ometa sidrište za zabavljenje (kamenčići, krpa...).



Nakon zahvata u motornom prostoru provjerite da u njemu niste ništa zaboravili (krpe, alate...)

U stvari to može oštetiti motor ili prouzročiti požar.



Kod udarca, čak i blažeg, u prednju ukrasnu rešetku ili poklopac, dajte što prije Predstavniku marke da provjeri sustav zabavljanja poklopca.

RAZINA MOTORNOG ULJA: općenito (1/2)

Motor troši ulje za podmazivanje i hlađenje pokretnih dijelova i normalno je nadolijevati ulje između dviju zamjena.

Međutim, ako se u vrijeme razrađivanja motora, potrošnja poveća na više od 0,5 litara za 1 000 km, potražite savjet kod Predstavnika marke.

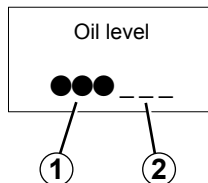
Učestalost zamjene: povremeno provjeravajte razinu ulja, a svakako to činite prije svakog dužeg puta zbog opasnosti od oštećenja vašeg motora.

Provjeravanje razine ulja

Očitavanje se mora izvršavati na ravnom i nakon što je motor dulje vrijeme zaustavljen.

Kako biste saznali točnu razinu ulja i provjerili da niste prešli maksimalnu razinu (opasnost od uništenja motora), obavezna je upotreba mjerača. Pogledajte slijedeće stranice.

Zaslon na instrumentnoj ploči upozorava samo kada je razina na minimumu.



Upozorenje na minimalnu razinu ulja na instrumentnoj ploči

Dok se prikazuje poruka "Checking control functions" pritisnite gumbе 3 ili 4.

Ako je razina iznad minimalne: poruka "Oil level" pojavljuje se na zaslonu popraćena poljima 1 koja se zamjenjuju crticama 2 čim se razina spusti.

Napomena: Detaljni prikaz razine nije moguć ako je prethodna vožnja bila kratka.

27454



Ako je razina na minimumu

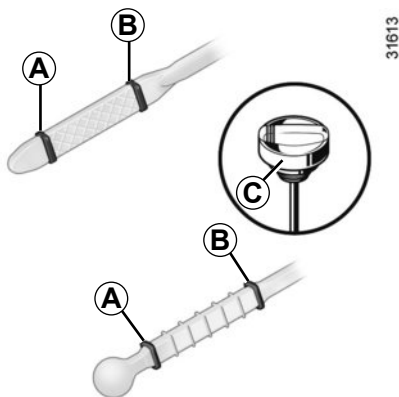
Na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Top up oil level" i pali se kontrolno svjetlo .

Obavezno podesite razinu, što prije.



Zaslon upozorava samo u slučaju minimalne razine, nikada u slučaju prekoračenja maksimalne razine što se može otkriti samo očitavanjem pomoću mjerača.

RAZINA MOTORNOG ULJA: općenito (2/2)



Očitavanje razine putem mjerača

- Izvadite mjerac razine i obrišite ga čistom krpom koja ne pušta dlačice.
- gurnite mjerac do kraja, (za vozila opremljena "čepom-mjeračem razine" **C**, zavrnite do kraja čep);
- ponovno izvadite mjerac;
- očitajte razinu: ona nikada ne smije biti ispod oznake razine "mini" **A** niti prelaziti oznaku "maxi" **B**.

Nakon što je zahvat obavljen, uronite mjerac razine do graničnika i do kraja zavijte čep-mjerac razine.

Prelaženje maksimalne razine ulja u motoru

Očitavanje razine se mora vršiti samo pomoću mjerača kao što je prethodno objašnjeno.

Ako je maksimalna razina prekoračena **nemojte pokretati vozilo** i pozovite Predstavnika marke.



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt pritiskom na gumb za isključenje motora (pogledajte članak "pokretanje i zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).



Ni u kojem slučaju ne smije se prijeći maksimalna razina nadolijevanja **B**: postoji opasnost od uništenja motora i katalizatora.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.

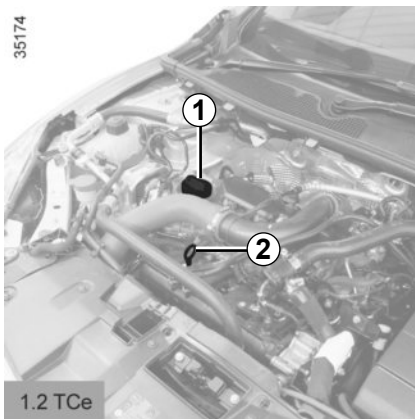
Kako bi se izbjeglo prskanje, savjetujemo vam da upotrebljavate lijevak prilikom nadolijevanja/punjenja ulja.



Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od ozljeda.

RAZINA ULJA U MOTORU: nadolijevanje, punjenje (1/3)

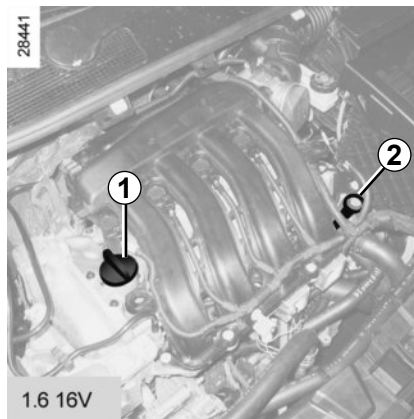


Nadolijevanje/punjenje

Vozilo mora biti na vodoravnoj površini, motor zaustavljen i hladan (na primjer: prije prvog pokretanja taj dan).



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt pritiskom na gumb za isključenje motora (pogledajte članak "pokretanje i zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).



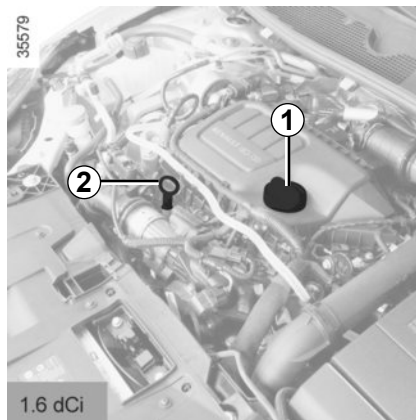
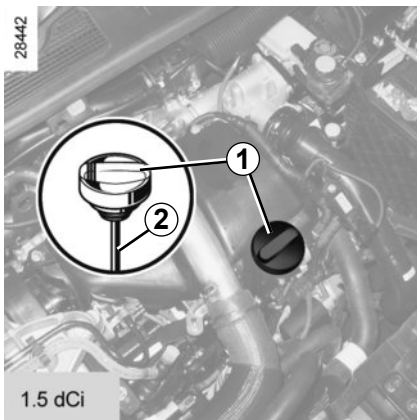
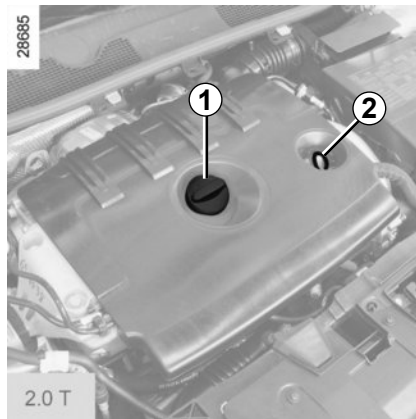
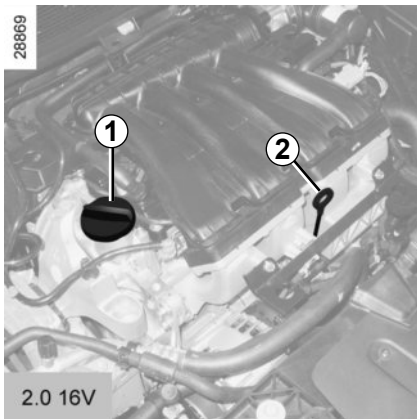
- Odvijte čep **1**;
- dopunite (za informaciju količina ulja između oznaka "mini" i "maxi" na mjerачu razine **2** je od 1,5 do 2 litre ovisno o motoru);
- pričekajte otprilike 10 minuta kako bi ulje sleglo;
- provjerite razinu pomoću mjerачa **2** (kao što je prethodno objašnjeno).

Nakon što je razina očitana, unosite mjerач razine do graničnika i do kraja zavijte čep-mjerач razine.

Kako bi se izbjeglo prskanje, preporučamo upotrebu lijevka prilikom punjenja/nadolijevanja ulja.

Ne prelazite razinu "**maxi**" i nemojte zaboraviti vratiti čep **1** i mjerач **2**.

RAZINA ULJA U MOTORU: nadolijevanje, punjenje (2/3)

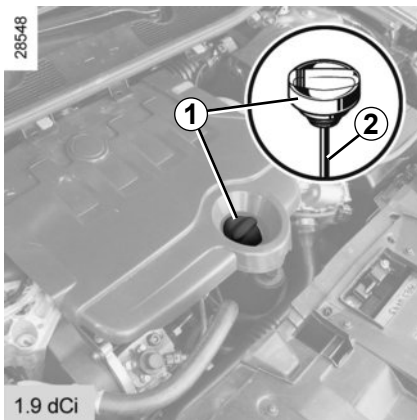


U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.

Kako bi se izbjeglo prskanje, preporučamo upotrebu lijevka prilikom punjenja/nadolijevanja ulja.

Ne prelazite razinu **“maxi”** i nemojte zaboraviti vratiti čep **1** i mjerac **2**.

RAZINA ULJA U MOTORU: nadolijevanje, punjenje (3/3)/ZAMJENA ULJA U MOTORU



Zamjena ulja u motoru

Učestalost zamjene ulja: pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.

Kvaliteta motornog ulja

Pogledajte knjižicu održavanja vašeg vozila.

Količina ulja za zamjenu

Pogledajte knjižicu održavanja vašeg vozila ili potražite savjet Predstavnik marke.

Sustavno provjeravajte razinu motornog ulja pomoću mjeraca na prethodno objašnjen način (ona nikada ne smije biti ispod oznaka mini niti iznad oznake maxi na mjeracu).



Nadolijevanje: pazite kada nadolijevate ulje da ono ne kapa po motoru jer postoji opasnost od požara. Nemojte zaboraviti dobro zavrnuti čep jer može doći do požara uslijed prskanja ulja po vrućim dijelovima motora.



Zamjena ulja u motoru: ako mijenjate ulje dok je motor zagrijan, pazite da se ne opečete pri istjecanju ulja.



Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od ozljeda.

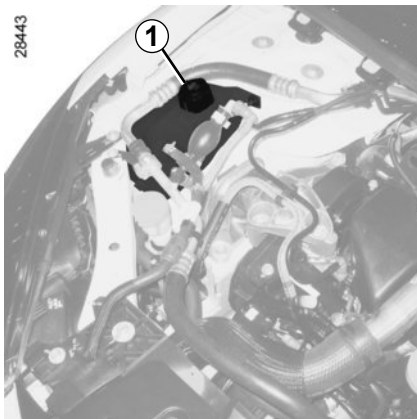


Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt pritiskom na gumb za isključenje motora (pogledajte članak "pokretanje i zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).



Nemojte pokretati motor u zatvorenim prostorima: ispušni plinovi su otrovni.

RAZINE (1/3)



Rashladna tekućina

Kod zaustavljenog motora na ravnom tlu, razina **na hladno** mora biti između oznaka "MINI" i "MAXI" označenih na spremniku rashladne tekućine **1**.

Nadolijte **na hladno** prije nego dosegne oznaku "MINI".

Učestalost provjere razine

Redovito provjeravajte razinu rashladne tekućine (može doći do značajnih oštećenja na motoru uslijed pomanjkanja rashladne tekućine).

Ukoliko je nadolijevanje potrebno, koristite samo proizvode koje preporuča naša tehnička služba koji vam osiguravaju:

- zaštitu protiv smrzavanja;
- zaštitu od prohrđavanja rashladnog sustava.



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt pritiskom na gumb za isključenje motora (pogledajte članak "pokretanje i zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od ozljeda.



Niti jedan zahvat se ne smije izvoditi na rashladnom sustavu dok je motor zagrijan.

Opasnost od opekotina.



Kočiona tekućina

Razina se mora provjeravati kod zaustavljenog motora i na ravnom tlu. Treba je često kontrolirati, a obavezno kada osjetite da kočioni sustav gubi na svojoj učinkovitosti.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.

Razina 2

Normalno je da razina pada u skladu s istrošenosti kočionih obloga, ali nikada ne smije pasti ispod oznake upozorenja “**MINI**”.

Ako želite sami provjeriti stanje istrošenosti diskova i bubnjeva nabavite brošuru s objašnjenjem postupka kontrole raspoloživu u mreži marke ili na Internet stranici proizvođača.



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt pritiskom na gumb za isključenje motora (pogledajte članak “pokretanje i zaustavljanje motora” u 2. poglavlju).

Punjenje

Pri svakom zahvatu na hidrauličkom sustavu stručna osoba mora promijeniti i tekućinu.

Obvezna je upotreba tekućina koje preporuča naša tehnička služba (i nadolijevanje iz originalno zatvorene posude).

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.

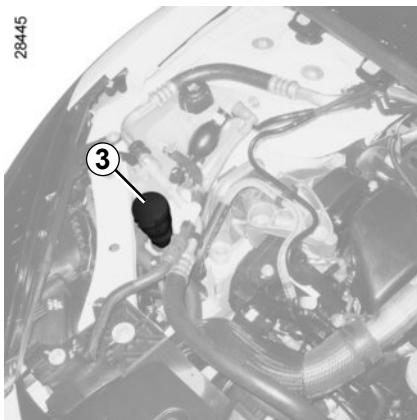


Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od ozljeda.

RAZINE (3/3) /FILTRI

28445



Spremnik uređaja za pranje stakala / Uređaja za pranje farova

Punjenje

Kod zaustavljenog motora, otvorite čep **3**, napunite dok tekućina ne postane vidljiva, te ponovno zatvorite čep.

NAPOMENA

Ovisno o vozilu, kako biste saznali razinu tekućine, otvorite čep **3** i izvadite mjerac.

Tekućina

Proizvod za pranje stakala (protiv smrzavanja zimi).

Brizgaljke

Za podešavanje visine brizgaljki uređaja za pranje vjetrobranskog stakla upotrijebite neki alat poput igle.



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt pritiskom na gumb za isključenje motora (pogledajte članak "pokretanje i zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).

Filtri

Zamjena filtrirajućih dijelova (filter zraka, filter putničkog prostora, filter za dizel gorivo...) predviđena je u zahvatima servisnog održavanja vašeg vozila.

Učestalost zamjene filtrirajućih dijelova: pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.

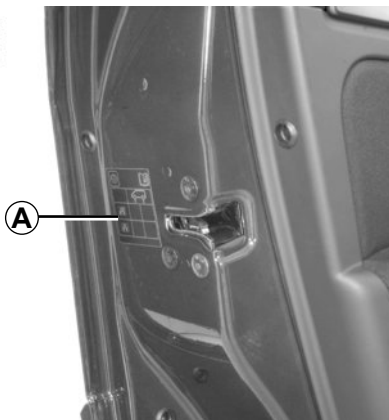


Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od ozljeda.

TLAK NAPUHAVANJA GUMA (1/2)

27192



Naljepnica A

Kako biste je pročitali otvorite vrata.

Tlak napuhavanja mora se provjeravati kada su gume hladne.

U slučaju kada se provjera tlaka ne može vršiti na **hladnim** gumama, treba uvećati označene vrijednosti tlaka za **0,2** do **0,3** bara (ili **3 PSI**). **Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.**

Vozilo opremljeno sustavom nadzora tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena, nedovoljno napuhana guma...) na instrumentnoj se ploči pali kontrolno

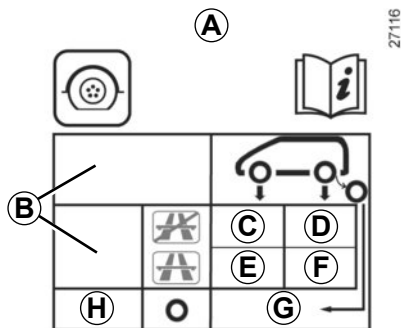
svjetlo , pogledajte odlomak “Sustav nadzora tlaka u gumama” u 2. poglavlju.

Osobitosti vozila koja se upotrebljavaju pod najvećim opterećenjem (Najveća dopuštena masa pod opterećenjem) i **koja vuku prikolicu**: maksimalna brzina mora biti ograničena na **100 km/h**, a tlak u gumama se mora povećati sa **0, 2 bar**.

Pogledajte članak “Mase” u 6. poglavlju.

Sigurnost guma i postavljanje lanaca: Pogledajte članak “Gume” u 5. poglavlju kako biste se upoznali s uvjetima održavanja i, ovisno o verziji, uvjetima postavljanja lanaca na vozilo.

TLAK NAPUHAVANJA GUMA (2/2)



B: dimenzije guma na vozilu.

C: tlak napuhavanja guma za prednje kotače za vožnju izvan autoceste.

D: tlak napuhavanja guma za stražnje kotače za vožnju izvan autoceste.

E: tlak napuhavanja guma za prednje kotače za vožnju po autocesti.

F: tlak napuhavanja guma za stražnje kotače za vožnju po autocesti.

G: tlak napuhavanja rezervnog kotača.

H: dimenzija gume na rezervnom kotaču ako je različit od četiri kotača vozila.



Zbog vaše sigurnosti i za poštivanje važećih zakonskih propisa.

Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo na istu osovinu morate postaviti gume isključivo iste marke, dimenzija, vrste i strukture.

One moraju: imati nosivost i kapacitet brzine minimalno jednak originalnim gumama ili moraju odgovarati preporukama Predstavnik marke.

Nepridržavanjem ovih uputa možete ugroziti svoju sigurnost i umanjiti udobnost vozila.

Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.

AKUMULATOR (1/2)



Akumulator **1** ne zahtijeva održavanje.



Akumulatorom rukujte vrlo oprezno jer on sadrži sumpurnu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom. Po potrebi, potražite savjet liječnika.

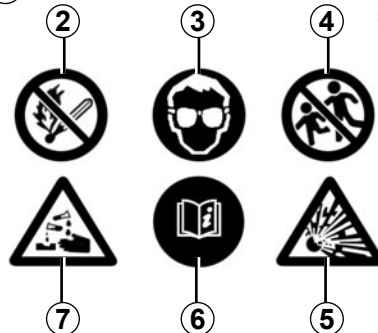
Držite svaki plamen, usijanje i iskre na udaljenosti od dijelova akumulatora: opasnost od eksplozije.

Ovisno o vozilu, sustav stalno provjerava stanje napunjenosti akumulatora. Ako se razina spusti, prikazuje se poruka "Battery low start engine" na instrumentnoj ploči. U tom slučaju, pokrenite motor. Zatim se poruka "Battery charging" prikazuje na instrumentnoj ploči cijelo vrijeme punjenja.

Stanje napunjenosti vašeg akumulatora može se smanjiti, posebno ako vaše vozilo upotrebljavate:

- na kratkim relacijama;
- u gradskoj vožnji;
- na niskoj temperaturi;
- nakon duže upotrebe potrošača električne energije (autoradio...) kod zaustavljenog motora...

A



28705

Naljepnica A

Poštujte upute na akumulatoru:

- **2** zabranjeno je pušenje i približavanje otvorenom plamenu;
- **3** obavezna zaštita očiju;
- **4** držati dalje od dosega djece;
- **5** eksplozivni materijali;
- **6** pogledajte uputstva;
- **7** korozivni materijali.



Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od povreda.

AKUMULATOR (2/2)

27454



Zamjena akumulatora

Budući da je taj zahvat složen, preporučamo vam da se obratite vašem Predstavniku marke.

Vozilo opremljeno funkcijom Stop and Start

Nakon zamjene ili odspajanja akumulatora na instrumentnoj ploči pojavljuje se poruka "New battery?". Odaberite "Da" ili "Ne" kratkim pritiskom na jednu od tipki **8** ili **9** pa potvrdite dugim pritiskom na jednu od te dvije tipke.



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt pritiskom na gumb za isključenje motora (pogledajte članak "pokretanje i zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).



Budući da je akumulator **osobit**, zamijenite ga istovjetnim akumulatorom. Potražite savjet Predstavnika marke.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE (1/2)

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje vanjske površine vozila.

Vaše se vozilo odlikuje vrlo učinkovitim tehnikama protiv prohrđavanja. Ipak, ono je jednako izloženo djelovanju različitih parametara.

Atmosferski uzročnici korozije

- atmosfersko zagađenje (gradovi i industrijske zone),
- sadržaj soli u atmosferi (područja uz more, posebice po toplom vremenu),
- sezonski vremenski uvjeti i postotak vlage (sol na kolnicima zimi, voda od čišćenja ulica...).

Nesreće u prometu

Abrazivni utjecaji

Atmosferska prašina, pijesak, blato, kamenčići koji padaju od drugih vozila...

Kako biste se u potpunosti osigurali od ovih opasnosti potrebne su minimalne mjere opreza.

Ono što ne treba činiti

Odmašćivanje ili čišćenje mehaničkih dijelova (npr.: motornog prostora), podvozja, dijelova sa šarkama (npr.: unutrašnjost vrata) i vanjske lakirane plastike (npr.: odbojnika) uređajem za čišćenje pod visokim tlakom ili raspršivanje sredstava koja nisu homologirana od strane naše tehničke službe. Ovo bi moglo dovesti do opasnosti od oksidacije ili neispravnosti u radu.

Prati vozilo po jakom suncu ili kada se ledi.

Strugati blato ili prljavštinu bez vode.

Pustiti prljavštinu da se nakuplja.

Ostaviti hrđu da se širi nakon oštećenja uslijed slučajnih nezgoda.

Odstranjivati mrlje otapalima koja ne preporuča naša tehnička služba, a koja mogu oštetiti boju.

Voziti po snijegu i blatu bez pranja vozila, posebice koševa blatobrana i podvozja.

Ono što treba činiti

Redovito perite svoje vozilo, **dok je motor zaustavljen**, šamponima koje je odabrala naša tehnička služba (nikada abrazivnim sredstvima). Prethodno obilno isperite mlazom vode:

- smolaste nakupine koje padaju s drveća ili koje nastaju uslijed industrijskog zagađenja;
 - blato koje stvara vlažne smjese na koševima blatobrana i podvozju;
 - **ptičji izmet** koji sadrži kemijske proizvode koji snažno djeluju na boju i **moгу dovesti do opadanja boje**;
- Obavezno** treba odmah oprati vozilo kako bi se te mrlje skinule, jer ih se kasnije neće moći skinuti poliranjem;
- sol, osobito na koševima blatobrana i podvozju, nakon vožnje u područjima gdje su bila razlivena neka kemijska topiva sredstva.

Redovito skidajte nakupine biljnog podrijetla (smole, lišće...) s vozila.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE (2/2)

Poštujte lokalne zakone koji se odnose na pranje vozila, (npr.: nemojte prati vaše vozilo na javnoj površini).

Poštujte razmak između vozila u slučaju vožnje po šljunčanim cestama kako biste izbjegli oštećenja na boji.

Brzo izvršite popravke ili dajte na popravak tragove u slučaju oštećenja boje kako biste spriječili širenje hrđe.

Ne zaboravite vršiti povremene kontrole ako vaše vozilo ima jamstvo protiv prohrđavanja. Pogledajte u knjižicu održavanja.

U slučaju kada treba očistiti mehaničke dijelove, šarke... Obavezno ih je ponovno zaštititi raspršivanjem sredstava homologiranih od strane naše tehničke službe.

Odabrali smo specijalne proizvode za održavanje koje ćete naći u trgovinama marke.

Osobitosti vozila mat boje

Ova vrsta boje zahtijeva određene mjere opreza.

Ono što ne treba činiti

- upotrebljavati proizvode na bazi voska (za poliranje);
- intenzivno trljati;
- vozilom prolaziti kroz četke za pranje;
- prati vozilo uređajem pod visokim tlakom;
- lijepiti naljepnice na boju (opasnost od tragova).

Ono što treba činiti

Vozilo ručno prati uz puno vode i pomoću mekane krpe ili mekane spužve...

Prolazak kroz četke za pranje

Stavite ručicu brisača stakla u položaj krajnjeg zaustavljanja (pogledajte članak "Brisač stakla, uređaj za pranje prednjeg stakla" u 1. poglavlju). Provjerite pričvršćenje vanjske opreme, dodatne farove, retrovizore i pričvrstite samoljepljivom trakom metlice brisača stakla.

Skinite nosač antene autoradija ako je vaše vozilo njome opremljeno.

Ne zaboravite ukloniti ljepljivo i vratiti antenu nakon pranja.

Čišćenje farova

Budući da su farovi opremljeni plastičnim "staklom", upotrebljavajte meku krpu ili vatu. Ako to nije dovoljno, lagano ih namočite u vodu sa sapunicom, a zatim isperite mekom krpom ili vatom.

Završite lagano brišući mekom suhom krpom.

Upotreba proizvoda na bazi alkohola je zabranjena.

ODRŽAVANJE UNUTARNJIH OBLOGA (1/2)

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje unutrašnjosti vozila.

Mrlju valja uvijek brzo ukloniti.

Bez obzira na vrstu mrlje, upotrebljavajte hladnu **vodu sa sapunicom** (eventualno mlaku) **na bazi prirodnog sapuna**.

Upotreba deterdženata (tekućine za pranje suđa, proizvoda u prahu, proizvoda na bazi alkohola...) je zabranjena.

Upotrebljavajte meku krpu.

Isperite i uklonite krpom višak tekućine.

Stakla instrumenata

(npr.: instrumentna ploča, sat, zaslon vanjske temperature, zaslon autoradija, multi-medijski ili višefunkcijski zaslon, itd.)

Upotrebljavajte meku krpu ili vatu.

Ako to nije dovoljno, meku krpu (ili vatu) lagano navlažite vodom sa sapunicom te zatim isperite drugom vlažnom mekom krpom ili vatom.

Završite **lagano** brišući mekom suhom krpom.

Nemojte koristiti proizvode koji sadrže alkohol i/ili prskati tekućine na to područje.

Sigurnosni pojasevi

Moraju biti čisti.

Upotrebljavajte ili proizvode koje je odabrala naša tehnička služba (Boutique marke) ili mlaku vodu sa sapunom i spužvu i osušite suhom krpom.

Upotreba deterdženata i otopina je zabranjena.

Tkanine (sjedala, obloge vrata...)

Redovito otprašujte tkanine.

Mrlja od tekućine

Upotrebljavajte vodu sa sapunicom.

Upijte ili lagano utapkajte (nemojte trljati) mekom krpom, isperite i upijte višak tekućine.

Krute ili ljepljive mrlje

Odmah pažljivo uklonite višak krutog ili ljepljivog materijala lopaticom (od ruba prema sredini kako se mrlja ne bi još više razmazala).

Očistite na isti način kao i mrlju od tekućine.

Osobitosti za bombone, žvakače gume

Na mrlju stavite led kako bi se ona kristalizirala te postupite na isti način kao za krutu mrlju.

Za sve savjete vezane uz održavanje unutrašnjosti i/ili za sve nezadovoljavajuće rezultate, obratite se Predstavniku marke.

ODRŽAVANJE UNUTARNJIH OBLOGA (2/2)

Skidanje/postavljanje pomične opreme koja je tvornički postavljena na vozilo

Ako morate izvaditi pomičnu opremu kako biste očistili putnički prostor (na primjer tepihe), pazite da je prilikom ponovnog postavljanja vratite na ispravno mjesto i stranu (tepih vozača mora biti postavljen na stranu vozača...) i da je pričvrstite dijelovima koji su isporučeni zajedno s opremom (na primjer tepih vozača se uvijek pričvršćuje pričvrsnim dijelovima koji su već prethodno ugrađeni).

U svakom slučaju, dok je vozilo zaustavljeno, provjerite da vas ništa neće ometati u vožnji (prepreka koja ometa pritiskanje pedale, zapinjanje pete na tepih...).

Ono što ne treba činiti

Ni u kojem slučaju se ne savjetuje stavljanje na razinu uvodnika zraka predmeta poput osvježivača zraka, mirisa... koji bi mogli oštetiti oblogu armaturne ploče.



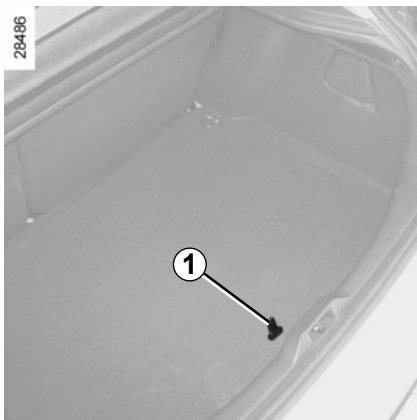
Zabranjena je upotreba uređaja za čišćenje koji radi pod visokim tlakom ili raspršivača unutar putničkog prostora: bez opreza pri upotrebi, to može, između ostaloga, naštetiti ispravnom radu električnih i elektroničkih sklopova u vozilu.



5. poglavlje: *Praktični savjeti*

Probušena guma	5.2
Rezervni kotač	5.2
Komplet za napuhavanje guma	5.3
Alati (Dizalica - Okretna ručica)	5.8
Ukrasni poklopci – kotač	5.9
Zamjena kotača	5.10
Gume (sigurnost guma, kotača, zimska upotreba)	5.12
Prednji farovi (zamjena žarulja)	5.15
Stražnja svjetla (zamjena žarulja)	5.18
Bočni pokazivači smjera (zamjena žarulja)	5.23
unutarnje osvjjetljenje:<UD-sous-titre> zamjena žarulja</UD-sous-titre>	5.24
Osigurači	5.26
Akumulator	5.28
RENAULT kartica: baterija	5.30
Predoprema za autoradio	5.31
Dodatna oprema	5.32
Brišač stakala (zamjena metlica)	5.33
Vuču	5.34
Smetnje u radu	5.36

PROBUŠENA GUMA, REZERVNI KOTAČ



U slučaju probušene gume, na raspolaganju imate, ovisno o vozilu:

Od rezervnog kotača ili od seta za napuhavanje guma (pogledajte slijedeće stranice).

Rezervni kotač

Nalazi se u prtljažniku. Za pristup rezervnom kotaču:

- otvorite vrata prtljažnika;
- ovisno o vozilu, odvijte pričvrzne kuke;
- presavijte podnu oblogu prtljažnog prostora pomoću jezička 1;
- odvijte središnje pričvršćenje;
- izvucite rezervni kotač.

Osobitost:

Funkcija “sustav nadzora tlaka u gumama” ne nadzire rezervni kotač (kotač zamijenjen rezervnim kotačem nestat će sa zaslona na instrumentnoj ploči).

Pogledajte članak “Sustav nadzora tlaka u gumama” u 2. poglavlju.



Ako je rezervni kotač stajao nekoliko godina, neka vaš vulkanizer provjeri da li je prikladan za daljnju upotrebu i može li biti upotrijebljen bez opasnosti.

Vozila opremljena rezervnim kotačem drugačijim od četiri ostala kotača:

- Na vozilo nikada nemojte postaviti više od jednog rezervnog kotača.
- Rezervni kotač zamijenite što prije kotačem koji je isti kao originalni kotači na vozilu.
- Za vrijeme upotrebe ovog rezervnog kotača, što mora biti privremeno, brzina vožnje ne smije preći brzinu označenu na naljepnici na kotaču.
- Postavljanje tog kotača može promijeniti uobičajeno ponašanje vašeg vozila. Izbjegavajte nagla ubrzavanja ili usporavanja i smanjite brzinu u zavojima.
- Ako morate upotrijebiti lance za snijeg, postavite rezervni kotač na stražnju osovinu i provjerite tlak napuhavanja.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (1/5)

32788



Set popravljiva gume oštećene na gazećem sloju **A** predmetima manjim od 4 milimetra. Ne popravljiva sve vrste oštećenja na gumama kao što su poderotine veće od 4 milimetara, zarezi na vanjskim rubovima **B** guma...

Provjerite, također, da je naplatak u dobrom stanju.

Nemojte vaditi strano tijelo koje je probušilo gumu ako je ono još uvijek u gumi.



Nemojte upotrebljavati set za napuhavanje ako je guma oštećena uslijed vožnje sa probušenom gumom.

Pažljivo pregledajte vanjske rubove guma prije svakog zahvata.

Isto tako, vožnja s nedovoljno napuhanim gumama, ispuhanim do kraja (ili probušanim) može narušiti sigurnost i gume se mogu uništiti do te mjere da ih se više neće moći popraviti.

Ovaj popravak je privremen

Probušenu gumu uvijek mora u najkraćem mogućem roku pregledati (i po potrebi popraviti) stručna osoba.

Kod zamjene gume popravljene pomoću ovog seta, morate o tome obavijestiti stručnu osobu.

U vožnji se može osjetiti lagano vibriranje zbog prisutnosti proizvoda u gumi.



Set je homologiran samo za napuhavanje guma na vozilu koje je tvornički opremljeno tim setom.

Nikako se ne smije upotrebljavati za napuhavanje guma na drugim vozilima ili nekih drugih predmeta na napuhavanje (bova, čamac...).

Prilikom upotrebe boce s tekućinom za popravak, izbjegavajte svaki dodir s kožom. Ako vam ipak nekoliko kapi padne na kožu, obilno isperite.

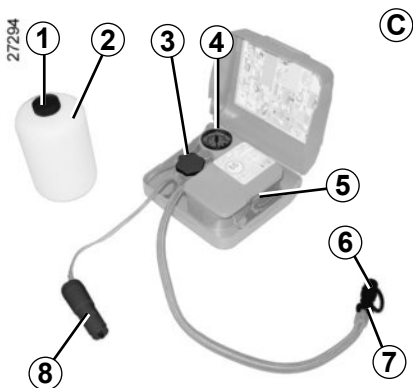
Nemojte ostavljati set za popravak na dohvata djece.

Nemojte bacati praznu bocu u prirodu. Ostavite je kod vašeg Predstavnika marke ili nadležne ustanove koja će se pobrinuti za njenu preradu.

Boca ima rok trajanja koji je naznačen na naljepnici. Provjerite datum isteka valjanosti.

Posjetite vašeg Predstavnika marke radi zamjene cijevi za napuhavanje i boce s proizvodom za popravak.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (2/5)



Set za napuhavanje C

Ovisno o vozilu, u slučaju probušene gume, upotrijebite set koji se nalazi ispod podne obloge prtljažnika.



Prije upotrebe seta, parkirajte vozilo tako da bude dovoljno udaljeno od područja prometovanja, uključite signal upozorenja, zategnite ručnu kočnicu i neka svi putnici izađu iz vozila i ostanu udaljeni od područja prometovanja.

Ⓒ

Ovisno o vozilu, skinite središnju pregradu pretinca za odlaganje kako biste dobili pristup setu za napuhavanje.

Otvorite set, skinite čepove **1** i **3** (**zabranjeno** je skidanje poklopca s boce), te zatim zavijte bocu **2** na nosač **3**.

Dok motor radi, a parkirna kočnica je zategnuta:

- odvijte čep ventila dotičnog kotača i zavijte nastavak za napuhavanje **6** na ventil;
- spojite nastavak **8** u utičnicu za dodatnu opremu na armaturnoj ploči vozila;
- pritisnite prekidač **5** kako biste napuhali gume na preporučenu vrijednost tlaka (pogledajte naljepnicu nalijepljenu na rubu vrata vozača);
- nakon najviše 5 minuta, zaustavite napuhavanje radi očitavanja tlaka (na manometru **4**);

Napomena: dok se boca prazni (otprilike 30 sekundi), manometar **4** nakratko prikaže vrijednost tlaka do 6 bara, pa zatim tlak pada.

- podesite tlak: za njegovo povećanje, nastavite napuhavanje pomoću seta, a za njegovo smanjenje, pritisnite gumb **7** na nastavku za napuhavanje.

Ako se minimalna vrijednost tlaka od 1,8 bara ne postigne nakon 15 minuta, popravak nije moguć. Nemojte nastaviti s vožnjom već pozovite Predstavnika marke.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg kotača signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (3/5)

31610



Nakon što je guma ispravno napuhana:

- zaustavite set;
- zatvorite ugrađeni čep na bocu;
- odspojite utičnicu **8**;



Niti jedan predmet ne smije se nalaziti pored nogu vozača: u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i spriječiti njihovu upotrebu.

C

- zalijepite naljepnicu s uputama za vožnju **9** na vidljivo mjesto na armaturnoj ploči na kojem će ju vozač primijetiti;
- spremite set;
- nakon prvog napuhavanja guma će i dalje puštati pa se obavezno mora započeti vožnja kako bi se rupa začepila;
- odmah pokrenite motor i vozite brzinom između 20 i 60 km/h kako bi se proizvod ravnomjerno rasporedio u gumi, te se nakon 3 prijeđena kilometra zaustavite vozilo kako biste provjerili tlak u gumi;
- Ako je tlak veći od 1,3 bara, ali manji od preporučene vrijednosti, podesite ga (pogledajte naljepnicu koja se nalazi na rubu vrata vozača), u protivnom pozovite Predstavnika marke: popravak nije moguć.

Napomena: nakon upotrebe seta za napuhavanje, obratite se Predstavniku marke kako biste zamijenili cijev za napuhavanje i bocu s proizvodom za popravak.

Mjere opreza pri upotrebi seta

Set ne smije neprekidno raditi duže od 15 minuta.



Pažnja, ako nedostaje čep na ventilu ili ako nije dobro zavrnut, to može oštetiti zabrtvljenost guma i uzrokovati opadanje tlaka.

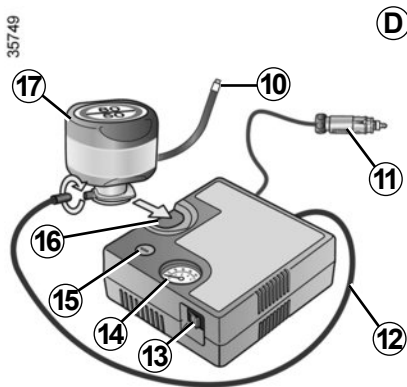
Imajte uvijek čepove za ventile jednake tvorničkima i neka budu do kraja zavijeni.



Nakon popravka pomoću seta, ne smije se preći više od 200 km. Osim toga, smanjite brzinu vozila te, u svakom slučaju, nemojte prelaziti brzinu od 80 km/h. Naljepnica koju ćete morati zalijepiti na vidljivo mjesto na armaturnoj ploči vas na to podsjeća.

Ovisno o zemlji ili lokalnom zakonodavstvu, guma popravljena pomoću seta za napuhavanje guma će se morati zamijeniti.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (4/5)



Set za napuhavanje D

Ovisno o vozilu, u slučaju probušene gume, upotrijebite set koji se nalazi u prtljažnom prostoru ili ispod podne obloge prtljažnog prostora.



Prije upotrebe seta, parkirajte vozilo tako da bude dovoljno udaljeno od područja prometovanja, uključite signal upozorenja, zategnite ručnu kočnicu i neka svi putnici izađu iz vozila i ostanu udaljeni od područja prometovanja.

Dok motor radi, a parkirna kočnica je zategnuta:

- odmotajte cijev boce;
- priključite cijev **12** kompresora na ulaz boce **17**;
- ovisno o vozilu, priključite ili zavijte bocu **17** na kompresor u predjelu šupljine **16** boce;
- odvijte čep ventila odgovarajućeg kotača i na njega zavijte nastavak za napuhavanje s boce **10**;
- nastavak **11** **obavezno** priključite u utičnicu za dodatnu opremu u vozilu;
- pritisnite prekidač **13** kako biste napuhali gumu na preporučenu vrijednost tlaka (pogledajte članak “tlak napuhavanja guma”);

- nakon najviše **15** minuta prekinite s napuhavanjem kako biste očitali tlak (na manometru **14**).

Napomena: dok se boca prazni (otprilike 30 sekundi), manometar **14** nakratko prikaže vrijednost tlaka do **6** bara i nakon toga tlak pada.

- podesite tlak: za njegovo povećanje, postavite napuhavanje pomoću seta, a za njegovo smanjenje, pritisnite gumb **15**.

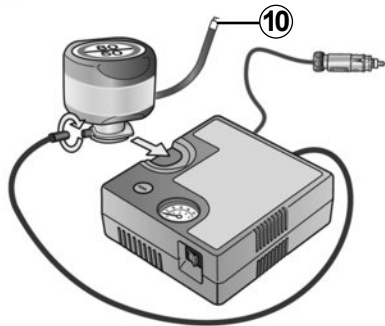
Ako se minimalna vrijednost tlaka od 1,8 bara ne postigne nakon 15 minuta, popravak nije moguć. Nemojte nastaviti s vožnjom već pozovite Predstavnika marke.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg kotača signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (5/5)

35749



Nakon što je guma ispravno napuhana, skinite set: polako odvijte nastavak za napuhavanje **10** kako proizvod ne bi prskao i spremite bocu u plastičnu ambalažu kako biste izbjegli curenje proizvoda.



Niti jedan predmet ne smije se nalaziti pored nogu vozača: u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i spriječiti njihovu upotrebu.

D

- Zalijepite naljepnicu s uputama za vožnju na vidljivo mjesto na armaturnoj ploči na kojem će ju vozač primijetiti.
- Pospremite set.
- Po završetku prvog napuhavanja guma će i dalje puštati, morate obaviti vožnju kako bi se rupa začepila.
- Odmah pokrenite vozilo i vozite brzinom između 20 i 60 km/h kako bi se proizvod ravnomjerno rasporedio u gumi, a nakon 3 prijeđena kilometra se zaustavite kako biste provjerili tlak.
- Ako je tlak veći od 1,3 bara, ali manji od preporučene vrijednosti (pogledajte naljepnicu zalijepljenu na rub vrata vozača), podesite ga, u protivnom pozovite Predstavnik marke: popravak nije moguć.

Mjere opreza pri upotrebi seta

Set ne smije neprekidno raditi duže od 15 minuta.



Pažnja, ako nedostaje čep na ventilu ili ako nije dobro zavrnut, to može oštetiti zabrtvljenost guma i uzrokovati opadanje tlaka.

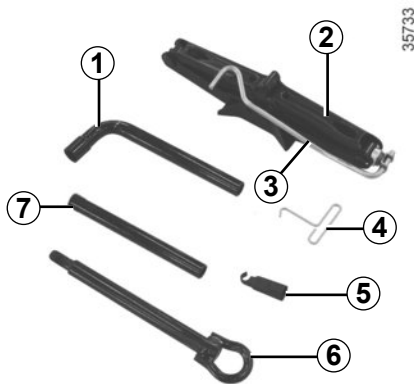
Imajte uvijek čepove za ventile jednake tvorničkima i neka budu do kraja zavijeni.



Nakon popravka pomoću seta, ne smije se preći više od 200 km. Osim toga, smanjite brzinu vozila te, u svakom slučaju, nemojte prelaziti brzinu od 80 km/h. Naljepnica koju ćete morati zalijepiti na vidljivo mjesto na armaturnoj ploči vas na to podsjeća.

Ovisno o zemlji ili lokalnom zakonodavstvu, guma popravljena pomoću seta za napuhavanje guma će se morati zamijeniti.

ALATI



Prisutnost alata u kompletu alata ovisi o vozilu.

Komplet alata se nalazi u prtljažniku: podignite podnu oblogu prtljažnog prostora.

Ključ za kotače 1

Omogućuje blokiranje ili deblokiranje vijaka kotača i prstena za vuču 6.

Dizalica 2

Pravilno je sklopiti prije vraćanja u njeno ležište (pazite da dobro postavite okretnu ručicu) 3.

Ključ za ukrasne poklopce 4

Omogućava skidanje ukrasnih poklopaca s kotača.

Vodilica vijaka kotača 5

Omogućuje zavijanje/odvijanje vijaka kotača za vozila opremljena aluminijskim naplatcima.

Prsten za vuču 6

Pogledajte članak "Vuča" u 5. poglavlju.

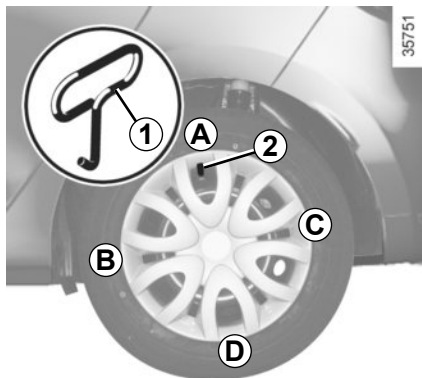
Poluga 7

Omogućuje zatezanje ili otpuštanje prstena za vuču 6.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe pazite da dobro zakvačite alate u komplet alata, a zatim ga ispravno postavite u ležište: postoji opasnost od ozljeda. Kada su vijci kotača isporučeni u kompletu alata, upotrebljavajte isključivo te vijke za rezervni kotač: pogledajte naljepnicu na rezervnom kotaču. Dizalica je namijenjena isključivo zamjeni kotača. Nikako se ne smije upotrebljavati za bilo kakav drugi popravak ili za pristup donjem dijelu vozila.

UKRASNI POKLOPAC - KOTAČ



Skinite ga pomoću ključa za ukrasne poklopce **1** (koji se nalazi u kompletu alata) tako da kukicu stavite u predviđeni otvor blizu ventila **2**.

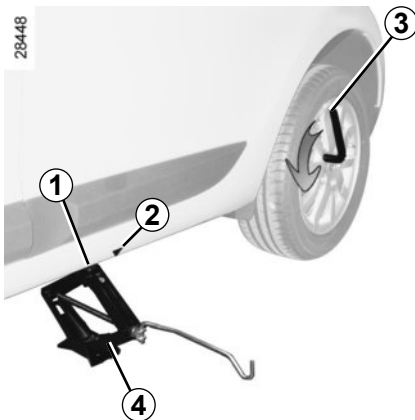
Za njegovo ponovno postavljanje, okrenite ga prema ventilu **2**. Umetnite kukice za pričvršćenje tako da započnete na strani ventila **A**, zatim **B** i **C** i završite na strani suprotnoj od ventila **D**.

Napomena: u slučaju upotrebe vijaka protiv krađe, pogledajte članak "Zamjena kotača".



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe pazite da dobro zakvačite alate u komplet alata, a zatim ga ispravno postavite u ležište: postoji opasnost od ozljeda. Kada su vijci kotača isporučeni u kompletu alata, upotrebljavajte isključivo te vijke za rezervni kotač: pogledajte naljepnicu na rezervnom kotaču. Dizalica je namijenjena isključivo zamjeni kotača. Nikako se ne smije upotrebljavati za bilo kakav drugi popravak ili za pristup donjem dijelu vozila.

ZAMJENA KOTAČA (1/2)



Uključite signal upozorenja.

Zaustavite vozilo izvan prometnice, na ravnom, čvrstom mjestu na kojem se ne kliže.

Zategnite parkirnu kočnicu i uključite brzinu (prvu brzinu ili brzinu za vožnju unazad ili položaj **P** za automatske mjenjače).

Neka svi putnici izađu iz vozila i udaljite ih iz područja prometovanja.

Vozila opremljena dizalicom i ključem za kotače

Ukoliko je potrebno, skinite ukrasni poklopac.

Odblokirajte vijke kotača pomoću ključa za kotače 3. Postavite ga tako da ga možete pritisnuti.

Kada vozilo nije opremljeno dizalicom niti ključem za kotače..., možete ih nabaviti kod Predstavnika marke.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg kotača signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

Postavite dizalicu 4 vodoravno, glava dizalice mora **obavezno** biti u visini ojačanja lima 1 što je moguće bliže dotičnom kotaču koji je označen strelicom 2.

Počnite ručno zavrtati dizalicu kako biste njeno podnožje mogli pravilno namjestiti (malo podvučeno pod vozilo).

Vrtite okretnu ručicu da podignete kotač s tla.

ZAMJENA KOTAČA (2/2)

Skinite vijke i skinite kotač.

Postavite rezervni kotač na središnju glavčinu i okrećite ga kako biste podesili otvore za pričvršćenja na kotaču u skladu s onima na glavčini.

Kada su vijci isporučeni s rezervnim kotačem, upotrebljavajte isključivo te vijke. Zategnite vijke provjerivši dobar položaj kotača na glavčini i spustite dizalicu.

Kada je kotač na tlu, snažno zategnite vijke, te provjerite zategnutost (zatezni moment 110 Nm) te što je prije moguće tlak u gumi rezervnog kotača.

Vijak sustava protiv krađe

Ako upotrebljavate vijke sustava protiv krađe, postavite ove vijek što je moguće bliže ventilu (opasnost od nemogućnosti postavljanja ukrasnih poklopaca kotača).



U slučaju probušene gume, zamijenite kotač što je prije moguće.

Gumu koja se probušila uvijek mora pregledati (i popraviti ako je moguće) stručna osoba.

GUME (1/3)

Zaštita guma – kotača

Gume predstavljaju jedini kontakt između vozila i ceste, te ih je stoga neophodno držati u dobrom stanju. Obavezno se morate pridržavati lokalnog zakona o prometu.



Zbog vaše sigurnosti i za poštivanje važećih zakonskih propisa.

Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo, na istu osovinu, postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i strukture.

Gume moraju: ili imati nosivost i oznaku brzine najmanje jednake onima na originalnim gumama ili zadovoljavati vrijednosti koje preporučuje ovlašteni zastupnik.

Nepridržavanje ovih uputa može ugroziti vašu sigurnost i utjecati na upravljivost vašeg vozila.

Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.



31546

Održavanje guma

Gume moraju biti u dobrom stanju i njihova struktura mora imati dovoljnu dubinu profila; gume koje preporuča naša tehnička služba imaju pokazatelje habanja **1** koji se **sastoje od izbočina-pokazatelja koji su ugrađeni u gazeći sloj.**

Kada se ripnasta struktura istroši sve do izbočina-pokazatelja, **oni postaju vidljivi 2: tada treba zamijeniti gume jer dubina reljefa nije više od 1,6 mm što je nedovoljno za dobro prianjanja na mokrim cestama.**

Preopterećeno vozilo, prilikom dugih vožnji autocestom i posebice pri velikim vrućinama, te kod uobičajene vožnje po lošim cestama brže će potrošiti gume što će utjecati na sigurnost.



Nezgode na cesti, kao što su “udarac u pločnik”, mogu oštetiti gume i naplatke pa i dovesti do oštećenja na prednjem ili stražnjem ovjesu. U tom slučaju, dajte Predstavniku marke da ih provjeri.

Tlak napuhavanja guma

Poštujte tlak u gumama (uključujući i rezervni kotač). Provjeravajte tlak u gumama najmanje jednom mjesečno i prije svakog velikog putovanja (pogledajte naljepnicu za lijepljenu na rub vozačevih vrata).



Nedovoljan tlak u gumama

dovodi do prijevremene istrošenosti i do pregrijavanja guma zajedno sa svim posljedicama koje se odnose na sigurnost:

- loše prianjanje na cesti,
- opasnost od puknuća ili otkidanja gazećeg sloja.

Tlak napuhavanja ovisi o opterećenju vozila i brzini vožnje. Podesite tlak ovisno o uvjetima upotrebe (pogledajte naljepnicu na rubu vrata vozača).

Tlak se mora provjeravati na hladno: ne uzimajte u obzir veće vrijednosti tlaka koje se mogu zabilježiti za toplog vremena ili nakon duže vožnje bržeg tempa.

U slučaju kada se provjera tlaka ne može obavljati na **hladnim gumama**, treba uvećati navedene vrijednosti tlaka za **0,2** do **0,3** bara (ili **3 PSI**).

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.

Osobitost

Ovisno o vozilu, imate adapter koji trebate staviti na ventil prije dodavanja zraka.



Pažnja, ako nedostaje čep na ventilu ili ako nije dobro zavrnut, to može oštetiti zavrtnje guma i uzrokovati opadanje tlaka.

Imajte uvijek čepove za ventile jednake tvorničkima i neka budu do kraja zavijeni.

Vozilo opremljeno sustavom nadzora tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena, nedovoljno napuhana guma itd.) na instrumentnoj se ploči pali kontrolno



svjetlo, pogledajte «Sustav nadzora tlaka u gumama» u 2. poglavlju.

Rezervni kotač

Pogledajte članke “Rezervni kotač” i “Zamjena kotača” u 5. poglavlju.

Međusobna zamjena kotača

To nije preporučljivo.

Zamjena guma



Iz sigurnosnih razloga, ovaj zahvat mora biti povjeren isključivo stručnom osoblju.

Drugačije postavljanje guma može utjecati na:

- usklađenost vašeg vozila sa zakonima koji su na snazi;
- ponašanje vozila u zavojima;
- otežano upravljanje;
- postavljanje lanaca.



Zamjena kotača

sustavu za nadzor tlaka u gumama će možda trebati nekoliko minuta, ovisno o vožnji, za ispravno uzimanje u obzir položaja guma i tlaka u gumama, provjerite tlak u gumama nakon svakog zahvata.

Upotreba u zimskim uvjetima

Lanci

Iz sigurnosnih razloga, zakonski je zabranjeno postavljati lance na stražnju osovinu.

Svako postavljanje guma većih dimenzija od originalnih **onemogućava postavljanje lanaca.**

“Zimske” gume ili “termogume”

Savjetujemo vam da vozilo opremite na sva **četiri kotača** kako biste očuvali što bolju kvalitetu prianjanja vašeg vozila.

Pažnja: ove gume ponekad imaju smjer vožnje i oznaku maksimalne brzine na gumi koja može biti manja od maksimalne brzine vašeg vozila.

Gume s čavlima

Ova vrsta opreme može se upotrebljavati samo tijekom jednog određenog perioda određenog lokalnim zakonodavstvom. Neophodno je poštivanje ograničenja brzine određenog prema zakonu koji je na snazi.

Ovakve vrste guma moraju biti stavljene barem na dva kotača prednje osovine.

U svakom slučaju, preporučamo vam da potražite savjet Predstavnik marke koji će vas znatishavjetovati oko izbora opreme koja je najbolje prilagođena za vaše vozilo.

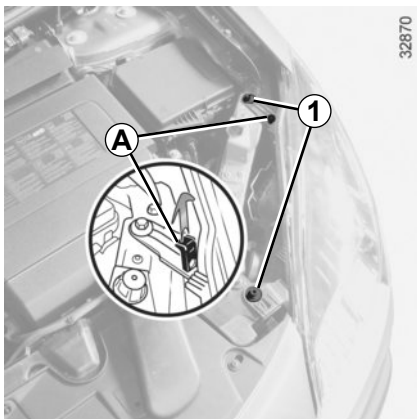


Na kotače od 18” se ne mogu postavljati lanci.

Ako želite upotrebljavati lance, morate nabaviti **posebnu opremu.**

Potražite savjet Predstavnik marke.

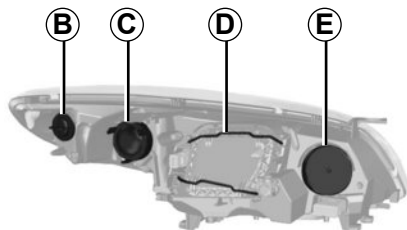
PREDNJI FAROVI: zamjena žarulja (1/3)



Nakon otvaranja poklopca, povucite alat **A** prema gore. Skinite dva vijka **1** fara alatom **A**.

Povucite far prema naprijed tako da se klizno pomiče po vodilicama do graničnika.

Nakon vraćanja fara na mjesto, zategnite vijke **1** i ponovno ispravno postavite alat **A** u njegovo ležište.



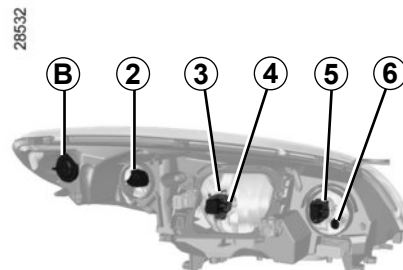
Kratko svjetlo

Kratko svjetlo s halogenim žaruljama

Odbravite dvije opruge **D**, skinite poklopac, zatim otkvačite oprugu **3** kako biste skinuli žarulju **4**.

Vrsta žarulje: H7.

Upotrebljavajte **obavezno** žarulje anti U.V. 55W kako se ne bi oštetilo plastično staklo farova.



Nemojte dirati staklenu kuglu žarulje. Držite ju za grlo.

Kada promijenite žarulju, pazite da dobro zatvorite poklopac.

Pokazivači smjera

Okrenite nosač žarulje **B** kako biste ga odbravili.

Vrsta žarulje: PY21W.

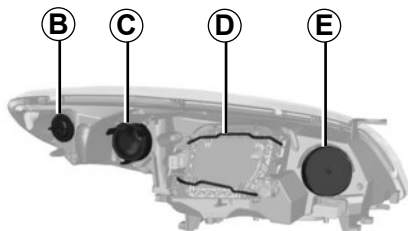


Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt pritiskom na gumb za isključenje motora (pogledajte članak "pokretanje i zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).



Zbog opasnosti od rukovanja ovim uređajem pod visokim naponom, ovu vrstu žarulje smije zamijeniti samo Predstavnik marke.

PREDNJI FAROVI: zamjena žarulja (2/3)

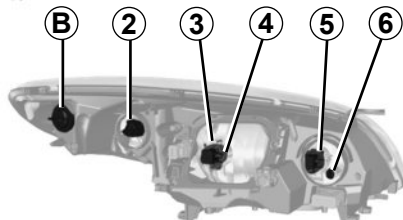


Kratko svjetlo s ksenon žaruljama
Vrsta žarulje: D1S.



marke.

Zbog opasnosti od rukovanja ovim uređajem pod visokim naponom, ovu vrstu žarulje smije zamijeniti samo Predstavnik



Dnevno svjetlo

Skinite poklopac **C**, odbravite nosač žarulje **2** tako da ga okrenete.

Vrsta žarulje: P21W.

Duga svjetla

Skinite poklopac **E**, pritisnite nosač žarulje **5** prema dolje kako biste ga odbravili.

Vrsta žarulje: H7.

Ovisno o zakonu koji je na snazi ili iz mjera opreza, nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osiguravača.

Prednje pozicijsko svjetlo

Skinite poklopac **E** i izvucite nosač žarulje **6**.

Vrsta žarulje: W5W.



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt pritiskom na gumb za isključenje motora (pogledajte članak "pokretanje i zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).



Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od povreda.

PREDNJI FAROVI: zamjena žarulja (3/3)



Dnevna svjetla 7

Potražite savjet Predstavnik marke.

Prednja svjetla za maglu 8

Budući da je potrebno skidanje obloge prednjeg branika, potražite savjet Predstavnik marke.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od ozljeda.

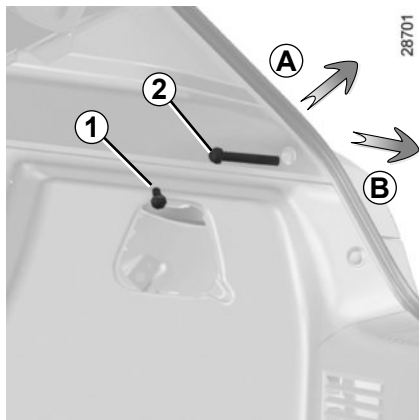
Dodatni farovi

Ukoliko želite vaše vozilo opremiti farovima “za maglu” ili “veći doseg”, potražite savjet Predstavnik marke.



Svaki zahvat (ili promjenu) na električnom strujnom krugu mora obaviti Predstavnik marke koji raspolaže potrebnim dijelovima za prilagodbu, jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne instalacije (ožičenje, sklopovi, posebno alternator).

STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (1/6)



Verzije s pet vrata

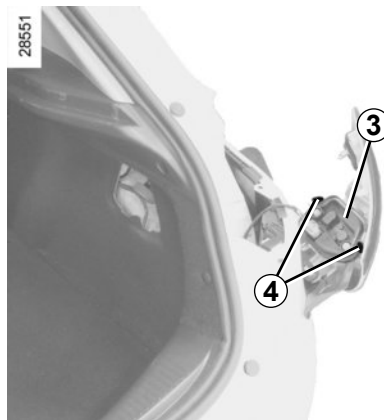
Pokazivači smjera/pozicijsko svjetlo i stop svjetlo

- Otkvačite poklopac, kako biste mogli pristupiti maticama 1 i 2;
- odvijete maticu 2 a da ju ne skinete do kraja;

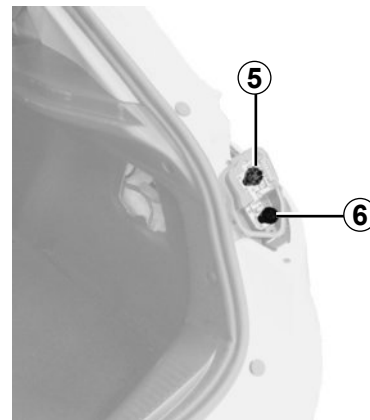


Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.



- odvijte maticu 1, gurnite odozgo kako biste izvukli prednji dio svjetla (pokret A) zatim skinite maticu;
- izvana, povucite svjetlo prema sebi (pokret B);
- skinite nosač žarulje 3 tako da odbravite kopče 4.



Pokazivači smjera 5

Vrsta žarulje: PY21W.

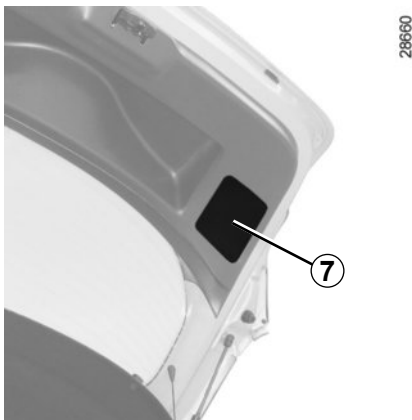
Pozicijsko i stop svjetlo 6

Vrsta žarulje: P21/5W.

Ponovno postavljanje

Za postavljanje, postupite u obrnutom smjeru pazeći da ne oštetite ožičenje.

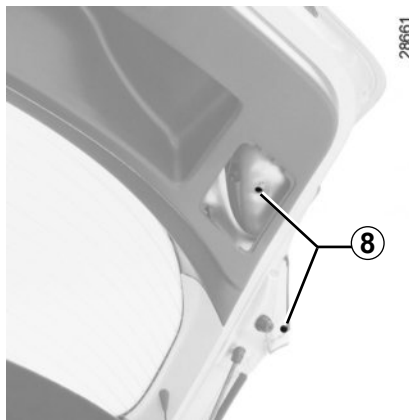
STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (2/6)



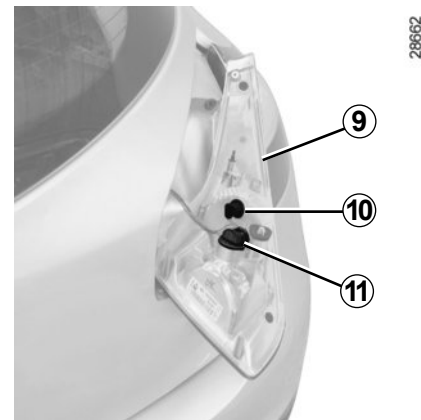
Verzije s pet vrata (nastavak)

Svjetlo za maglu/pozicijska svjetla i svjetla za vožnju unazad

- Iz prtljažnika, otkvačite vratašca 7, zatim skinite vijke 8.



- Spustite vrata prtljažnika, zatim povucite stražnji dio svjetla 9 kako biste ga otkvačili.
- Odvijte nosač žarulje odgovarajuće žarulje.



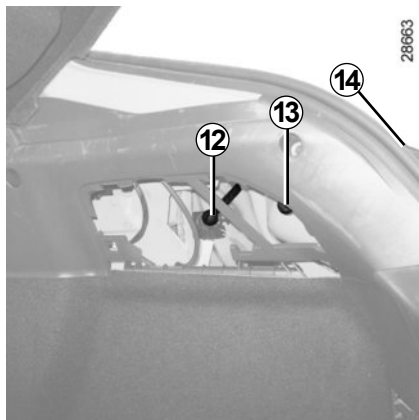
Svjetlo za vožnju unazad 10

Vrsta žarulje: W16W.

Svjetlo za maglu (na lijevoj ili desnoj strani)/pozicijsko svjetlo 11

Vrsta žarulje: P21/4W.

STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (3/6)



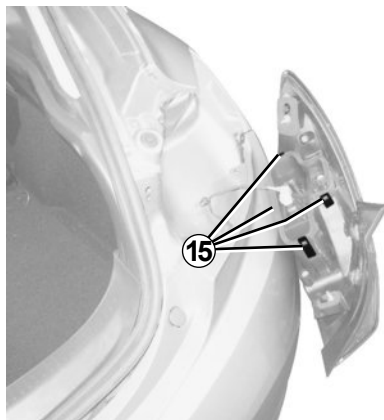
Verzije s tri vrata

- Otkvačite vratašca za pristup;
- odvijte matice **12** i **13**;
- izvana skinite vijak **14**, zatim povucite svjetlo;
- skinite nosač žarulje tako da odbravite kopče **15**;



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.



16 Pozicijsko svjetlo/stop svjetlo

Vrsta žarulje: P21/5W.

17 Svjetlo pokazivača smjera

Vrsta žarulje: PY21W.

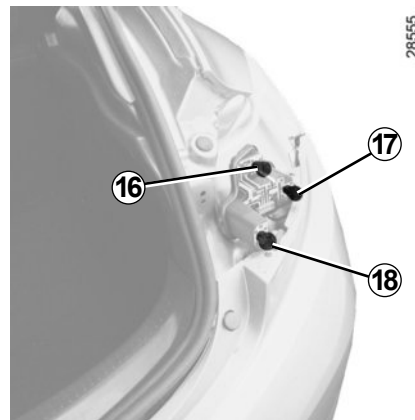
18 Svjetlo za vožnju unazad

Vrsta žarulje: P21W.

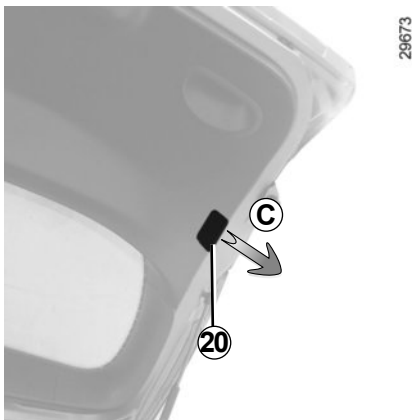
Svjetlo za maglu (na lijevoj ili desnoj strani)

Odvijte nosač žarulje **19** okrećući ga prema središtu vozila, a pristupite mu s donje strane.

Vrsta žarulje: P21W.



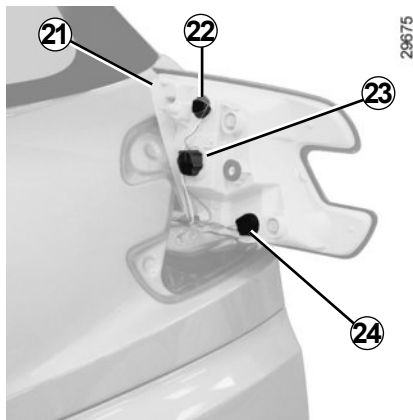
STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (4/6)



Verzije karavan

Svjetlo za maglu/pozicijska svjetla i svjetla za vožnju unazad

- Iz prtljažnika, otkvačite vratašca **20** (pomak **C**), zatim skinite vijke.
- Spustite vrata prtljažnika, zatim povucite stražnji dio svjetla **21** kako biste ga otkvačili.
- Okrenite za četvrtinu okretaja nosač žarulje odgovarajuće žarulje.



Pozicijsko svjetlo 22

Vrsta žarulje: W5W.

Svjetlo za vožnju unazad 23

Vrsta žarulje: P21W.

Svjetlo za maglu (na lijevoj ili desnoj strani) 24

Vrsta žarulje: H21W.

Ponovno postavljanje

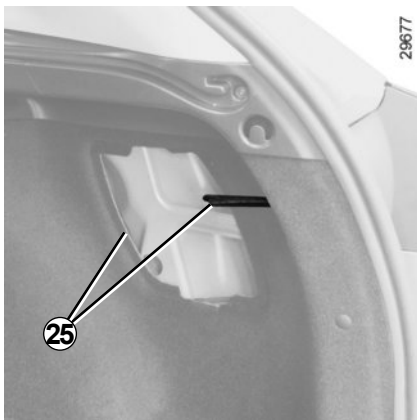
Za postavljanje, postupite u obrnutom smjeru pazeći da ne oštetite ožičenje.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

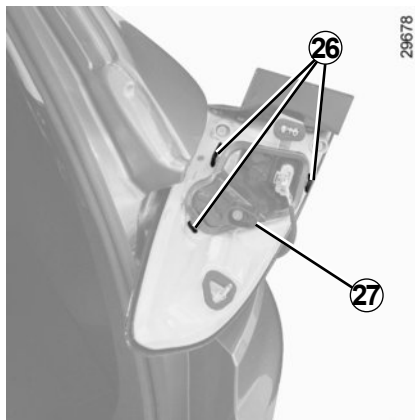
STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (5/6)



Verzije karavan (nastavak)

Pozicijsko svjetla i stop svjetla/ pokazivači smjera

- Otkvačite poklopce **25**, za pristup matricama;
- odvijte 2 matice;
- izvana povucite svjetlo prema sebi;
- skinite nosač žarulje **27** tako da odbravite kopče **26**.

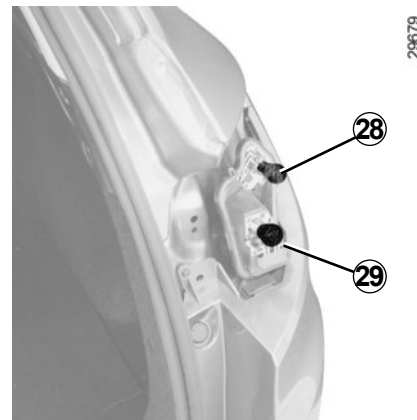


Pozicijsko svjetlo i stop svjetlo 28

Vrsta žarulje: P21/5W.

Svjetlo pokazivača smjera 29

Vrsta žarulje: PY21W.



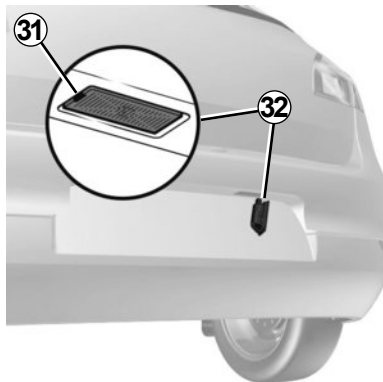
STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (6/6)



28491

Treće stop svjetlo 30

Potražite savjet Predstavnik marke.

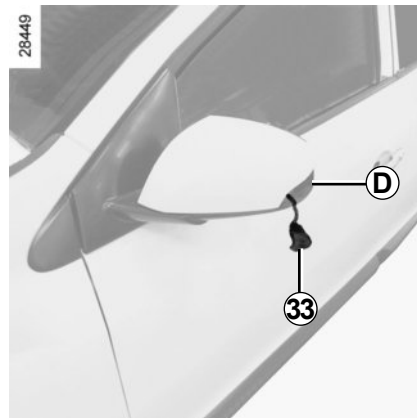


28566

Svjetla registarske pločice 32

- Otkvačite svjetlo 32 pritiskom na jezičac 31;
- skinite poklopac sa svjetla kako biste došli do žarulje.

Vrsta žarulje: W5W.



28449

Bočni pokazivači smjera 33

- Otkvačite pokazivač smjera 33 (pomoću plosnatog odvijača, postavite ga na **D** kako biste preklopili pokazivač smjera sa stražnjeg prema prednjem dijelu vozila);
- okrenite za jednu četvrtinu okretaja nosač žarulje i izvadite žarulju.

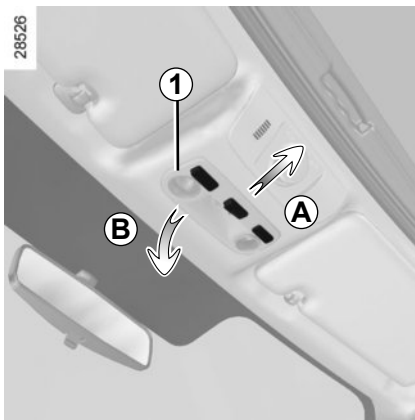
Vrsta žarulje: W5W.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

UNUTARNJE OSVJETLJENJE: zamjena žarulja (1/2)

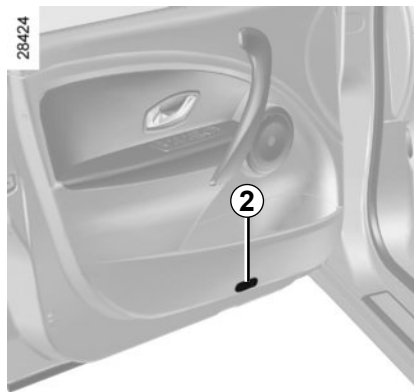


Stropno svjetlo

- Postavite 3 prekidača u središnji položaj;
- odmaknite stropno svjetlo prema natrag (pokret **A**) a zatim ga nagnite prema dolje (pokret **B**);
- prilikom skidanja stropnog svjetla, pazite da ne povučete električne kablove;
- otkvačite razdjelnik **1**.

Napomena: prilikom skidanja neispravne žaruljice, možete si pomoći plosnatim odvijačem.

Vrsta žarulje: W5W.



Svjetla u vratima

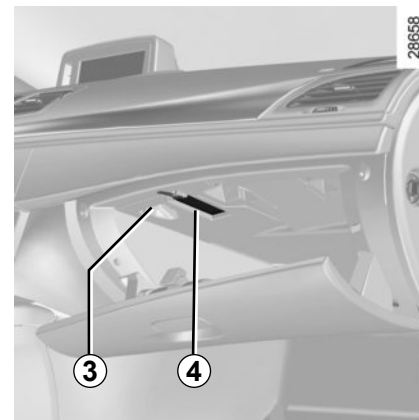
Otkvačite (pomoću plosnatog odvijača) svjetlo **2**.

Okrenite za jednu četvrtinu okretaja nosač žarulje i izvadite žarulju.

Vrsta žarulje: W5W.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.
Opasnost od povreda.

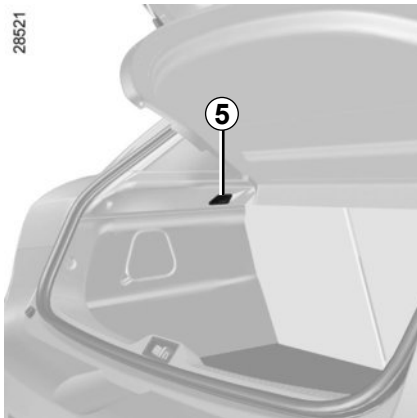


Svjetla u pretincu za rukavice

Otvorite vratašca za pristup **3**, na taj način lakše možete otkvačiti nosač žarulje **4**.

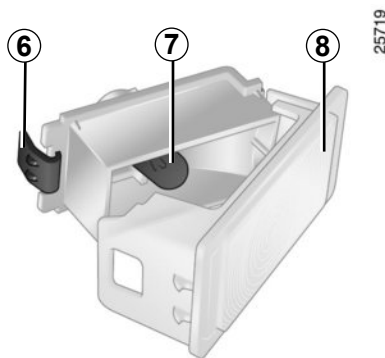
Vrsta žarulje: C5W.

UNUTARNJE OSVJETLJENJE: zamjena žarulja (2/2)



Svjetlo u prtljažniku

Otkvačite svjetlo **5** pomoću plosnatog odvijača.



Odspojite svjetlo.

Pritisnite jezičac **6** kako biste oslobodili razdjelnik **8** i imali pristup žarulji **7**.

Vrsta žarulje: W5W.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

OSIGURAČI (1/2)



Pretinac s osiguračima

U slučaju da neki električni uređaj ne radi, provjerite stanje osigurača.

Otkvačite vratašca **A** ili **B** (ovisno o vozilu).

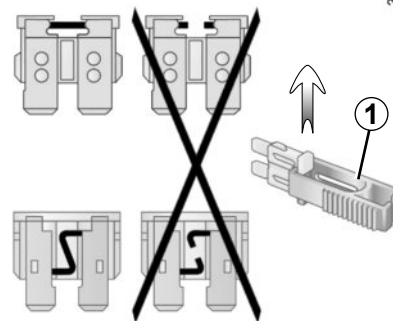
U skladu sa zakonom i zbog mjera opreza:

Nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći s kompletom žarulja i kompletom osigurača.



Provjerite osigurač na koji se kvar odnosi i **zamijenite ga**, ako je potrebno, **novim osiguračem koji mora biti iste amperage kao i onaj tvornički postavljen**.

Osigurač prevelike snage mogao bi izazvati pregrijavanje električne mreže (opasnost od požara) u slučaju prevelike potrošnje nečeg od opreme.



Stezaljka 1

Odsposijte osigurač pomoću stezaljke **1**, koji se nalazi na stražnjem dijelu vratašca **A** ili **B**.

Kako biste ga izvadili iz klijesta, pustite ga da bočno sklizne.

Ne preporuča se upotreba slobodnih mjesta za osigurače.

OSIGURAČI (2/2)

③	25 A	⑦	10 A	⑩	25 A	⑭	10 A
④	30 A	⑧	3 A	⑪	25 A	⑮	5 A
①	30 A	⑤	10 A	⑨	15 A	⑫	5 A
②	10 A	⑥	15 A	⑬	25 A	⑰	10 A
						⑱	10 A
						⑲	10 A

30861

Namjena osigurača

(prisutnost osigurača ovisi o razini opreme vozila)

- 1 Automatska parkirna kočnica ;
- 2 Stop svjetlo ;
- 3 Automatsko zaključavanje vrata ;
- 4 Podizač stakla vozača ;
- 5 Centralna jedinica putničkog prostora ;
- 6 Pokazivači smjera ;
- 7 Sustav za navigaciju ;

- 8 Unutarnji retrovizor ;
- 9 Brisač stražnjeg stakla ;
- 10 i 11 Podizač stražnjeg stakla ;
- 12 ABS/ESC ;
- 13 Podizač stakla suvozača ;
- 14 Uređaj za pranje stakla ;
- 15 Grijani električni retrovizori ;
- 16 Autoradio ;
- 17 Utičnica za dodatnu opremu u prtljagini ;
- 18 Utičnica za dodatnu opremu na stražnjim sjedalima ;
- 19 Upaljač za cigarete.



28446

Neka dodatna oprema je zaštićena osiguračima koji se nalaze u kućištu u motornom prostoru **C**.

Međutim, zbog smanjene mogućnosti pristupa, savjetujemo vam da zamjenu tih osigurača prepustite Predstavniku marke.

AKUMULATOR: otklanjanje kvara (1/2)

Kako biste izbjegli svaku mogućnost iskrenja

- Provjerite da su “potrošači električne energije” (stropna svjetla,...) isključeni prije odspajanja ili ponovnog spajanja akumulatora.
- Prilikom punjenja akumulatora, isključite punjač prije spajanja ili odspajanja akumulatora.
- Nemojte stavljati nikakav metalni predmet na akumulator kako ne biste napravili kratki spoj.
- Pričekajte najmanje jednu minutu nakon isključenja motora za odspajanje akumulatora.
- Pazite da dobro spojite priključne polove akumulatora nakon ponovnog postavljanja.



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt pritiskom na gumb za isključenje motora (pogledajte članak “pokretanje i zaustavljanje motora” u 2. poglavlju).

Priključivanje punjača

Punjač mora biti kompatibilan s akumulatorom nominalnog napona 12 Volti.

Nemojte odspajati akumulator dok motor radi. **Slijedite uputstva za upotrebu proizvođača punjača za akumulator koji koristite.**



Neki akumulatori kod punjenja imaju neke osobitosti, pa potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.

Izbjegavajte svaku opasnost od iskrenja koje bi moglo dovesti do trenutne eksplozije te akumulator puniti na dobro prozračivanim mjestima. Postoji opasnost od teških ozljeda.



Rukujte s akumulatorom s velikim oprezom jer on sadrži sumpornu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom. Ako je potrebno, potražite savjet liječnika.

Držite svaki plamen, usijanje i iskre na udaljenosti od dijelova akumulatora: opasnost od eksplozije.

Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motovenilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od povreda.

AKUMULATOR: otklanjanje kvara (2/2)

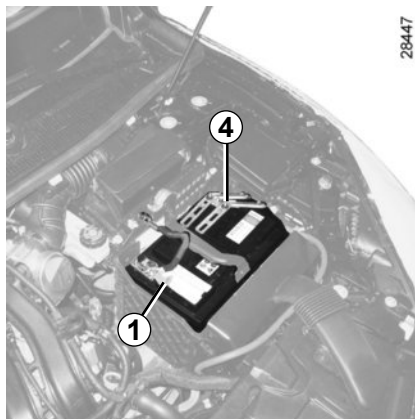
Pokretanje motora s akumulatorom iz nekog drugog vozila

Za pokretanje motora, ako želite posuditi energiju akumulatora iz drugog vozila, nabavite odgovarajuće električne kablove (velikog presjeka) kod Predstavnika marke ili, ako već posjedujete kablove za pokretanje motora, provjerite njihovu ispravnost.

Oba akumulatora moraju imati isti nominalni napon: 12 volti. Akumulator koji daje struju mora imati jakost (amper-sat, Ah) najmanje jednaku jakosti akumulatora koji struju prima.

Provjerite da nema kontakta između dva vozila (opasnost od kratkog spoja prilikom spajanja pozitivnih polova) i da je ispražnjeni akumulator dobro spojen. Isključite kontakt na vašem vozilu.

Pokrenite motor vozila koje daje struju, neka radi na srednjem broju okretaja.

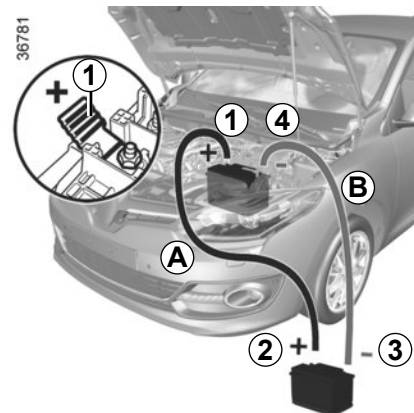


28447

Pričvrstite pozitivni kabel **A** na **nosač 1** pričvršćen na priključni pol (+), a zatim na **priključni pol 2 (+)** akumulatora koji daje struju.

Pričvrstite negativni kabel **B** na **priključni pol 3 (-)** akumulatora koji isporučuje struju te na **priključni pol 4 (-)** ispražnjenog akumulatora.

Pokrenite motor i čim počne raditi odspojite kabele **A** i **B** obrnutim redoslijedom (**4 - 3 - 2 - 1**).

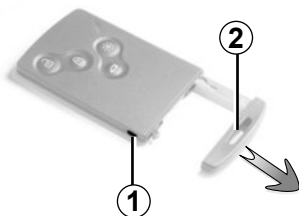


Provjerite da nema nikakvog kontakta među kablovima **A** i **B**, i da pozitivni priključni kabel **A** nije u kontaktu ni sa jednim metalnim dijelom na vozilu koji daje struju.

Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja vozila.

RENAULT KARTICA: baterija

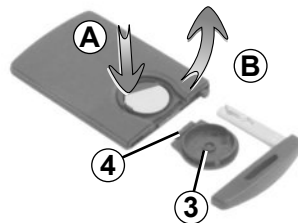
26860



Zamjena baterije

Kada se poruka "Keycard battery low" pojavi na instrumentnoj ploči, zamijenite bateriju RENAULT kartice, pritisnite gumb **1** povlačeći rezervni ključ **2**, a zatim otkvačite poklopac **3** pomoću jezička **4**.

Izvadite bateriju tako da pritisnete s jedne strane (pomak **A**) i podignete s druge strane (pomak **B**), a zatim ju zamijenite poštujući polaritet i model upisan na poklopcu **3**.



Za vraćanje postupite obrnutim redoslijedom, a zatim pritisnite četiri puta, u blizini vozila, na jedna od gumbi na kartici: prilikom slijedećeg pokretanja poruka će nestati.

Napomena: prilikom zamjene baterije, ne dirajte elektronički krug i kontakte na RENAULT kartici.

Provjerite je li poklopac dobro zakvačen.

Baterije su raspoložive kod Predstavnika marke, njihov vijek trajanja je otprilike dvije godine. Provjerite da nema tragova tinte na bateriji: postoji opasnost od lošeg električnog kontakta.

26862

26913



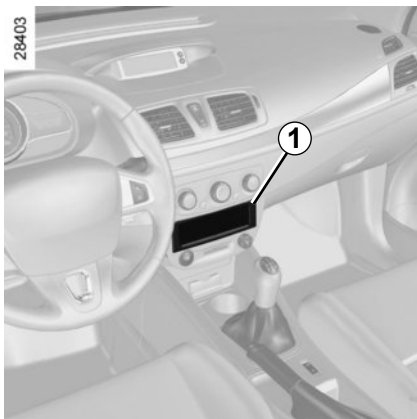
Smetnje u radu

Ako je baterija preslaba za rad, možete pokrenuti motor (umetnite RENAULT karticu u čitač kartice) i zaključati/otključati vozilo (pogledajte članak "Zaključavanje i otključavanje otvarajućih dijelova" u 1. poglavlju).



Nemojte bacati istrošene baterije u prirodu, pošaljite ih ustanovi koja je zadužena za prikupljanje i recikliranje baterija.

PREDOPREMA ZA AUTORADIO



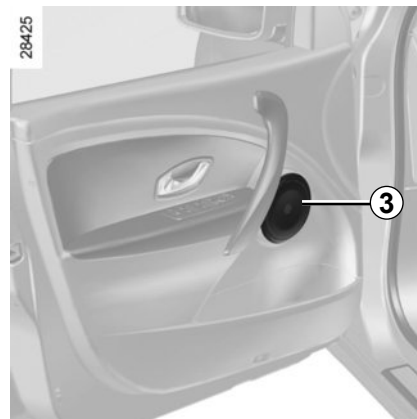
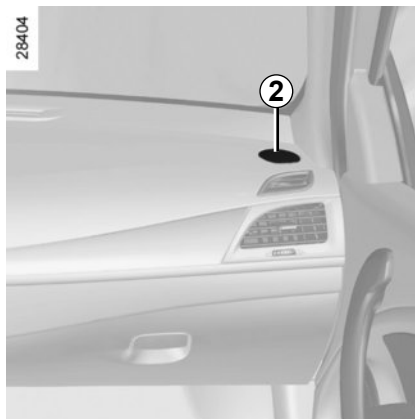
Ako vaše vozilo nije opremljeno audio sustavom, imate predopremu koja se sastoji od prostora za:

- autoradio **1**;
- visokotonske zvučnike **2**;
- niskotonske zvučnike **3**.

Za ugradnju opreme potražite savjet Predstavnik marke.

Prostor za autoradio **1**

Otkvačite čep. Spojevi: antena, napajanje + i –, žice zvučnika se nalaze iza.



- U svakom slučaju, vrlo je važno slijediti uputstva proizvođača za ugradnju opreme.
- Karakteristike nosača i ožičenja (dostupnih u mreži marke) variraju ovisno o razini opreme vašeg vozila i o modelu vašeg autoradija.
Kako biste saznali njihov kataloški broj, potražite savjet Predstavnik marke.
- Svaki zahvat na strujnom krugu vašeg vozila mora biti obavljen od strane Predstavnik marke, jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne instalacije i/ili sklopova koji su na nju spojeni.



Električna i elektronička oprema

Prije postavljanja ove vrste dodatne opreme (ovo osobito vrijedi za odašiljače/prijemnike: frekvencijski pojas, razina snage, položaj antene...), provjerite je li kompatibilna s vozilom. Potražite savjet kod Predstavnika marke.

Priključujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 120 Watta. **Opasnost od požara.**

Svaki zahvat na strujnom krugu vašeg vozila mora biti obavljen od strane Predstavnika marke, jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne instalacije i/ili sklopova koji su na nju spojeni.

U slučaju naknadne ugradnje električne opreme provjerite da li je instalacija zaštićena osiguračem. Zatražite točnu informaciju o amperaži i smještaju tog osigurača.

Upotreba odašiljača/ prijemnika (telefoni, uređaji CB...)

Telefoni i uređaji CB s ugrađenom antenom mogu izazvati smetnje na elektroničnim sustavima koji su tvornički ugrađeni na vaše vozilo, pa se preporuča upotreba uređaja s vanjskom antenom. **Osim toga, podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu tih uređaja.**

Naknadna ugradnja opreme

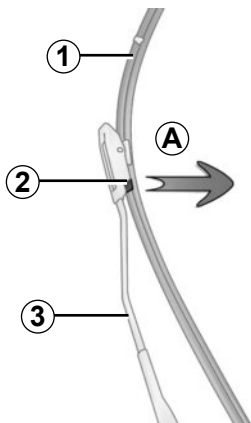
Ukoliko želite ugraditi dodatnu opremu na vozilo: potražite savjet kod predstavnika marke. Osim toga, kako biste osigurali ispravan rad vašeg vozila i izbjegli svaku opasnost da vaša sigurnost bude ugrožena, savjetujemo vam da upotrebljavate posebnu dodatnu opremu koja je prilagođena vašem vozilu i jedina za koju vam jamstvo daje proizvođač.

Ako upotrebljavate polugu protiv krađe, pričvrstite je isključivo na papučicu kočnice.

Smetnje u vožnji

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi. **To može ometati rad papučica.**

METLICE BRISAČA STAKLA



25516

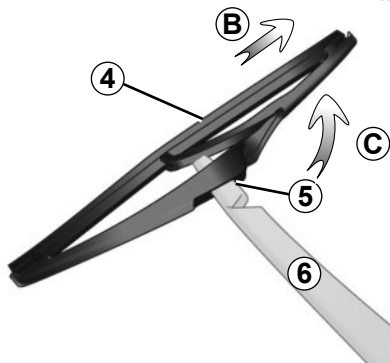
Zamjena metlice brisača prednjeg stakla 1

S uključenim kontaktom, kod zaustavljanog motora, spustite do kraja ručicu brisača stakla: oni se zaustavljaju u položaju iznad poklopca.

Podignite ručicu brisača stakla 3, povucite jezičac 2 (pomak A) i gurnite metlicu prema gore.

Ponovno postavljanje

Klizno pomičite metlicu na ručicu sve dok se ne zakvači. Provjerite da li je završeno metlice dobro. Stavite ručicu brisača stakla u položaj zaustavljanja.



23450

Metlica brisača stražnjeg stakla 4

- Podignite ručicu brisača stakla 6;
- okrećite metlicu 4 do točke otpora (pomak C);
- ovisno o vozilu, pritisnite jezičac 5, a zatim oslobodite metlicu tako da ju povučete (pomak B).

Ponovno postavljanje

Za ponovno postavljanje metlice brisača stakla, postupite obrnutim redoslijedom. Provjerite da li je završeno metlice dobro.

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- redovito čistite metlice, vjetrobransko staklo i stražnje staklo s vodom sa sapunicom;
- ne upotrebljavajte ih ako su vjetrobransko staklo ili stražnje staklo suhi;
- odlijepite ih s vjetrobranskog stakla ili sa stražnjeg stakla ako dugo nisu bili u upotrebi.



– U vrijeme smrzavanja pazite da metlice brisača nisu smrznute (opasnost od pregrijavanja motora).

- Provjeravajte stanje metlica. Treba ih zamijeniti kada se njihova učinkovitost smanji: otprilike svake godine.

Prilikom zamjene metlice, kada je ona skinuta pazite da ručica ne padne na staklo: postoji opasnost od loma stakla.

VUČA VOZILA: otklanjanje kvara (1/2)

Prije vuče vozila odbravite stup upravljača: nogu držite na spojci, uključite **prvi stupanj prijenosa** (ručica u položaju **N** ili **R** za vozila s automatskim mjenjačem), umećnite RENAULT karticu u čitač kartice te pritisnite na **dvije sekunde** gumb za pokretanje motora.

Pomaknite ručicu u prazan hod (položaj **N** na vozilima opremljenim automatskim mjenjačem).

Stup se odbravljuje, funkcije dodatne opreme se napajaju: možete upotrebljavati osvjetljenje vozila (stop svjetla, svjetla upozorenja...). Noću vozilo mora biti osvijetljeno.

Po završetku vuče vozila, dva puta pritisnite gumb za pokretanje motora (opasnost od pražnjenja akumulatora).



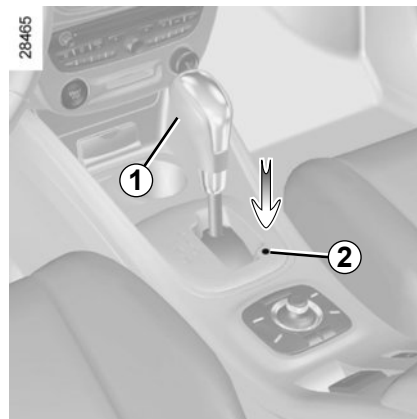
Ne vadite RENAULT karticu iz čitača za vrijeme vuče.

Obavezno treba poštivati važeće zakonske propise vezane za vuču vozila. Ako ste vi vozilo koje vuče, ne prelazite dopušteno vučno opterećenje vašeg vozila (pogledajte članak "Mase" u 6. poglavlju).

Vuča vozila s automatskim mjenjačem

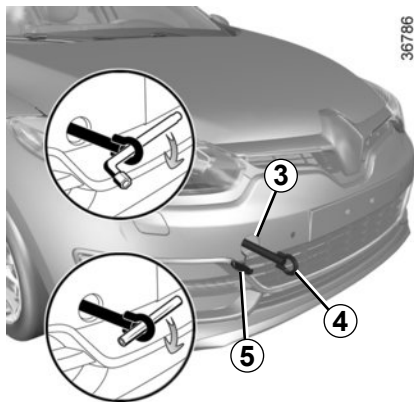
Kad je motor zaustavljen: nema više podmazivanja mjenjača, pa je bolje da se vozilo preveze vozilom vučne službe ili vuče s podignutim prednjim kotačima.

Iznimno, možete vući vozilo s četiri kotača na tlu, isključivo s uključenom vožnjom unaprijed, s ručicom mjenjača u praznom hodu **N** i na udaljenost od maksimalno 80 km.



U slučaju kada je ručica blokirana u položaju **P** ako pritisnete papučicu kočnice, možete ručno osloboditi ručicu. Za to, umetnite krutu šipku u otvor **2**, istovremeno pritisnite šipku i gumb za deblokiranje **1** koji se nalazi na ručici.

VUČA VOZILA: otklanjanje kvara (2/2)

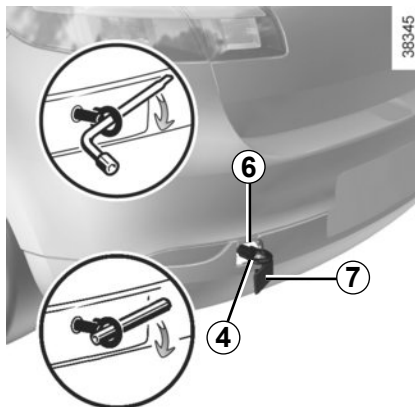


Upotrebljavajte isključivo pričvrсна mjesta sprijeda 3 i straga 6

(nikada cijevi poluosovina ili neki drugi dio vozila). Ta priključna mjesta mogu se upotrebljavati samo za vuču, i ni u kojem slučaju ne mogu služiti za podizanje vozila.



Kad je motor zaustavljen, servo upravljač i sustav za pomoć pri kočenju nisu djelatni.



Pristup priključnim mjestima

Otkvačite poklopac 5 ili 7 tako da provučete plosnati alat (ili ključ koji je ugrađen u karticu RENAULT) ispod poklopca.

Zavijte prsten za vuču 4 do kraja: prvo rukom koliko ide, a završite blokirajući ga ključem za kotače ili, ovisno o vozilu, polugom.

Upotrebljavajte isključivo prsten za vuču 4 i ključ za kotače ili polugu koji se nalazi ispod podne obloge prtljažnika u kompletu alata (pogledajte članak Komplet alata" u 5. poglavlju).



– Upotrijebite čvrstu vučnu polugu. U slučaju upotrebe užeta ili sajle (ukoliko to zakon dopušta), vozilo koje se vuče mora biti sposobno kočiti.

- Ne smije se vući vozilo kojem je smanjena sposobnost vožnje.
- Izbjegavajte trzanja pri ubrzavanju ili kočenju koja bi mogla oštetiti vozilo.
- U svakom slučaju, preporuča se da se ne prelazi brzina od **50 km/h**.
- Ne gurajte vozilo dok je stup upravljača zabravljen.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja.

SMETNJE U RADU (1/6)

Ovi savjeti će vam pomoći da sami privremeno i brzo otklonite kvar; iz sigurnosnih razloga, što prije potražite savjet kod Predstavnika marke.

Upotreba RENAULT kartice	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
RENAULT kartica ne otključava ili ne zaključava vrata.	Istrošena baterija kartice.	Zamijenite bateriju. Uvijek možete zaključati, otključati i pokrenuti vaše vozilo (pogledajte članke "Zaključavanje, otključavanje otvarajućih dijelova" u 1. poglavlju i "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).
	Upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao kartica (mobilni telefon...);	Isključite uređaje ili upotrijebite ugrađeni ključ (pogledajte članak "Zaključavanje, otključavanje otvarajućih dijelova" u 1. poglavlju).
	Vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem; Akumulator vozila je ispražnjen.	Upotrijebite ključ ugrađen u karticu (pogledajte članak "Zaključavanje, otključavanje otvarajućih dijelova" u 1. poglavlju).
	Vozilo je pokrenuto.	S motorom u radu, zaključavanje/otključavanje kartice je zabranjeno. Isključite kontakt.

SMETNJE U RADU (2/6)

Pokrenite elektropokretač	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči slabe ili se ne pale, elektropokretač se ne okreće.	Kleme akumulatora nisu dobro zategnute ili su odspojene ili oksidirane.	Ponovno ih zategnite, spojite ili očistite ako su oksidirale.
	Akumulator se ispraznio ili nije djelatan.	Spojite drugi akumulator na ovaj prazan. Pogledajte članak "Akumulator: otklanjanje kvara" u 5. poglavlju ili zamijenite akumulator ako je potrebno. Ne gurajte vozilo dok je stup upravljača zabavljen.
	Neispravan strujni krug.	Potražite savjet Predstavnik marke.
Motor se ne pokreće.	Nisu ispunjeni uvjeti za pokretanje motora.	Pogledajte članak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju.
	RENAULT kartica "slobodne ruke" ne radi.	Umetnite karticu u čitač kartice za pokretanje motora. Pogledajte članak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju.
Motor se ne može zaustaviti.	Kartica nije otkrivena.	Umetnite karticu u čitač.
	Elektronički problem.	Pritisnite pet puta brzo gumb za pokretanje. Motor se može ponovno pokrenuti pritiskom na papučicu spojke, ako je uključena funkcija Stop and Start.
Stup upravljača ostaje zabavljen.	Upravljač je blokiran.	Pomičite kolo upravljača pritišćući gumb za pokretanje motora (pogledajte članak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).
	Neispravan strujni krug.	Potražite savjet Predstavnik marke.

SMETNJE U RADU (3/6)

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Vibracije.	Gume su loše napuhane, loše izbalansirane ili su oštećene.	Provjerite tlak u gumama; ukoliko to nije uzrok, provjerite njihovo stanje kod Predstavnika marke.
Bijeli dim iz ispušnog sustava.	Kod vozila s dizel motorom to nije nužno smetnja, dim možda nastaje uslijed obnavljanja filtra krutih čestica.	Pogledajte članak "Osobitost vozila s dizel motorom" u 2. poglavlju.
Dim ispod poklopca motornog prostora.	Kratki spoj ili curenje rashladnog sustava.	Zaustavite vozilo, udaljite se od njega i pozovite Predstavnika marke.
Pali se kontrolno svjetlo tlaka ulja:		
u zavojima ili kod kočenja	Razina ulja je preniska.	Nadolijte motorno ulje (pogledajte članak "Razina ulja u motoru: nadolijevanje, punjenje" u 4. poglavlju).
kasni s gašenjem ili ostaje upaljeno pri ubrzavanju	Smanjenje tlaka ulja.	Zaustavite se: pozovite Predstavnika marke.

SMETNJE U RADU (4/6)

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Upravljač postaje tvrd.	Pregrijavanje servo uređaja.	Potražite savjet Predstavnika marke.
Motor se zagrijava. Pokazivač temperature rashladne tekućine se nalazi u području upozorenja i pali se kontrolno svjetlo STOP .	Kvar na motoventilatoru.	Zaustavite vozilo, isključite motor i pozovite Predstavnika marke.
	Curenje rashladne tekućine.	Provjerite spremnik rashladne tekućine: u njemu mora biti tekućine. Ako je nema, potražite što prije savjet vašeg Predstavnika marke.
Vrenje u spremniku rashladne tekućine.	Mehanički kvar: oštećena brtva glave motora.	Zaustavite motor. Pozovite Predstavnika marke.



Hladnjak: U slučaju pomanjkanja velike količine rashladne tekućine nemojte zaboraviti se nikada ne smije nadolijevati hladna rashladna tekućina kada je motor jako zagrijan. Nakon svakog zahvata na vozilu kada je potrebno pražnjenje, pa čak i djelomično, rashladnog sustava, on se mora napuniti novom mješavinom u ispravnom omjeru. Podsjećamo vas da je obavezna upotreba proizvoda koje je odabrala naša tehnička služba.

SMETNJE U RADU (5/6)

Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Brisač stakla ne radi.	Zalijepljene metlice brisača.	Odlijepite metlice prije upotrebe brisača.
	Neispravan električni strujni krug.	Potražite savjet Predstavnik marke.
	Oštećeni osigurač.	Zamijenite osigurač, pogledajte članak "Osigurači".
Brisač stakla se više ne zaustavlja.	Kvar na električnim komandama.	Potražite savjet Predstavnik marke.
Brži rad pokazivača smjera.	Pregorjela žaruljica.	Pogledajte članke "Prednji farovi: zamjena žarulja" ili "Stražnja i bočna svjetla: zamjena žarulja" u 5. poglavlju.
Pokazivači smjera više ne rade.	Neispravan električni strujni krug ili neispravna komanda.	Potražite savjet Predstavnik marke.
	Oštećeni osigurač.	Zamijenite osigurač, pogledajte članak "Osigurači".
Farovi se ne pale ili se ne gase.	Neispravan električni strujni krug ili neispravna komanda.	Potražite savjet Predstavnik marke.
	Oštećeni osigurač.	Zamijenite osigurač, pogledajte članak "Osigurači".

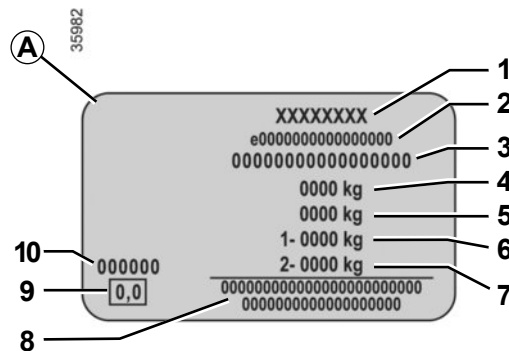
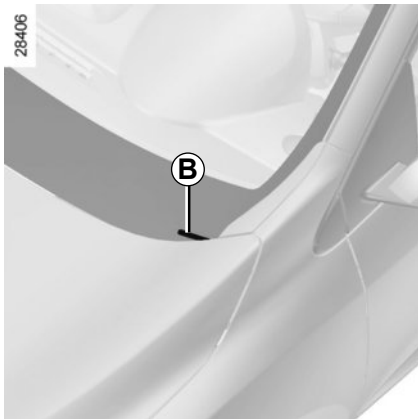
SMETNJE U RADU (6/6)

Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Tragovi kondenzacije na svjetlima.	Tragovi kondenzacije su pojava koja je uobičajena prilikom promjena temperature. U tom slučaju, tragovi postupno nestaju kada se svjetla upotrebljavaju.	
Paljenje kontrolnog svjetla nekorištenja prednjih sigurnosnih pojaseva nije u skladu sa zakopčanim pojasevima.	Neki predmet je umetnut između ploče poda i sjedala i ometa rad senzora.	Uklonite sve predmete ispod prednjih sjedala.



6. poglavlje: Tehničke karakteristike

Identifikacijske pločice vozila	6.2
Identifikacijske pločice motora	6.3
Dimenzije	6.5
Karakteristike motora	6.8
Mase	6.9
Vučna opterećenja	6.9
Rezervni dijelovi i popravci	6.10
Potvrde o održavanju	6.11
Kontrola zaštite protiv prohrđavanja	6.17



Prisutnost i položaj ovih informacija ovisi o verziji vozila.

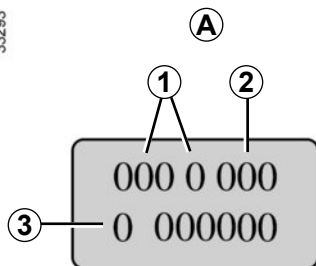
Pločica proizvođača A

- 1 Naziv proizvođača
 - 2 Broj zajedničkog koncepta ili broj normalizacije.
 - 3 Identifikacijski broj
- Ovisno o vozilu, ova informacija je prisutna i na oznaci B.**

- 4** MMAC (najveća dopuštena masa pod opterećenjem)
- 5** MTR (Najveća dopuštena ukupna masa: opterećeno vozilo s prikolicom).
- 6** MMTA (Najveća ukupna dopuštena masa) na prednjoj osovini.
- 7** Najveća dopuštena masa na stražnjoj osovini.
- 8** Isključivo za upise kod partnera ili dodatne upise.
- 9** Emisija dizelskog ispušnog sustava
- 10** Oznaka (šifra) boje.

IDENTIFIKACIJSKE PLOČICE MOTORA (1/2)

33293



Podaci koji se nalaze na pločici motora ili na naljepnici A moraju biti navedeni u svim vašim pismima ili narudžbama.

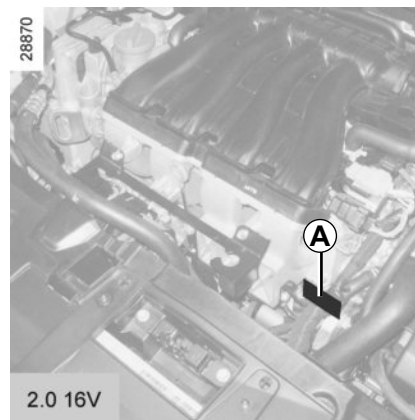
(njen smještaj ovisi o modelu motora)

- 1** Model motora.
- 2** Oznaka motora.
- 3** Broj motora.

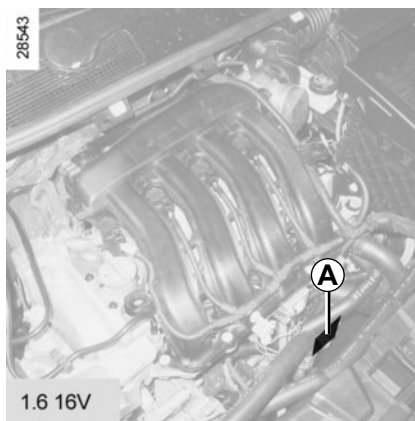
35181



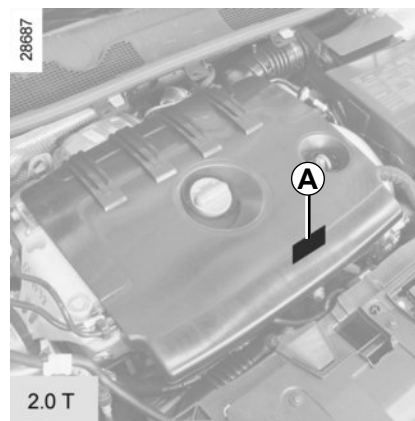
28870



28543

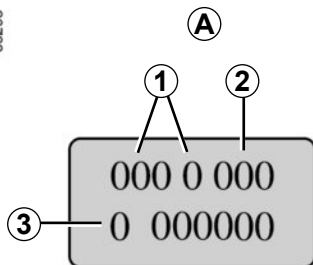


28687



IDENTIFIKACIJSKE PLOČICE MOTORA (2/2)

33293

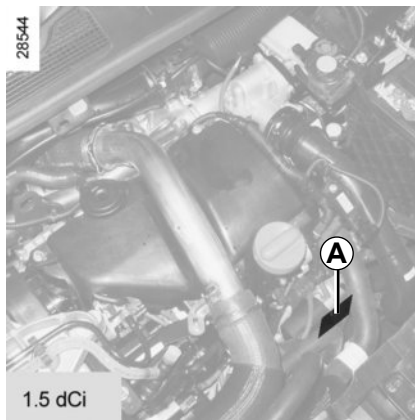


Podaci koji se nalaze na pločici motora ili na naljepnici A moraju biti navedeni u svim vašim pismima ili narudžbama.

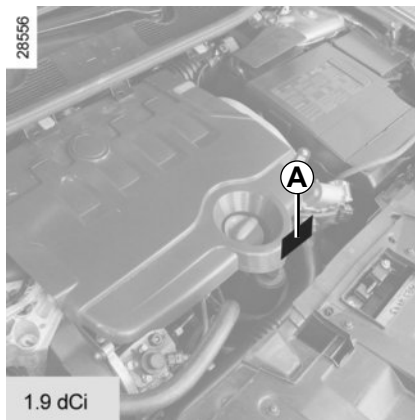
(njen smještaj ovisi o modelu motora)

- 1** Model motora.
- 2** Oznaka motora.
- 3** Broj motora.

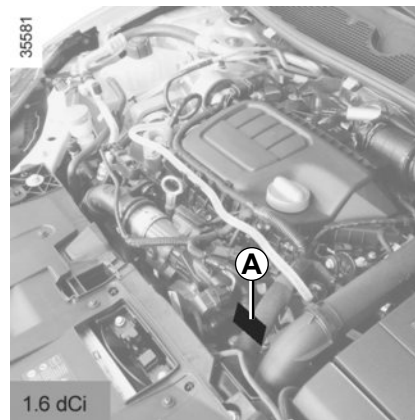
28544



28556



35581



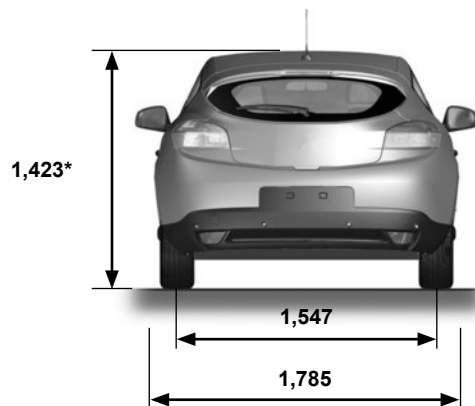
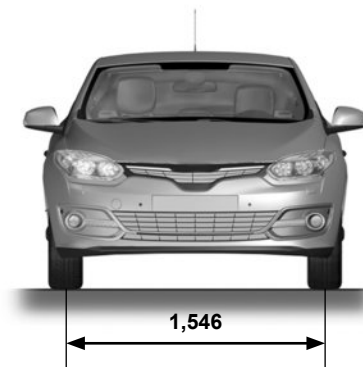
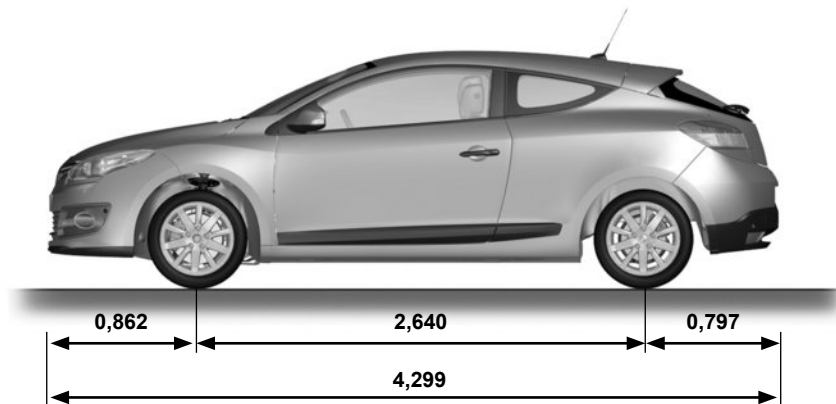
29856



DIMENZIJE (u metrima) (1/3)

Verzije s tri vrata

36783

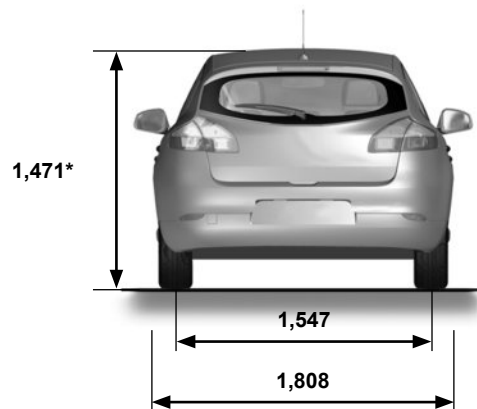
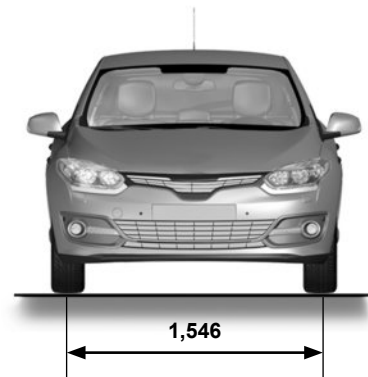
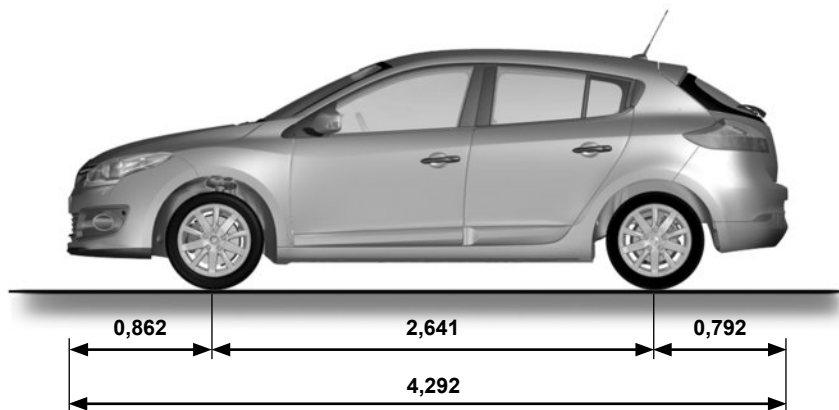


* Na prazno

DIMENZIJE (u metrima) (2/3)

Verzija s pet vrata

36782

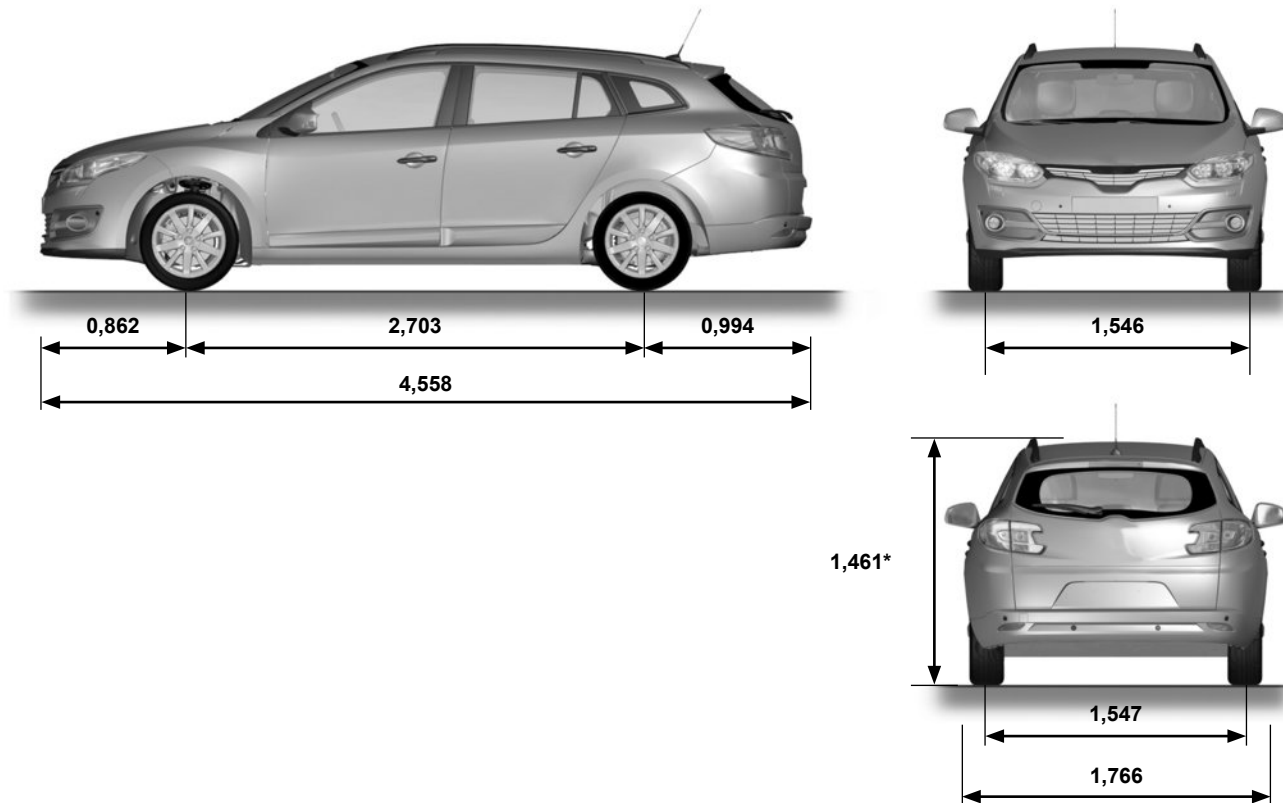


* Na prazno

DIMENZIJE (u metrima) (3/3)

Verzija karavan

36784



* Na prazno

KARAKTERISTIKE MOTORA

Verzije	1.2 TCe	1.6 16V	2.0 16V	2.0 T	1.5 dCi	1.6 dCi	1.9 dCi	2.0 dCi
Model motora (vidi pločicu motora)	H5F Turbo	K4M	M4R	F4R Turbo	K9K	R9M	F9Q	M9R
Zapremina motora (cm ³)	1 197	1 598	1 998	1 998	1 461	1 598	1 870	1 995
Vrsta goriva Oktanski broj	Bezolovno gorivo obavezno, s oktanskim brojem koji odgovara broju navedenom na naljepnici na vratašcima spremnika goriva. Po potrebi, mogu se upotrebljavati ova bezolovna goriva: – s oktanskim brojem 91 za naljepnice na kojima piše 95, 98; – s oktanskim brojem 87 za naljepnice na kojima piše 91, 95, 98.				Dizel gorivo Naljepnica na vratašcima spremnika goriva pokazuje vam koja su goriva dopuštena.			
Svjeće	Upotrebljavajte samo one svjeće koje odgovaraju motoru vašeg vozila. Njihova vrsta mora biti navedena na naljepnici u motornom prostoru, ako nije, potražite savjet kod vašeg Predstavnik marke. Ugradnja svjećica koje nisu navedene na naljepnici može dovesti do oštećenja vašeg motora.							

MASE (u kg)

Navedene mase se odnose na osnovne verzije vozila bez dodatne opreme: one se mijenjaju ovisno o opremi vašeg vozila. Potražite savjet kod predstavnika marke.

	Pet vrata	Karavan	Tri vrata
Najveća dopuštena masa pod opterećenjem (MMAC) Najveća dopuštena ukupna masa (MTR)	Mase su navedene na pločici proizvođača (pogledajte članak "Pločice proizvođača" u 6. poglavlju)		
Masa prikolice s kočnicom*	izračunava se putem formule: MTR - MMAC		
Masa prikolice bez kočnice*	635		
Dopušteno opterećenje vučnog priključka*	75		
Opterećenje dopušteno na krovu s mehanizmom za nošenje	80 kg (uključujući nosive mehanizme)		Zabranjeno

* Vučno opterećenje (Vuča stambene prikolice, čamca, ...)

Vuča je zabranjena kada je izračun $MTR - MMAC$ jednak nuli ili kada je na pločici proizvođača MTR jednaka nuli (ili nije navedena).

- Važno je poštivati vučna opterećenja koja dozvoljava lokalni zakon i ona određena zakonom o prometu. Za sve prilagodbe za vuču obratite se vašem Predstavniku marke.
- Ako se vozilo vuče, **najveća dopuštena ukupna masa (vozilo + prikolica) nikada se ne smije prelaziti**. No ipak se tolerira:
 - prekoračenje MMTA straga u okviru 15 %;
 - prekoračenje MMAC do 10 % ili 100 kg (ovisno koji od ova dva ograničenja bude prvi dostignut).U oba slučaja, maksimalna brzina vozila ne smije prelaziti 100 km/h, a tlak u gumama se mora povećati za 0,2 bara (3 PSI).
- Rad motora i sposobnost pri vožnji uzbrdo se smanjuju kod veće nadmorske visine, zato preporučujemo smanjivanje najvećeg opterećenja vozila za 10% na 1000 metara, a potom za dodatnih 10% svakih 1000 metara.

Izveštaj o opterećenju za verziju karavan

Ovisno o lokalnim propisima, ako nije dosegnuta najveća dopuštena masa vozila pod opterećenjem, do 200 kg mase može se prenijeti na prikolicu s kočnicama, a u okviru najveće dopuštene ukupne mase vozila.

REZERVNI DIJELOVI I POPRAVCI

Originalni rezervni dijelovi izrađeni su pod strogim tehničkim uvjetima i redovito se ispituju. Na taj način, oni imaju najmanje istu razinu kvalitete kao i oni koji se tvornički ugrađuju u nova vozila.

Stalnom upotrebom originalnih rezervnih dijelova, sigurni ste da ćete sačuvati sve radne karakteristike vašeg vozila. Osim toga, popravci obavljeni u Mreži marke s originalnim rezervnim dijelovima su pod jamstvom prema uvjetima koji se nalaze na poleđini radnog naloga.

OPRAVDANJA ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU (1/6)

VIN:

Datum: Km: Br. računa:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	
Datum: Km: Br. računa:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	
Datum: Km: Br. računa:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	

OPRAVDANJA ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU (2/6)

VIN:

Datum: Km: Br. računa:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	

Datum: Km: Br. računa:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	

Datum: Km: Br. računa:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	

OPRAVDANJA ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU (3/6)

VIN:

Datum: Km: Br. računa:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	
Datum: Km: Br. računa:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	
Datum: Km: Br. računa:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	

OPRAVDANJA ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU (4/6)

VIN:

Datum: Km: Br. računa:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	

Datum: Km: Br. računa:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	

Datum: Km: Br. računa:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	

OPRAVDANJA ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU (5/6)

VIN:

Datum: Km: Br. računa:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	
Datum: Km: Br. računa:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	
Datum: Km: Br. računa:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	

OPRAVDANJA ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU (6/6)

VIN:

Datum: Km: Br. računa:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	

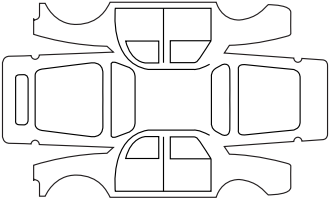
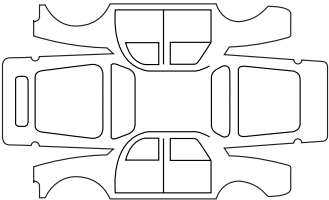
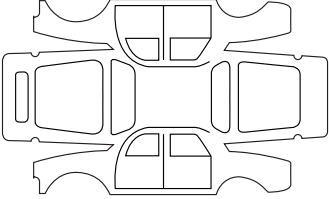
Datum: Km: Br. računa:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	

Datum: Km: Br. računa:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (1/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

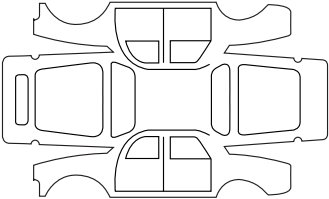
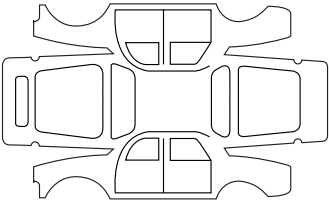
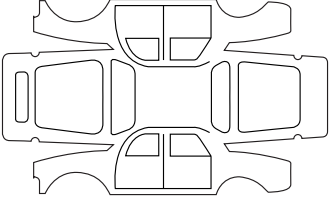
VIN:

Popravlak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravlak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravlak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (2/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

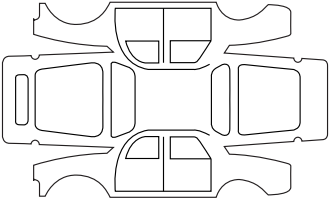
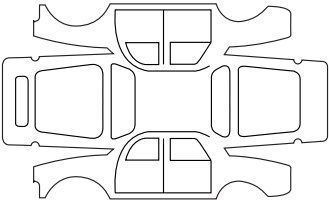
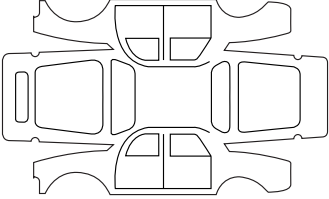
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (3/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

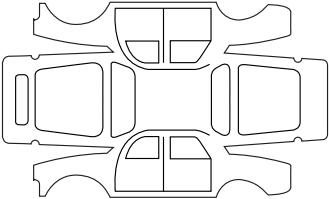
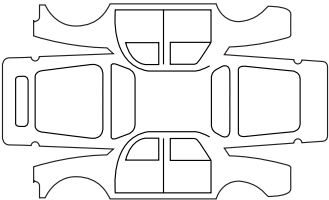
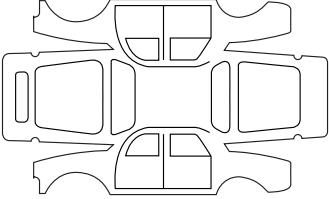
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (4/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

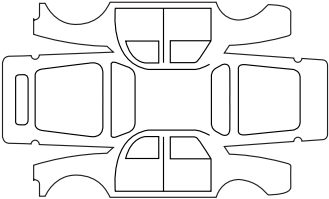
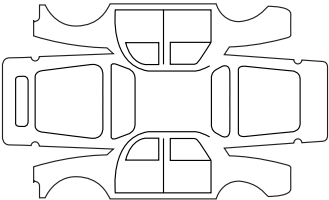
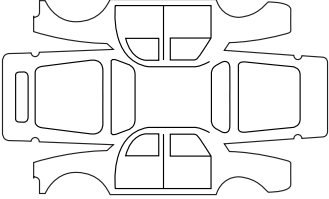
VIN:

Popravlak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravlak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravlak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (5/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

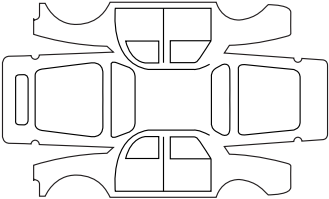
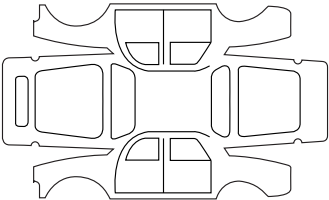
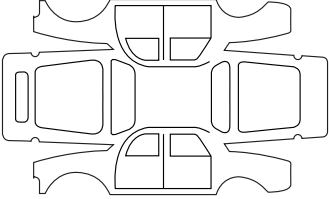
VIN:

Popravlak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravlak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravlak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (6/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

ABECEDNO KAZALO (1/5)

A

ABS	1.57, 2.24 → 2.27
akumulator	1.58, 4.14 – 4.15
otklanjanje kvara	5.28 – 5.29
armaturna ploča	1.52 → 1.55
automatska parkirna kočnica	2.12 → 2.14
automatski mjenjač (upotreba)	2.43 → 2.45
automatsko zaključavanje otvarajućih dijelova u vožnji	1.13
autoradio	3.36
predoprema	5.31

B

baterija RENAULT kartice	5.30
bočni pokazivači smjera	
zamjena žarulja	5.23
bočni zaštitni mehanizmi	1.29
boja	
održavanje	4.16 – 4.17
brisač stakala	1.82 → 1.87
metlice brisača	5.33
brisač stakla/uređaj za pranje stakla	1.82 → 1.87

Č

čep spremnika goriva	1.88 → 1.90
čišćenje:	
unutrašnjost vozila	4.18 – 4.19

D

dimenzije	6.5 → 6.7
dinamička kontrola vožnje: ESC	2.24 → 2.27
dizalica	5.8
djeca	1.9 – 1.10, 1.31 – 1.32, 1.32
djeca (sigurnost)	1.2, 1.6, 1.10, 3.12
dječja sjedala	1.31 – 1.32, 1.34 → 1.47
dnevna svjetla	1.77, 5.15 → 5.17
dodatni zaštitni mehanizam na sigurnosnim pojasevima	1.24 → 1.30
dodatni zaštitni mehanizmi	1.24 → 1.27, 1.30
bočna zaštita	1.29
na prednjim sigurnosnim pojasevima	1.24 → 1.27
na stražnjim sigurnosnim pojasevima	1.24 → 1.28

dodatni zaštitni mehanizmi na prednjem sigurnosnom pojasu	1.24 → 1.27
doseg do zamjene ulja	1.66 – 1.67
doseg goriva	1.65

E

električno podešavanje visine svjetlosnih snopova	1.81
ESC: dinamička kontrola vožnje	2.24 → 2.27

F

farovi	
podešavanje	1.81
pomična podesiva	1.79
sprijeda	5.15 → 5.17
zamjena žarulja	5.15 → 5.17
filter	
dizel goriva	4.11
putničkog prostora	4.11
ulja	4.6 → 4.8, 4.11
zraka	4.11
funkcija Stop i Start (za pokretanje i zaustavljanje motora) ...	2.6 → 2.8

G

gorivo	
kvaliteta	1.88 → 1.90
potrošnja	1.59, 1.64 – 1.65, 2.15 → 2.17
punjenje	1.59, 1.88 → 1.90
savjeti za uštedu	2.15 → 2.17
zapremnina	1.88
grijanje	3.4 → 3.10
gumb za pokretanje/zaustavljanje motora	2.3 → 2.5
gume	2.20 → 2.23, 4.12 – 4.13, 5.12 → 5.14

I

identifikacijske pločice	6.3 – 6.4
instrumentna ploča	1.56 → 1.72, 1.77
isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača	1.48

K

kamera za vožnju unazad	2.41 – 2.42
-------------------------------	-------------

ABECEDNO KAZALO (2/5)

katalizator	2.9 – 2.10
klima uređaj	3.4 → 3.11
ključ za kotače	5.8
ključ za ukrasne poklopce	5.8 – 5.9
kočiona tekućina	4.10
količina motornog ulja	4.6 → 4.8
komande	1.52 → 1.55
komplet alata	5.8
kontrola protiv prohrđavanja ...	1.56 → 1.59, 1.62 → 1.72, 6.17 → 6.22
kontrolni uređaji	1.56 → 1.63
korisnička podešavanja vozila	1.73
korisnički izbornik za podešavanje vozila	1.73
korisničko podešavanje vozila	1.69, 1.73
kotači (sigurnost)	5.12 → 5.14
krovne šipke	3.35
krovni nosač	
krovne šipke	3.35
krovni otvor	3.12 → 3.14
kuka za vuču	
ugradnja	3.32
kvarovi	
smetnje u radu	5.36 → 5.41

M

mase	6.9
memoriranje položaja sjedala vozača	1.19
metlica brisača stakla	5.33
mijenjanje brzina	2.11, 2.43 → 2.45
mjerač ulja u motoru	4.5
mjesto vozača	1.52 → 1.59
motorno ulje	1.58, 4.4 → 4.8
mrežica za odvajanje putničkog prostora	3.33 – 3.34
multimedijalna oprema	3.36

N

naglo kočenje	2.24 → 2.27
napuhavanje guma	4.12 – 4.13
naslon za ruke	
prednji	3.19
nasloni za glavu	1.14 – 1.15

navigacija	3.36
------------------	------

O

odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla	3.5, 3.9
odleđivanje/odmagljivanje vjetrobranskog stakla	3.5, 3.9
održavanje	2.18
održavanje:	
doseg do zamjene ulja	6.11 → 6.16
karoserije	4.16 – 4.17
mekanika	4.2 – 4.3, 4.14 – 4.15, 6.11 → 6.16
unutarnjih obloga	4.18 – 4.19
ogledala u sjenilu za sunce	3.15
ograničivač brzine	1.57, 2.30 → 2.32
okretna ručica	5.8
oprema	5.32
osigurači	5.26 – 5.27
osobitosti vozila s benzinskim motorom	2.9
osobitosti vozila s dizel motorom	2.10
osvjetljenje:	
na instrumentnoj ploči	1.77
unutarnje	3.15 – 3.17, 5.24 – 5.25
vanjsko	1.77 → 1.80
otključavanje vrata	1.11 – 1.12
otvaranje vrata	1.9 → 1.12

P

pepeljare	3.22
podešavanje farova	1.81
podešavanje položaja za vožnju	1.14 – 1.15, 1.21
podešavanje prednjih sjedala	1.16 – 1.17
podešavanje temperature	3.6 → 3.10
podizači stakla	3.12 → 3.14
podizanje vozila	
zamjena kotača	5.10 – 5.11
pokazivači smjera	1.56, 1.76, 5.15 → 5.17
pokazivači:	
na instrumentnoj ploči	1.56 → 1.63
smjera	1.76, 5.18
vanjske temperature	1.74
poklopac motornog prostora	4.2 – 4.3

ABECEDNO KAZALO (3/5)

pokretanje motora.....	2.3 → 2.8
pokrov prtljage.....	3.27
položaj za vožnju	
podešavanja.....	1.21 → 1.23
pomoć pri naglom kočenju.....	2.24 → 2.27
pomoć pri parkiranju.....	2.37 → 2.42
poruke na instrumentnoj ploči.....	1.62 → 1.72
potrošnja goriva.....	1.59, 1.64 – 1.65, 2.15 → 2.17
potvrde o obavljenom redovitom servisu.....	6.11 → 6.16
pranje.....	4.16 – 4.17
prednja sjedala	
podešavanje.....	1.14, 1.16 – 1.17, 1.21 → 1.23
s električnim upravljanjem.....	1.18
s ručnim upravljanjem.....	1.16
prednje sjedalo	
vozača s memorijom položaja.....	1.19
predoprema za autoradio.....	5.31
pretinac za odlaganje.....	3.20
pretinci za odlaganje.....	3.18 → 3.21, 3.28 → 3.30
prijevoz djece.....	1.31 – 1.32, 1.34 → 1.50
prijevoz predmeta	
mrežica za odvajanje putničkog prostora.....	3.33 – 3.34
u prtljažniku.....	3.31, 3.33 – 3.34
pristup stražnjim sjedalima.....	1.20
probušena guma.....	5.2, 5.8, 5.10 – 5.11
prsteni za učvršćenje tereta.....	1.34 – 1.35, 3.31
prsteni za vuču.....	5.8, 5.34 – 5.35
prtljažnik.....	3.25, 3.28 → 3.31, 3.33 – 3.34
putno računalo.....	1.56 → 1.59, 1.62 → 1.72

R

rashladna tekućina.....	1.60
rashladna tekućina motora.....	4.9
razina goriva.....	1.60
razina ulja u motoru.....	4.4 → 4.8
razine.....	4.9 → 4.11
razine:	
goriva.....	1.60
kočione tekućine.....	4.10
rashladne tekućine.....	1.60, 4.9

tekućine u spremniku uređaja za pranje stakla.....	4.11
razrađivanje.....	2.2
regulator brzine.....	1.57, 2.30 → 2.36
regulator-ograničivač brzine.....	2.30 → 2.36
RENAULT kartica	
baterija.....	5.30
upotreba.....	1.2 → 1.8
retrovizori.....	1.75
rezervni dijelovi.....	6.10
rezervni ključ.....	1.2 – 1.3
rezervni kotač.....	5.2
ručica birača brzina automatskog mjenjača.....	2.43 → 2.45
ručica mjenjača.....	2.11
ručna kočnica.....	1.56, 2.11

S

sat.....	1.74
savjeti za vožnju.....	2.15 → 2.17
savjeti za zaštitu okoliša.....	2.15 → 2.18
senzor za vožnju unazad.....	2.37 → 2.40
servo upravljač.....	1.51
set za napuhavanje guma.....	5.3 → 5.7
signal opasnost.....	1.76 – 1.77
signalizacija osvjetljenje.....	1.77 → 1.81
sigurnosni pojasevi.....	1.21 → 1.27, 1.29 – 1.30, 1.59
sigurnost djece.....	1.2, 1.6, 1.10, 1.31 – 1.32, 1.34 → 1.50, 3.12
sjenilo.....	3.15
smetnje u radu.....	1.56 → 1.59, 5.36 → 5.41
spremnik	
kočione tekućine.....	4.10
rashladne tekućine.....	4.9
tekućine za pranje stakla.....	4.11
spremnik goriva	
zapremnina.....	1.88 → 1.90
stanje mirovanja motora.....	2.6 → 2.8
Stop i Start (pokretanje i zaustavljanje motora).....	2.6 → 2.8
stražnja klupa.....	3.23 – 3.24
stražnja polica.....	3.26 – 3.27
stražnja sjedala	
funkcionalnosti.....	3.23 – 3.24

ABECEDNO KAZALO (4/5)

stropno svjetlo	3.16 – 3.17, 5.24 – 5.25
super zaključavanje vrata	1.8
sustav nadzora tlaka u gumama	1.59, 1.68, 2.20 → 2.23
sustav protiv blokiranja kotača: ABS	2.24 → 2.27
sustav protiv proklizavanja	2.24 → 2.27
sustav protiv zagađivanja	
savjeti	2.15 → 2.18
sustav za navigaciju	3.36
sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici	2.24 → 2.27
sustav za pomoć pri vožnji nizbrdo	2.24 → 2.27
sustav za zaštitu djece	1.31 – 1.32, 1.34 → 1.50
svjetla za čitanje	3.16 – 3.17
svjetla za maglu	5.15 → 5.17
svjetla:	
duga	1.56, 1.79, 5.15 → 5.17
kratka	1.56, 1.77, 5.15 → 5.17
podešavanje	1.81
pokazivača smjera	1.56, 1.76, 5.15 → 5.18
pozicijska	1.77, 5.18
registarske pločice	5.23
stop	5.18
upozorenja	1.76
za maglu	1.56, 1.80, 5.15 → 5.18
za vožnju unazad	5.18
svjetlosni upozoritelj	1.76

T

tehničke karakteristike	6.3 → 6.7, 6.9 – 6.10
telefon	3.36
tlak u gumama	2.20 → 2.23, 4.12 – 4.13, 5.13
truba	1.76

U

ugrađena komanda telefona slobodne ruke	3.36
ugradnja autoradija	5.31
uključivanje kontakta na vozilu	2.4
ukrasni poklopci	5.9
unutarnje obloge	
održavanje	4.18 – 4.19
upaljač za cigarete	3.22

upozorenje	1.76
svjetlosno	1.76
zvučno	1.76
upozorenje za napuštanje prometnog traka	1.59, 2.28 – 2.29
upravljač	
podešavanje	1.51
uređaj za pranje stakla	1.82 → 1.87, 4.11
uređenje tovarnog prostora	3.18 → 3.21
uštede goriva	2.15 → 2.17
utičnica za dodatnu opremu	3.22
uvodnici zraka	3.2 – 3.3

V

vanjska temperatura	1.74
vanjsko osvjetljenje za pratinju	1.79, 1.81
ventilacija	3.4 → 3.10
vožnja 2.2 → 2.5, 2.9 → 2.17, 2.20 → 2.27, 2.30 → 2.40, 2.43 → 2.45	
vožnja unazad	
uključivanje	2.11, 2.43 → 2.45
vrata	1.9 – 1.10, 1.13
vrata / vrata prtljažnika	1.8 – 1.10, 1.13
vrata prtljažnika	3.25 – 3.26
vuča prikolice	3.32, 6.9
vuča vozila	
kuka za vuču	3.32
otklanjanje kvara	5.34 – 5.35
vučna opterećenja	6.9

Z

zaključavanje vrata	1.2 → 1.13
zamjena kotača	5.10 – 5.11
zamjena ulja u motoru	4.4 → 4.8
zamjena žarulja	5.15 → 5.23
zapremina spremnika goriva	1.88 → 1.90
zaslon	1.56 → 1.61
zaštita djece	1.31 – 1.32, 1.34 → 1.47
zaštita okoliša	2.19
zaštita protiv prohrđavanja	4.16
zaštitni mehanizmi za djecu	1.31 – 1.32, 1.34 → 1.50
zatezači	1.24

ABECEDNO KAZALO (5/5)

zatezači prednjih sigurnosnih	
pojaseva	1.24 → 1.27
zatezači sigurnosnih pojaseva	1.24 → 1.27
zatvaranje vrata	1.9 → 1.12
zaustavljanje motora	2.3 → 2.5
zračni jastuk	1.24 → 1.30, 1.57
isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača	1.48
uključivanje zračnog jastuka suvozača	1.50
zračni jastuk	1.24 → 1.27, 1.29 – 1.30
zvučni alarm	1.9, 1.58, 1.76, 1.79
zvučni i svjetlosni upozoritelji	1.76
zvučni upozoritelj	1.76
zvučnici	
smještaj	5.31

Ž

žarulje	
zamjena	5.15 → 5.23
žaruljice	
zamjena	5.15 → 5.23



(www.myrenault.com)

RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL. : 0810 40 50 60

NU 1116-4 – 99 91 099 35R – 04/2015 – Edition croate

